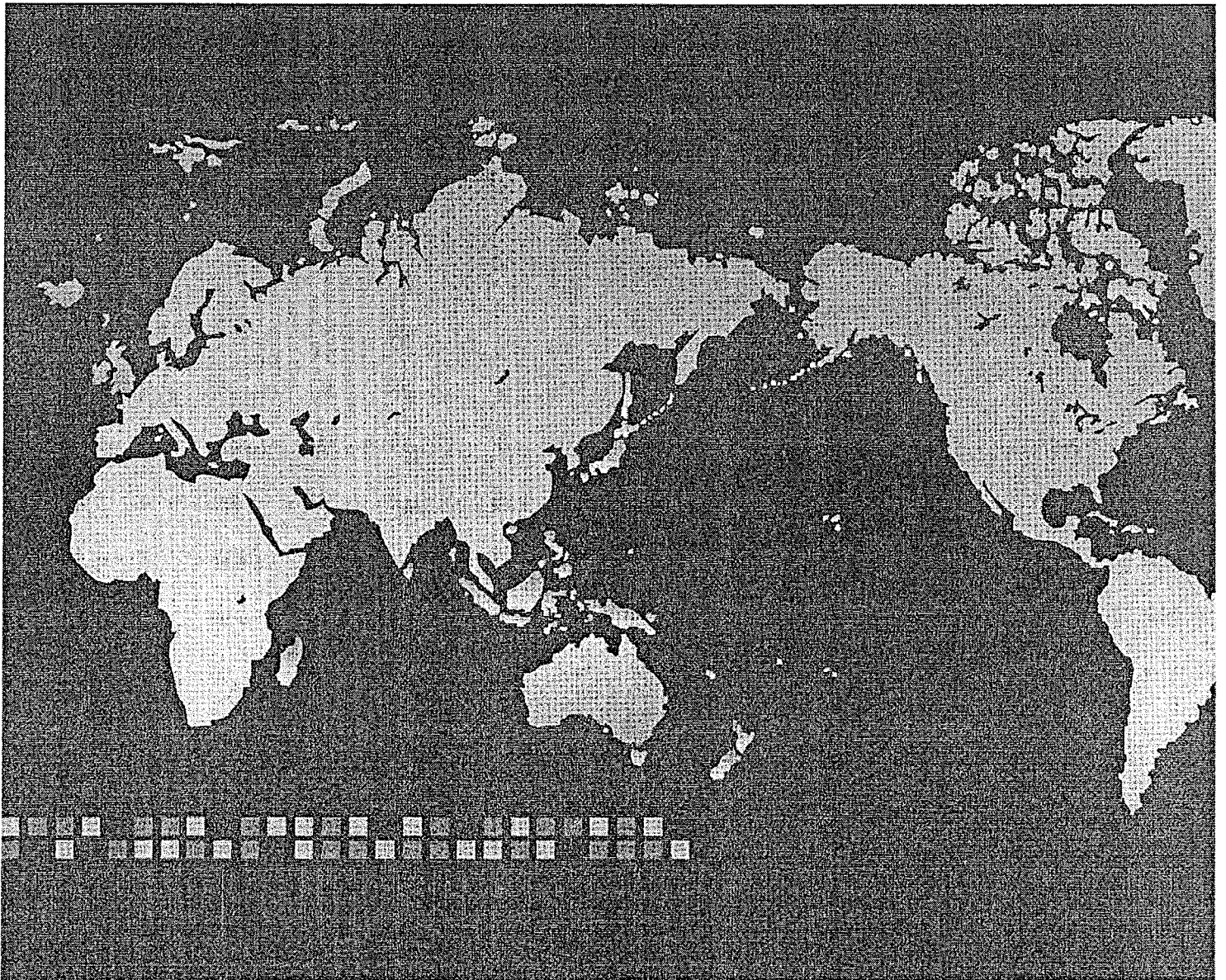
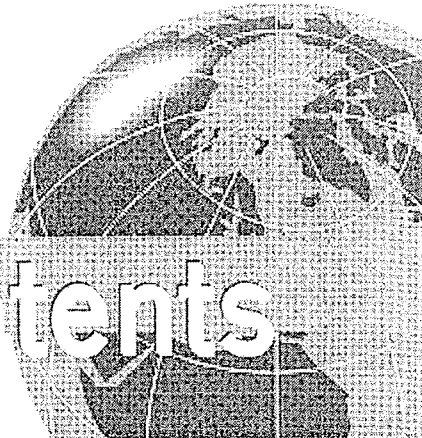


# 2008 재외공관 협력 우리농식품 수출홍보사업 종합보고서





# 목 차

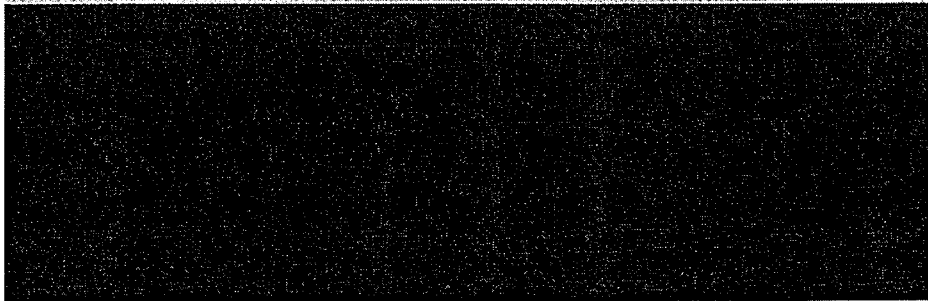
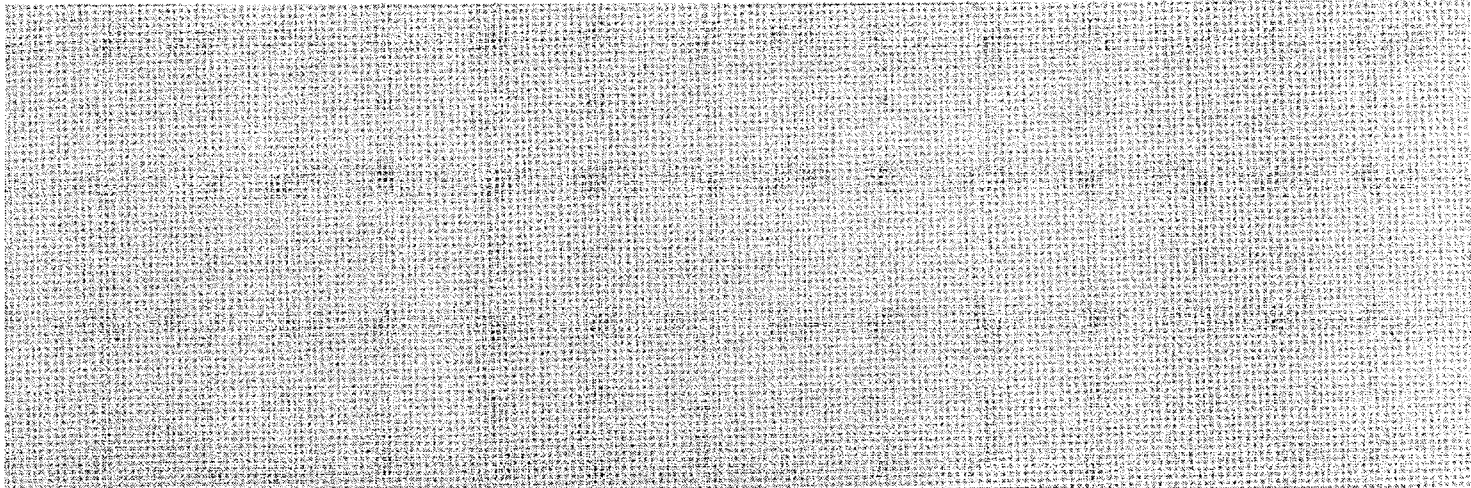
# contents

<b>제1장 사업개요</b> .....	<b>2</b>
<b>제2장 2008 추진실적</b> .....	<b>10</b>
<b>제3장 공관별 결과보고</b> .....	<b>20</b>
1. 일본지역(3 공관) .....	23
2. 중화권지역(6 공관) .....	33
3. 동남아지역(6 공관) .....	47
4. 미주지역(3 공관) .....	59
5. 남미지역(2 공관) .....	67
6. 유럽지역(7 공관) .....	73
7. CIS지역(3 공관) .....	87
8. 중동지역(1 공관) .....	95
<첨부> - 2008 재외공관 협력 우리농식품 수출홍보사업 우수사례 .....	97
<b>제4장 2009 사업계획</b> .....	<b>102</b>
<b>제5장 참고자료</b> .....	<b>110</b>
1. 2009 재외공관 협력사업 업무지침 .....	112
2. 2009 농림수산물 통계자료 .....	126
3. aT본사 지역별 담당자 및 해외aT센터 연락처 .....	158
4. 지역별 재외공관 유형구분 .....	160
5. 재외공관 주소록 .....	162
<b>제6장 2009 aT 수출진흥사업 안내</b> .....	<b>180</b>



2008 재외공관 협력 우리농식품 수출홍보사업 종합결과보고서

# 제 1 장 사업 개요



 **농림수산식품부**  
Ministry of Food, Agriculture, Forestry and Fisheries

 **농수산물유통공사**  
Korea Agro-Fisheries Trade Corporation



# 제1장 사업개요

## 1. 사업개요

### 가. 추진배경

- 농림수산식품부·외교통상부간 우리 농식품 수출확대를 위한 MOU('07.4.26) 체결을 계기로 재외공관 협력 수출 지원체계 구축
- 재외공관의 시장별 특성을 고려한 대사관 영사관 대표부 및 문화원 연계 사업을 통해 우리 농식품 세계화 도모

**지역별 재외공관 현황 : 153개 / 대사관 109, (총)영사관 41, 대표부 3**

- 아주지역(43) : 대사관 24, (총)영사관 19 / 미주지역(35) : 대사관 21, (총)영사관 13, 대표부 1
  - 구주지역(43) : 대사관 34, (총)영사관 7, 대표부 2 / 중동지역(19) : 대사관 17, (총)영사관 2
  - 아프리카(13) : 대사관 13
- (’08. 7월 기준 / 자료출처 : 외교통상부 홈페이지)

### 나. 목적 및 필요성

- 농림수산식품부와 외교통상부의 MOU체결을 통한 협력관계 구축으로 재외공관을 활용한 “한국 농식품 인지도 제고로 53억불 수출목표 달성” 도모
- 각 국의 오피니언 리더를 대상으로 한국 농식품의 우수성과 한국음식 문화를 전파하여 긍정구전 창출
- 재외공관, 한국문화원, 한국관광공사 등 현지기관과 협력사업 추진으로 우리 농식품 식문화 홍보행사의 시너지 효과를 창출



- 재외공관과 한식세계화에 대한 공감대 형성으로 세계 5대 음식으로 진입 가속화

다. 사업내용

- 수요조사 : 외교통상부(통상투자진흥과)에서 153 재외공관을 대상으로 식문화홍보행사 수요조사 실시
- 행사선정 : 재외공관 연계 식문화홍보행사 선정위원회 구성을 통해 추진
  - 행사횟수는 예산 및 수요조사 결과를 토대로 결정
  - 행사선정은 시기별·지역별로 적정하게 분배하여 일정시기 및 특정지역에 집중되는 것을 방지
  - 선정위원(5) : 농림수산식품부, 외교통상부, 한국관광공사, aT(2)
- 선정기준 : 1·2차 평가결과를 종합하여 최종선정
  - 1차(계량평가) : 수출성장률, 수출확대 가능성, 농식품 수출확대 지원팀 구성여부 및 가·감점
  - 2차(비계량평가) : 행사계획 내용, 수출확대 기여가능성, 유관기관 연계성

계량평가항목 종합평가표

구분	평가항목	평가내용	배점
계량 (60)	국가별 전년대비 수출 성장률(20)	20% 이상	20
		10% 이상	15
		5% 이상	10
		기타	5
	수출확대 가능성(20)	주력시장	20
		차주력시장	15
		개척시장	10
		잠재시장	5
	*농식품 수출확대 지원팀 구성여부(20)	구성	20
		미 구성	10

구분	평가항목	평가내용	배점
비계량 (40)	행사계획내용(40)	- 행사내용의 적정성 - 농식품 유통/수입바이어 초청 및 *40대 수출전략품목 홍보 - 한국관광공사, 코트라, 한국문화원, 한인회 등 유관기관과 협력 여부	40
가 점 (20)	*우수사례 선정공관(20)	'08년도 우수사례로 선정된 공관	20
감 점 (10)	소규모 행사 및 물품공급 위주행사(10)	20백만 원 이하 소규모행사 또는 홍보행사가 아닌 물품공급 위주 행사	10

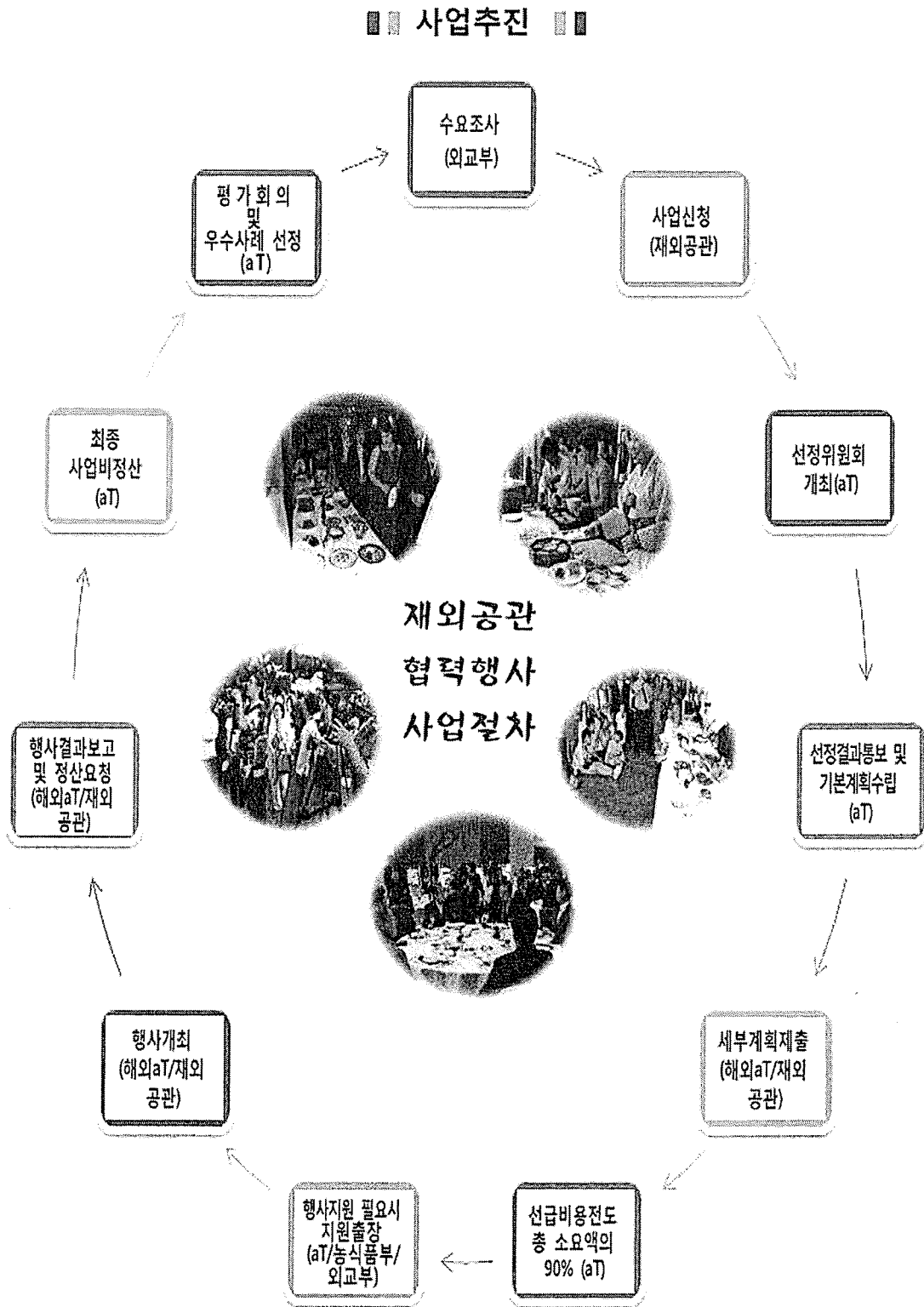
\* 수출확대지원팀 구성 제외공관: 주일본국대사관, 주홍콩영사관, 주상해영사관  
주캐나다대사관, 주뉴욕총영사관, 주미합중국대사관, 주뉴질  
랜드대사관, 주태국대사관

\* 우수사례 선정공관 : 주일대사관, 주오사카총영사관, 주브라질대사관, 주캐나다  
대사관, 주홍콩총영사관

\* 40대 전략품목 : 김치, 인삼, 파프리카, 멜론, 딸기, 토마토, 채소종자, 배,  
유자차, 단감, 꽃감, 감귤, 포도, 사과, 양란, 백합, 장미,  
국화, 선인장, 돼지고기, 삼계탕, 표고, 팽이, 새송이,  
전통주, 간장, 고추장, 된장, 밤, 쌀, 참치, 오징어, 김,  
넙치, 굴, 붕장어, 게살, 미역, 고등어, 전복

○ 사업예산 : 1,300백만원(사업비 1,260, 공통비 40)

라. 사업추진절차



1장 · 사업 개요



마. 기관별 업무분장

- 농림수산물식품부 : 사업총괄
- 외교통상부 : 수요조사 실시, 선정결과 통보, 사업관리 협조 등
- aT 본사 : 사업추진 주관(기본계획 시달, 세부계획 승인, 정산, 성과분석)
- 해외aT·재외공관 : 주재국 내 행사 주관(사업시행, 결과보고, 정산 등)

aT 본사(구미팀)	외교부(통상투자진흥과)	재외공관/해외aT센터
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 기본계획 수립</li> <li>○ 선정위원회 개최</li> <li>○ 사업비 선급 및 지원점검</li> <li>○ 국내물품 조달 지원</li> <li>○ 사업비 정산지급</li> <li>○ 사후관리 및 성과분석</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 수요조사실시</li> <li>○ 선정결과 통보</li> <li>○ 사업관리 협조</li> <li>○ 신규지원수요 및 의견수렴</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 사업신청</li> <li>○ 세부추진계획 수립 및 시행</li> <li>○ 사업비 전도신청</li> <li>○ 행사개최</li> <li>○ 행사결과 및 정산 보고</li> </ul>

바. 해외aT센터 관할지역 및 국가

해외aT	관할지역 및 국가
동 경	일본 관동지역
오 사 카	일본 관서지역
베 이 징	중국 화북 및 화중지역
상 하 이	중국 화동 및 화남지역
싱 가 포 르	싱가포르 및 인근 동남아 5개국 (말련, 베트남, 인니, 태국, 필리핀)
타 이 베 이	대만지역
홍 콩	홍콩지역
L A	미국 서부 및 남미 지역
뉴 욕	미국 동부 및 캐나다 지역
로 테 르 담	유럽연합(EU) 지역
모 스 크 바	독립국가연합(CIS) 지역

※ 관할 aT센터가 없는 국가 행사는 "재외공관"에서 직접 주관



2008 재외공관 협력 우리농식품 수출홍보사업 종합결과보고서

## 제 2 장

# 2008 추진실적





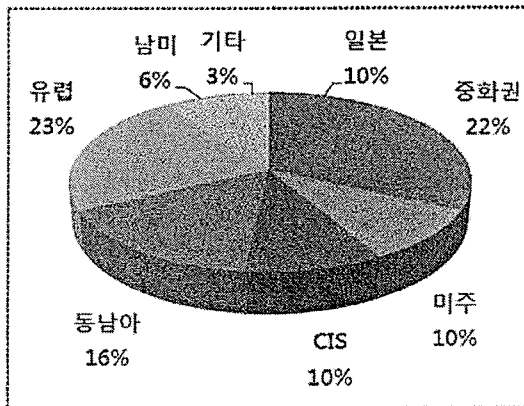
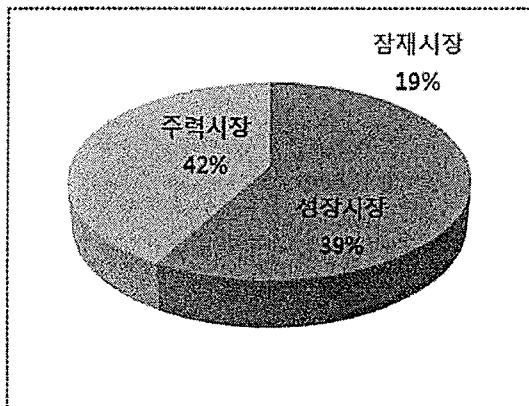


## 제2장 2008 추진실적

### 1. 2008 사업추진실적

- 주재국 오피니언리더 및 대형 식품 바이어를 대상으로 총 31회의 국산 농식품 및 식문화 홍보행사 실시
  - 총 60여 공관에서 신청하였으며, 평가를 거쳐 20개 공관 선정(2월)
  - 해외 시장 다변화 차원에서 10개 공관을 추가로 선정(7월)
  - '08 재외공관 협력사업 예산: 1,071백만원(행사당 10~60백만원 수준 지원)
- 농식품 홍보 단독 행사는 9회, 기존 행사와 연계하여 추진한 행사는 22회
  - 상해, 대만, 프랑스, LA 등은 '개천절 기념 리셉션'과 연계 추진
  - 캐나다, 베트남, 이스라엘 등은 농식품 홍보 단독행사 추진
- 주력시장, 잠재시장 등 다양한 시장에서의 식문화 홍보행사 추진
  - 주력시장인 일본·중화권·미주에서 13회 개최되어 41.9% 차지
  - 차주력시장인 동남아·유럽 지역에서 12회 개최되어 38.7% 차지
  - 잠재시장인 CIS·남미·중동 지역에서 6회 개최되어 19.4% 차지

합계	일본	중화권	미주	CIS	동남아	유럽	남미	기타
31회	3	7	3	3	5	7	2	1



## 2. 행사별 추진실적

(단위 : 백만원)

구분	행 사 명	지 역	시 기	소요예산
	합 계	31회		1,071
일본 (3)	Taste of 韓FOOD 2008	오사카	4.25	38.2
	한일 센다이 경제인 교류회	센다이	7.25	12.6
	한국식문화 홍보의 밤	도쿄	11.12	59.9
중화권 (7)	'한일식품공동관측행사' 연계 한국식문화홍보	중국 청두	9.23~27	11.7
	'개천절 기념 리셉션' 연계 한국식문화홍보	베이징	9.25	18.6
	상하이 '한국문화 관광주간' 연계 한국식문화홍보	중국 상하이	9.26~28	29
	'개천절 기념 리셉션' 연계 한국식문화홍보	대만 타이베이	10.3	32.1
	'세계한인의날 기념축제' 연계 한국식문화홍보	홍콩	10.7~8	49.7
	TKP 연계 한국식문화 홍보	운남광서	11.22~28	47.1
	한국음식 문화축제	중국 광저우	12.12	9.0
동남아 (5)	Korean Food Festival-Thailand	태국 방콕	10.1~2	38.2
	2008 한국의 멋과 맛	말련 페낭	10.9~13	50.0
	식문화홍보행사	인니 자카르타	10.24~11.2	59.5
	Korean Food Festival-Singapore	싱가포르	11.1~2	50.0
	2008 Kroean Food Festival	베트남 하노이	11.28~29	60.0
미주 (3)	오타와 틀립축제' 연계 한국식문화홍보	캐나다 오타와	5.2-19	11.0
	Korean Food Festival 2008	미국 뉴욕	10.1	50.0
	Dynamic Korea 2008	미국 LA	10.2	68.4
남미 (2)	Korean Food & Dance Festival	브라질리아	8.21	30.0
	한국음식 한마당	아르헨티나	11.7	26.3
유럽 (7)	밀라노총영사관 개설기념 한국식문화홍보	이탈리아 밀라노	2.12, 9.23	7.7
	'마스트리히트 음식축제' 연계 한국식문화홍보	네덜란드	8.28-31	18.6
	'개천절 기념리셉션' 연계 식문화홍보행사	프랑스 파리	10.3	55.3
	2008 이스탄불 한국 식품 홍보행사	터키 이스탄불	10.8	4.5
	왕립박물관 협력 Korean Festival 연계 한국식문화 홍보	벨기에	10.9	49.1
	한국식문화 소개 "Taste of Korea	노르웨이	12.1	50.0
	벨로루시 대사관 홍삼차 선물행사	벨로루시	12	3.6
CIS (3)	한국 식문화 홍보 "Taste of Korea	카자흐스탄	10.2	19.0
	'개천절 기념리셉션' 연계 한국식문화홍보	러시아 모스크바	11.13	48.0
	2008 한국음식 문화축제	상트페테르부르크	12.2	27.0
기타(1)	Jewel in the Palace (가칭 : 한국의 멋과 맛)	이스라엘	12.7	20.0
공통비	출장비, 운송비, 홍보책자 구입 등			16.9

2장 · 2008 추진실적

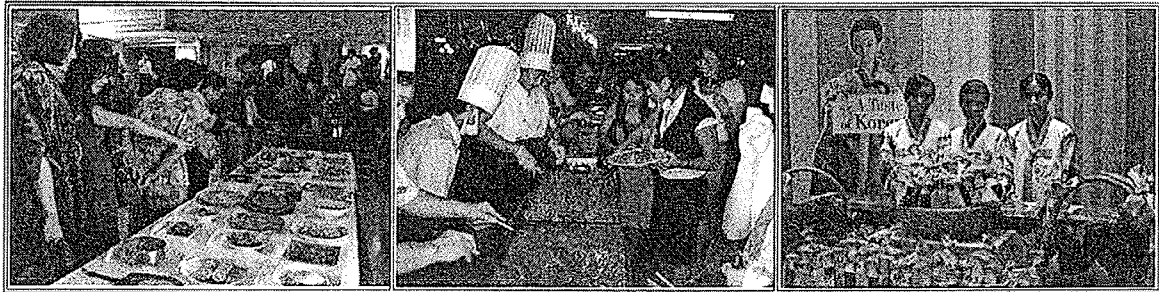


### 3. 사업성과

#### ① 주태국 오피니언리더 등 주류계층에 대한 홍보 확대를 통해 한국농식품 및 한국식문화 인지도 제고

##### ① 주태국대사관 연계 식문화홍보행사

- 태국 정관계 인사, 외교단, 재계 인사 등 여론주도층 인사 800명 참가
- 한국음식모형을 전시하여 한국음식 및 문화 홍보
- 유자차, 포도, 새송이버섯, 전통주(복분자주)의 식음·시식행사로 한국 농식품 홍보 거양
- 기념품으로 유자차 및 인삼꿀차를 제공하고 시식기회 제공



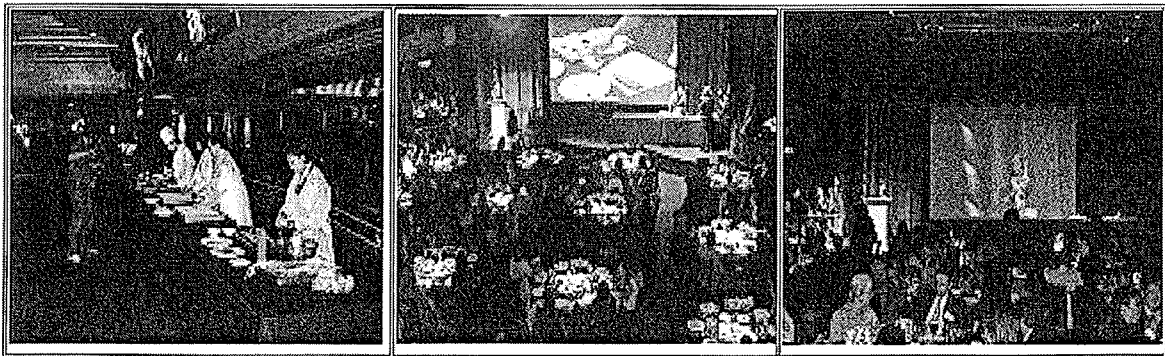
##### ② 주오사카총영사관 연계 식문화홍보행사

- 관서지역 고위공무원, 주요 언론인, 수입바이어, 오피니언리더 대상자 100여명 참가
- 2008 농림수산물홍보대사 위촉식 및 오피니언리더 마케팅 대상자 위촉식 거행
- 파프리카, 유자차, 막걸리, 복분자 시식·시음행사 및 삼계탕 요리 시연 추진
- 주오사카총영사관에 한국농식품을 사용한 한국창작궁정요리 모형전시 및 홍보물 설치



③ 주뉴욕총영사관 연계 식문화홍보행사

- 스위스총영사 및 각국 외교관 음식전문가 등 오피니언리더 250명 참가
- 한국음식(돼지고기 보쌈, 가지냉조림, 비빔밥, 신선로개최)요리교실 개최
- 한국요리경연대회 수상자 25명의 한국음식 만찬행사 개최
- 복분자, 백세주 등으로 만든 칵테일 제공 및 배추김치, 백김치 제공으로 이해 도모



④ 주LA총영사관 연계 식문화홍보행사

- 각국 외교관, 언론사, 정부관계자, 음식전문가 등 여론주도층 500여명 참석
- Korea Week 행사의 주요행사로 한국요리경연대회 및 한국식문화홍보 개최
- 궁중음식 모형전시 및 신고배, 새송이버섯, 김치, 인삼차, 유자차 등 전시
- 한국음식의 전통과 우수성 강연 및 궁중음식 시연을 통해 한국음식 이해도 제고



⑤ 주홍콩총영사관 연계 식문화홍보행사

- 홍콩 행정수반(Donald Tsang), IOC위원(Timothy Fok) 등 고위층 인사를 초청하여 한국 농식품 및 식문화 고급화이미지로 우수성 홍보
- 복분자 및 와인(마주왕)을 건배주로 활용하여 전통주 홍보
- 기념품으로 김치 및 삼계탕을 제공하고 시식기회 제공



② 재외공관 홍보행사의 현지 기사화로 홍보 효과 거양

① 주브라질대사관 연계 식문화홍보행사

- 브라질 유력 일간지 Correio Braziliense지에 “수라상의 재현” 특집기사 보도(8.28)
- 한국 음식축제를 상세히 보도한 컬러화면과 “문화로 풍성한 아름다운 밤”으로 평가
- 현지 Culture TV가 요리 준비과정 등 행사를 8.23저녁뉴스에 보도 (2분 30초)

② 주LA총영사관 연계 식문화홍보행사

- LA 현지 일간지 The Sun신문에 “Taste of Korea event comes to I.E” 기사 보도(10.2)
- KBS “화제뉴스 - 한국요리 재미있어요” 방영(10.7)
- 행사 관련 현지 언론의 18회 보도로 한국음식의 우수성 홍보효과 거양 (9.27~10.6)

### ③ 주아르헨티나대사관 연계 식문화홍보행사

- 주재국 주요방송사인 America 2, America 21, Canal 7에서 행사장면 촬영
- 중남미 최대 통신사중 하나인 TELAM 및 Clarin, La Prensa, Ambito Financiero 등 언론사에서 행사내용 취재 후 보도(11.11)
- 국내 방송사인 YTN에서 행사내용을 촬영하여 글로벌코리아 방영 (11.15)

### ③ 45억불 달성을 위한 현장세일즈로 수출확대 거양

#### ○ 주일본대사관 연계 식문화홍보행사

- 유통업체, 외식업체, 수입상사, 신선농산물 수입업체, 김치업체 등 36명 참석
- aT 윤장배 사장의 45억불 달성을 위한 현장세일즈를 통해 250만불 수입 확대 성과 거양·(주)마르큐 김치 100만불, 돌재팬 김치 50만불, 롯데 물산 파프리카 100만불 추가수입



#### ④ 국산 농식품에 대한 현지 평가·설문조사 등 관련 정보 제공

- 주캐나다대사관 연계 식문화홍보행사(오타와 틀립축제)시 내방객 설문 조사를 통해 해외 소비자 기호 파악
  - '한국 농식품 시식에 대한 보고서' 작성
    - 한국음식 판매코너 및 무료시식/시음 코너의 시식 참가자를 대상으로 실시한 설문조사에서 회수된 약 1,600장의 설문서를 대상으로 각 음식에 대한 평가 분석

#### ⑤ 남미·유럽 등 신규 시장에 대한 진출 가능성 확인

- 한국음식에 생소한 아르헨티나 등 남미지역에서 한국음식의 인기 확인
  - 아르헨티나 행사 : 현지인, 교포 등 1,500여명이 참석
    - 한국음식, 한국주류만으로 개최하였으나 현지인들이 전혀 어색함 없이 관심과 인기를 끄며 ▶ 남미시장에 한국농식품 진출가능성 확인
- 한국농식품과 함께 전통식문화 등에도 높은 관심 표명
  - 벨기에 행사 : 당초 800명 예상했으나 1,200명 참석으로 높은 관심 표명
  - 마스트리히트 행사 : 일일 예상 300명을 초과하는 약 1200여명 참석
  - 노르웨이 행사 : 한국식품을 Well-being 음식으로 홍보하여 관심과 구매욕구 자극함으로써 시장개척 기반 조성
  - 프랑스 행사 : 한국식당의 증가로 한국음식 및 농식품을 건강식품으로 인식하고 있어 중장기적으로 농식품 수출증대 도모



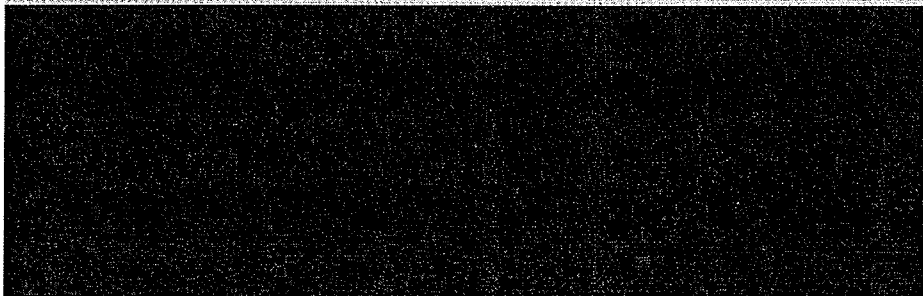
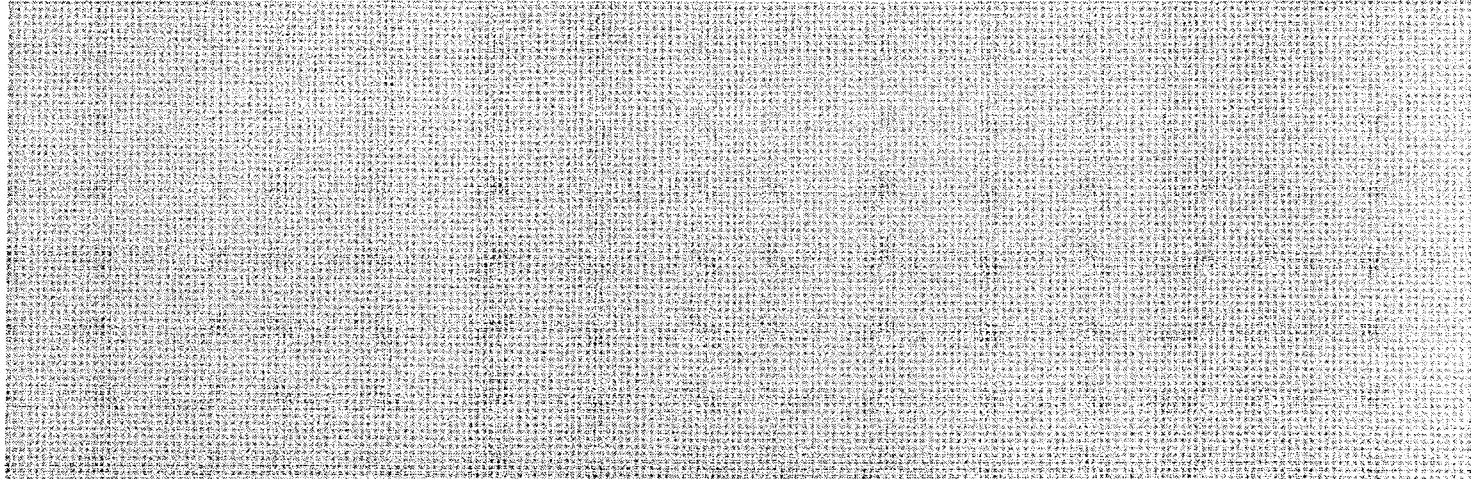
2008 재외공관 협력 우리농식품 수출홍보사업 종합결과보고서

## 제 3 장

# 공관별 결과보고







 **농림수산식품부**  
Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries

 **농수산물유통공사**  
Korea Agro-Forestry Trade Cooperation



# 여 백

## 일본지역 (3공관)



## 제3장 공관별 결과보고

### Taste of 韓Food 2008(주오사카총영사관)

#### ▣ 행사개요

- 행사일시 : 2008. 4. 25(금), 18:00~20:00
- 행사장소 : 홍보이벤트(오사카시내 제국호텔 3층)  
상설홍보관(주오사카총영사관 민원실 2층)
- 행사내용
  - 여론 주도층 대상 한국 농식품 및 식문화 홍보 이벤트
  - 오피니언 리더(15명) 위촉 및 농식품 홍보대사(반도에이지) 위촉패 수여
  - 한국 농식품 상설홍보관 설치 및 운영
- 소요예산 : 38백만원

#### ▣ 행사성과

- 현지 여론 주도층을 통한 한국 농식품 홍보 및 식문화 전파로 우리 농식품의 이미지 제고와 새로운 소비수요 창출
- 재외공관 내 농식품 상설홍보관 마련으로 한국 식문화에 대한 관심도 제고와 한식 확산에 기여

#### ▣ 발전방향

- 향후 고위관계자 및 현지 언론이 모이는 가운데 오피니언 리더를 위촉함으로써, 한국식문화에 대한 긍정구전 창출의 초석 마련
- 영사관 등 현지 기관과의 협력을 통해 사업을 추진하여 우리 농식품 식문화 홍보행사의 사업효율성 제고 및 홍보 시너지 효과를 창출

행사사진



< 오피니언리더 위촉식 >



< 삼계탕 시연장면 >



< 행사참가 내빈 >

3장 · 양관협력결과보고

## '08년 한일 센다이경제인 교류회(주센다이총영사관)

### 」 행사개요

- 행사시기 : 2008. 7. 25(금), 18:00~20:30
- 행사장소 : 센다이총영사관 정원
- 참석자 : 센다이경제동우회, 민단, 유관기관 70명
- 주요 행사 내용
  - 우수 한국농식품 홍보부스 운영
    - 휘모리, 유자차, 김치, 고려인삼, 전통주 전시 운영
  - 복분자, 막걸리, 삼계탕 등 여름철을 고려한 품목 위주의 시음 및 시식
  - 한국 전통 떡케익 커팅 퍼포먼스, 우수 한국농식품 선물 제공
- 소요예산 : 13백만원

### 」 행사성과

- 동북지역의 경제계 지도층을 대상으로 한 홍보행사 개최로 한국농식품 우수성 홍보 및 구전마케팅 효과 기대
- 공사가 주도적으로 동 행사를 개최하고, 총영사관에서 초청자에게 공사에 대한 적극적인 소개를 함으로써 일본 내 한국농식품 수출 전담기관으로서의 위상 제고

### 」 발전방향

- 휘모리 파프리카, 막걸리, 복분자, 삼계탕 등에 대한 관심이 매우 높았으나 인지도가 높지 않은 상황으로 지속적인 동 행사 개최 필요
- 비빔밥 퍼포먼스 등 참가자의 관심을 유도할 수 있는 고품격 한국식문화 전달 이벤트 개최 필요
- 홍보전시 품목에 대한 시식 시음 홍보행사 강화로 홍보효과 극대화

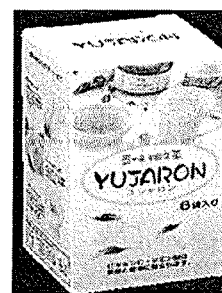
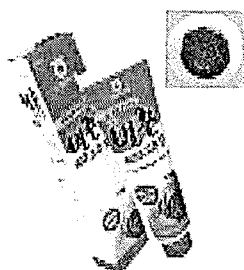
행사사진



< 휘모리, 유자차, 김치, 고려인삼, 전통주, 홍보팜플렛 전시 운영 >



< 복분주, 막걸리, 삼계탕 시음 및 시식 >



< 우수 한국 농식품 선물 제공 >

3장 · 양관협력결과보고



## 바이어 초청 한국 식문화 홍보의 밤(주일본대사관)

### ┌ 행사개요

- 행사시기 : 2008. 11. 12(수) 18:30 - 21:00
- 행사장소 : 주일한국대사관 관저
- 참석자 : 일본 유통, 외식, 수입상사 등 식품업계 40여명
- 주요 행사 내용
  - 수출주력 품목 위주의 한국 농식품 전시 코너 운영
    - 김치, 김, 막걸리(주류), 파프리카, 라면, 고추장, 유자차, 냉면 등
  - 한국 농식품 전문홍보요원을 활용한 시식 시음 실시
    - 김치, 삼계탕, 막걸리, 유자차, 파프리카
  - 08 TV 도쿄 방송물(막걸리, 임산물) 동영상 홍보
- 소요예산 : 60백만원

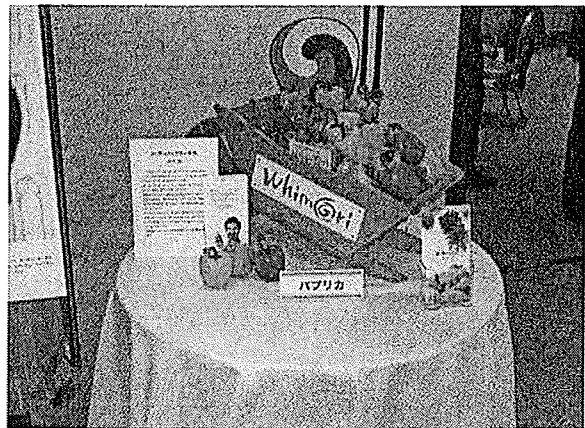
### ┌ 행사성과

- 주일대사관과 연계한 행사추진으로 참석자에게 한국식품 취급에 대한 의욕 고취 및 대사관과의 공감대 형성
- 일본의 대표적 바이어를 대상으로 홍보를 개최함으로써 수출전담기관으로서의 대외위상 제고

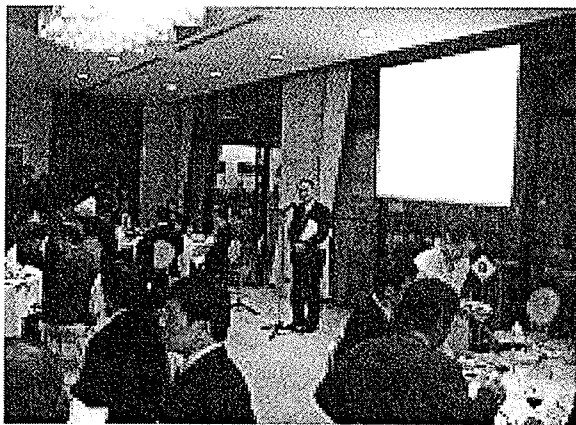
### ┌ 발전방향

- 한국농식품 수출목표 45억불 등 한국정책에 적극적인 설명 및 현장 세일즈로 실 수출로 연결되는 성과 거양
  - CGC JAPAN(김치 100만불), 마르큐(김치 50만불), 돌재팬(파프리카 100만불) 등
- 일본 내 주요 수입바이어 및 유통업체 관계자를 대상으로 신규 수출 유망품목 홍보의 장을 마련하여 신규진입 품목 확대 및 수출확대 기여

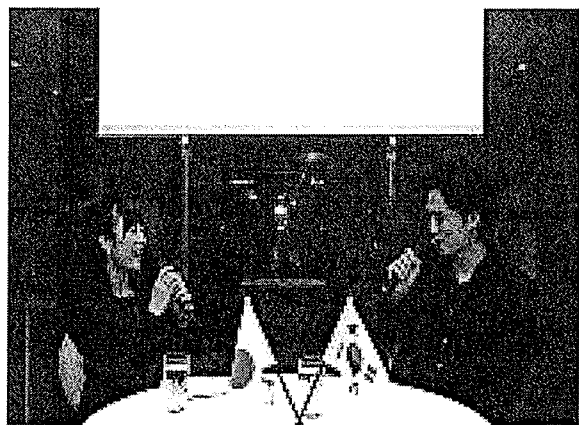
행사사진



< 수출주력 품목 위주의 한국 농식품 전시 코너 운영 >



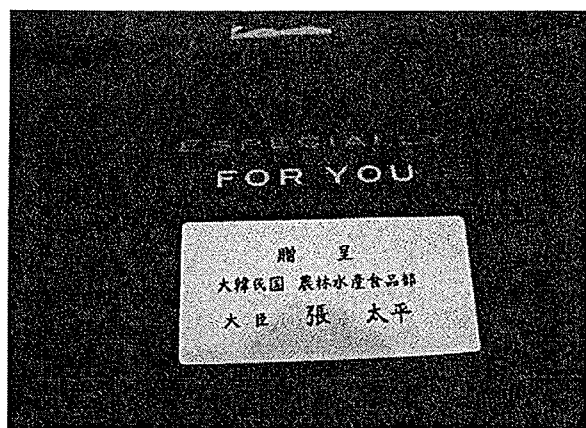
< 미니 김치세미나 강연 >



< 유명인 초청 토크쇼 >



< 한국 궁중요리 만찬 >



< 우수 한국농식품 선물 제공 >

3장 · 공관별결과보고

# 여 백

# 중화권지역 (6공관)



## 한국상품전 연계 한국식문화 홍보(주청두총영사관)

### 행사개요

- 행사시기 : 2008. 9. 23 - 25(3일간)
- 행사장소 : 청두 이토타카도 3매장
- 주요 행사 내용
  - 한국 수출농식품 전시 및 판매
  - 한국 음식 시연 및 시식
    - 김치시연, 김치담그기 체험, 비빔밥 시연, 떡볶이 만들기
  - 한국 전통공연 실시
    - 가야금, 판소리, 피리 공연 및 사물놀이, 한복 패션쇼, 한국관광사진전
- 소요예산 : 12백만원

### 행사성과

- 매장 측의 적극적인 협조로 매장 내 가장 좋은 위치에서 행사 진행으로 홍보효과 극대화 및 행사 후 행사매장 3곳에 유자차, 장류 등 한국 농식품 입점 확대
- 재외공관과 연계 및 청두시(成都市)의 가장 고급매장에서 홍보 행사를 함으로써 한국 농식품에 대한 이미지 제고 효과

### 발전방향

- 지역 음식문화를 반영하듯 김치, 비빔밥, 떡볶이 등 전반적으로 매운 음식에 대한 거부감이 전혀 없고 호응이 매우 높았으며 특히 김치 담그기 체험행사가 인기가 높았음
- 현지에는 아직 한류가 남아있어 판소리, 사물놀이 등 문화공연에 대한 관심이 높았음

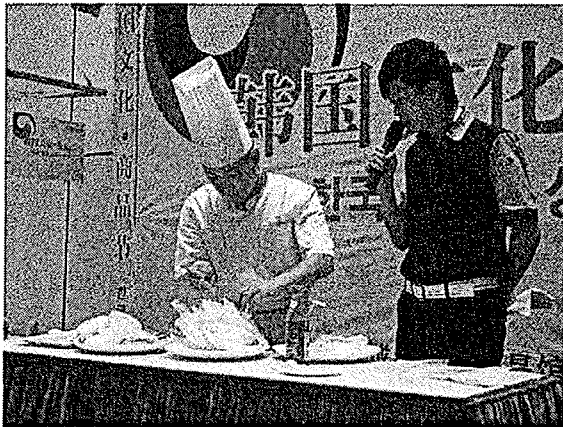
행사사진



< 행사무대 >



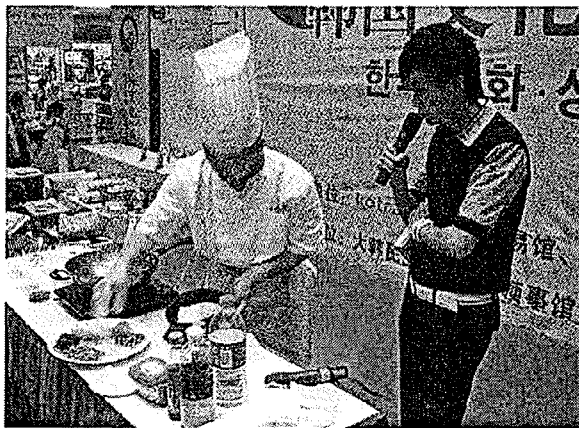
< 한국식품 판매대 >



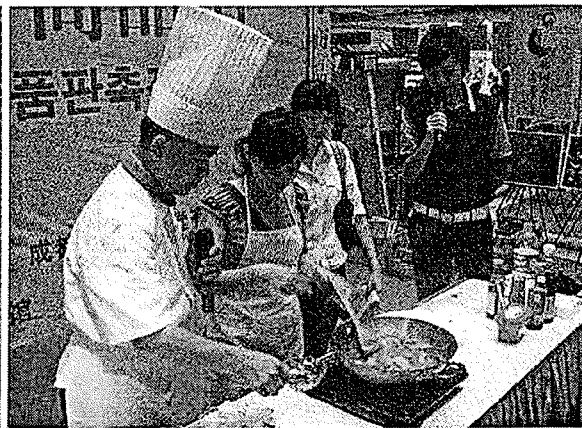
< 김치 시연 >



< 김치 담그기 체험 >



< 비빔밥 시연 >



< 떡볶이 만들기 체험 >

## 국경일기념 리셉션 연계 홍보행사(1)(주중국대사관)

### 」 행사개요

- 행사시기 : 2008. 9. 25, 18:00 - 19:30
- 행사장소 : 대사관저
- 참석자 : 대사관 초청 정, 학, 재, 언론계 등 중국인사 500여명
- 주요 행사 내용
  - 한국 농식품 및 음식문화 홍보부스 설치
  - 전통주류, 유자차류, 인삼차류 등 한국 전통 농식품 및 불고기, 목, 모듬전 등 전통음식 제공
  - 한국 농식품 기념품 선물세트(복분자주, 유자차, 고추장, 쌈장) 제공
- 소요예산 : 19백만원

### 」 행사성과

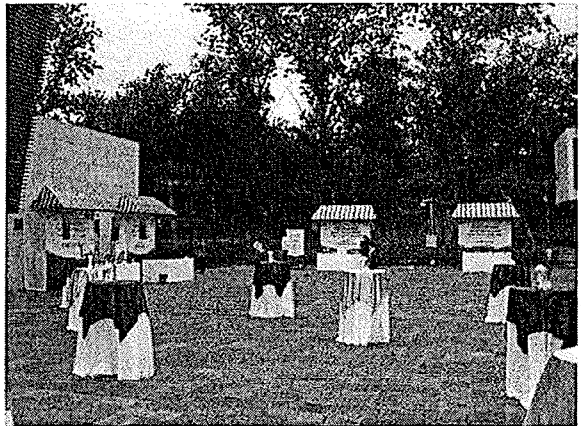
- 한국 전통음식 시연·시식코너는 참석자들로 넘쳤으며 특히 불고기, 모듬전의 인기가 높았음
- 대사관 행사와 연계를 통한 한국 농식품 홍보로 한국 농식품에 대한 고급 이미지 형성
- 중국 지도층 인사를 대상으로 한국 농식품을 소개함으로써 오피니언리더 및 중국 고소득층에 대한 한국 농식품의 인지도 제고 및 고급 이미지 전달을 통한 소비기반 구축

### 」 발전방향

- 한국 식문화 및 농식품 홍보행사로 인하여 전반적인 행사분위기가 한층 좋아졌다는 의견과 함께 향후 대사관 각종 행사에 지속적인 참여를 희망
- 향후 행사 추진 시 유관기관과 긴밀한 업무협조를 통해 한국식문화 뿐만 아니라 한국 농식품 수출확대가 될 수 있도록 수입바이어와 유통업체 관계자를 대상으로 행사추진



행사사진



< 행사장 전경 >



< 수출전략품목 전시코너 >



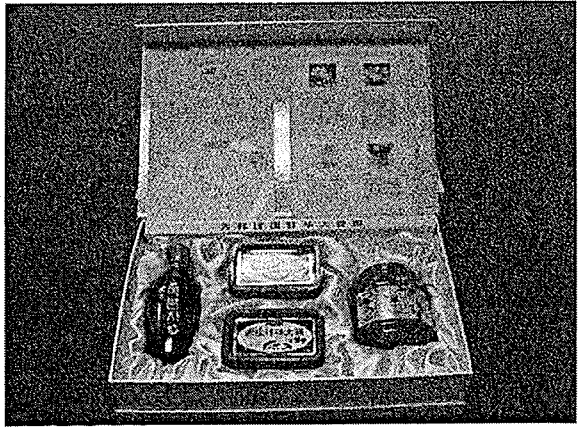
< 한국음식 시연·시식 >



< 전통음식 전시코너 >



< 차류·주류 시음코너 >



< 우수 농식품 선물 제공 >

3장 · 공간별별과 보고

## TKP 행사 연계 홍보행사(2)(주중국대사관)

### 」 행사개요

- 행사시기 및 장소
  - '08. 11. 22 ~ 24(3일간), 광서자치구 남녕시, 新朝陽商業廣場
  - '08. 11. 26 ~ 28(3일간), 운남성 곤명시, 中心廣場 步行街
- 초청인사 :
- 주요 행사 내용
  - 한국전통음식 모형 전시, 시연 시식 및 체험행사 실시
  - 한국 수출농식품 전시 및 시음 시식
- 소요예산 : 47백만원

### 」 행사성과

- 신규시장에 대한 수출전략품목(유자차, 고추장, 된장)의 효과적인 홍보
- 베이징, 상하이 등 대도시와 동부 연안 지역 중심으로 확산되고 있는 한식의 인기를 서부지역으로 확대하는 계기가 됨
- 대사관 행사와 연계를 통한 홍보로 신규 시장에서 한국음식 및 농식품에 대한 고급 이미지 형성

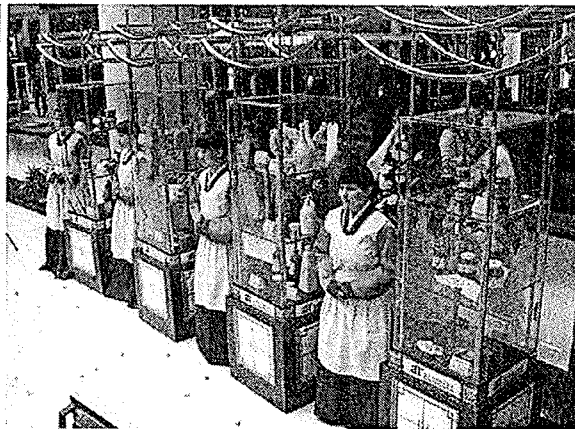
### 」 발전방향

- 광서자치구의 경우 고급쇼핑몰 내에서 행사가 진행되어 실 수요층에 대한 효과적인 홍보가 되었으나 운남의 경우 실외에서 진행되어 일반 다수에 대한 광범위한 홍보는 되었으나 타겟층에 대한 홍보는 미흡  
⇒ 향후 TKP 연계 행사 추진 시에는 지역별 소득수준을 고려하여 실 수요층에 효과적으로 홍보할 수 있는 행사장소 섭외 필요
- 광서자치구는 중·아세안 FTA 체결 이후 교역중심지로서 발전하고 있으며 성장가능성이 높은 지역이나 아직 소득수준이 낮고 운남성은 관광수입에 의존하는 지역으로 우리 농식품의 시장개척은 시기상조 판단

행사사진



< 음식모형 전시 >



< 농식품 전시 >



< 유자차 시음 >



< 전통주 시음 >



< 김치 담그기만들기 체험 >



<비빔밥 만들기 체험>

## 『2008 상하이 한국문화제』 (주상하이총영사관)

### ▣ 행사개요

- 행사시기 : 2008. 9. 12(금) ~ 10. 5(일), 총24일간
- 행사장소 : 따닝국제상업광장大宁國際商業廣場(야외행사장)
- 주요 행사 내용
  - 식문화 홍보관 부스운영 및 수출유망 농식품 전시·홍보 및 판매
  - 수출유망품목 집중 시음, 시식활동 및 한국음식 체험행사 전개
    - 한복, 태권도복, 한지 체험
  - 한국 전통 궁중요리 음식모형 전시 등
  - 소비자 참가 이벤트 실시
    - 즉석사진촬영, 보령머드미용체험, 한국여행퀴즈, 한국관광사진전
- 소요예산 : 29백만원

### ▣ 행사성과

- 한국식품 부스 3개 참가업체의 매출액 : 1.6억원
- SHANGHAI STAR(上海英文星報), 台商一周, Shanghai Morning Post (新聞晨報), City Info(城市文化情報), NetEase(网易), SOHU.com(搜狐), Metrozine(都市精粹), Xin Min Bella(新民Bella), Touch(双休日), Typical Channel(生活通道), YTN 대대적 언론홍보
- 행사 기간을 한국문화주간으로 지정하고, 행사장 전체를 한국 관련 홍보물, 농식품 및 여행상품, 공연, 이벤트 등을 유치하여 대대적인 한국문화 홍보에 기여

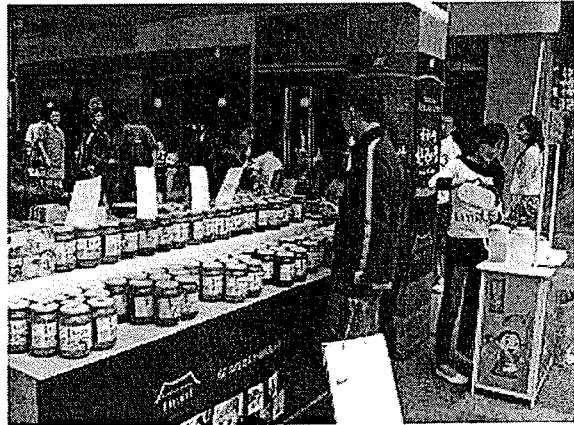
### ▣ 발전방향

- 행사 참가규모 확대를 통한 홍보효과 제고가 필요함
- 기타지역으로도 이와 같거나 유사한 행사의 확대시행이 필요함
- 보다 고급화된 부스설치와 농식품 판매 업체의 사전 교육을 통한 질서유지 등 행사의 정형화된 준비가 필요

」 행사사진



< 개막식 >



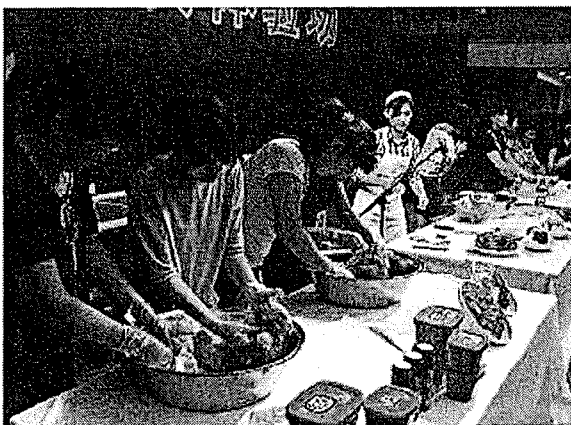
< 전통차 판매장 >



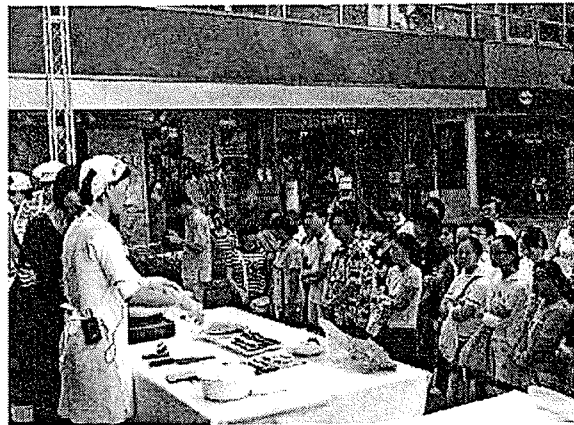
< 한국음식 시연 >



< 한국음식 시식 >



< 김치만들기 체험 >



< 김밥만들기 시연 >



## 2008 타이베이 한국식문화 홍보행사(주대만대표부)

### 」 행사개요

- 행사시기 : 10. 3(수) 18:30~20:30
- 행사장소 : 그랜드 하얏트 호텔 대연회장(3F)
- 초청인사 :王金平 입법원장(국회의장), 夏立言 외교 정무차장(정무차관) 등  
사회지도층 인사 약 350명
- 행사내용
  - 우수 한국농식품 전시홍보 : 김치, 인삼, 전통주류, 차류, 삼계탕 등
  - 전통 상차림 전시 및 한식만찬
    - 전주 비빔밥, 삼계탕, 소고기 떡산적 등
  - 우수 한국 농식품 선물제공 : 인삼주, 유자차, 김(고급캔포장)
- 소요예산 : 32백만원

### 」 행사성과

- 현지에 진출한 한국음식 식당을 통해 한국 대중요리를 제공함으로써 내빈들이 쉽게 또다시 한국음식을 찾을 수 있도록 유도
- 현지에서 구입 가능한 한국 농식품을 전시홍보하고 선물로 제공하여 맛 보게 함으로서 향후 지속적인 판매 기대
- 대만의 메이저 신문인 "연합보"에 2회, "자유시보"에 1회 등 총 5회에 걸쳐 행사 및 한국음식 소개 신문기사가 게재되어 광고비 추산 NT\$39만 (한화 약 1,560만원) 홍보효과 거양

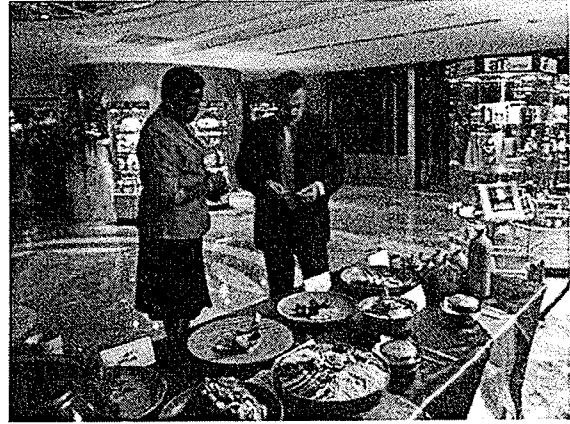
### 」 발전방향

- 국경절 리셉션과 함께 진행하여 한국음식에 대한 집중적인 홍보가 어렵고, 행사가 스탠딩 부페로 진행되어 참석자들이 차분하게 음식을 음미하는 것이 불가능
- 국경절 리셉션과는 별도로 한국 농식품 및 식문화의 집중 홍보가 가능하고 참가자들이 착석하여 차분하게 한국음식을 음미할 수 있는 다각적인 행사장구 필요

현장사진



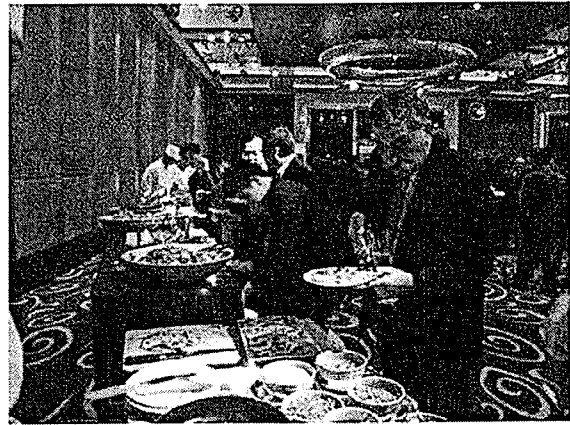
< 우수 한국 농식품 전시홍보 >



< 전통상차림 전시 >



< 한국음식 만찬 제공 >



< 홍삼주 건배주로 사용 >



< 우수 한국농식품 선물제공 >



## 건국60주년 기념행사 연계 홍보행사(주홍콩총영사관)

### ┌ 행사개요

- 행사시기 : 2008. 10. 8(수) 18:00~21:00
- 행사장소 : 아일랜드 상그릴라 호텔
- 초청인사 : 홍콩행정 수반(Donald Tsang), 중국외교부대표(Lu Xinhua), IOC 위원(Timothy Fok) 등 정치, 경제, 문화예술계 등 300여명
- 행사내용
  - 전통주(복분자) 및 한국산 와인(마주앙)을 건배주로 활용 전통주류 홍보
  - 메뉴를 한식으로 제공하여 한국 식문화 홍보
    - 호박죽, 전, 비빔밥, 떡, 한과, 김치 등 한식메뉴를 세트로 제공
  - 디저트로 배, 감, 포도와 아울러 한과를 제공함으로써 한국 과일의 맛과 한과의 우수성 홍보
  - 한식메뉴 제공에 앞서 한국요리의 특징을 직접 설명하여 한국음식 관심도 제고
- 소요예산 : 50백만원

### ┌ 행사성과

- 한식메뉴 제공을 위하여 호텔주방장을 대상으로 현지 한국식당 주방장의 요리강습으로 향후에도 호텔에서 한국음식 세트메뉴 제공 여건 조성
- 홍콩 행정수반 등 고위층 인사를 대상으로한 한국 식문화 전파로 고급 음식으로서의 한국음식 이미지 제고

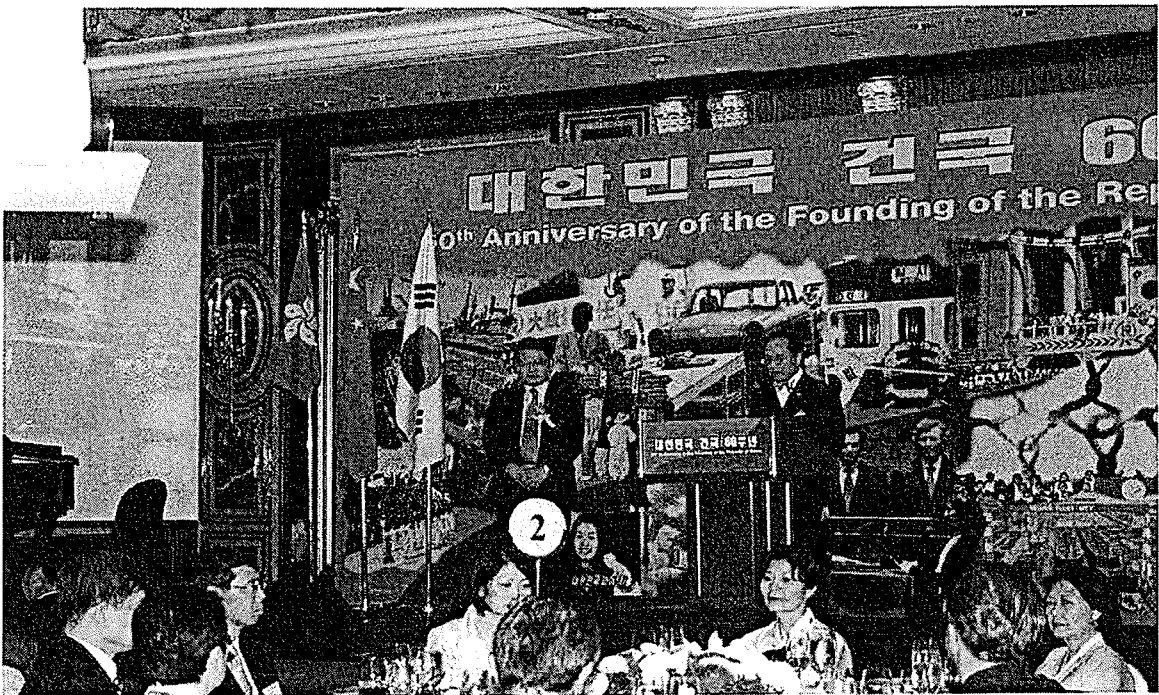
### ┌ 발전방향

- 대부분의 예산이 한식음식 공급 비용으로 소진됨에 따라 한국식문화 홍보 부스 설치 등 상세한 식문화 소개 미흡
- 행사규모 및 행사비용에 비해 현지의 언론보도 등 홍보 미흡
  - 장나라 공연 등을 통한 현지언론을 유치하려 하였으나 현지언론은 국경절 행사에는 관심도가 낮았음

현장사진



< 농산물 홍보관 참여 인파 >



< 국경절 행사 >

3장 · 장외협력사업

## 2008 한국음식문화축제(주광저우총영사관)

### ┃ 행사개요

- 행사일시 : 2008.12.12-28(당초 계획보다 2일 연장)
- 행사장소 : 동방호텔 내 뷔페 레스토랑(광저우시)
- 초청인사 : 광둥성 및 광저우시 공무원, 광둥성 여행업계 인사, 식품 관계자(수입업자, 판매상 등), 언론기자, 동방호텔 투숙객 등
- 행사내용
  - 한국음식 만들기 경연대회 : 100여명 참석
  - 한국 문화관광 홍보전
    - 한국음식/관광 사진 전시, 한국관광 기념품 전시, 관광자료 배포
  - 한국미식전
    - 한국 대표음식 제공, 한국 전통음식 및 음식재료 전시, 한국 전통음악 공연, 한국 음식물 관련 영상물 방영

### ┃ 행사성과

- 광저우 지역의 고소득 소비자가 한국 고급 음식을 체험할 수 있는 기회를 장시간 제공하여 한국 음식 문화 및 농식품에 대한 이해도, 인지도 제고
- 외교관, 정부, 문화계 등 오피니언 리더 대상 한국음식 및 농식품을 체험하게 함으로써 한국 문화 구전 효과 제고

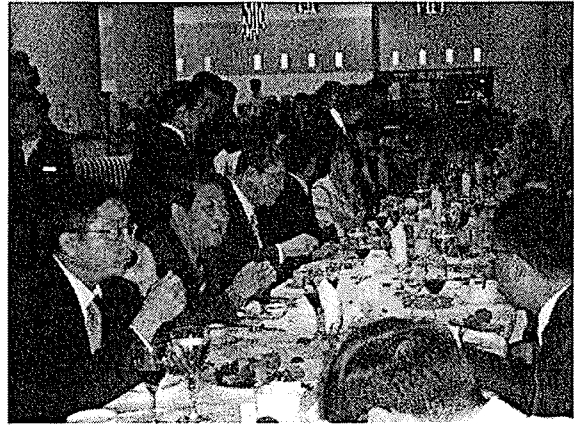
### ┃ 발전방향

- 한국의 음식 전문가를 초빙하여 40여 종의 한국 정통 요리를 선보임으로써 광저우 지역 소비자 대상 한국 음식에 대한 이해도 제고
- 동방호텔 내 방한 관광홍보를 동시 실시함으로써 호텔 이용 고소득 소비자 대상 한국 문화 타겟 마케팅 실시
- 당관, 여행업계(관광공사, 항공사), 국내 대학교(백석문화대학교), 요식업소(호텔) 등과 공동 추진함으로써 행사 비용 절감

현장사진



< 개막식 백드롭 >



< 개막식 참석인사 만찬 >



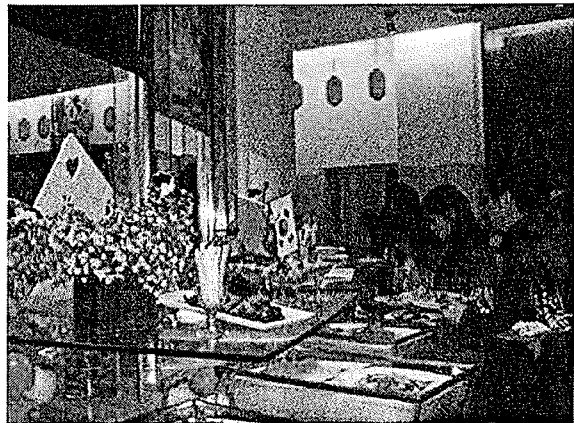
< 한국 인기농식품 전시 >



< 한국 대표음식 전시 >



< 한국 미식전 >



< 한국 음식 및 농식품 구입 >

# 여 백

# 동남아시아 (6공관)



## 한 · 태 수교 50주년 식문화 홍보(주태국대사관)

### ▣ 행사개요

- 행사시기 : 2008. 10. 1~10. 2
- 행사장소
  - 태국문화센터 : Korea Fantasy 문화공연
  - 샹그릴라 호텔 : 수교 50주년 기념행사
- 초청인사 : 태국 정관계인사, 외교단, 재계 및 한국 유관인사 등 여론 주도층 700여명
- 행사내용
  - 한국음식코너 설치, 수출 유망 농식품을 활용한 한국음식 시연
    - 새송이버섯산적, 삼색전, 잡채, 김밥, 호박죽, 나물, 김치, 삼색경단, 소고기, 돼지고기 구이, 식혜 등 14종
  - 한국농식품 홍보코너 운영, 유자차, 홍삼꿀차 제공
- 소요예산 : 38백만원

### ▣ 행사성과

- 식문화홍보행사 사전 기자간담회개최(9.25) 내외신 기자 50여명 참석
- 유자차, 포도, 새송이 버섯, 전통주(복분자주) 신규품목을 VIP 대상으로 집중 마케팅을 실시하여 수출유망품목 홍보 효과 배가

### ▣ 발전방향

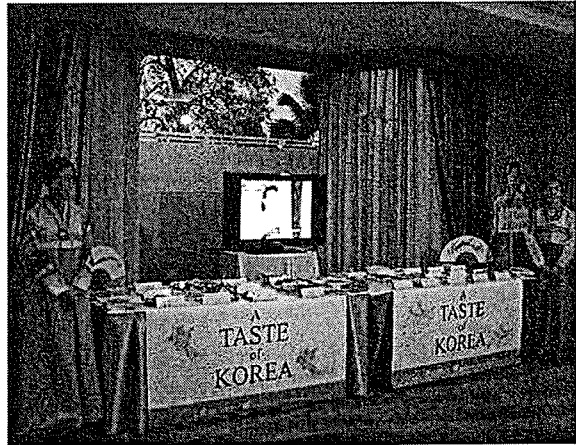
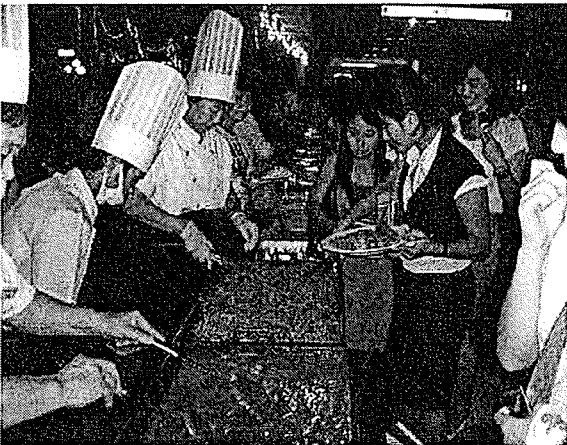
- 음식문화가 발전한 태국의 여론주도층 및 중·상류층의 수요 및 Needs를 알게 된 계기가 되었으며,
- 이번 행사에 대한 호응을 피드백하여 신규 행사시 적극 반영하고 확보한 VIP 및 여론주도층을 대상으로 실구매로 이어질 수 있도록 연계 도모



현장사진



< KOREA FANTASY 문화공연 연계 식문화홍보 행사 >



< 시식행사 >

< NATIONAL DAY 연계 한국식문화 홍보 >



< NATIONAL DAY 연계 한국식문화 홍보 >

3장 · 공관별결과보고

## ‘08 한국의 맛과 멋(주말레이시아대사관)

### ┌ 행사개요

- 행사시기 : 2008.10. 9(목) ~ 13(월)
- 행사장소 : 페낭市 최대 쇼핑몰 Gurney Plaza Concourse
- 초청인사 : 페낭 주재 외교관, 언론사, 주정부인사, 농식품 수입상, 음식전문가 등 100여명 및 Gurney Plaza 쇼핑객 수천명
- 주요 행사 내용
  - 한국 농식품 홍보·판매장 설치 및 운영
  - 한국음식 조리 시연 및 시식회
  - 문화공연 : 퓨전 국악팀 Flower 및 비보이팀 On Floor Crew
- 소요예산 : 50백만원

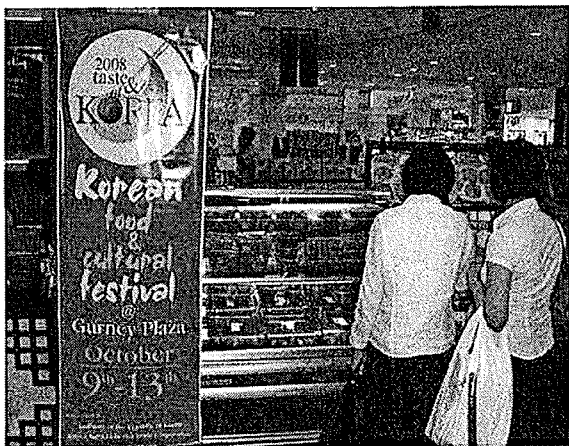
### ┌ 행사성과

- 한국 농식품에 대한 이미지 제고
- 오피니언 리더 및 사회지도층에 대한 한국 식품 홍보
- 당지 유력 영자신문 The Star 및 최대 중국어 신문 Shin Chew, Nan Yang 등 현지 언론보도

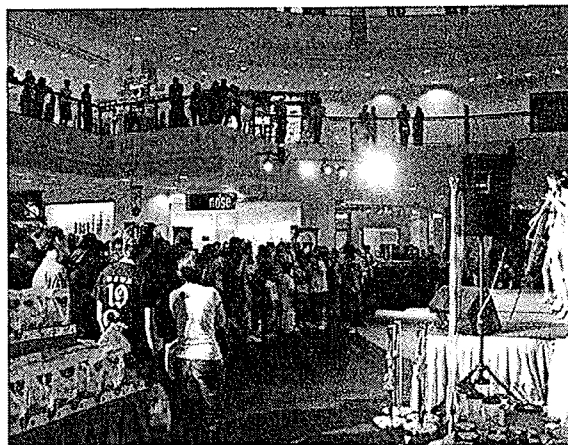
### ┌ 발전방향

- 한류에 대한 주요관심 층이면서 상대적으로 구매력을 갖추고 있는 중국계가 많이 거주하고 있는 페낭에서 우리 공연과 함께 우리농식품 전시회, 한식조리 시연회 및 시식회를 병행 추진함으로써 홍보 및 마케팅의 시너지 효과 확보
  - 특히 공연의 히트를 기록한 드라마 대장금(Jewel in the Palace)으로 인한 한식에 대한 현지인들의 관심을 적극 활용할 필요성 대두
- 한국 농식품 선호층 확대가 꾸준히 이루어질 수 있도록 지속적인 홍보 및 마케팅 필요

┌ 행사사진



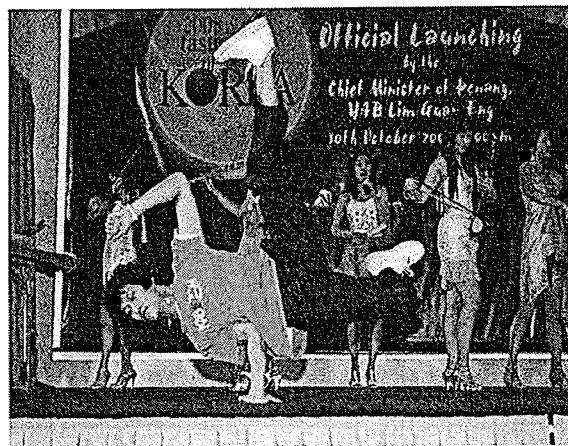
< 농식품 홍보 행사장 >



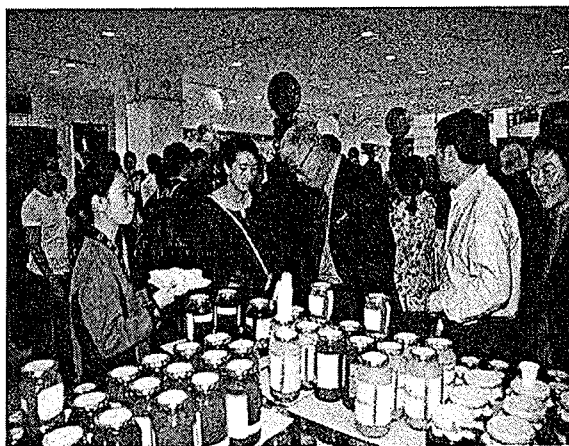
< 퓨전 국악팀 Flower 공연 >



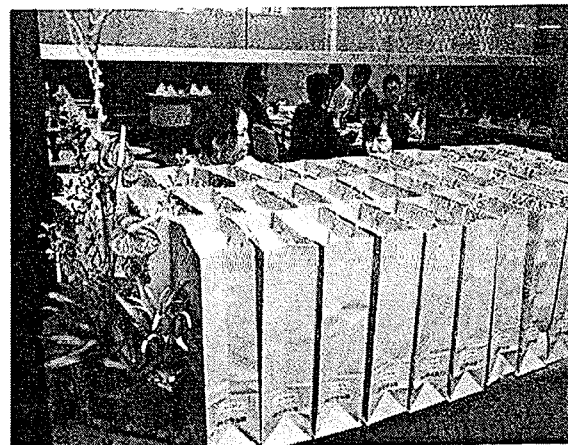
< 우수 농식품 홍보 행사장 >



< 비보이팀 On Floor Crew 공연 >



< 시음, 시식 >



< 우수 농식품 선물 제공 >

3장 · 공관별 결과보고

## 한국농식품 전시회 및 언론방송인 초청(주인도네시아대사관)

### 」 행사개요

- 행사시기 및 장소
  - 한국농식품전시회 : 2008.10.24~11.2, 자카르타 스나얀쇼핑몰
  - 2008광주식품산업전 인니 언론방송인 초청 : 2008.11.17~11.22 광주
- 주요 행사 내용
  - < 한국농식품전시회 >
    - 한국농식품전 : 한국농특산물, 식품 출품·전시 및 시식
    - 한국고려인삼전 : 인삼·홍삼 상품전시 및 시식
    - 아름다운 한국음식전 : 생활도자를 활용한 한국음식전시·시식
  - < 언론방송인 초청 >
    - 인니 3대 방송사중 하나인 SCTV 3명, 최대 일간지 콤파스 1명
- 소요예산 : 60백만원

### 」 행사성과

- 주재국 농식품 바이어, 유통업체, 언론사, 일반인 3천명(추정) 참관
- 초현대식 Senayan City 쇼핑몰을 행사장으로 섭외, 구매력이 높은 인니 중·상류층에 한국 농산물의 고품질 이미지 제고 및 홍보효과 거양
- 언론인 방한 초청을 통해 미디어 활용제고 및 행사 후 사후관리병행으로 일회성 행사 개최에 따른 단점 보완

### 」 발전방향

- 최근 인도네시아는 멜라민 등 저질 중국산 식품, 인니 자국산 농수산물에 대한 불신이 팽배한 상태임으로 식품안전에 민감한 2천만명 이상의 상류층을 대상으로 한 홍보전략 수립 필요
- 일반인 대상 홍보와 병행하여 실제 농산물 유통을 담당하는 유통업체 구매담당 디렉터를 초청 우리 농식품을 홍보하는 전략적 접근 시행

현장사진



<한국 농식품 전시회 파빌리온>



<농산물 전시 체험행사>



< 특판부스 >



<인니 언론취재 모습>



<홍보 프리젠테이션 >



<시식회 및 인니어 설명 모습>



## Korea Festival 2008(주싱가포르대사관)

### 」 행사개요

- 행사시기 : 2008. 11. 1(토) ~ 11. 2(일)
- 행사장소 : Vivocity 3층 야외 행사장
- 행사내용
  - VIP 초청 오프닝 세레모니
    - B-Boy 및 퓨전 전통복 퍼포먼스, 대형 비빔밥 만들기(450명분)
  - 김치 만들기 체험행사
    - 현장 선착 순 대상 김치 만들기 체험 진행 (1회 10명 / 총 9회)
  - 궁중요리 전시 및 한국음식 시연·시식 행사
  - 우수 한국농산물 홍보·판매 코너 운영
- 축제 분위기 고조시키기 위한 다양한 부대행사 병행 실시
  - 싱가포르인들 대상 한국 가요, 춤솜씨 대회 및 사물놀이 등
- 소요예산 : 50백만원

### 」 행사성과

- 한국을 알리기 위하여 다양한 행사를 종합적으로 진행함으로써 동남아에 불고 있는 한류열기를 확산시킬 수 있는 계기가 됨
  - B-boy 공연과 K-pop Contest가 특히 인기가 있었으며 행사기간 동안 9,000여명의 현지인이 행사장을 방문하여 성황을 이룸
- 여러 가지 행사 중 식문화 홍보행사에 중점을 둬으로써 한국식문화에 대한 현지 이해도 제고를 통한 한국식품 소비기반 확대
  - 김치 담그기 체험행사는 가장 인기 있는 프로그램으로 현지인들의 참여도 및 호응도가 가장 높았음

### 」 발전방향

- 단순히 보여주고 나누어 주는 행사에서 참가자들의 참여를 유도하여 체험하게 하는 다양한 프로그램 개발 필요

현장사진



< 대형비빔밥 퍼포먼스 >



< 김치만들기 체험행사 >



## 한 - 베 음식문화축제(주베트남대사관)

### ┌ 행사개요

- 행사일시 : 2008.11.28~11.29(2일)
- 행사장소 : 하노이 대학 야외운동장 및 체육관
- 초청인사 : 정계, 외교관, 언론인, 팬클럽, 베트남 기업 등 8,000여명
- 행사내용 : 음식부스 및 전시·판매부스 운영, 비빔밥 400인분 비비기, 김치와 김밥 만들기, 노래자랑, 자선기금 전달 등
- 소요예산 : 65백만원

### ┌ 행사성과

#### ① 베트남 젊은 세대에게 한식과 한국문화 체험기회 제공

- 한식 부스 앞에 장사진을 이루면서 폭발적인 관심을 보였으며, 현지 언론들도 한식을 집중적으로 부각하여 소개하는 기사들을 게재함으로써 젊은 소비계층이 한식을 가깝게 느끼고 맛볼 수 있는 기회제공

#### ② 한류의 활성화에 기여

- 한국과 베트남의 문화, 음식, 전통놀이를 조화롭게 운영하여 우리 것의 일방적 홍보에 따른 거부감을 없애면서 자연스럽게 현지인들에게 한식 한류, 한국 농식품에 관심을 가질 수 있도록 붐 조성

#### ③ 현지 언론의 집중적인 부각

- 베트남 양대 방송사인 베트남TV(VTV) 및 하노이TV(HTV)에서 정규 방송시간에 보도하였으며 주요 언론사에서 한식과 한국 전통문화를 집중적으로 부각시켜 보도(보도건수 35건)

### ┌ 발전방향

- 금번 행사를 3개 세션으로 나누어 각 세션별로 입장객을 나누어 관리 총 8,500여명이 참석하여 효과적인 한국음식 및 제품 홍보 가능
- 베트남 농업농촌개발부 수석차관, 조국전선 상임위원, 하노이외국어대 총장 등이 귀빈으로 참석하여 행사의 위상을 격상시킴

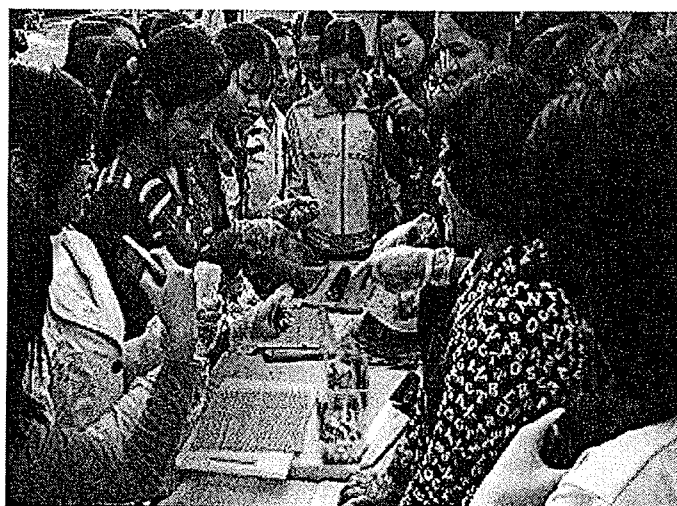
」 행사사진



< 시상식 장면 >



< 비빔밥 400인분 비비기 >



< 김밥 만들기 >

# 여 백

## 미주지역 (3공관)



## 오타와 틀립축제 연계 홍보행사(주캐나다대사관)

### 행사개요

- 행사시기 : 2008. 5. 2 ~ 5. 19(18일간)
- 행사장소 : Major's Hill Park 한국전시관(약 45평 규모)
- 방문인원 : 축제에 참가한 일반시민 20,000여명
- 행사내용
  - 한국음식 시식코너 : 김치, 불고기 등의 시식 및 판매정보 제공
  - 캐나다 주요 인사 및 외교단 대상 한국음식 시식 행사
  - 우리 농산물 및 전통음료 시식·시음 및 전시코너
  - 한국 건강식 김치 홍보부스 운영
- 소요예산 : 11백만원

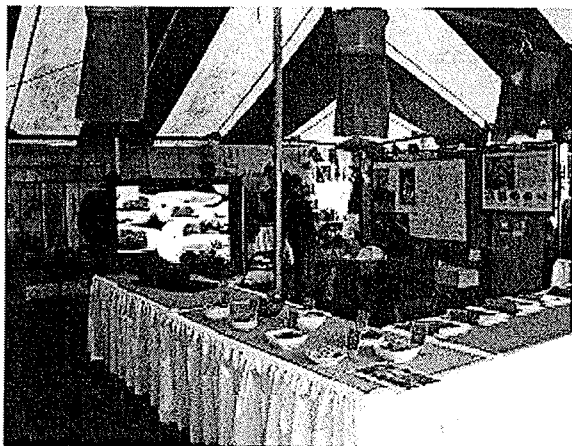
### 행사성과

- 오타와 최대의 국제행사를 계기로 문화행사와 연계된 한국음식 홍보 행사를 전개로 시너지 효과 거양
- 신고배 등 한국산 과일 및 인삼차·수정과 등 각종 한국 건강식품의 시식 홍보로 소비 확대 계기 마련

### 발전방향

- 캐나다의 수도인 오타와 지역은 교민수가 많지 않고 한국음식에 대한 인지도가 상대적으로 높지 않은 편이나, 총 18일간 진행된 금번행사를 통해서 한국 음식, 특히 김치 등에 대한 인식이 높아지는 중요한 계기를 마련한 것으로 평가
- 아울러 한국문화 소개코너 및 사물놀이, B-boy 공연 등과 함께 진행됨으로써, 한국 식문화는 물론 한국 문화 전반에 대한 관심도 제고에도 많은 기여

현장사진



< 행사장 전경 >



< 궁중음식 전시 >



< 김치시식 1 >



< 김치시식 2 >

3장 · 공간별 결과보고

## Yesterday, Today, and Tomorrow(주뉴욕총영사관)

### ┌ 행사개요

- 행사시기 : 2008. 10. 01(수), 18:00 ~ 23:00
- 행사장소 : The Edison Ballroom 연회장(맨허튼)
- 행사내용
  - 한국음식요리교실
    - 이영선 요리사 : 뉴욕 퍼시몬 식당
    - 김년임선생 : 전주비빔밥명인1호
  - 한국식문화 홍보
    - Sparkling Korea 홍보물 상영 및 한국 식문화 홍보 비디오상영
  - 한국문화공연 : Jayu Ensemble(장구,가야금,바이올린,첼로,피아노,드럼)
- 소요예산 : 50백만원

### ┌ 행사성과

- 음식에 사용되는 재료로 수출가능성이 높은 우리 농산물을 사용하고 전통주류(산머루주), 고추장등 우리 전통 농식품을 고급 상품화하여 제공하여 우리 농식품의 우수성 홍보
- 뉴욕총영사관, 뉴욕한국문화원, 한국관광공사 등 유관기관 협력 종합적인 한류 마케팅 전개로 시너지 효과 거양
- 각국 외교관 및 주류 언론사 등 오피니언 리더 등 통한 한국식문화 홍보 강화로 한국 식문화에 대한 관심 증가 유도

### ┌ 발전방향

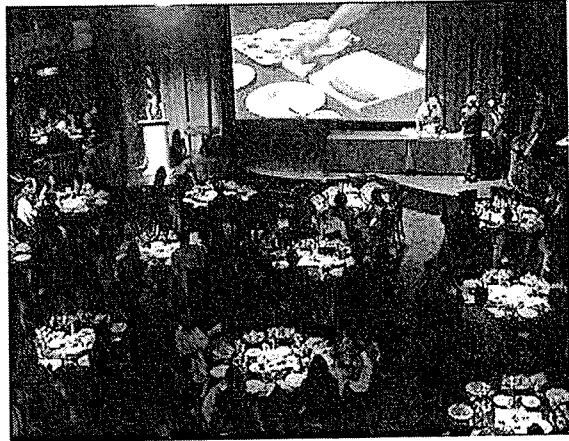
- 세계 한국전통음식요리 대회 수상자들과 연계행사를 추진하여 한국 음식의 세계화를 위한 다각적인 방법을 모색
- 재외공관 외교관뿐 아니라 현지 방송인 언론인 등 언론 주도층을 대상으로 행사로 효과가 배가될 것으로 판단됨



┃ 현장사진



< 한국음식 요리시연 >



< 만찬장에서 시연장면 >



< 만찬장면 >

## 2008 KOREA WEEK "Taste of Korea" (주LA총영사관)

### ┃ 행사개요

- 행사시기 : 2008. 10. 2. 13:00~17:00
- 행사장소 : 로스앤젤레스 총영사관 관저
- 초청인사 : 각국 외교관, 언론사, 정부관계자, 음식전문가 등 여론 주도층 500여명
- 행사내용
  - 한국 전통음식 및 농식품 홍보관 설치·운영
  - 한국 궁중음식 시연 및 시식행사 : 한국궁중음식연구원 한복려 원장
  - 한국 전통음식 정찬 및 전통주 칵테일바 운영
  - 한국 전통음악 및 문화공연
- 소요예산 : 68백만원

### ┃ 행사성과

- 각국 외교관, 언론사, 정부관계자 음식전문가 등 여론 주도층 500여명 참여
- 현지 언론 19건 보도(The Sun, 연합뉴스, 중앙일보 등)

### ┃ 발전방향

- 금년의 경우, 첫번째 행사 및 행사준비기간의 부족으로 행사준비 및 진행 과정에서 한국문화원, 한국관광공사, KOTRA 등 유관기관의 참여도가 다소 낮았고, 기관별 전략적인 홍보역할분담이 다소미흡  
⇒ 해외공관연계 홍보행사를 활용한 유관기관별 홍보전략모델 구축필요
- aT센터는 오피니언 리더를 중심으로 한국음식, 식문화, 지역별 30대 주력 수출품목을 홍보하여 한국 농식품 인지도 제고
- 한국문화원은 한국음악·영화 등을 통해 한국문화 콘텐츠 홍보와 사물놀이, 부채춤 등 한국 전통문화 홍보로 한국문화 우수성 제고
- 한국관광공사는 한국 내 주요 관광지소개 영상홍보물 제작·배포, 관광 사진 공모전, 관광 안내정보 제공을 통해 국가이미지 제고 등

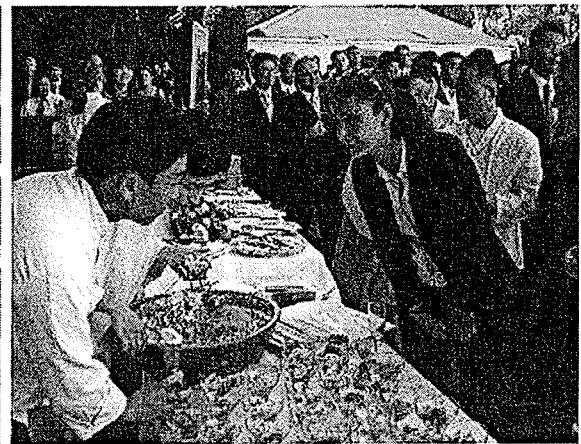
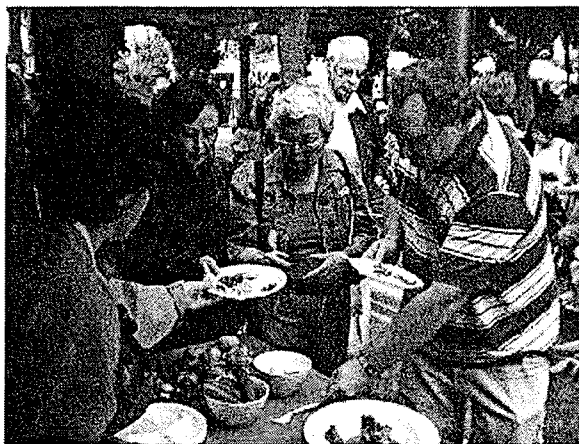
현장사진



< 한국 농식품 홍보관 설치·운영 >



< 한국궁중음식 시연 및 시식 >



< 한국전통음식 정찬 >

# 여 백

## 남미지역 (2공관)



## Korean Food Festival(주브라질대사관)

### 행사개요

- 행사일시 : 2008. 8. 21(목) 19:00 ~ 20:30
- 행사장소 : 대사관저 야외 가든 활용
- 초청대상 : 각국 외교관, 정·관계, 언론·문화계 인사, 유통업자 등  
주재국의 각 분야 여론 주도층 인사
- 행사내용
  - 한국 전통 요리 뷔페 식사 및 한국 전통음식 시연
  - 전통주, 전통차, 인삼제품 소개코너 운영
- 소요예산 : 30백만원

### 사업성과

- 한국 음식을 쉽게 접하기 어려운 여론주도층 인사들에게 한국 식문화 소개를 소개함으로써 한국 식자재 진출의 발판 마련
- 한국요리와 식자재에 대한 구전 홍보효과 및 주류사회에서의 한국 음식에 대한 관심 제고에 크게 기여
  - 브라질 유력 일간 Correio Braziliense 지가 8.28자 문화섹션 2면의 2/3을 할애한 “수라상의 재현”이라는 기사 제목으로 한국 음식 축제를 상세히 보도하면서 컬러 화보 등과 함께 “문화로 풍성한 아름다운 밤” 이었다고 높이 평가
  - Cultura TV가 요리 준비과정, 특선 요리, 수라상 재현, 무용 공연 등 전 과정을 취재하여 8.23 저녁 문화계 소식이라는 저녁 8시 뉴스 프로그램을 통해 약 2분 30초간 보도

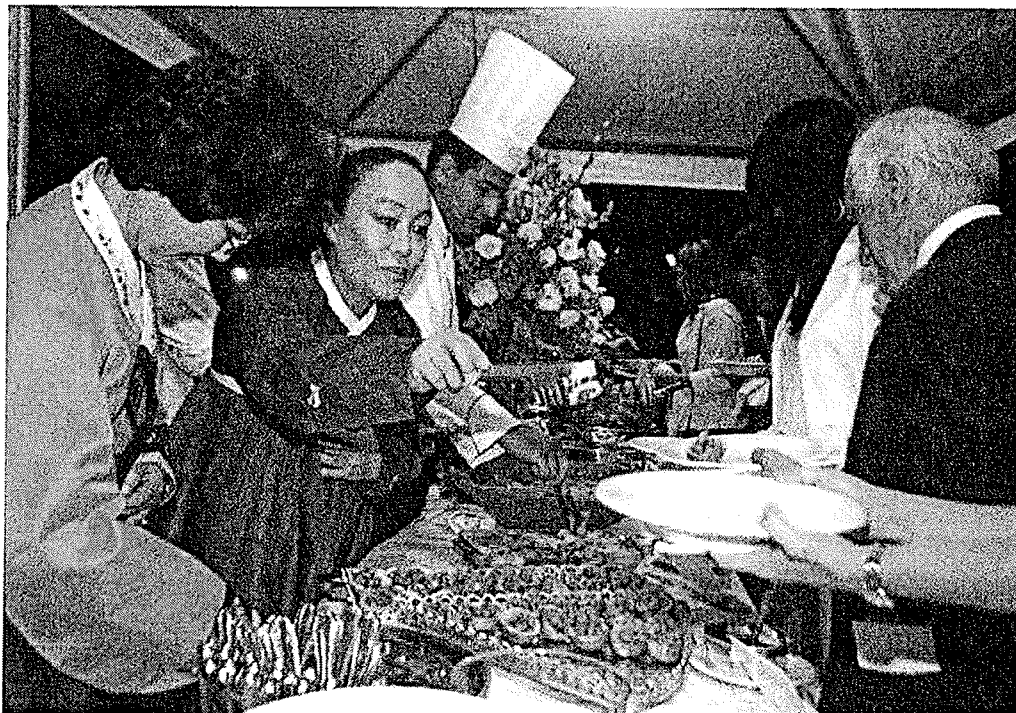
### 발전방향

- 향후 특급호텔과 연계, 한국음식축제를 개최하면서 한국 음식 요리 교실 및 식자재 홍보관을 운영하는 방식으로 추진
  - 일정기간 한국 특선요리 뷔페식당 운영
- 특히, 2009년도가 한-브라질 수교 50주년 기념의 해로 다양한 행사가 예정되어 있는 만큼, 한국문화의 밤 행사로 개최 가능

〕 행사사진



< 한국농식품 전시홍보 >



< 한국음식 뷔페 >



## 부에노스 아이레스 한국음식 한마당(주아르헨티나대사관)

### 행사개요

- 행사시기 : '08. 11. 7(금)
- 행사장소 : 대사관 대사관저
- 초청대상 : 각국 외교관, 언론사, 정부관계자, 음식전문가, 한국에 관심이 있는 현지인, 교포 등 1,500여명
- 행사내용(순수 한국음식으로만 진행)
  - 우리 수출농식품 전시 : 36 종
  - 한국전통 떡 상차림 : 17종(모찌, 경단, 약식, 절편 등)
  - 한국음식 시연 : 2종(김치 및 불고기)
  - 한국음식 시식 : 6종(불고기, 김치, 밥, 잡채, 만두, 김밥)
  - 전통주 시음 : 6종(천년약속, 백세주, 산사춘, 설중매, 복분자, 석류주)
- 소요예산 : 26백만원

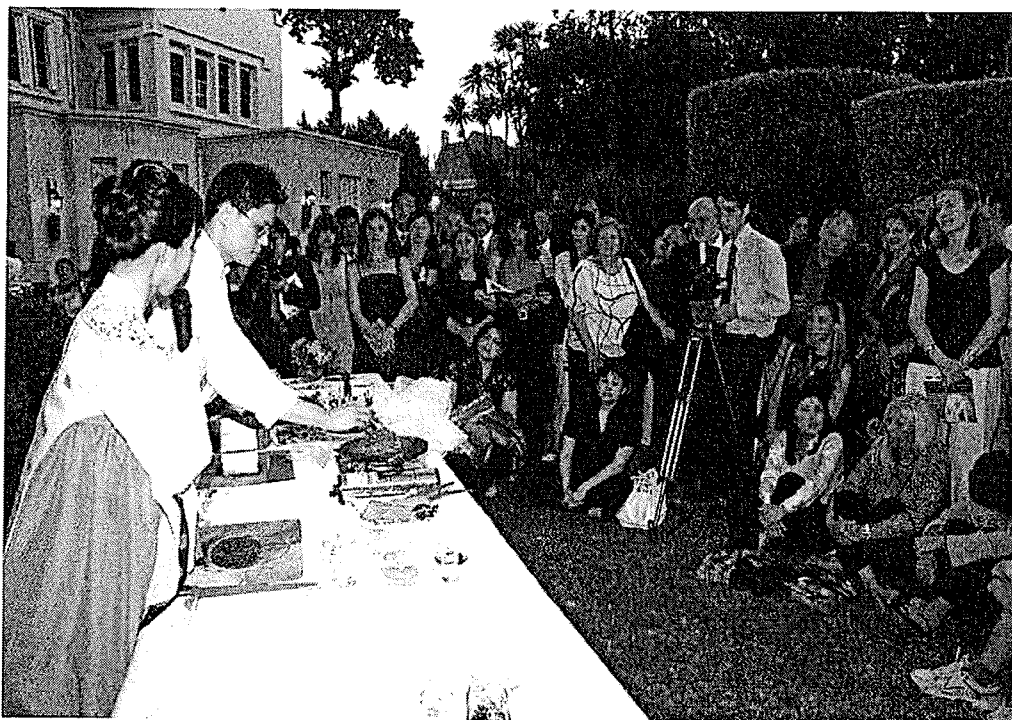
### 행사성과

- 현지인, 교포 등 1,500여명이 참가하여 대사관 최대 행사가 됨
- 현지 신문, TV 등에 보도되는 등 우리 음식문화 소개에 큰 계기
- 한국 YTN TV에서도 소개(11. 15, 글로벌 코리아 10:30, 19:30)
- 수출농식품 전시품에 많은 현지인들이 관심표명(전통주, 음료 등)

### 발전방향

- 동 행사가 순수하게 한국음식과 한국주류만으로 치러졌음에도 전혀 어색함이 없이 많은 소비와 높은 관심을 가진 바, 우리 음식 및 주류가 남미 시장에 침투할 수 있음을 확인 함
- 우리 전통문화 놀이에 현지인들이 함께 어울려 즐기는 한마당 잔치가 되어 우리 문화소개에 크게 기여함

행사사진



< 불고기 시연장면 >



< 한국음식 뷔페 >

# 여 백

## 유럽지역 (7공관)



## 우리농산물 알리기 및 한국관광의 밤(주밀라노총영사관)

### 행사개요

- 시기 및 장소
  - '08.2.12(화) / Swiss Center, Milano, Italia("우리농산물 알리기")
  - '08.9.23(화) / 밀라노 시내("한국 관광의 밤")
- 초청인사 : 유통 및 수입업자, 정계, 학계, 언론계 인사 약 150여명
- 행사내용 : 전통주, 인삼제품, 과실류(배) 등 한국농식품 소개 및 시식
- 소요예산 : 8백만원

### 행사성과

- 전통주, 배 등 전시제품에 대한 반응은 대체적으로 부정적이었으나 인삼 초콜렛 및 젤리에(한국인삼공사 제품) 대해서는 수입 의사를 표명
  - 수입의사를 제시한 바이어 현황자료

- 회사명 : NATURANDO(나투란도) s.r.l  
(società a responsabilità limitata, 유한회사)
- 설립연도 : 1975년 [대표자 : 카를로 조나토 (Carlo Zonato)]
- 매출액 : 4백만 유로
- 판매품목 : 140개 건강식품 및 인삼 화장품
  - 인삼제품은 10개 품목, 전체 매출액의 15% 차지
- 기 타 : (주) 일화 독점판매권 획득(1975년 이후)

### 발전방향

- 주재국내 우리농산물의 판매로 확보 및 수출 확대를 위해서는
  - 주재국 농산물 소비시장 및 소비자 기호에 대한 면밀한 조사
  - 특정 농산물의 브랜드화 및 상표등록 등 적극적인 인지도 확대 등이 이뤄져야 하며
- 음식홍보를 위해 문화적인 측면이 중요하기 때문에 공판과 aT간의 지속적인 업무협의를 위한 채널확보 필요

행사사진



< 한국농식품 전시홍보 >



< 행사 참석자 >

## 마스트리히트 음식축제 연계 행사(주LA총영사관)

### 」 행사개요

- 행사기간 : 2008. 8. 28(목) ~ 8. 31(일), 4일간
- 행사장소 : 네덜란드 마스트리히트 (독일, 벨기에 접경지역)
- 행사내용
  - 한국음식 홍보 및 판매코너 운영
  - 한국음식 요리교실 운영
  - 한국 전통주 및 전통차 시음행사, 식문화 홍보물 배포
- 소요예산 : 19백만원

### 」 사업성과

- 단일사업으로 네덜란드, 벨기에, 독일 국민을 대상으로 홍보효과 극대화
  - LIMBRUG주 지역신문에 3회 게재(한국관 참가 소식 및 한국음식 특징 소개)
  - 행사 WEB SITE(www.preuvenemint.nl)에 3차례 소개
    - 'KOREA FOOD' 의 행사 참여 및 한국 고유 음식 소개(구절판)
    - 대사님과 MASSTRICHT 시장(MR GERT LEERS) 및 행사 관계자가 한국음식 시식 및 환담(약 30분)
  - 벨기에 TV 방송 취재, 마스트리히트 TV 방송 취재

### 」 특이사항(발전방안)

- 금년 첫 참가를 경험으로 보다 체계적인 행사준비 필요
  - 전통적인 실내장식, 홍보용 대형 스크린 비치 등으로 홍보 강화
- 김치 버섯 등 주력 수출품 이외에 다양한 한국 신선농산물 및 가공 식품 소개
- 음식 전시홍보 뿐만 아니라 한국전통문화를 병행하여 소개



행사사진



< 한국음식 시식장면 >



< 현지 언론 취재장면 >

## 한국 농산품 홍보 행사(주LA총영사관)

### 행사개요

- 행사시기 : 2008.10.3(금) 18:30
- 행사장소 : 대사관 대사관저
- 행사내용
  - 대사관 건물 앞마당에 10개의 농산품전시장 설치
  - 한국음식 시식행사(구절판, 불고기, 김치, 전통주 등 제공예정)
  - 참석자에게 인삼제품 등으로 구성된 선물 패키지(400개)를 증정
- 소요예산 : 55백만원

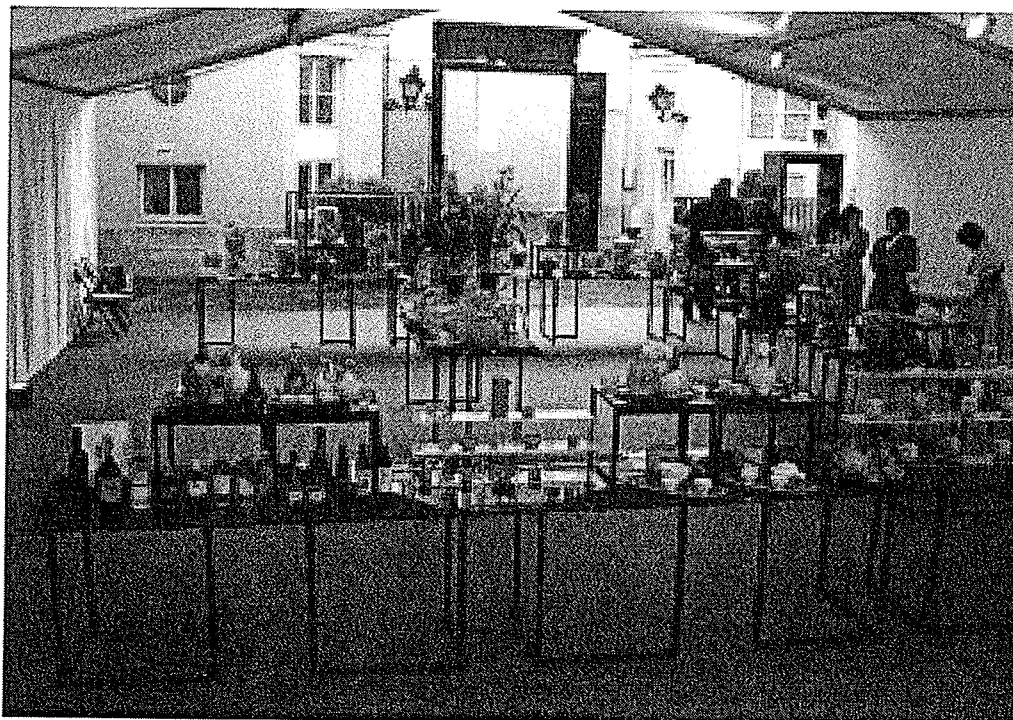
### 행사성과

- 고품격 한국 농식품 및 음식을 적극 홍보함으로써, 중장기적으로 관련 농산품의 수출증대를 도모하는데 일조
  - 프랑스 내 90여개 한국·음식점이 성업 중인 가운데 프랑스인들의 한국 음식 및 농산품에 대한 관심이 고조되고 있고, 건강식품에 대한 관심도가 높아지고 있는 현 상황을 적절히 활용

### 발전방향

- 유럽의 식음료문화 중심지로 평가받는 프랑스에서 우리 농산품 수출 확대를 위해 2회째 개최한 “국경일 리셉션 계기 한국 농식품 홍보 행사”를 향후에도 지속적으로 확대·발전시켜 수요창출 필요
- 아울러, 한국 농식품 홍보를 위해서 “파리식품박람회 한국관 설치·운영 및 파리 소재 국제기구 대상 농산품 홍보행사 등을 적극 지원하여 수출확대 도모

행사사진



< 농식품 전시홍보 >



< 전통주 전시홍보 >

## 이스탄불 한국식품 홍보행사(주이스탄불총영사관)

### ┌ 행사개요

- 행사시기 : 2008. 10. 8(수)
- 행사장소 : 터키 이스탄불, 스위스 호텔
- 행사내용 : 한국 농식품 전시홍보 및 시식행사
- 소요예산 : 5백만원

### ┌ 행사성과

- 한국 농식품에 대한 이미지 제고
- 오피니언 리더 및 사회지도층에 대한 한국 식품 홍보
- 한국 식품의 효능에 대한 질문 및 구입에 대한 문의 쇄도

### ┌ 발전방향

- 공관의 국경일 행사 또는 한국 전통공연행사와 연계 추진 및 현지 차류 수입업자와 연계행사를 하여 한국식품 판매량 증가 가능

## 홍삼차 선물행사(주벨로루시사관)

### ☐ 행사개요

- 행사일시 : 2008. 12월
- 행사내용 : Sidorsky 벨로루시 총리 등 벨로루시 정부 주요인사 및 여론 주도층에게 홍삼차 선물증정
- 소요예산 : 4백만원

### ☐ 행사성과

- 주재국 인사들은 한국인삼에 대해 여타 유럽인과 마찬가지로 호기심을 동반한 관심이 많은 편이며, 동 상품 및 기타 관련 품목의 구입에 대해 문의가 있음

### ☐ 발전방향

- 경제여건이 개선되고 빈부의 격차가 커짐에 따라 부유층의 건강에 대한 관심이 커지고 있으며
- 전통적인 한국음식을 접할 기회가 없는 지역인 점을 감안하여 2009년에는 한국음식과 관련한 행사개최 적극 검토 필요

## Korean Festival 연계 식문화홍보(주벨기에대사관)

### 행사개요

- 행사일시 : 2008. 10. 9일
- 행사장소 : 팔레 드 보자르( 벨기에 예술의 전당)
- 초청인사 : 정계 인사, 각국 외교사절단 등 Opinion Leader 1,300명
- 행사개요
  - 한국농식품 홍보관 운영, 한국 농식품 및 전통주 시식행사
  - 개막식 리셉션 한국 전통음식 제공
- 소요예산 : 49백만원

### 행사성과

- 한국 국보급 문화재 및 전통예술 전파와 연계한 식문화홍보행사 개최로 한국식품에 대한 고급 이미지 구축 및 벨기에 지역을 중심으로 한 한국 농식품 수요기반 확대
  - 현지 언론기자회견 2회 (기자회견 후 한식 제공)
  - 신문, 주간지, 라디오, TV 등 매체에 한국문화행사 광고 게재(보자르)
  - RTBF 등 현지 10개 방송매체, Euro News 등 유럽지역 보도매체 14건
  - 10.10. 연합통신 기사 <브뤼셀서 “한국음식 원더풀”> 및 중앙일보 인터넷판 연합통신 기사 인용보도
- 농식품 관련업체를 초청하여 전통주, 인삼제품에 대한 인식 제고
  - 신고배, 복분자 등 한국산 식품 시식 홍보로 소비확대 계기 마련
- EU 본부, 벨기에 정부관련 인사, 일반 시민을 대상으로 한 한국 식문화 홍보를 통해 한국식문화의 유럽 전파 시너지효과 제고
  - 한국발효음식의 우수성을 알리고 격조 높은 전통 식문화를 접할 수 있는 기회 제공

### 발전방향

- 식문화행사를 계기로 한국 식당에 대한 홍보와 한국산 농식품에 대한 수출계약이 이어질 수 있도록 관계인을 행사에 적극 초청필요
- 외국 현지인들이 즐길 수 있고 현지에서 식자재 및 조리기구가 조달이 가능한 메뉴와 조리법을 개발하여 공판에 제공함으로써 경비절감 가능

」 행사사진



< 리셉션 사진 >



< 한국농식품 전시홍보 >



## 한국 식문화 소개 "A Taste of Korea"(주노르웨이대사관)

### 행사개요

- 행사일시 : 2008. 12. 1(월) 17:30~20:30
- 행사장소 : 오슬로 Grand Hotel 대연회장(Rococo Hall, Mirror Hall)
- 초청인사 : 언론인 및 음식전문가, 식품유통업 관계자 및 관련 기업인  
정부관계자 외교단 등 여론 주도층 인사 약 300명
- 행사내용
  - 한국 농식품 홍보관 설치·운영, 한국 전통음식 리셉션
  - 한국음식 특강 및 시연 : "건강한 한국음식"
- 소요예산 : 50백만원

### 행사성과

- 한국 음식 소개 관련 고품격 행사 개최를 계기로 주재국 언론 및 사회 일반에 한국 농식품에 대한 고급스런 이미지 홍보 효과 거양
- 금번 행사에 참석한 "COOP", "SMART Club" 등 주재국 메이저 식품 유통업체에서 한국식품 코너 개설 의향을 표명하는 등 우리 시장진출 기반 조성이 실질적으로 가시화되는 상황
  - 주재국 유명 스시요리 체인망 "Alex Sushi" 및 현지 아시아식품점 관계자들도 한국 식품 수입 의사를 표명하면서 구체 연락처를 문의

### 발전방향

- 금번 행사를 계기로 높아진 한국음식 및 농식품에 대한 주재국내 관심이 계속 확대되도록 지속적인 홍보활동 전개
  - 2009년도에도 최소 2차례에 걸쳐, 한국음식 소개행사 개최 추진
  - 농수산물유통공사 발간 월간지 "Agro"를 매달 주재국 주요 식품 유통 업체에 정기적으로 배포 예정
- 현재 당관이 추진 중인 한국 식품(버섯류 등)의 주재국내 수입 확대를 위한 관련기관(항공사, 제조업체, 주재국 관련당국 등)과의 협의 지속 추진

행사사진



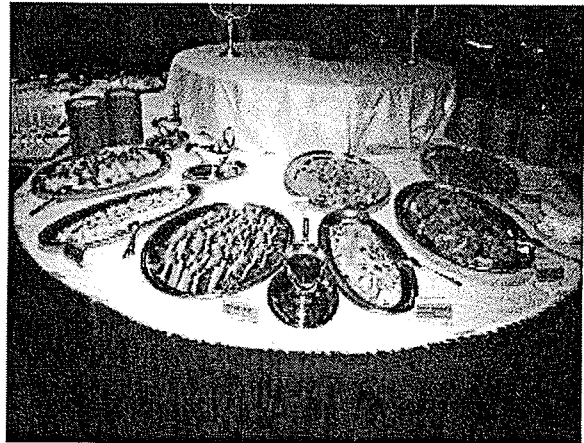
한국전통음식 특강



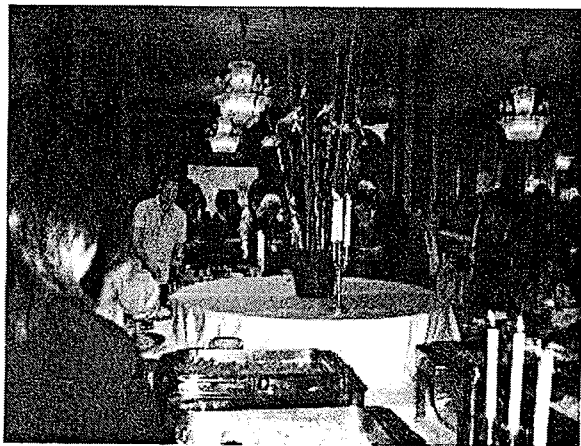
한국음식 시연장면



한국농식품 전시홍보



한국음식 만찬준비



한국음식 만찬장면 1



한국음식 만찬장면 2

3장 · 공관협력결과보고

# 여 백

# CIS지역 (3공관)



## 한국의 밤 “A Korean Food Festival” (주카자흐스탄대사관)

### 행사개요

- 행사일시 : 2008. 10. 2 (목) 18:30 ~ 20:30
- 행사장소 : 아스타나 Korean House
- 초청대상 : 주재국 정계, 관계, 재계, 문화계, 언론계, 음식전문가, 고려인 대표 등 주요 인사 200여명
- 행사내용
  - 한국음식 전시, 한국 전통음식 체험, 한복의상 소개
  - 전통문화 공연, DVD 홍보영상물 상영, 한국 소개 홍보물 배포
- 소요예산 : 19백만원

### 행사성과

- 현지인 및 외국인들에게 우리가 평소 즐겨 먹는 음식을 소개함으로써 한국 요리와 농식품에 대한 구전홍보 효과와 주재국내 한국 농식품 수요 확대 기대
- 한국음식문화 홍보 시 한복의상, 전통음악을 동시에 소개하여 주재지 국민들이 한류문화를 다양하고 흥미롭게 직접 체험할 수 있는 기회를 부여하고 우리 음식문화를 전파하는 데 크게 기여

### 발전방향

- 한국 음식문화 소개 행사 준비 시 “한국음식 전시 및 체험” 프로그램을 가장 모범적인 사례로 규격화 및 배포
  - 음식사진 및 제조법 현지어 설명, 음식소개 시 필요한 캐릭터 소품 등을 음식소개 전문가의 코디를 받아 규격화해 공관에서 활용토록 배포
- 각국 주제 한국대사관에서 매년 열리는 국경일 행사 시 종합적 한국소개 홍보가 가능토록 유관기관의 유기적 협조체제 구축

」 행사사진



< 한국음식 리셉션 1 >



< 한국음식 리셉션 2 >

## 국경일 리셉션 연계 홍보행사(주러시아대사관)

### 행사개요

- 행사일시 : 2008. 11. 13(목) / 18:30 ~ 21:00
- 행사장소 : 대사관 강당 및 정원
- 초청대상 : 각국 외교사절 및 현지 주요 인사 750여명
- 행사내용
  - 한국음식 및 농식품 전시 및 시식행사
    - 전통밥상차림 : 밥·국·조림·구이·김치·니물·김·명태전·장
    - 한국 대표음식 : 비빔밥·보쌈·구절판·냉면
    - 전통차(녹차, 국화차, 유자차, 오미자차), 인삼제품, 신선농산물(배, 새송이버섯), 한과
- 소요예산 : 48백만원

### 행사성과

- 기존에 대사관에서 진행해 온 리셉션에서는 단순한 손님 접대를 위한 식사를 제공하였으나, 'Korean Food Festival'로 개최된 동 행사를 통하여 방문객들은 한국음식을 음미하고 즐길 수 있는 계기가 되었으며, 향후 한국 음식 및 농식품에 대한 수요기반으로 자리매김
- 재외공관의 인적 네트워크를 활용한 현지 주요 인사 대상 마케팅으로 러시아에서의 한국식문화 확산을 촉진시킴
- KBS 11.14(금) 아침 09:30 뉴스 보도 "러시아에서 한국음식 세계화 도전"

### 발전방향

- 러시아에서는 처음 시도된 사업으로 주요 인사를 대상으로 하여 홍보효과 면에서는 긍정적이며, 지속적으로 홍보가 이루어질 경우 매니아층 확보 및 구전마케팅 효과가 있을 것으로 기대
- 향후 공동사업 시 aT의 입장과 사업목적을 분명히 하고, 단순한 음식 제공 등의 예산지원 역할을 축소하여, 한국식문화에 대한 지식 및 이해를 넓힐 수 있도록 한국식문화 정보센터의 역할 강화 필요



행사사진



< 한국음식 시식 >



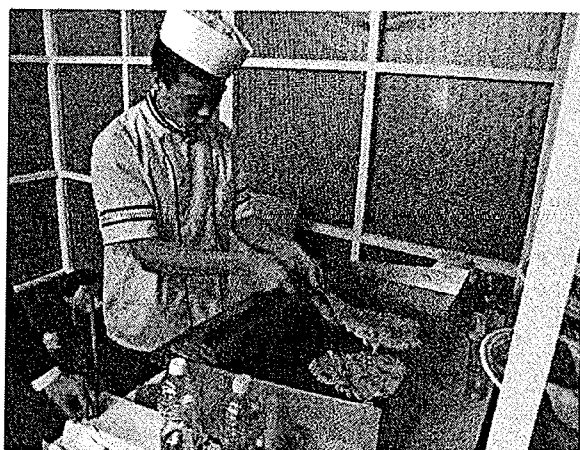
< 전시대 >



< 한국음식 전시 >



< 인삼제품 전시 >



< 해물파전 시연 및 시식 >



< 야외 행사장 >

3장 · 재외공관 협력 사업

## Korean Tea & Cakes(주상트페테르부르크총영사관)

### 」 행사개요

- 행사일시 : 2008. 12. 2(화) 17:00
- 행사장소 : 아스토리아 호텔 겨울정원
- 초청인사 : 현지 고위인사, 외교단, 호텔지배인, 케익 생산 및 판매 관계자  
농산물 수입업자 등 350여명
- 행사내용
  - 한국 전통차 시음, 전시 및 홍보영상물 상연
  - 떡, 한과, 다식, 과일 시연/시식 및 전시
  - 한국문화 홍보 팜플렛 배포 및 영상물 상연
- 소요예산 : 27백만원

### 」 행사성과

- 우리 전통차와 떡, 한과, 궁중병과 등 한국 전통 디저트 음식문화에 높은 관심을 표하였으며, 제주산 감귤 등이 전시되어 우리 농식품을 홍보할 수 있는 기회가 되었음
- 동 행사가 1회성 전시·홍보행사로 그치지 않고 농식품 수출로 이어질 수 있도록 당지 유력 식품 바이어들의 행사 참여를 독려하고 행사 전 우리 전통차 샘플과 감귤 등 농식품을 노문 설명 자료와 함께 현지 식품 수출입업자에게 전달함

### 」 발전방향

- 각계 주요 인사들을 중심으로 한국 전통차 및 떡에 대한 이해도를 제고 시켰으며 주재국내 한국 농식품 수요확대 기반을 조성한 것으로 평가

」 행사사진



< 한국농식품 전시홍보 1 >



< 한국농식품 전시홍보 2 >



< 리셉션 행사 >

# 여 백

# 중동지역 (1공관)



## 한국 문화의 밤(주이스라엘대사관)

### 행사개요

- 행사일시 : 2008.12.7(일)
- 행사장소 : American International School 극장 및 식당
- 초청인사 : 언론인, 관광업체 종사자, 외교단, 정관계 인사 등
- 행사내용
  - 대장금 주요 장면 상영, 한복 패션쇼, 전통음악 공연
  - 한국 음식 소개, 한복 소개
- 소요예산 : 20백만원

### 사업성과

- 이스라엘 내에 한국 식당이 전무한 실정임을 감안 할 때, 우리 음식을 소개하는 행사는 우리 음식문화를 소개하는 그 자체로서 의미
  - 불고기, 김치, 잡채, 배는 참가자로부터 매우 좋은 반응 얻음
- 2008년 9월 25일 대한항공의 인천-텔아비브간 직항이 개설되어 양국 국민간의 교류가 활발한 가운데, 우리 음식문화의 소개는 이스라엘인의 한국 관광방문 활성화에 기여

### 발전방향

- 이스라엘은 음식재료 조달 및 조리엔 있어 독특한 '코셔'제도 때문에 호텔 등 주요 행사장에 한식을 반입할 수 없어 고급 행사장 이용 불가
- 따라서 향후 음식을 소개하는 행사를 할 때는 초청인원을 약간 줄여 관저를 활용하는 방안도 검토 필요
- 음식 소개 추진이 어려운 경우에는 공관추진 주요 문화행사 또는 주재국의 문화행사시 농산물 또는 가공식품을 홍보하는 행사를 추진하는 방안 검토

< 첨부 : 2008 재외공관 협력 우리농식품 수출홍보사업 우수사례 >

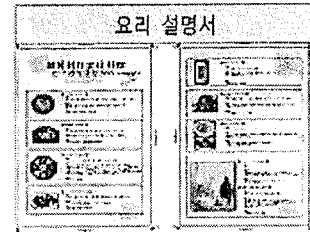
**우수사례 1 : 주오사카총영사관 “Taste of 韓Food 2008”**

가. 한국식문화 홍보와 한국농식품 마케팅을 연결하여 효과 거양

- 참석 : 100여명
  - 관서지역 고위공무원, 주요언론인, 주요 수입 바이어, '08 오피니언리더 대상자 등
- 유명 인사를 초청, 삼계탕, 김치, 막걸리, 유자차 등 주요 수출 농식품에 집중한 시연·시식 행사
  - 현지 판매와 직결되는 여론 주도층의 구전마케팅 효과 유도
- 참석자를 대상으로 한국 수출김치의 맛에 대해 설문 조사를 실시하여 그 결과를 김치 신문광고 시 게재
  - 소비자가 한국산 김치 구매 시 기호도에 따라 선택 하도록 하여 만족도 제고
- 방송인 등을 '현지 오피니언 리더'로 위촉하여 고품질 수출용 한국식품을 시식용으로 송부
  - 방송 시 자발적으로 우호적 여론을 조성하여 한국 식품 홍보토록 유도
- 특히, 현지 여론을 주도하는 유명 방송인을 '수출홍보 대사'로 위촉하여 홍보사명감 부여
  - 판촉 행사시 토크쇼 진행자로 활용하여 매출확대 유도

나. 오사카 총영사관 민원실에 한국창작궁정요리 홍보관을 설치하여 연중 내방객에게 한국음식 및 농식품 홍보

- 김치 4종(물김치, 총각김치, 보쌈김치, 갓 김치), 파프리카, 유자차, 인삼, 김, 표고버섯, 밤을 사용한 궁중요리 모형전시(총 9종)





## 우수사례 2 : 주캐나다대사관 오타와 “튠립축제” 연계 홍보행사

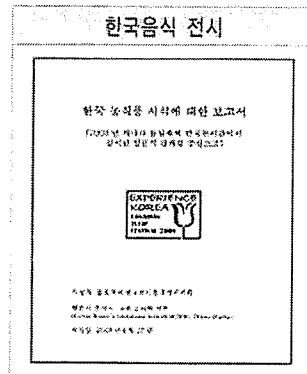
가. 연인원 10만 명이 참가하는 튠립축제 기간 중 대사관, 한인회 등 교민사회가 공동으로 한국음식과 문화소개 전시관 설치 운영

- 한국음식/음료코너, 김치홍보코너, 한국문화 소개 코너 운영
- 한국관 방문객 20,000명중 1,600명 대상으로 한국 음식 시식 후 설문조사 실시
- ※ 튠립축제 참가 국가관 : 25 개국

나. 시식코너 설문조사를 통해 현지인들의 한국음식 인지도 및 반응조사로 향후 우리 농식품 수출확대를 위한 전략 수립의 기초자료 구축



홍보행사 전경



한국음식 전시

## 우수사례 3 : 주브라질대사관 한국식문화 홍보행사

가. 행사와 연계 현지 TV 및 신문 특집보도를 통해 한국의 식문화홍보 성과 거양

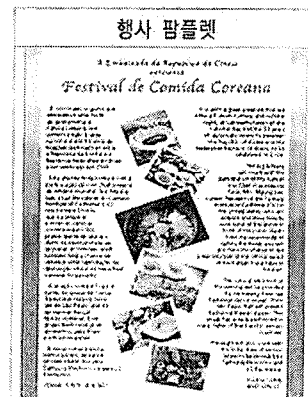
- 브라질 유력 일간지 Correio Braziliense지에 “수라상의 재현” 특집기사 보도(8.28)
  - 한국음식축제를 “문화로 풍성한 아름다운 밤”으로 평가
- 현지 Culture TV가 요리준비 과정 등 행사내용을 저녁뉴스(8.23)에 2분 30초 동안 보도

나. 현지 유력인사를 대상으로 한국음식 및 농식품 홍보

- 참석자 : 외교사절 정계·문화계 인사, 언론인 등 600명
  - 브라질 교통차관(Paulo Sergio), 연방 특별구 문화 장관(Silvestre Gogulho) 등
- 행사내용
  - 한국 전통요리 뷔페, 수라상 재연, 전통주·전통차 시음코너, 전통무용 공연 등



현지보도자료



행사 팸플릿

## 우수사례 4 : 주일대사관 바이어초청 “한국 식문화 홍보의 밤”

가. 일본 대형유통업체 및 주요 바이어초청 한국산 취급  
격려 및 추가수입 성과

- 일본의 대표적 한국식품 취급바이어를 초청하여  
현장세일즈로 실질적인 수출성파로 연계
  - 참석업체 : 이온, 이토요카도, CGC 재팬 등 37업체
- aT 사장 현장세일즈로 연말까지 1,350만불 추가수입  
성과 달성
  - 제일한국농식품연합회(1,000), 코프샷포로(100),  
돌재팬(100), CGC JAPAN(100), 마루큐(50)



나. 연예인 초청 토크쇼 및 김치세미나 개최 등 홍보  
마케팅 추진

- 우수 한국농식품 홍보관 운영 토틀런트 코우겐텐츠  
초청 토크쇼, 미니 김치세미나 개최
  - 주일 대사관저 초청으로 한국 농식품 취급업체에  
감사의 행사 및 교류의 장 마련
  - 농식품부 장관명의로 우수 한국 농식품 선물 제공  
(고려인삼차, 김, 막걸리 세트)



## 우수사례 5 : 홍콩총영사관 전국 60주년 국경일 만찬 행사

가. 홍콩 행정수반(Donald Tsang), IOC위원(Timothy Fok) 등 고위층 인사를 초청하여 한국 농식품 및 식문화 고급화이미지로 우수성 홍보성과

- 전통주인 복분자 및 와인(마주왕)을 건배주로 활용하여 오피니언 리더에게 홍보
- 한식메뉴 제공에 앞서 한국요리의 특징을 설명하여 관심도 제고
- 기념품으로 김치 및 삼계탕을 제공하고 시식기회를 제공하여 수출상품 수요개발



나. 농식품부 및 외교통상부간 협력사업인 재외공관의 한국식문화 홍보사업 성과를 국내언론에 기고

- 홍콩총영사관의 식문화홍보행사를 통해 한식세계화의 가능성을 확인
- 재외공관 관저를 한식세계화에 적극 활용 필요 ('08.10.17, 동아일보, 석동연 홍콩 총영사)



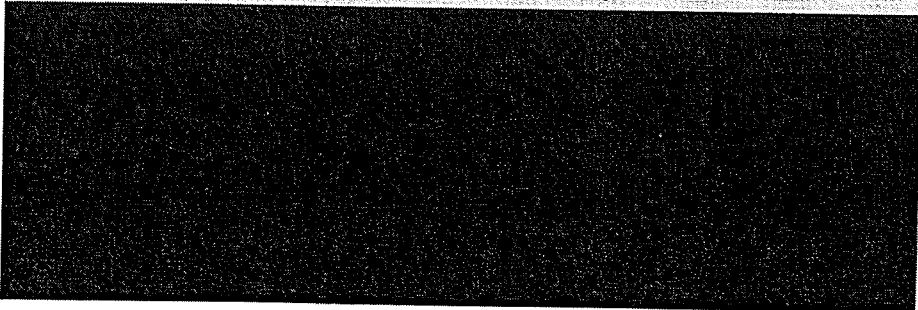
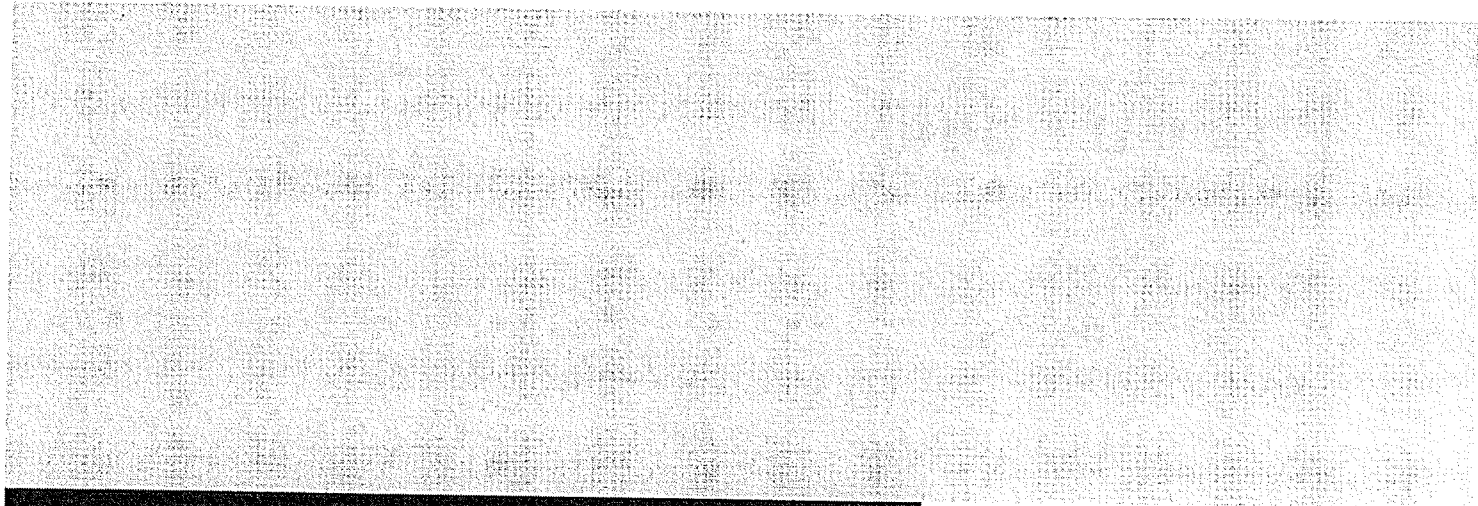


2008 재외공관 협력 우리농식품 수출홍보사업 종합결과보고서

제 4 장

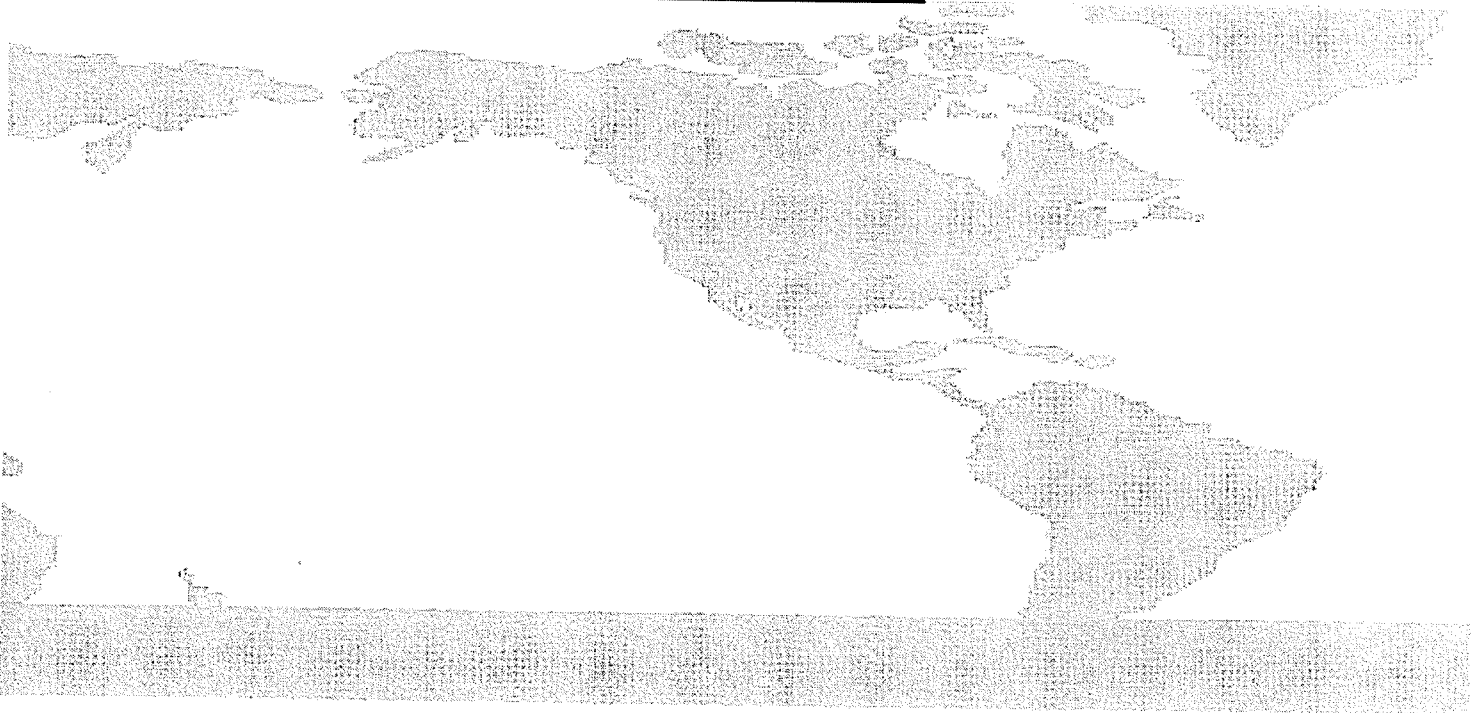
2009 사업계획





 **농림수산식품부**  
Ministry of Food, Agriculture, Forestry and Fisheries

**AT** 농수산물유통공사  
Korea Agro-Fisheries Trade Corporation



# 제4장 2009 사업계획

## 1. 2009년 사업계획

### 가. 중점 추진방향

- ◆ 40대 품목 전시 및 홍보 위주의 행사 추진으로 수출증대 효과 제고
- ◆ 식문화홍보에서 농식품 홍보로 발전시켜 바이어 및 유통업체 관계자 참여 유도
- ◆ 통합마케팅을 통한 행사의 규모화로 실질적인 농식품 수출홍보 추진
- ◆ 문화원, 관광공사 등 타 기관과의 협력을 통한 사업 효율성 제고

### 나. 추진계획

#### □ 40대 품목 중점 홍보

- 우수 농식품 홍보관 설치 시 40대 품목 우선 선정하여 전시·홍보
  - 국가별 경쟁력이 있는 품목과 유망품목을 선정하여 홍보 추진
  - TV, Radio, 신문 등 적극적인 현지 언론보도를 통해 홍보효과 제고

국가명	우선선정 품목리스트
일 본	파프리카, 김치, 인삼, 멜론, 딸기, 토마토, 절화류, 삼계탕, 표고버섯, 전통주, 조미김, 미역
중 국	양란, 장류, 유자차, 인삼제품, 토마토, 전통주, 조미김
대 만	김치, 인삼제품, 멜론, 배, 유자차, 사과, 삼계탕, 장류
동남아	단감, 포도, 딸기, 인삼제품, 돼지고기, 마른김, 조미김, 미역
미 주	배, 새송이버섯, 장류, 감귤, 단감, 선인장, 쌀, 인삼제품, 파프리카
유 럽	새송이버섯, 팽이버섯, 선인장, 밤, 고구마
러시아	돼지고기, 간장, 쌀, 토마토, 장미, 조미김
UAE	배, 사과, 인삼제품, 선인장, 조미김



② 식문화홍보에서 농식품 홍보로 발전시켜 바이어 및 유통업체 관계자 참여 유도

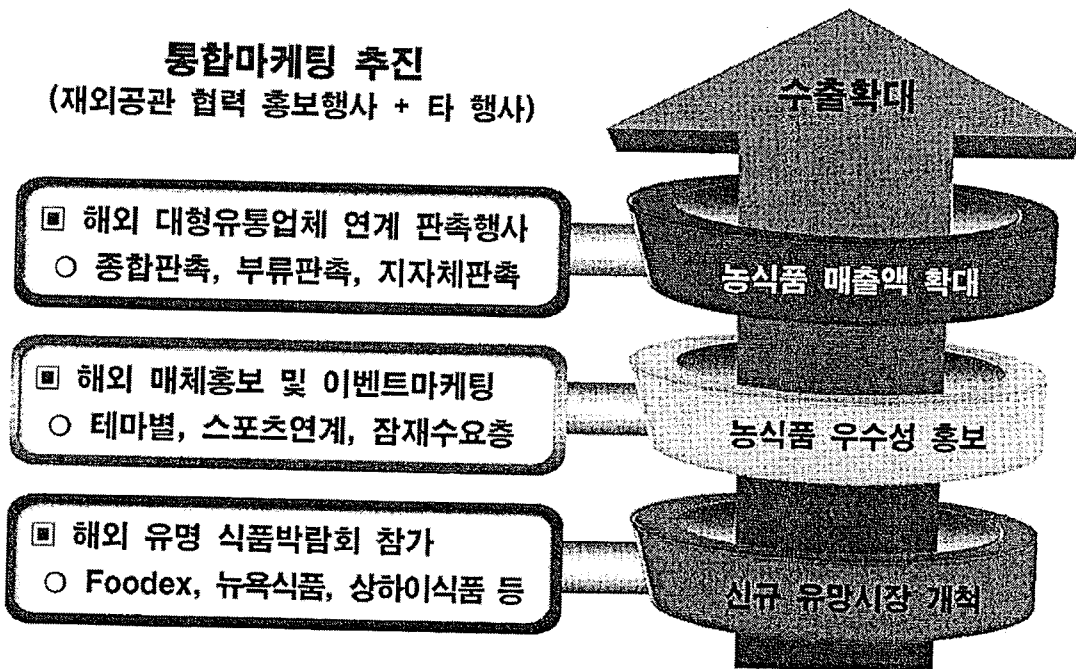
- 한국음식 및 문화홍보 위주의 행사에서 한국농식품 홍보 및 주요 식품 바이어와 유통업체 관계자 참여유도로 수출확대의 실질적인 성과거양
- 행사에 참가한 주류총 인사, 바이어, 유통업체 관계자 리스트 관리

③ 타 행사와 연계한 통합마케팅으로 입체적·효과적 마케팅 추진

- 동 국가와 행사기간에 aI에서 추진하는 해외시장개척사업과 연계하여 통합마케팅 추진
  - 일본지역의 경우 동경플라워박람회, 홍보행사, 대규모 대형유통업체 연계 판촉행사 등과 통합마케팅 추진
  - 중국지역의 경우 상해박람회, 베이징 홍보행사 및 요리교실, 판촉행사 등과 통합마케팅 추진
  - 미국지역의 경우 LA 식문화홍보행사, 뉴욕박람회, 스포츠마케팅, 요리교실, 판촉행사 등과 통합마케팅 추진

4장 · 2009 사업계획

▶ 통합마케팅 추진체계



#### ④ 타 기관과의 협력을 통한 사업효율성 제고

- 해외aT센터는 오피니언 리더를 중심으로 한국음식, 식문화, 지역별 40대 주력 수출품목을 홍보하여 한국 농식품 인지도 제고와 수출확대
- 한국문화원은 한국음악·영화 등을 통해 한국문화 콘텐츠 홍보와 사물놀이, 부채춤 등 한국 전통문화 홍보로 한국문화 우수성 제고
- 한국관광공사는 한국 내 주요 관광지소개, 영상홍보물 제작·배포, 관광사진 공모전, 관광 안내정보 제공을 통해 국가이미지 제고



#### ⑤ 사업성과 제고를 위한 노력 강화

- 2008 재외공관 연계 식문화홍보행사 결과보고서 제작
  - 우수사례 발굴·전파와 행사관련 신규 아이디어 발굴
- 재외공관의 업무효율화를 위해 “업무가이드라인” 제작
- 한국농식품 인지도 및 발전방향에 관한 설문조사 실시
  - 홍보행사 참가자를 대상으로 한국농식품 인지도 설문조사 실시
  - 재외공관 행사담당자 대상으로 발전방향에 대한 설문조사
- 12월 첫 번째 주에 사업평가회의를 개최하여 우수사례 및 발전방안을 발굴, 차년도 사업계획에 반영

## 다. 세부행사계획

구분	행사명	지역	시기	장소	공관명
일본	*2009 한국식문화의 밤	동경	9월	대사관저	주일본대사관
	*2009 식박람회.오사카 연계 행사	오사카	4.30~5.10	인텍스오사카	주오사카총영사관
	한국 농식품 Buyer 초청의 밤	히로시마	상반기	리가로얄호텔	주히로시마총영사관
중화권	*한중 우호주간 연계 행사	중경시 등	10월	미정	주중국대사관
	*2009 상하이 한국문화제	상하이	5월	미정	주상하이총영사관
	2009 시안 한국음식 문화관광절	시안시	5.9~10	쇼핑몰	주시안총영사관
	*한국식품 종합관측전 및 사진전시회	청도시	10.1~7	롯데마트	주칭따오총영사관
	*2009 국경일 기념 한식만찬	홍콩	10.2	하얏트호텔	주홍콩총영사관
동남아	국경일 기념 Korean Food Festival	방콕	10월	호텔	주태국대사관
	2009 한국문화축제 연계 행사	자카르타	10.14~23	컨벤션센터	주인도네시아대사관
	Korean Food Festival 2009	KL	11월	호텔	주말레이시아대사관
	2009 한베 음식문화 축제	하노이	11월	국제전시관	주베트남대사관
미주	*2009 개천절 리셉션 연계 홍보행사	워싱턴	10.2	대사관저	주미국대사관
	*2009 한국의 맛(Taste of Korea 2009)	뉴욕	9월	근교연회장	주뉴욕총영사관
	2009 한국문화 연계 홍보행사	휴스턴	10월	총영사관저	주휴스턴총영사관
	2009 오타와 퐁립축제 연계 홍보행사	오타와	5.1~18	Major's Hill Park	주캐나다대사관
	Korea Food Festival(카라반 행사 연계)	멕시코	6월	세라톤호텔	주멕시코대사관
	Korea Food Festival(카라반 행사 연계)	콜롬비아	6월	호텔	주콜롬비아대사관
	Taste of Korea	브라질리아	10월	호텔	주브라질리아대사관
유럽	*마스트리히트 음식축제 연계 행사	네덜란드	8월	마스트리히트	주네덜란드대사관
	국경일 리셉션 연계 행사	프랑스	10월	대사관저	주프랑스대사관
	2009 Aarhus Festival 연계 행사	덴마크	9월	오후스	주덴마크대사관
	Korean Food Festival - Sweden	스웨덴	5월	스톡홀름	주스웨덴대사관
	Korea Business Day 연계 행사	함부르크	상반기	미정	주함부르크대사관
	Korean Food Festival	이탈리아	4월	대사관저	주이탈리아대사관
	Taste of Korea(세계일류 상품전 연계)	폴란드	6.16~18	바르샤바 전시관	주폴란드대사관
	2009 Korean Food Festival	스페인	6.12	대사관저	주스페인대사관
	연해주 비엔날레 연계 홍보행사	연해주	6월	현대호텔	주블라디보스톡총영사관
	중동	Korean Food Festival	이집트	6월	메리어트호텔
The Bride Show Dubai 연계 홍보행사		두바이	4.8~11	전시회장	주두바이총영사관

※ (\*)는 해외aT센터에서 업무처리(세부추진계획 제출, 행사결과보고서, 사업비 집행 및 정산보고 등)

#### 라. 기대효과

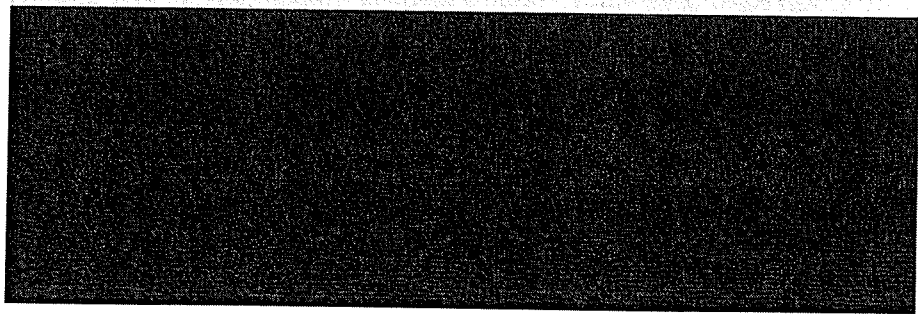
- 현지유통업체 관계자 및 주요 바이어를 중심으로 한국농식품에 대한 긍정구전 형성을 통해 수출확대 효과 거양
- 각 주류사회에 한국 농식품 고급화 이미지 형성 및 수요 창출
- 관광공사, 한국문화원 등 유관기관과의 공동마케팅으로 시너지효과 제고
- 사업성과 제고노력을 통해 업무프로세스 시스템화 강화



2008 재외공관 협력 우리농식품 수출홍보사업 종합결과보고서

## 제 5 장 참 고 자 료





 **농림수산식품부**  
Ministry of Food, Agriculture, Forestry and Fisheries

 **농수산물유통공사**  
Korea Agro-Fisheries Trade Corporation

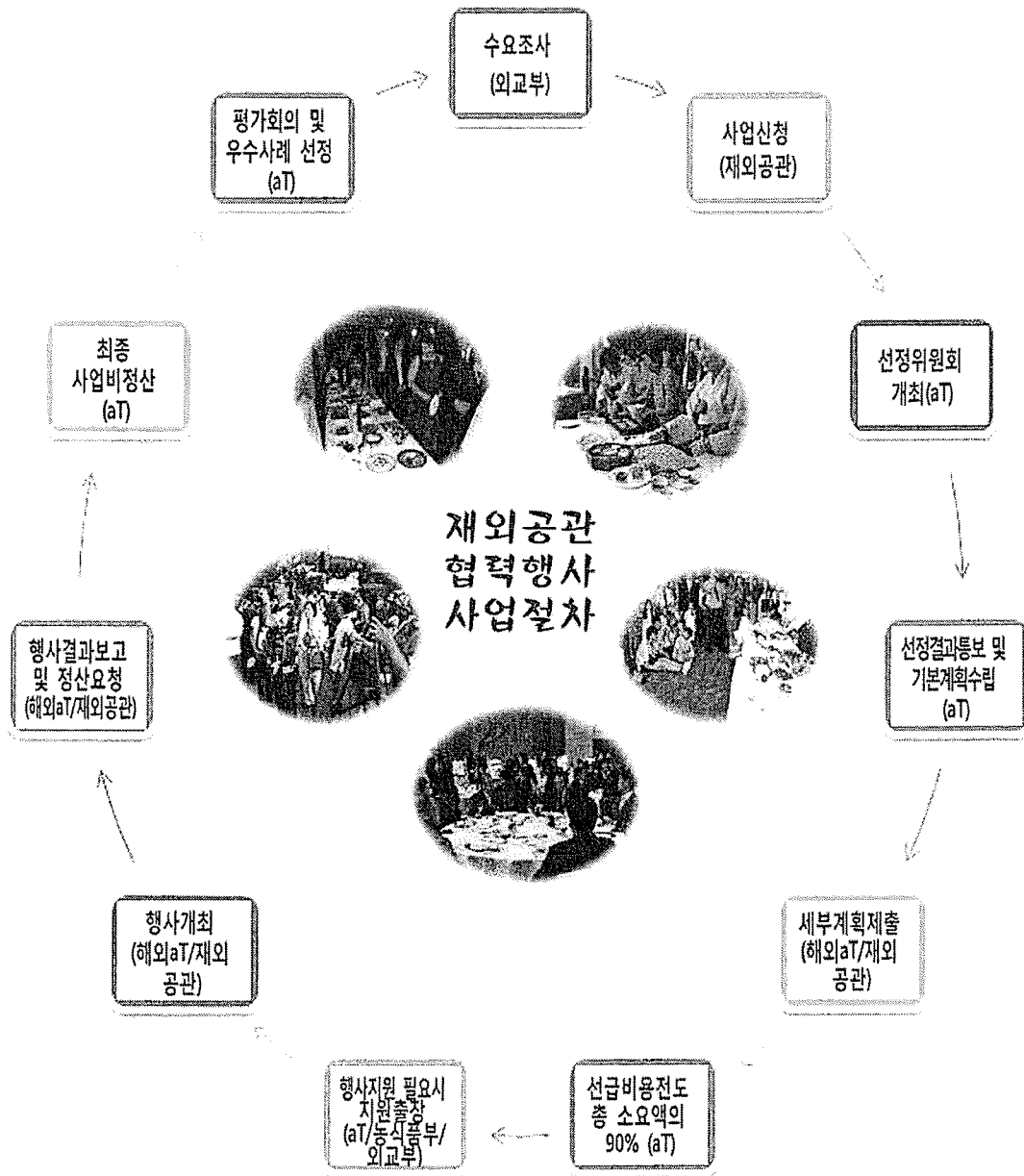


# 제5장 참고자료

## 1. 2009 재외공관 협력사업 업무지침

### 업무절차

#### ■ ■ 사업추진 ■ ■



가. 수요조사(12월)

- 외교부 통상투자진흥과에서 전 재외공관을 대상으로 수요조사 실시
- 수요조사 기간 내에 재외공관에서 통투진으로 사업신청
- 접수된 모든 사업신청서를 정리한 후 aT본사(구미팀)으로 송부

나. 선정위원회 개최(1월)

- 농식품부, 외교부, aT본사 업무관련자를 대상으로 위원회 구성
- 선정기준 : 1·2차 평가결과를 종합하여 최종선정
  - 1차(계량평가) : 수출성장률, 수출확대 가능성, 농식품 수출확대 지원팀 구성여부 및 가·감점
  - 2차(비계량평가) : 행사계획 내용, 수출확대 기여가능성, 유관기관 연계성

구분	평가항목	평가내용	배점
계량 (60)	국가별 전년대비 수출 성장률(20)	20% 이상	20
		10% 이상	15
		5% 이상	10
		기타	5
	수출확대 가능성(20)	주력시장	20
		차주력시장	15
		개척시장	10
잠재시장		5	
*농식품 수출확대 지원팀 구성여부(20)	구성	20	
	미 구성	10	
비계량 (40)	행사계획내용(40)	- 행사내용의 적정성 - 농식품 유통/수입바이어 초청 및 *40대 수출전략품목 홍보 - 한국관광공사, 코트라, 한국문화원 한인회 등 유관기관과 협력 여부	40
가점(20)	*우수사례 선정공관(20)	'08년도 우수사례로 선정된 공관	20
감점(10)	소규모 행사 및 물품공급 위주행사(10)	20백만 원 이하 소규모행사 또는 홍보행사가 아닌 물품공급 위주 행사	10

- \* 수출확대지원팀 구성 재외공관: 주일본국대사관, 주홍콩영사관, 주상해영사관, 주캐나다대사관, 주뉴욕총영사관, 주미합중국대사관, 주뉴질랜드대사관, 주태국대사관
- \* 우수사례 선정공관 : 주일대사관, 주오사카총영사관, 주브라질대사관, 주캐나다대사관, 주홍콩총영사관
- \* 40대 전략품목 : 김치, 인삼, 파프리카, 멜론, 딸기, 토마토, 채소종자, 배, 유자차, 단감, 꽃감, 감귤, 포도, 사과, 양란, 백합, 장미, 국화, 선인장, 돼지고기, 삼계탕, 표고, 팽이, 새송이, 전통주, 간장, 고추장, 된장, 밤, 쌀, 참치, 오징어, 김, 넙치, 굴, 붕장어, 게살, 미역, 고등어, 전복

#### 다. 선정결과 알림 및 기본계획 수립(1~2월)

- 선정위원회를 통해 선정된 공관 알림(aT → 농식품부, 외교부)
- 외교부 통투진은 각 재외공관에 선정결과 통보(외교부 → 재외공관)
- 전년도 사업성과분석을 통해 해당연도 기본계획 수립(aT)
  - 기본계획 수립 후 각 재외공관에 송부(aT → 외교부(재외공관)·해외aT센터)

#### 라. 세부추진계획 제출(행사 45일전)

- 재외공관·해외aT센터는 개최예정 행사의 세부추진계획을 수립한 후 제출(재외공관·해외aT → 외교부 통투진, aT)

#### ※ 재외공관에서 세부추진계획 제출 시 유의사항

- aT(농수산물유통공사)로 문서발송 시 전자문서로 발송
- 세부추진계획은 지정된 양식에 의거하여 작성(붙임참조)

- 한국음식 요리전문가 및 강사 초빙은 현지에서 해결하는 것이 원칙
- 현지 사정상 전문가 초빙이 어려울 경우 아래 사항 참고
  - 섭외조건 등 모든 행정업무는 해당 재외공관에서 처리

단체명	대표자	연락처	홈페이지
한국전통음식연구소	윤숙자	02-741-5400	www.kfr.or.kr
공중음식연구원	한복려	02-3673-1122	www.food.co.kr
세계음식문화연구원	양향자	02-511-1540	www.wfcc.or.kr
숙명여자대학교 한국음식연구원	한영실	02-710-9767	www.smkf.com

#### 마. 선급비용 전도(세부추진계획서 제출 후 10일내)

- 세부추진계획 내용에 명시된 “사업비 송금요청액” 전도  
(aT → 재외공관·해외aT센터)
  - 재외공관에 선급비용 전도 시 총 배정예산의 90%
  - 해외aT센터에 선급비용 전도 시 총 배정예산의 70%

#### 바. 행사지원 및 행사개최

- 필요시 행사지원 및 발전방안 마련을 위한 현지 출장
- 재외공관·해외aT센터는 수립된 세부추진계획에 의해 행사 개최

#### 사. 행사결과보고 및 정산요청(행사개최 후 20일 이내)

- 행사결과보고는 사업성과 및 발전방향 중심으로 작성
  - 언론홍보 결과는 구체적인 보도자료 제시(보도내용 및 보도자료 사진첨부)
  - 참가자 대상으로 한국농식품 인지도 관련 설문조사 실시 및 분석
  - 수출확대와 연관된 사업성과 위주로 작성(주요 초청자 리스트 제출)
  - 행사관련 사진자료 제출(단순 인물사진이 아닌 행사진행 관련 사진)

※ 정산서류 제출 시 유의사항

- aT(농수산물유통공사)로 문서발송 시 전자문서로 발송
- 결과보고서는 지정된 양식에 의거하여 작성(붙임참조)
- 정산 증빙서류 사본 제출 시 반드시 원본대조필 필요
- 인건비(요리사, 행사도우미 등) 지출 시 지급받는 사람의 서명이 들어간 지불증과 신분증 사본 제출

아. 최종사업비 정산

- 제출된 증빙서류 검토 후 최종사업비 정산
  - 제외공관·해외aT센터는 배정된 예산을 초과하지 않는 범위 내에서 사업비를 집행
- 최종 정산금액이 기 전도된 선급비용에 미치지 못할 경우에는 잔액을 aT본사로 반송처리

자. 평가회의 개최 및 우수사례 선정

- 당해 연도 사업성과보고 및 차년도 사업 발전방안 도출
  - 잘된 점, 잘못된 점을 파악하여 차년도 사업에 반영
- 제외공관 행사담당자 대상으로 설문조사를 통해 개선방안 도출
- 성과위주 평가를 통해 우수사례 선정
  - 우수사례로 선정된 공관은 차년도 사업신청 시 20점 가점부여

- 붙임 : 1. 세부추진계획 양식  
 2. 행사결과보고 및 정산요청 양식  
 3. 현금지불증 양식

< 붙임 1 - 세부추진계획 제출양식 >

**행 사 명**

1. 사업목적

- 

2. 추진방향

- 

3. 행사개요

- 행사명 :
- 일 시 :
- 장 소 :
- 홍보대상 :
- 행사내용 :
- 소요예산 :

4. 행사 세부추진계획

- 행사구성
- 전시 홍보 품목
- 언론 홍보 계획
- 

5. 기대효과

- 
-

## 6. 소요예산

항 목	집행내역	소요예산
임차비·설치비		
한국음식 재료비		
홍보비		
행사도우미(요리사 등)		
운영비		
계		

※ 세부추진계획 수립시 기본계획의 예산과 상이할 경우 예산 변경사유 등에 대해  
명기

## 7. 사업비 송금요청 : 총예산의 90% 신청

- 송금은행, 계좌번호, 예금주 등 송금관련 사항 기재

## 8. 향후 추진계획

○

※ 상기 양식에 준하여 작성하되 필요시 현지 여건에 맞게 변경 가능



< 붙임 2 - 행사결과보고 및 정산요청 제출양식 >

**행 사 명**

1. 사업목적

○

2. 행사개요

○

3. 주요 추진내용

- 가. 행사 홍보 품목 및 품목별 소비자 반응
- 나. 주요 참가자 및 행사 내용 등
- 다.

4. 사업성과

가. 계량성과

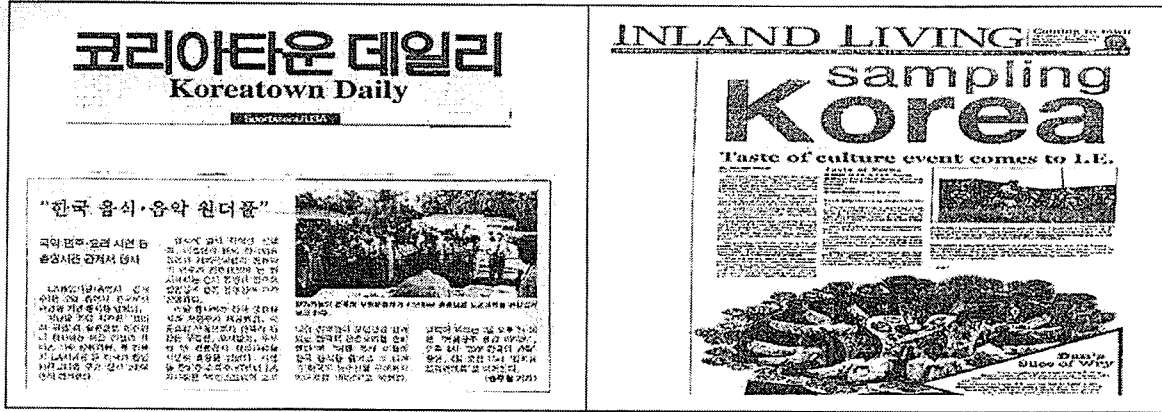
① 행사참가자 리스트

행사참가자	소속	직위	비고

② 언론보도 내역(언론 보도내용 첨부 요)

일자	보도매체	보 도 내 용
(9/27)	한국일보	○ 10월첫주는 코리아위크
(9/29)	중앙일보	○ 10월첫번째 주는 코리아위크
(10/ 2)	중앙방송	○ 총영사관 건국60주년 기념행사열어
-	-	-
-	-	-

※ EX) 보도자료 첨부(결과보고서 붙임으로 첨부 요망)



③ 설문조사 분석결과(설문지는 첨부 참조)

- 설문참여인원 :
- 설문조사기간 :
- 설문조사 분석결과

나. 비계량성과

○

5. 향후 발전방향

○

6. 사업정산

○ 집행금액

항 목	승인액	집행내역	집행금액
임차비·설치비			
한국음식 재료비			
홍보비			
행사도우미(요리사 등)			
운영비			
계			

- \* 주) 1. 적용환율에 대한 정확한 근거 제시
- 2. 관련 증빙서류는 사본 제출 시 반드시 담당자 원본대조필 요망

○ 송금내역

승인예산	선지급금(A)	집행금액(B)	송금액(A-B)

7. 행사사진

< 사진 1 >	< 사진 2 >
< 사진 3 >	< 사진 4 >
< 사진 5 >	< 사진 6 >

- 첨부 : 1. 행사참가자용 설문조사서 1부  
 2. 행사담당자용 설문조사서 1부

< 첨부 1 : 행사참가자용 설문조사서 >

### Questionnaire on KOREAN FOOD

Please share your thoughts on the Korean food you tried today

1. Was this your first time trying Korean food?      YES      NO

2. What do you think is the most famous Korean food?

3. If not, where have you had Korean food before?    1    2    3  
(1 = Restaurant, 2 = Private home, 3 = In Korea)

4. Please circle and rate each food you tried today on a scale of 1~4  
(1=Excellent, 2=Good, 3=Okay, 4=Not for me)

(a) Main dish

XXXXXX            1 2 3 4            XXXXXX            1 2 3 4

XXXXXX            1 2 3 4            XXXXXX            1 2 3 4

(b) Drink or dessert

XXXXXX            1 2 3 4            XXXXXX            1 2 3 4

XXXXXX            1 2 3 4            XXXXXX            1 2 3 4

※ 각 담당자께서 홍보예정인 한국음식 및 한국농식품을 Main dish와 Drink or dessert로 구분하여 나열하여주시기 바랍니다

5. What appealed to you the most about the Korean food you tried today?  
COLOR\_\_\_\_ IMAGE\_\_\_\_ SMALL\_\_\_\_ TASTE\_\_\_\_ NUTRIENTS\_\_\_\_

6. Are you more likely to eat Korean food again after trying it today?    YES    NO  
Why or why not?

\_\_\_\_\_

7. Additional Comments : \_\_\_\_\_

The following questions are optional

Please indicate your nationality/ethnic background : \_\_\_\_\_

Gender :    M      F

Age Group : Under20\_\_\_\_ 20~30\_\_\_\_ 30~40\_\_\_\_ 40~50\_\_\_\_ Over50\_\_\_\_

Thank you for your participation in this survey!

## &lt; 첨부 2 : 행사담당자용 설문조사서 &gt;

**설문조사서**

(재외공관 행사담당자용)

재외공관 협력 우리식품 수출홍보사업에 적극적으로 참여해주셔서 진심으로 감사드립니다.

본 사업을 보다 합리적이고 효율적으로 개선하기 위하여 아래와 같이 설문조사를 실시하오니 설문내용을 심도 있게 검토하여 응답해 주시기 바랍니다.

본 설문조사를 통해 수집된 모든 자료는 익명으로 처리하고 다른 목적으로 사용하지 않을 것임을 약속드리며, 귀 공관의 무궁한 발전을 기원합니다.

2009년 2월  
농수산물유통공사 해외마케팅처 구미팀 팀장 신장현

<문의처> 전 화 : (02) 6300-1492(김석주 과장)  
Email : nasamo71@hanmail.net  
팩 스 : (02) 6300-1610

5장  
·  
참  
고  
자  
료

1. 귀 공관이 행사에 참여하게 된 동기는 무엇인지 아라비아 숫자로 순서대로 기입해 주십시오.

- ① 한식의 세계화에 기여 ( )                      ② 한국음식 홍보 ( )  
③ 한국농식품 홍보 및 수출확대 ( )              ④ 공관이미지 제고 ( )  
⑤ 바이어 및 유통업체와의 거래알선 ( )        ⑥ 기타 \_\_\_\_\_ ( )

2. 이번에 실시한 행사에 대한 만족도는?

- ① 매우만족              ② 만족              ③ 보통              ④ 불만족              ⑤ 매우불만족

2-1. ④⑤ 선택하신 이유는?

3. 이번 행사는 통해 얻은 성과는 무엇인지 아라비아 숫자로 순서대로 기입해 주십시오.

- ① 공관이미지 제고 ( )                              ② 유관기관과의 협력체계 구축 ( )  
③ 한국음식 및 식문화 홍보 ( )                  ④ 한국농식품 이미지 제고 ( )  
⑤ 한국 농식품 수출계약 성사 ( )                ⑥ 기타 \_\_\_\_\_ ( )

4. 행사 지원액에 대해서 어떻게 생각 하십니까 ?

- ① 매우 만족      ② 만족      ③ 보통      ④ 불만족      ⑤ 매우 불만족

4-1. ④⑤ 선택하신 이유는 ?

5. 이번 행사를 통해 전시·홍보한 한국 농식품 중에서 귀하가 판단하기에 가장 경쟁력이 있는 한국산 품목은 무엇이라고 생각하십니까?

6. 우리농식품 수출확대를 위해서 재외공관 행사의 초점을 식문화홍보에서 수출업체와 바이어가 만날 수 있는 수출상담의 장으로 활용할 예정입니다. 귀하의 의견은?

- ① 찬성 (    )    ② 반대 (    )

6-1. 반대의견을 선택하신 이유를 작성해주십시오?

---



---



---

7. 2012년 한국농식품 수출 100억불을 달성을 위해 한국식재료 30억불 수출사업은 반드시 성취해야할 사업입니다. 식재료 수출 가능분야에 대한 의견을 아라비아 숫자로 순서대로 기입해주십시오

- ① 주재국 한국식당 (    )                      ② 주재국 한국근로자 (    )  
 ③ 주재국 교민 (    )                            ④ 주재국 현지식당 (    )  
 ⑤ 기타 \_\_\_\_\_

8. 한국산 식재료 중 경쟁력 있는 품목에 아라비아 숫자로 순서대로 기입해주십시오?

- ① 김치 (    )    ② 고추가루 (    )    ③ 쌀 (    )    ④ 고추장, 된장, 간장 등 장류 (    )  
 ⑤ 천일염 (    )                                  ⑥ 기타 \_\_\_\_\_

9. 행사 추진에 있어 애로사항 및 개선사항은?

---



---



---

10. 행사 추진에 있어 발전방향은?

---



---



---

< 붙임 3 - 현금지불증 양식 >

현금지불증

행 사 명	
행사기간	
성 명	
금 액	
지불사유	

위와 같이 수령하였음을 확인함

수령인 : (서명)

수령인 신분증 사본

5장 · 참고자료



## 2. 2008 농림수산물 통계자료

### 가. 농업 기본통계

구분	단위	2004	2005	2006	2007
□ 경제규모(명목)					
○ 국내총생산(GDP)	10억원	810,516	848,045	901,189	
○ 총부가가치(GVA)	10억원	721,474	754,004		
- 농림어업 (구성비)	10억원 (%)	24,631 (3.4)	24,635 (3.3)		
□ 경제성장률(실질)					
○ 국내총생산	%	4.2	5.1	5.0	
○ 농림어업	%	0.7	△1.5	1.1	
□ 환율					
○ 대미환율	원/\$	1,024.31	955.51	929.20	1,102.59
○ 대일환율	원/100¥	930.66	821.49	789.75	1,076.63
□ 국토면적	천ha	9,965	9,968	9,972	
○ 농경지면적 (구성비)	천ha (%)	1,824 (18.3)	1,800 (18.1)	1,782 (17.9)	
□ 총인구	천명	48,138	48,297	48,456	
○ 농가인구 (구성비)	천명 (%)	3,434 (7.1)	3,304 (6.8)	3,274 (6.8)	
□ 총가구수	천호	15,887	16,158	16,417	
○ 농가구수 (구성비)	천호 (%)	1,273 (8.0)	1,245 (7.7)	1,231 (7.5)	
□ 수출입실적					
○ 국가전체수출실적	백만불	284,419	325,465	371,489	422,007
- 농림수산물 (구성비)	백만불 (%)	3,416 (0.8)	3,395 (0.7)	3,759 (0.7)	4,403 (1.0)
○ 국가전체수입실적	백만불	261,238	309,383	356,846	435,275
- 농림수산물 (구성비)	백만불 (%)	14,276 (4.6)	16,100 (4.3)	19,242 (4.5)	23,199 (5.3)

※ (자료) 경제규모 · 성장률, 환율 : 한국은행 경제통계시스템 [ecos.bok.or.kr](http://ecos.bok.or.kr)  
 국토면적 · 총인구 · 총가구수 : 통계청 국가통계포털 [www.kosis.kr](http://www.kosis.kr),  
 수출입실적 : 무역협회 한국무역통계 [www.kita.net](http://www.kita.net),  
 농수산물유통공사 농수산물무역정보 [www.kati.net](http://www.kati.net)

나. 수출동향

▣ 수출실적 총괄

(단위 : 천톤, 백만불, %)

구분	'06	'07(A)		'08(B)		증감률(B/A)	
		물량	금액	물량	금액	물량	금액
국가전체	325,465.0	-	371,489.0	-	422,007.0	-	13.6
농림수산물	3,394.8	2,051.0	3,759.3	2,150.9	4,402.8	4.9	17.1
○ 농식품	2,304.4	1,514.0	2,531.8	1,565.6	2,954.5	3.4	16.7
- 농산물	2,008.2	1,336.5	2,222.5	1,390.2	2,621.0	4.0	17.9
- 축산물	172.2	93.0	181.0	98.3	215.1	5.7	18.8
- 임산물	124.0	84.4	128.3	77.1	118.4	△8.6	△7.7
○ 수산물	1,090.4	537.0	1,227.5	585.3	1,448.3	9.0	18.0

▣ 부류별 수출실적

(단위 : 천톤, 백만불, %)

구분	'07(A)		'08(B)		증감률(B/A)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
농림수산물	2,051.0	3,759.3	2,150.9	4,402.8	4.9	17.1
□ 농식품	1,514.0	2,531.8	1,565.6	2,954.5	3.4	16.7
<신선농식품>	198.4	597.1	252.5	675.0	27.3	13.0
-채소	42.7	121.1	67.8	148.6	58.8	22.7
-김치	26.5	75.3	26.9	85.3	1.5	13.3
-인삼	1.9	92.1	2.1	97.2	10.5	5.5
-화훼	10.0	58.1	12.6	76.2	26.0	31.2
-과실	79.0	144.9	95.8	154.9	21.3	6.9
-버섯류(농산)	(3.2)	(8.6)	8.7	23.2	171.9	169.8
-돼지고기	12.6	25.6	10.4	17.7	△17.5	△30.9
-가금육(닭,오리)	5.7	9.0	9.4	12.9	64.9	43.3
-산림부산물	20.0	71.0	18.8	59.0	△6.0	△16.9
<가공농식품>	1,315.6	1,934.7	1,313.1	2,279.5	△0.2	17.8
-가공식품	1,251.2	1,877.5	1,254.8	2,220.1	0.3	18.2
-면류	58.1	179.4	60.2	200.3	3.6	11.6
-소스류	49.8	107.2	58.2	181.2	16.9	69.0
-주류	190.8	191.6	234.1	236.1	22.7	23.2
-차류	0.8	2.5	0.6	1.9	△25.0	△24.0
-과자류	73.9	225.5	79.0	246.5	6.9	9.3
-연초류	54.1	413.7	55.9	463.9	3.3	12.1
-목재류	64.4	57.2	58.3	59.4	△9.5	3.8
○ 수산물	537.0	1,227.5	585.3	1,448.3	9.0	18.0
-어류	271.4	717.6	322.0	864.7	18.6	20.5
-연체동물	178.5	254.1	178.3	280.2	△0.1	10.3
-해조류	18.4	113.7	23.9	145.4	29.9	27.9
-기타	68.7	142.1	61.1	158.0	△11.1	11.2

5장  
참고자료

## ※ 주요 품목별

(단위 : 천톤, 백만불, %)

구분	'07(A)		'08(B)		증감률(B/A)		
	물량	금액	물량	금액	물량	금액	
농림수산물	2,051.0	3,759.3	2,150.9	4,402.8	4.9	17.1	
농식품	1,514.0	2,531.8	1,565.6	2,954.5	3.4	16.7	
김치	26.5	75.3	26.9	85.3	1.5	13.3	
인삼	1.9	92.1	2.1	97.2	10.5	5.5	
채소류	파프리카	14.2	47.2	17.1	54.2	20.2	14.9
	채소종자	0.4	21.5	0.5	22.5	5.3	4.8
	딸기	1.0	6.9	1.6	11.7	61.8	67.9
	토마토	1.8	4.6	1.7	4.8	△1.7	5.1
	멜론	0.7	2.2	1.0	2.4	38.2	9.5
과실류	배	20.0	49.2	23.7	47.4	18.4	△3.7
	유자차	8.4	25.3	9.8	27.1	17.8	7.4
	단감	4.7	6.2	7.4	7.4	57.8	19.5
	사과	1.6	3.4	4.7	9.4	199.8	175.1
	감귤	3.3	2.9	2.5	1.9	△24.5	△34.9
화훼류	난류	4.4	25.1	4.3	26.0	△0.7	3.7
	백합	1.9	15.9	2.6	19.1	34.5	19.9
	장미	1.9	8.0	1.9	11.8	△2.4	47.2
	국화	1.4	5.9	1.4	6.0	△1.4	1.6
	선인장	0.2	1.8	0.2	2.5	4.4	39.7
축산물	돼지고기	12.6	25.6	10.4	17.7	△17.5	△30.8
	삼계탕	0.8	3.7	1.1	4.7	26.2	26.3
버섯류	표고버섯	0.3	5.8	0.3	6.1	△17.4	5.1
	팽이버섯	1.9	3.4	6.2	11.3	224.8	226.5
	새송이버섯	0.9	3.5	2.0	7.3	113.5	111.2
가공식품	전통주	7.3	10.4	8.4	12.5	14.9	20.5
	고추장	5.2	11.1	4.5	9.4	△14.1	△15.7
	된장	5.2	10.1	4.8	9.1	△6.8	△10.5
	간장	7.4	10.7	8.9	11.7	21.4	9.7
수산물	537.0	1,227.5	585.3	1,448.3	9.0	18.0	
어류	참치	114.2	293.5	114.1	293.2	△0.1	△0.1
	오징어	158.2	129.4	151.8	130.7	△4.0	1.1
연체동물	굴	8.0	40.1	9.1	46.3	13.6	15.2
	김	6.7	59.7	7.9	75.3	18.4	26.1

※ 최근 5년간 수출동향

(단위 : 백만불, %)

구분	'04	'05	'06	'07	'08	증감율 ( '08/' 07)
농림수산식품	3,365.2	3,415.8	3,394.7	3,759.3	4,402.8	17.1
□ 농식품	2,085.0	2,221.5	2,304.3	2,531.8	2,954.5	16.7
<신선농식품>	550.8	608.2	535.5	597.1	675.0	13.0
- 채 소	126.9	138.5	133.6	121.1	148.6	22.7
- 김 치	102.7	93.0	70.3	75.3	85.3	13.3
- 인 삼	89.2	82.5	88.6	92.1	97.2	5.5
- 화 훼	48.5	52.1	40.4	58.1	76.2	31.2
- 과 실	85.7	120.9	98.4	144.9	154.9	6.9
- 돼지고기	27.3	34.3	23.9	25.6	17.7	△30.9
- 가금육	3.5	9.5	8.5	9.0	12.9	43.3
<가공농식품>	1,534.2	1,613.3	1,768.8	1,934.7	2,279.5	17.8
□ 수산식품	1,280.2	1,194.3	1,090.4	1,227.5	1,448.3	18.0
- 어 류	653.0	615.9	589.2	717.6	864.7	20.5
- 연체동물	321.9	273.3	202.4	254.1	280.2	10.3
- 해 조 류	125.1	125.5	125.1	113.7	145.4	27.9

5장  
참고자료

### 『70년 이후 농림수산물 수출입실적

(단위 : 백만불)

연도	수출					수입				
	계	농산물	축산물	임산물	수산물	계	농산물	축산물	임산물	수산물
1970	217	25	-	110	82	469	331	10	128	-
1971	285	30	1	151	103	598	423	13	162	-
1972	376	35	7	197	137	531	379	10	142	-
1973	680	87	7	352	234	939	605	19	315	-
1974	683	145	18	270	250	1,242	873	22	347	-
1975	937	219	36	294	388	1,294	1,005	15	274	-
1976	1,181	167	35	460	519	1,192	741	24	427	-
1977	1,592	326	48	549	669	1,443	838	65	540	-
1978	1,764	381	36	657	690	1,842	1,008	163	671	-
1979	1,994	354	46	738	856	2,859	1,600	212	1,047	57
1980	1,930	515	26	629	760	3,127	2,149	66	912	37
1981	2,134	547	24	631	932	3,879	3,006	144	729	58
1982	1,671	397	12	401	861	2,599	1,657	243	699	58
1983	1,584	392	12	353	827	2,812	1,849	266	697	52
1984	1,620	427	15	300	878	2,784	1,937	144	703	65
1985	1,543	363	25	264	891	2,420	1,727	64	629	83
1986	2,044	406	23	333	1,282	2,419	1,725	70	624	112
1987	2,610	491	38	461	1,620	2,797	1,868	85	844	203
1988	3,157	628	77	541	1,911	4,009	2,576	140	1,293	292
1989	3,132	682	99	661	1,690	5,163	3,311	341	1,511	322
1990	2,918	727	68	610	1,513	5,416	3,305	446	1,665	368
1991	2,986	697	59	587	1,643	6,354	3,729	691	1,934	576
1992	2,835.2	685.1	93.8	569.5	1,486.8	6,484.1	3,368.2	815.3	1,893.5	407.1
1993	2,674.5	694.7	114.7	453.5	1,411.6	7,788.4	3,870.3	701.1	2,697.7	519.3
1994	3,015.8	835.7	116.1	511.1	1,552.9	8,708.5	4,493.3	932.4	2,562.8	720.0
1995	3,428.8	1,086.6	155.6	504.6	1,682.0	10,504.8	5,674.6	1,224.4	2,778.1	827.7
1996	3,421.8	1,164.1	260.0	405.2	1,592.5	11,959.6	6,911.7	1,240.3	2,788.0	1,019.6
1997	3,341.1	1,190.0	317.8	339.1	1,494.2	11,253.6	6,336.0	1,283.0	2,583.9	1,050.7
1998	2,999.3	1,005.6	385.3	244.5	1,363.9	6,990.7	4,696.6	726.9	982.8	584.4
1999	3,198.1	1,004.1	407.8	267.8	1,518.4	8,546.6	4,682.2	1,245.2	1,460.2	1,159.0
2000	3,035.2	1,133.5	143.8	254.6	1,503.3	9,835.2	5,104.5	1,678.7	1,667.0	1,385.0
2001	2,851.7	1,251.9	117.9	210.1	1,271.8	10,093.7	5,325.3	1,466.5	1,671.0	1,630.9
2002	2,801.2	1,374.5	98.5	166.9	1,161.3	11,471.5	5,701.5	1,948.5	1,934.3	1,887.2
2003	2,990.6	1,563.2	119.5	177.1	1,130.8	12,185.2	6,212.7	2,115.6	1,892.8	1,964.1
2004	3,365.2	1,758.5	162.7	163.8	1,280.2	13,484.0	7,444.6	1,755.3	2,019.9	2,264.2
2005	3,415.8	1,898.8	172.7	150.0	1,194.3	14,275.6	7,397.3	2,360.5	2,130.7	2,387.1
2006	3,394.8	2,008.2	172.2	124.0	1,090.4	16,100.9	8,117.2	2,748.5	2,461.6	2,773.6
2007	3,759.3	2,222.5	181.0	128.3	1,227.5	19,242.3	10,089.0	3,235.3	2,858.2	3,059.8
2008	4,402.8	2,621.0	215.1	118.4	1,448.3	23,198.6	13,904.6	3,352.1	2,863.6	3,078.3

## 다. 30대 수출품목 수출현황

(단위 : 천톤, 백만불)

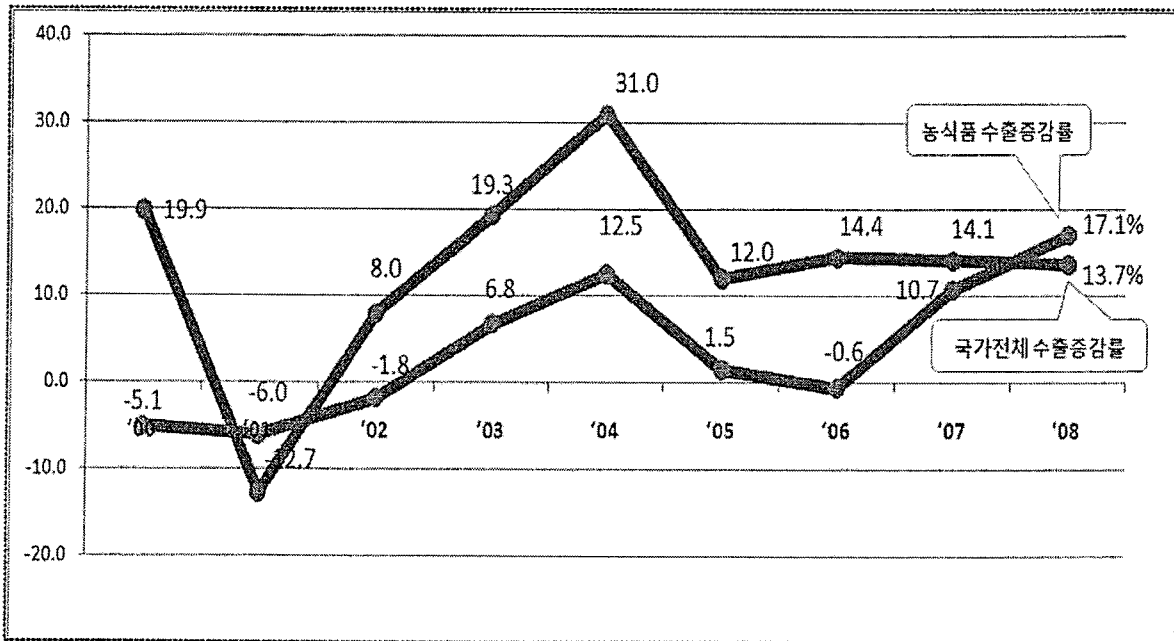
번호	품목명	수출실적('08)		주 수출지역
		물량	금액	
1	파프리카	17.1	54.2	일본(99.8%), 미국(0.01)
2	멜론	1.0	2.4	대만(48.2), 일본(43.9)
3	딸기	1.6	11.7	일본(35.2), 홍콩(30.1), 싱가포르(25.1)
4	토마토	1.7	4.8	중국(43.3), 일본(32.6), 러시아(16.0)
5	양채류	-	-	
6	배	23.7	47.4	대만(46.7), 미국(46.1), 인니(2.3)
7	단감	7.4	7.4	말련(50.5), 싱가포르(12.1), 홍콩(11.4)
8	감귤	2.5	1.9	러시아(57.2), 캐나다(25.2), 팜(4.8)
9	포도	0.6	1.9	미국(52.5), 싱가포르(12.5), 인니(7.2)
10	사과	4.7	9.4	대만(87.0), 일본(4.3), 인니(3.1)
11	양란	4.3	26.0	중국(88.8), 미국(6.1), 태국(0.3)
12	백합	2.6	19.1	일본(100)
13	장미	1.9	11.8	일본(96.8), 러시아(3.1)
14	국화	1.4	6.0	일본(100)
15	선인장	0.2	2.5	화란(52.1), 미국(14.7), 캐나다(9.8)
16	밤	12.6	26.5	중국(56.7), 일본(36.6), 미국(5.4)
17	채소종자	0.5	22.5	일본(30.3), 미국(16.6), 중국(13.0)
18	표고버섯	0.3	6.1	일본(70.7), 홍콩(17.3), 중국(5.6)
19	새송이버섯	2.0	7.3	화란(50.0), 미국(21.4), 캐나다(8.4)
20	팽이버섯	6.2	11.3	중국(36.0), 미국(26.5), 대만(12.6)
21	김치	26.9	85.3	일본(88.0), 미국(2.4), 대만(2.3)
22	인삼	2.1	97.2	홍콩(31.8), 일본(27.6), 대만(12.3)
23	유자차	9.8	27.1	중국(36.0), 일본(27.4), 홍콩(14.9)
24	쌀	0.4	0.8	미국(34.6), 카타르(8.9), 화란(8.3)
25	전통주	8.4	12.5	일본(48.7), 미국(27.4), 중국(10.1)
26	삼계탕	1.1	4.7	일본(66.4), 대만(25.3), 홍콩(6.2)
27	돈육	10.4	17.7	러시아(51.9), 필리핀(27.8), 태국(10.1)
28	된장	4.8	9.1	미국(46.0), 중국(12.7), 일본(7.1)
29	간장	8.9	11.7	미국(22.8), 러시아(17.7), 중국(16.1)
30	고추장	4.5	9.4	미국(41.2), 일본(24.8), 중국(11.5)

## 라. 주요 국가별

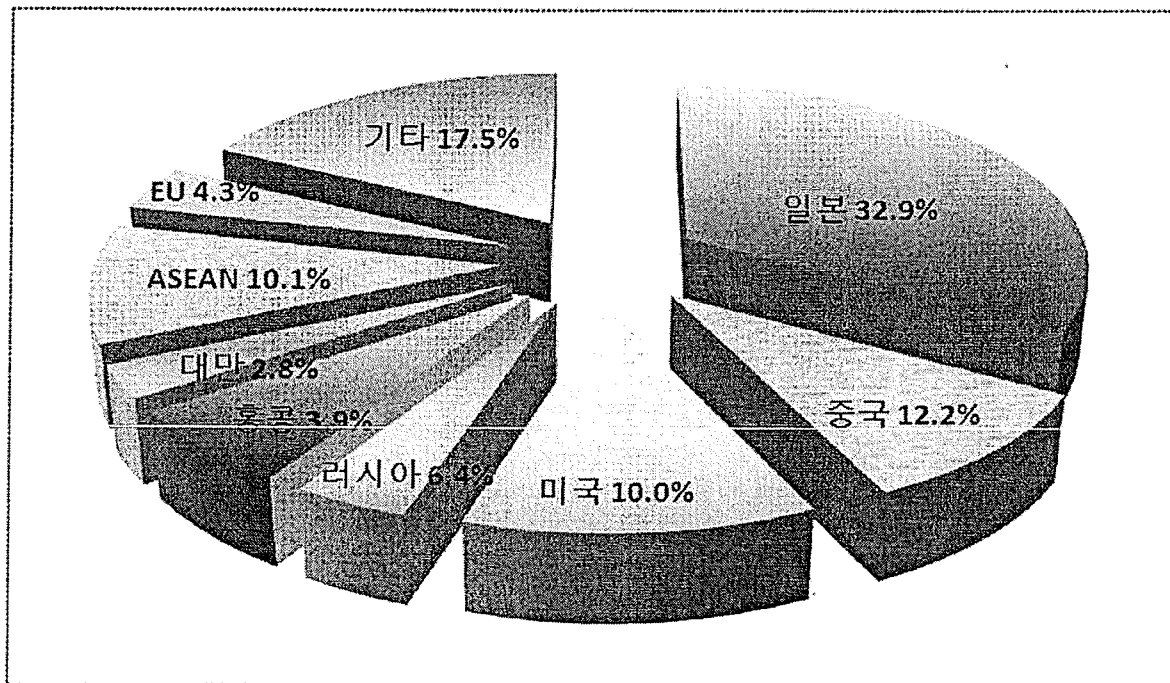
(단위 : 천톤, 백만불, %)

구 분	2007(A)		2008(B)		증감률(B/A)		비중
	물 량	금 액	물 량	금 액	물 량	금 액	
합계	2,051.0	3,759.3	2,150.9	4,402.8	4.9	17.1	100.0
일본	527.7	1,219.6	573.5	1,437.7	8.7	17.9	32.9
미국	136.9	400.9	153.9	442.8	12.5	10.4	10.0
중국	374.9	452.1	374.3	536.6	△0.2	18.7	12.2
홍콩	186.2	153.7	169.3	172.2	△9.1	12.0	3.9
중국 (홍콩포함)	561.1	605.8	543.5	708.7	△3.1	17.0	16.1
러시아	117.4	250.6	115.8	282.0	△1.3	12.6	6.4
대만	51.3	120.8	65.9	125.2	28.6	3.6	2.8
A S E A N	334.3	343.8	327.7	444.6	△2.0	29.3	10.1
E U	66.9	162.2	78.6	189.2	17.4	16.7	4.3
기타	255.4	655.6	291.9	772.5	14.3	17.8	17.5

※ EU, ASEAN은 '08년 회원국 기준



5장  
·  
참고자료





마. 세부 품목별

○ 채소류

(단위 : 톤, 천불, %)

구 분	2007년		2008년		증감률(%)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
계	42,717	121,092	67,846	148,627	58.8	22.7
토 마 토	1,775	4,563	1,745	4,797	△1.7	5.1
딸 기	986	6,947	1,596	11,667	61.9	67.9
파프리카	14,185	47,154	17,057	54,166	20.2	14.9
멜 론	721	2,176	996	2,384	38.1	9.6
기 타	25,050	60,252	46,452	75,613	85.4	25.5
- 배 추	1,188	1,250	5,808	3,318	388.9	165.4
- 양배추	1,576	1,351	12,643	5,262	702.2	289.5
- 채소종자	430	21,482	453	22,522	5.3	4.8
- 기타채소	2,597	8,957	3,948	10,586	52.0	18.2

○ 김 치

(단위 : 톤, 천불, %)

구 분	2007년		2008년		증감률(%)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
계	26,470	75,309	26,897	85,295	1.6	13.3
일 본	23,493	66,120	23,524	75,052	0.1	13.5
미 국	640	2,375	587	2,061	△8.3	△13.2
대 만	761	1,872	799	1,962	5.0	4.8
홍 콩	375	1,162	430	1,305	14.7	12.3
기 타	1,201	3,780	1,557	4,915	29.6	30.0

○ 인삼류

(단위 : 톤, 천불, %)

구 분	2007년		2008년		증감률(%)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
계	1,937	92,075	2,128	97,229	9.9	5.6
홍 삼	124	36,554	114	41,574	△8.1	13.7
백 삼	39	4,695	33	3,435	△15.4	△26.8
백삼정	67	14,722	82	15,253	22.4	3.6
백삼제품	515	10,049	402	7,873	△21.9	△21.7
홍삼정	162	7,553	178	7,218	9.9	△4.4
홍삼제품	430	12,357	436	13,442	1.4	8.8
음료등 기타	600	6,145	883	8,434	47.2	37.2

○ 화훼류

(단위 : 톤, 천불, %)

구분	2007년		2008년		증감률(%)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
계	10,014	58,089	12,593	76,222	25.8	31.2
장미	1,931	8,025	1,884	11,811	△2.4	47.2
국화	1,430	5,926	1,410	6,018	△1.4	1.6
백합	1,899	15,886	2,555	19,051	34.5	19.9
난류	4,366	25,057	4,334	25,976	△0.7	3.7
선인장	201	1,806	210	2,523	4.5	39.7
기타	187	1,389	2,200	10,843	1,076.5	680.6

○ 과실류

(단위 : 톤, 천불, %)

구분	2007년		2008년		증감률(%)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
계	144,903	79,029	144,903	95,840	154,942	21.3
사과	3,404	1,582	3,404	4,744	9,363	199.9
배	49,180	19,982	49,180	23,668	47,384	18.4
감	6,196	4,683	6,196	7,389	7,404	57.8
감귤	2,908	3,345	2,908	2,527	1,893	△24.5
기타	83,215	49,437	83,215	57,512	88,898	16.3
- 과실조제	26,792	30,654	26,792	38,327	34,124	25.0
- 기타감귤류	12,354	2,557	12,354	3,335	13,442	30.4
- 기타과실	10,667	3,659	10,667	3,669	10,074	0.3

○ 돼지고기

(단위 : 톤, 천불, %)

구분	2007년		2008년		증감률(%)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
계	18,302	34,604	19,798	30,600	8.2	△11.6
돼지고기	12,612	25,619	10,405	17,716	△17.5	△30.8
가금육	5,690	8,985	9,393	12,884	65.1	43.4
- 닭고기	5,689	8,983	9,283	12,818	63.2	42.7
(삼계탕)	881	3,732	1,111	4,712	26.1	26.3
- 오리고기	0	0	109	64	-	-

5장  
·  
참고자료

## ○ 임산물

(단위 : 톤, 천불, %)

구분	2007년		2008년		증감률(%)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
계	84,447	128,260	77,352	119,365	△ 8.4	△ 6.9
산림부산물	20,038	71,026	18,848	58,969	△ 5.9	△ 17.0
- 밤	12,756	28,194	12,550	26,533	△ 1.6	△ 5.9
- 버섯류	439	16,872	314	8,269	△ 28.5	△ 51.0
· 송이버섯	91	11,100	27	2,203	-	△ 80.2
· 표고버섯	347	5,772	287	6,065	△ 17.3	5.1
- 기타	6,843	25,960	5,984	24,167	△ 12.6	△ 6.9
목재류	64,408	57,233	58,503	60,397	△ 9.2	5.5
- 합판	4,501	4,884	6,920	9,050	53.7	85.3

## ○ 가공식품

(단위 : 톤, 천불, %)

구분	2007년		2008년		증감률(%)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
계	1,251.2	1,877.5	1,254.8	2,220.1	0.3	18.2
면류	58.1	179.4	60.2	200.3	3.6	11.6
- 라면	30.4	115.7	32.2	129.5	5.9	11.9
주류	190.8	191.6	234.1	236.1	22.7	23.2
- 소주	87.7	112.4	88.8	124.1	1.3	10.4
과자류	73.9	225.5	79.0	246.5	6.9	9.3
당류	389.7	155.3	296.9	152.8	△ 23.8	△ 1.6
커피류	57.2	160.8	56.2	198.0	△ 1.7	23.1
소스류	49.8	107.2	51.0	121.7	2.4	13.5
- 고추장	5.2	11.1	4.5	9.4	△ 13.5	△ 15.3
- 된장	5.2	10.1	4.8	9.1	△ 7.7	△ 9.9
- 간장	7.4	10.7	8.9	11.7	20.3	9.3
연초류	54.1	413.7	55.9	463.9	3.3	12.1
기타	377.6	444.0	421.5	600.8	11.6	35.3

## ○ 버섯류(농산)

(단위 : 천톤, 백만불, %)

구분	2007년		2008년		증감률(%)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
계	3.2	8.6	8.7	23.2	171.9	169.8
팽이버섯	1.9	3.4	6.2	11.3	226.3	232.4
새송이버섯	0.9	3.5	2.0	7.3	122.2	108.6
기타	0.4	1.7	0.5	4.6	25.0	170.6

바. 주요 국가별 수출실적

**일본**

과실류와 인삼류의 수출이 부진하나 화훼류, 채소류 등 대부분 품목의 수출 호조로 전년대비 17.9% 증가한 1,437.7백만불

**수출실적**

(단위 : 천톤, 백만불, %)

구분	2007년(A)		2008년(B)		증감률(B/A)		비중
	물량	금액	물량	금액	물량	금액	
농림수산물	527.7	1,219.6	573.5	1,437.7	8.7	17.9	32.7
○ 농식품	425.4	646.2	464.1	751.8	9.1	16.3	25.4
〈신선농식품〉	63.3	256.3	64.7	269.4	2.2	5.1	39.9
- 채소	19.7	72.3	23.8	79.8	20.8	10.4	53.7
- 김치	23.5	66.1	23.5	75.1	-	13.6	88.0
- 인삼	0.6	28.7	0.5	26.8	△16.7	△6.6	27.6
- 화훼	5.4	31.2	6.2	39.7	14.8	27.2	52.1
- 과실	9.8	28.3	8.0	24.9	△18.4	△12.0	16.1
- 버섯	-	0.5	0.1	3.0	-	500.0	12.9
- 돼지고기	-	0.2	-	0.1	-	-	0.6
- 가금육(닭,오리)	0.8	3.0	0.7	3.2	△12.5	6.7	24.8
- 산림부산물	3.5	26.0	1.9	16.8	△45.7	△35.4	28.5
〈가공농식품〉	362.1	389.9	399.4	482.4	10.3	23.7	21.2
- 가공식품	341.6	371.6	383.1	466.1	12.1	25.4	21.0
- 목재류	20.5	18.3	16.3	16.3	△20.5	△10.9	27.4
○ 수산물	102.3	573.4	109.4	686.0	6.9	19.6	47.4
- 어류	58.9	351.3	62.0	408.4	5.3	16.3	47.2
- 연체동물	14.2	85.4	21.2	112.3	49.3	31.5	40.1
- 해조류	8.4	57.2	8.1	71.7	△3.6	25.3	49.3
- 갑각류	9.5	33.2	12.1	48.4	27.4	45.8	63.4
- 기타	11.3	46.3	6.0	45.2	△46.9	△2.4	55.3

※ 비중은 전체 수출 중 對일본 수출비중

## 」 주요품목 동향

- 채소류 : 전년대비 10.4% 증가한 79.8백만불
  - 휴대품간이통관 검역강화에 따라 정식수입으로 대체된 고추류는 일시적으로 모니터링 검사를 강화했으나 이후 강해화제 등으로 약400% 증가를 나타냈음.
    - 한국산 고추류 전수검사 강화조치 해제 및 성분 완화조치(6.30)
    - 한국산 풋고추 및 청고추, 깻잎 ID등록업체에 한해 명령검사 해제(11.14)
  - 중국산 채소에 대한 불신감 등에 따른 한국산 채소류의 대체수요 발생으로 대체품목 간마늘은 약 200배의 증가하였고, 양배추의 경우도 업소용 수요가 현저하게 증가
    - 양배추의 경우 오코노미야끼(한국의 부침개) 등 외식요리의 원료로 사용되고 있는데, 업소용 수요 등이 늘어 전년대비 127.2% 증가
  - 잔류농약 검출로 전수검사가 실시된 미니토마토는 전년대비 51.9%의 감소세
- 과일류 : 전년대비 12.0% 감소한 24.9백만불
  - 대일수출 주 품목인 유자차가 국내수출업체의 과당경쟁 및 일부 유자함량이 부족한 상품 등 품위 저하품 출시에 따라 한국산에 대한 수요 감소로 수출 감소세
- 김 치 : 전년대비 13.6% 증가한 75.1백만불
  - 계속되는 중국산 식품사건이후 안전성으로 인해 일본국내산 김치의 수요도 증가되고 있는 실정이나 대형유통업체 PB개발 상품 출시와 한국 정부의 대대적인 언론매체 홍보 및 판촉행사, 한국산 대형수입업체인 에바라 식품의 대대적인 TV 광고 등으로 증가추세를 나타냈음.
- 화 훼 : 전년대비 27.2% 증가한 39.7백만불
  - 국화의 경우 여름철 생육불량 등에 따라 수입수요에 대한 안정적인 물량 공급이 이루어지지 않아 약간의 증가세에 그쳤으나 기타 튜립, 백합, 글라디올러스, 장미 등의 수출확대로 전년대비 27.2% 증가를 나타냈음

- 버섯류 : 전년대비 500% 증가한 3.0백만불 증가
  - 안전성문제에 따른 중국산의 수입금지로 한국산 건표고가 대체상품으로 대두되어 수출 증가
  
- 가공식품 : 전년대비 25.4% 증가한 466.1백만불
  - 일본산 주류는 잇따른 가격인상 등으로 국내 판매량은 약간의 감소를 나타내고 있는 가운데 한국산 주류는 소비자 인지도 향상 등으로 꾸준히 증가세를 나타냈음
  - 특히, 막걸리 등의 한국산 전통주가 부드럽고 마시기 좋다는 인식이 소비자 사이에 확산되면서 소비수요가 늘어나 수출이 대폭 증가하였음
    - 막걸리 등 기타 곡물발효주(104.1%, 33백만불), 청주(210% 증가), 약주(55.7% 증가)
  
- 수산물 : 전년대비 19.6% 증가한 686.0백만불
  - 한국산 어류와 해조류에 대해 업무용 중심으로 꾸준한 수요가 늘어났으며 특히 중국산 장어의 원산지 위장 사건 발생 등으로 한국산 수산물에 대한 대체 수요 증가
  - 유가 폭등 등으로 일본 수산업계의 휴어 등에 따라 참지 등의 어획량이 줄어들면서 한국산의 대일 수출이 늘어났음

## 미국

☞ 김치, 과일류 등을 제외한 전 품목의 고른 상승세로 전년 동기대비 10.4%증가한 442.8백만불

## 수출실적

(단위 : 톤, 천불, %)

구 분	2007년(A)		2008년(B)		증감률(B/A)		비중
	물 량	금 액	물 량	금 액	물 량	금 액	
농림수산물	136,875.2	400,923.8	153,939.7	442,750.3	12.5	10.4	10.1
○ 농식품	116,017.9	302,047.8	128,262.5	328,965.8	10.6	8.9	11.1
<신선농식품>	22,225.3	61,621.4	27,190.0	65,943.9	22.3	7.0	9.8
- 채 소	5,579.5	12,513.0	6,647.6	13,839.0	19.1	10.6	9.3
* 기타채소	1,333.8	3,970.4	1,473.0	4,023.3	10.4	1.3	38.0
* 채소종자	16.0	2,970.4	15.1	3,741.8	△5.6	26.0	16.6
- 김 치	639.5	2,374.9	586.8	2,060.6	△8.2	△13.2	2.4
- 인 삼	321.8	7,019.3	394.2	7,898.1	22.5	12.5	8.1
* 홍삼정	104.0	2,855.9	124.8	3,214.6	20.0	12.6	44.5
* 홍 삼	5.5	177.1	0.5	94.3	△90.9	△46.8	0.2
- 화 핵	123.5	1,919.5	99.7	2,364.8	△19.3	23.2	3.1
- 과 실	12,999.8	31,542.4	16,092.4	30,791.0	23.8	△2.4	19.9
- 버 섯	1,772.1	3,392.6	2,551.3	5,256.5	44.0	54.9	22.7
- 돼지고기	3.3	15.0	-	-	△100.0	△100.0	-
- 가금육(닭,오리)	-	-	-	2.6	-	-	0.0
- 산림부산물	785.8	2,844.7	818.0	3,731.3	4.1	31.2	6.3
<가공농식품>	93,792.6	240,426.4	101,072.5	263,021.9	7.8	9.4	11.5
- 가 공 식 품	89,537.3	236,480.4	96,347.5	258,725.5	7.6	9.4	11.7
* 면 류	16,754.8	45,490.7	17,650.7	48,309.6	5.3	6.2	24.1
* 과자류	9,460.2	36,578.6	9,542.3	37,163.0	0.9	1.6	15.1
* 소스류	10,486.6	21,403.4	10,978	21,805	4.7	1.9	17.9
- 목 재 류	4,255.3	3,946.0	4,725.0	4,296.4	11.0	8.9	7.2
○ 수산물	20,857.3	98,876.0	25,677.2	113,784.5	23.1	15.1	7.9
- 어 류	6,650.2	40,540.0	7,861.6	47,313.5	18.2	16.7	5.5
- 연체동물	8,096.7	24,683.9	10,931.3	27,620.0	35.0	11.9	9.9
- 해조류	4,838.8	24,468.4	5,151.1	26,756.2	6.5	9.4	18.4
- 갑각류	895.1	5,617.5	1,197.3	8,418.2	33.8	49.9	11.0
- 기 타	4,255.3	3,946.0	2,381.8	1,677.8	41.5	21.2	2.1

\* 비중은 전체 수출 중 對미국 수출비중

## ▣ 주요품목 동향

- 김치류 : 전년 대비 13.2% 감소한 21백만불
  - 미국의 경기침체로 가격경쟁력이 취약한 수입김치의 소비감소 및 대상, 농협 등 일부 수입업체의 마케팅 사업 정비 영향으로 감소
  - 현지 김치업체는 유산균김치, 한방김치, 한국산 고춧가루 사용한 김치 등 웰빙 고품질 김치 생산으로 현지 김치시장의 경쟁이 치열
  - 또한 풀무원 수입김치 업체의 현지 생산전환, 경기침체에 따른 소비위축으로 감소세 지속 전망
  
- 인삼류 : 전년 대비 12.5% 증가한 79백만불
  - 홍삼정은 교포 및 중국계 소비자를 중심으로 꾸준히 수출이 늘어나 전년에 비해 12.6%증가한 3.2백만불이 증가
  - 홍삼의 경우 캐나다산홍삼제품의 수입 증가 및 현지 고가제품의 수요 감소 등으로 46.7% 감소
  - 홍삼차 등 조제품, 백삼분, 인삼타블렛, 홍삼정등의 수출이 회복되며 증가세 유지
  
- 과일류 : 전년 대비 2.4% 감소한 31백만불
  - 2008년 유례없는 국내 배 작황호조에도 불구하고 예년보다 이른 추석시즌과 미국의 경기침체로 배의 소비가 30%이상 감소
  - 특히 과잉 생산물량 밀어내기로 인하여 물량은 증가한 데 비하여 단가 하락으로 인해 수출액은 감소
    - 배 수출실적 : ('07) 24백만불 → ('08) 22백만불 (9.1% 감소)
  - 포도는 지자체와의 수출지원 등으로 전년 대비 56.3% 증가한 1백만불
  
- 채소류 : 전년 대비 10.6% 증가한 13.8백만불
  - 멜라민 파동 등으로 중국산에 대한 불신으로 중국산을 한국산으로 전환하는 수입업체 증가
  - 현지 한국산 채소재배 농가의 수요 증가로 채소종자는 26.0% 증가



- **버섯류** : 전년대비 **54.9%** 증가한 **5.3**백만불
  - 새송이버섯은 1.6백만불로 전년 대비 93.6% 증가했으며 팽이버섯은 3백만불로 26.4% 증가
  - 팽이버섯을 중심으로 중국산 캐나다산과의 품질과 가격경쟁력 확보로 최근 3년 간 한국산으로 대체되며 수출이 대폭 확대
  - 최근 소비자들이 좀 더 저렴하면서 건강에 좋은 식재료를 찾고 있어 판매는 앞으로도 늘어날 전망
  
- **화훼류** : 전년 대비 **23.2%** 증가한 **2.4**백만불
  - 선인장의 수출 감소( $\Delta$ 16.4%, 371천불)에도 불구하고 전년 대비 23.2% 증가한 2.4백만불
  - 양란은 7월 이후 심비디움을 중심으로 수요 급증으로 387천불 달성
  
- **산림부산물** : 전년 동기대비 **31.2%** 증가한 **3.7**백만불
  - 밤은 중국산 밤의 수입증가와 품질의 개선으로 교포시장 내에서 한국산 시장을 잠식하여 전년 동기대비 17.9% 감소
  
- **가공식품** : 전년 대비 **9.4%** 증가한 **263**백만불
  - 면류는 전년 동기에 비해 6.2% 증가한 48백만불 기록
    - \* 특히 냉면류는 냉동음식으로 보관이 용이하고 조리가 간편하여 소비 증가
  - 중국의 멜라민 파동 이후 중국산을 원료로 수입사용하는 아시안 마켓과 식당 등의 한국산 수요 증가로 가공식품에 대한 FDA의 통관검사 강화에도 불구하고 전반적인 한국산 면류제품 수출 증가
  - 커피류는 전년 대비 67.6% 증가한 4.4백만불로 커피조제품(특히 일회용 커피)의 수요가 매년 늘어나고 있으며 전년 대비 68.7% 증가
  - 소오스류는 1.9% 증가한 21.8백만불로 고추장( $\Delta$ 1.7%)을 제외한 된장(16.1%), 간장(20%)은 증가, 이 외에 불고기, 갈비, 낙지양념 등 다양한 소스 수출로 기타장류 75.9% 증가
  
- **수산식품** : 전년 동기 대비 **15.1%** 증가한 **114**백만불
  - 어류는 16.7% 증가한 47백만불로 한국산 냉동 및 신선어류 위주 증가
  - 해조류는 타민족 시장 진출 확대로 조미김(13.6%), 미역(9.8%) 증가
  - 연체동물은 주품목인 오징어는 50.8%, 굴 10.9% 증가

## 중국

☞ 밤, 과자류 수출은 감소하였으나 채소, 인삼, 유자차, 수산물 등 전반적인 품목의 수출증가로 전년대비 18.7% 증가

## 수출실적

(단위 : 톤, 천불, %)

구분	2006년	2007		2008		증감률(%)	
		물량	금액	물량	금액	물량	금액
농림수산식품	335,574.1	374,887.2	452,070.5	374,280.7	536,583.1	△0.2	18.7
○ 농식품	259,452.1	231,935.1	294,594.0	213,855.8	346,292.8	△7.8	17.5
<신선농식품>	59,084.0	26,769.9	67,537.2	29,364.7	79,010.0	9.7	17.0
- 채 소	8,761.2	3,110.8	5,449.9	740.6	6,741.4	△76.2	23.7
- 김 치	26.9	6.3	10.6	45.8	125.2	625.8	1,083.8
- 인 삼	7,172.7	62.6	3,568.2	106.6	6,751.9	70.3	89.2
- 화 훼	10,298.4	4,243.1	23,298.4	4,185.5	23,414.8	△1.4	0.5
- 과 실	6,014.9	7,818.5	11,455.5	11,779.1	18,246.4	50.7	59.3
* 유자차	-	2,189.1	5,626.6	3,991.4	9,770.9	82.3	73.7
- 돼지고기	419.4	56.3	754.3	104.2	1,279.4	85.1	69.6
- 가금육(닭,오리)	2.9	78.7	22.9	18.2	17.3	△76.9	△24.5
- 산림부산물	26,387.6	11,393.6	22,977.4	12,384.7	22,433.6	8.7	△2.4
* 밤	19,380.2	10,486.1	16,658.9	10,171.7	15,049.6	△3.0	△9.7
* 기타 임산	7,007.4	907.5	6,318.5	2,213.0	7,384.0	143.9	16.9
<가공농식품>	200,372.0	205,165.2	227,056.8	184,491.1	267,282.8	△10.1	17.7
- 가공식품	189,050.0	195,470.7	219,634.9	174,168.1	258,229.0	△10.9	17.6
* 과 자 류	38,542.8	4,117.3	38,616.5	4,284.4	33,849.5	4.1	△12.3
* 당 류	51,977.6	149,369.7	54,393.5	119,281.3	58,070.0	△20.1	6.8
- 목 재 류	11,321.6	9,694.5	7,421.9	10,323.0	9,053.8	6.5	22.0
* 합 판	3,074.0	468.4	837.5	1,038.4	1,398.6	121.7	67.0
○ 수산식품	76,122.0	142,952.0	157,476.4	160,424.9	190,290.3	12.2	20.8
- 어 류	39,781.4	35,025.9	63,550.2	55,035.7	90,018.0	57.1	41.6
- 연체동물	18,412.3	98,594.2	72,225.8	93,960.1	79,519.6	△4.7	10.1
- 해 조 류	6,134.1	1,907.9	6,299.8	6,626.1	10,547.0	247.3	67.4
- 갑 각 류	6,728.7	2,503.9	8,149.1	1,133.6	6,894.9	△54.7	△15.4
- 기 타	5,065.5	4,920.1	7,251.5	3,669.4	3,310.8	△25.4	△54.3

## □ 주요품목 동향

- 채소류 : 전년 동기대비 23.7% 증가한 6.7백만불
  - 서구식 식습관에 따른 채소 샐러드 수요 증가에 힘입어 토마토케첩(219.4%) 수출 크게 증가
  - 북경올림픽 연계 김치홍보·판촉행사로 정체상태에 머물던 김치 수출 대폭 증가(1,081.1%)
- 인삼류 : 전년 동기대비 89.2% 증가한 6.8백만불
  - 중국 의약품회사의 보건식품 제조원료로 수입되는 홍삼분말(102,594.2%)과 인삼엑스(1,728.5%)의 증가로 전년 동기대비 89.2% 증가
  - ※ 홍삼분말은 '08년 이전에는 연간 수출액이 8~13천불 수준이었으나 신규 수요처(의약품회사) 확보로 '08년 수출액이 큰 폭으로 증가(2,309천불)
- 화훼류(심비디움) : 전년 동기대비 0.5% 증가한 23.4백만불
  - '07년 수출액이 '06년 대비 큰 폭으로 증가(126.2%)하고 수출품의 품질이 균일하지 않아 수출 감소가 예상되었으나,
  - 연말 적극적인 판촉홍보와 심비디움 주 수요시기인 '09년 춘절(1.26)이 빨라 '08. 12월 수출분 증가로 전체적으로 0.5% 증가
  - ※ 연도별 수출실적 : ('06) 10,298천불 → ('07) 23,298 → ('08) 23,415
- 과일류 : 전년 동기대비 59.3% 증가한 18.2백만불
  - 유자차는 적극적인 마케팅으로 현지 유통매장 입점이 크게 증가하여 큰 폭으로 성장(73.7%)하였으며,
  - 식품안전에 불안을 느낀 소비자들의 천연과즙음료 수요증가에 따른 수입증가(49.0%)에 힘입어 과일류 전체적으로 59.3% 증가
  - ※ 유자차는 9.8백만불을 달성하여 중국수출 단일품목 10백만불에 근접
- 버섯류 : 전년 동기대비 6,797.8% 증가한 4.2백만불
  - 품질이 우수하고 가격경쟁력을 갖춘 팽이버섯의 수입증가(9,004.6%)에 힘입어 버섯류 수출이 크게 증가
  - 중국 현지생산 팽이버섯과의 품질 우위와 국내 생산설비 확장을 통한 생산량 증가로 수출이 큰 폭으로 증가
  - ※ 연도별 수출실적(팽이버섯) : ('06) 228천불 → ('07) 45 → ('08) 4,053

- 가공농식품 : 전년 동기대비 17.7% 증가한 267.3백만불
  - 중국 경기불황에 소비감소로 가공농식품에 대한 수요 감소가 우려되었으나 적극적인 마케팅에 힘입어 주류(25.2%), 면류(19.5%), 소오스류(4.4%) 등 가공농식품이 17.7% 증가
  - 자당은 한국 내 내수가격 상승으로 인한 내수전환 및 값싼 인도산 수입 증가로 한국산 수출감소(△7.8%)
  - 고급 포도당에 대한 수요증가로 포도당 수출(4,328%) 급증
  
- 수산물 : 전년 동기대비 20.8% 증가한 190.3백만불
  - 명태(70.5%), 삼치(49.1%), 대구(20.8%) 등 어획량 증가에 따른 수출증가와
  - 수산물 홍보관측을 통한 김(43.0%), 미역(196.9%) 등 해조류 수출증가(67.4%)에 힘입어 전년 대비 20.8% 증가

## 홍콩

☞ 육류와 어류, 화훼류의 수출 감소에도 불구하고 채소류와 인삼류, 주류 등의 수출 호조로 전년대비 12% 증가

### 수출실적

(단위 : 톤, 천불, %)

구분	2007년(A)		2008년(B)		증감률(B/A)		비중
	물량	금액	물량	금액	물량	금액	
농림수산식품	186,203.4	153,740.4	169,261.5	172,156.8	△9.1	12.0	3.9
○ 농식품	184,226.3	142,409.6	168,151.2	162,611.8	△8.7	14.2	5.5
<신선농식품>	4,799.9	34,854.8	5,453.5	46,150.2	13.6	32.4	6.8
- 채 소	867.3	4,014.3	891.4	4,957.4	2.8	23.5	3.3
* 기타채소	249.4	911.9	239.6	717.4	△3.9	△21.3	6.8
* 딸 기	206.3	1,525.3	460.7	3,509.1	123.3	130.1	15.6
- 김 치	374.9	1,161.9	429.9	1,305.2	14.7	12.3	1.5
- 인 삼	108.1	21,133.7	123.2	30,899.9	14.0	46.2	31.8
* 홍 삼	45.3	16,935.0	72.6	28,664.0	60.3	69.3	68.9
- 화 훼	32.2	149.1	24.9	58.8	△22.7	△60.6	0.1
- 과 실	2,447.8	6,414.8	3,537.2	7,036.8	44.5	9.7	4.5
- 돼지고기	617.0	209.4	23.0	62.4	△96.3	△70.2	0.4
- 가금육(닭,오리)	309.0	548.9	356.7	582.0	15.4	6.0	4.5
* 삼계탕	81.5	313.9	83.7	292.3	2.7	△6.9	6.2
- 산림부산물	43.6	1,222.7	67.2	1,247.7	54.1	2.0	2.1
<가공농식품>	179,426.4	107,554.8	162,697.7	116,461.6	△9.3	8.3	5.1
- 가공식품	178,926.7	107,132.0	162,391.6	116,158.9	△9.2	8.4	5.2
* 당 류	125,156.1	44,140.2	102,744.8	41,643.8	△17.9	△5.7	27.3
* 주 류	37,314.3	20,407.4	45,332.1	25,356.2	21.5	24.3	10.7
* 과자류	3,403.7	11,678.7	3,939.9	13,957.0	15.8	19.5	5.7
- 목 재 류	499.7	422.8	306.1	302.7	△38.7	△28.4	0.5
○ 수산식품	1,977.0	11,330.7	1,110.3	9,545.0	△43.8	△15.8	0.7
- 어 류	819.8	4,123.4	156.9	1,633.6	△80.9	△60.4	0.2
- 연체동물	588.4	3,977.1	358.0	4,627.2	△39.2	16.3	1.7
- 해조류	100.6	1,128.1	127.2	1,392.5	26.4	23.4	1.0s
- 갑각류	427.0	1,942.8	354.0	1,612.8	△17.1	△17.0	2.1
- 기 타	41.2	159.3	114.2	278.9	177.2	75.1	0.3

\* 비중은 전체 수출 중 對홍콩 수출비중

## ▣ 주요품목 동향

- 채소 : 딸기의 수출확대에 힘입어 전년대비 23.5% 증가한 4.9백만불
  - 상반기 딸기 수출호조와 하반기 딸기의 조기수출 및 원화가치 하락에 따른 수출단가 하락으로 수출물량 및 금액 대폭 확대되어 딸기수출은 전년대비 130% 증가한 3.5백만불
- 김치 : 전년 동기대비 12.3% 증가한 1.3백만불
  - 대상 김치의 현지 수입업체인 KOFCO의 지속적인 판촉활동 및 신규 수입 바이어 발굴, 진미식품 김치 추가 수입·파킨샵 납품으로 수출이 전년대비 12.3% 증가
- 인삼 : 전년 동기대비 46.2% 증가한 30.8백만불
  - '08년 상반기 광동성의 경기호전에 따른 수출대폭 확대 및 '09년 춘절 선물 수요 및 인삼판촉홍보행사를 통한 홍보확대로 전년대비 수출 10백만불 증가한 31백만불 수출
- 화훼 : 전년 동기대비 60.6% 감소한 5만8천불
  - 중국 광동성으로부터 육로를 활용한 수출물량 이동용이 등으로 화훼류의 수출은 대폭 감소
- 과실 : 전년 동기대비 9.7% 증가한 7백만불
  - 배 및 단감의 작황호조와 환율상승에 따른 가격경쟁력 상승으로 홍콩을 대상으로 한 적극적인 수출에 힘입어 물량은 전년대비 약 50% 증가하였으나 수출단가 하락으로 금액은 전년대비 0.6백만불 수출증가에 그침
- 산림부산물 : 전년 동기대비 2% 증가한 1.2백만불
  - '08년 11월까지 홍콩의 주력 수출품인 표고버섯의 수출이 대폭 감소하였으나 10~11월중 지속적인 한국산 표고버섯 전문지광고에 힘입어 전년 동기 대비 12월 표고버섯 수출액이 대폭 증가하여 전년 수준의 수출회복
- 가공식품 : 전년 동기 대비 8.4% 증가한 116백만불
  - 수출주력품목인 설탕의 수출 감소에도 불구하고 주류, 연초류, 과자류의 수출상승에 힘입어 전년대비 9백만불 증가한 116백만불 수출
- 수산식품 : 전년 동기대비 15.8% 감소한 9.5백만불
  - 수출주력 품목인 참치 등의 어류 수출감소로 해조류 및 오징어의 수출 증가에도 불구하고 수출감소

## 대 만

☞ 주요 수출품목인 홍삼은 감소하였으나, 채소류 및 사과 수출이 급증하여 전년대비 3.6% 증가

## 수출실적

(단위 : 톤, 천불, %)

구 분	2007년(A)		2008년(B)		증감률(B/A)		비중
	물 량	금 액	물 량	금 액	물 량	금 액	
농림수산식품	51,292.0	120,801.6	65,945.3	125,184.5	28.6	3.6	2.8
○ 농식품	46,126.6	103,261.8	60,112.5	106,502.6	30.3	3.1	3.6
<신선농식품>	19,491.4	63,601.0	39,358.9	63,191.6	101.9	△0.6	9.4
- 채 소	1,643.2	2,814.4	17,065.1	9,237.0	938.5	228.2	6.2
* 기타채소	43.3	157.8	845.1	473.5	1,851.7	200.1	4.5
- 김 치	761.4	1,872.3	799.0	1,962.0	4.9	4.8	2.3
- 인 삼	115.3	17,348.2	145.8	11,984.5	26.5	△30.9	12.3
* 홍 삼	45.1	15,105.0	26.3	9,248.3	△41.7	△38.8	22.2
* 백 삼	2.3	339.7	11.6	1,108.4	404.3	226.3	32.3
- 화 훼	17.8	53.9	1.1	63.6	△93.8	18.0	0.1
- 과 실	12,834.1	29,693.7	18,263.7	34,374.0	42.3	15.8	22.2
* 배	9,606.2	22,138.4	12,322.6	22,118.1	28.3	△0.1	46.7
* 사 과	1,305.7	2,966.0	4,207.9	8,143.4	222.3	174.6	87.0
- 돼지고기	0.4	2.3	1.7	8.4	325.0	265.2	0.0
- 가금육(닭,오리)	237.3	966.8	342.0	1,193.4	44.1	23.4	9.3
- 산림부산물	3,881.9	10,849.4	2,740.5	4,368.7	△29.4	△59.7	7.4
* 기타 임산	3,848.8	10,588.2	2,687.3	3,989.9	△30.2	△62.3	16.5
<가공농식품>	26,635.2	39,660.8	20,753.6	43,311.0	△22.1	9.2	1.9
- 가공식품	23,451.0	38,399.5	20,383.0	43,135.2	△13.1	12.3	1.9
* 면 류	3,192.5	10,236.8	3,309.0	11,869.7	3.6	16.0	5.9
* 과자류	4,218.5	7,042.5	2,521.4	6,761.0	△40.2	△4.0	2.7
- 목 재 류	3,184.2	1,261.3	370.6	175.8	△88.4	△86.1	0.3
○ 수산식품	5,165.4	17,539.8	5,832.9	18,681.9	12.9	6.5	1.3
- 어 류	1,624.0	2,693.7	1,517.1	3,862.9	△6.6	43.4	0.4
- 연체동물	931.8	2,740.8	1,813.9	3,613.2	94.7	31.8	1.3
- 해조류	504.0	6,423.1	432.7	6,293.4	△14.1	△2.0	4.3
- 갑각류	1,105.6	4,818.9	1,012.4	4,065.5	△8.4	△15.6	5.3
- 기 타	1,000.0	863.3	1,056.8	846.9	5.7	△1.9	1.0

\* 비중은 전체 수출 중 대만 수출비중

## 주요품목 동향

- 채소류 : 전년 동기대비 228.2% 증가한 9.2백만불
  - '08년 8-9월에 집중된 태풍으로 인하여 수확기 배추, 양배추 등 채소류 피해가 심각하였으며, 가을 수확용 파종이 늦어져 채소 품귀현상 발생
  - 반면, 우리나라는 태풍 등 기상재해 없이 작황호조에 따른 생산량 과다로 가격이 하락하여 수출여건 개선에 따라 대 대만 수출증가
- 김치 : 전년 동기대비 4.8% 증가한 1.9백만불
  - 대만 소비자가 인식하는 대표 한국식품으로 공사에서 매년 지속적인 광고홍보를 시행하고 있으며, 특히 금년은 인터넷 포털 Yahoo에 7-10월 간 배너광고 시행으로 지속적인 시장 확대가 이루어지고 있음
- 인삼 : 전년 동기대비 30.9% 감소한 11.9백만불
  - 대만 인삼류 시장의 85%이상을 점유하고 있는 인삼공사에서 현지지사를 법인으로 전환하고 '09년부터 직접판매 영업활동을 시작함에 따라 기존 대리상의 재고과다에 따른 시장장악력 감소를 우려하여 '08년 9월부터 12월 중순까지 수출중단
  - '08년 12월 공사의 수출독려 및 대리상 재고감소로 수출 재개하였으나 실적감소를 만회하기는 어려운 상황이었음
  - 전체 수출실적의 약 5%에 해당하는 6백만불 가량이 감소하여 '08년 대 대만 수출증가세가 둔화된 주요 원인으로 작용함
- 과실 : 전년 동기대비 15.8% 증가한 34.4백만불
  - 주요 수출품목인 배의 작황이 좋았으며, 수확량 또한 증가하여 한국 국내가격이 하락하여 수출물량은 28%이상 증가하였으나, 수출금액은 오히려 0.1%감소
  - 반면, 사과와 경우 한국내 작황호조 및 가격하락으로 대만시장에서 품질 및 가격경쟁력을 회복하여 전년대비 물량으로는 222.3%, 금액으로 175%증가하여 전체 과일류 수출실적 증가 주요인으로 작용



- 가금육 : 전년 동기대비 23.4% 증가한 1.2백만불
  - '06년 약 300%의 수출신장 이후 '07년 감소를 보인 삼계탕 수출이 공사의 3회에 걸친 삼계탕 특판행사 지원으로 '08년말 증가세로 전환
- 기타임산물 : 전년 동기대비 62.3% 감소한 3.9백만불
  - 주요 품목인 오리털이 '08년 국제원자재 가격하락 및 경기불황으로 주 소비처인 대만 파카제조업체들의 수요가 급감하였으며, 일부 대형 제조업체들이 중국, 베트남 등으로 생산지역을 이전함에 따라 대 대만 수출이 급감하였음
  - '08년 실적은 전년 동기대비 6,598천불 감소하여 전체 수출실적의 5% 이상을 차지하여 홍삼과 함께 전체 대만 수출실적 증가둔화의 주요 원인으로 작용

## ▣ 기타 사항

- 국제 금융위기에 따른 대만경제 마이너스 성장 전망
  - '08년 3월 총통(대통령) 선거에서 야당인 국민당이 승리하여 8년만에 여야 정권교체에 따른 경기활성화 기대가 높았으나, 국제금융위기에 따른 주식폭락 등 자산가치 하락으로 인한 극심한 소비위축으로 경제 침체기 진입
  - '09년 1월 정부에서 경제 및 소비활성화를 위하여 전국민에게 1인당 약 US\$110의 소비권 지급하여 경기부양에 주력
- '08년 대만의 전체 농수산물 수입액은 125억불로 전년 동기대비 16% 증가하였음

**아세안**

☞ 당류, 인삼류 등이 감소하였으나, 과일류, 가금육류, 조제분유, 참치 등의 수출호조로 전년 동기대비 29.3% 증가

수출실적

(단위 : 톤, 천불, %)

구 분	2007년(A)		2008년(B)		증감률(B/A)		비중
	물 량	금 액	물 량	금 액	물 량	금 액	
농림수산식품	334,283.7	343,782.4	327,699.0	444,641.8	△2.0	29.3	10.1
○ 농식품	218,047.1	213,607.9	192,832.8	264,355.1	△11.6	23.8	8.9
<신선농식품>	21,402.1	42,245.4	31,482.7	54,983.4	47.1	30.2	8.1
- 채 소	632.7	6,664.3	1,352.8	9,632.8	113.8	44.5	6.5
* 채소종자	41.8	3,827.5	32.6	3,369.8	△22.0	△12.0	15.0
- 김 치	199.6	735.8	209.6	757.0	5.0	2.9	0.9
- 인 삼	416.6	8,537.3	478.9	7,256.5	15.0	△15.0	7.5
- 화 훼	4.7	47.0	34.7	296.2	638.3	530.2	0.4
- 과 실	8,057.6	9,719.2	11,904.9	13,160.3	47.7	35.4	8.5
- 버 섯	261.0	1,101.3	561.2	1,699.1	115.0	54.3	7.3
- 돼지고기	7,269.1	4,906.6	8,406.1	6,869.0	15.6	40.0	38.8
- 가금육(닭,오리)	4,177.1	4,189.3	7,974.6	7,821.5	90.9	86.7	60.6
- 산림부산물	383.7	6,344.6	559.9	7,491.0	45.9	18.1	12.7
* 기타 임산	374.4	6,136.6	526.7	7,290.7	40.7	18.8	30.2
<가공농식품>	196,645.0	171,362.5	161,350.1	209,371.7	△17.9	22.2	9.2
- 가공식품	186,679.0	167,334.8	150,650.5	201,012.3	△19.3	20.1	9.1
* 커피류	16,415.9	23,392.7	18,214.3	40,649.1	11.0	73.8	20.5
* 당 류	65,038.2	21,929.3	29,446.8	13,396.8	△54.7	△38.9	8.8
- 목 재 류	9,966.0	4,027.7	10,699.6	8,359.4	7.4	107.5	14.1
○ 수산식품	116,236.7	130,174.5	134,866.2	180,286.7	16.0	38.5	12.4
- 어 류	65,655.1	83,293.4	92,731.2	127,511.0	41.2	53.1	14.7
- 연체동물	15,326.2	15,741.6	10,963.4	12,864.7	△28.5	△18.3	4.6
- 해조류	740.2	7,546.5	1,133.7	14,566.9	53.2	93.0	10.0
- 갑각류	199.8	1,824.9	196.5	2,263.7	△1.7	24.0	3.0
- 기 타	34,315.4	21,768.1	29,841.4	23,080.4	△13.0	6.0	28.3

\* 비중은 전체 수출 중 對ASEAN 수출비중

5장  
참고자료

## ┃ 주요품목 동향

- 인삼 : 전년 동기대비 15% 감소한 7.3백만불
  - 싱가포르는 수출이 증가하였으나 동남아 최대 수출국인 베트남을 비롯하여 동남아 5개국에서 감소
  - 수출액 감소의 가장 큰 원인은 국산 저가인삼의 대량 유입과 그에 따른 과당경쟁에 의한 가격하락으로 대부분의 국가에서 물량은 대폭 증가하였으나 금액은 감소
  
- 김치 : 전년 동기대비 3% 증가한 0.8백만불
  - 대부분의 국가에서 현지 재료로 김치를 만들어 소비하고 있어 전체수출 금액은 아직 미미한 편이나 한국 음식문화 홍보와 더불어 요리교실 개최 등의 꾸준한 홍보로 증가세를 유지하고 있음
  - 주 수출국인 싱가포르, 필리핀, 인도네시아 중 싱가포르와 필리핀은 대폭적인 증가세를 유지하고 있으나 인도네시아의 경우 중국 멜라민 파동에 이은 수입식품에 대한 통관 및 검역 강화로 대폭 감소
  
- 버섯류 : 전년 동기대비 54%증가한 1.7백만불
  - 전체금액의 44% 수준인 746천불이 말레이시아에 수출되고 있으며, 저가 중국산 제품의 유입으로 베트남 수출은 감소하였으나 싱가포르 206천불(10배 증가) 및 인도네시아 472천불(7배 증가)이 수출되는 등 대폭 증가
  - 베트남에는 주로 영지버섯이, 말레이시아, 인도네시아, 싱가포르에는 팽이, 양송이, 기타 신선버섯이 주로 수출되고 있으며 전체적으로 수출실적이 크게 증가(54% ↑)
  
- 과실류 : 전년 동기대비 35%증가한 13백만불
  - 적극적인 편축 홍보에 힘입어 단감 배, 포도, 사과 등이 높은 증가세를 보이고 있고 단감의 수출이 5백만불로 가장 높으며 과즙음료, 배, 기타과실, 포도의 수입

- '08년의 경우 대부분의 과일이 작황이 좋아 배는 77%, 신선포도는 37%, 감은 20%, 사과와 감의 경우는 말레이시아 판촉전 등 공사 판촉행사를 계기로 처음으로 대량 수출을 시작해 10배 이상 대폭 수출이 증가하였음. 반면, 감귤의 경우는 전년도 대비 품질저하로 판매부진 및 수출 대폭 감소(-80%).
- 가공식품 : 전년 동기대비 20% 증가한 209백만불
  - 당류(-38.9%) 등 일부 품목의 수출이 감소하였으나 커피류 73.8%, 과자류 17.8%(13백만불), 소스류 10.5%(8백만불) 등 전반적으로 대부분의 품목이 증가하여 전체 가공식품의 수출은 20%증가
- 수산물 : 전년 동기대비 39% 증가한 180백만불
  - 어류 53%, 해조류 93%, 갑각류 24% 등 대부분의 품목이 증가하고 있으며, 특히 단일 품목으로 가장 수출이 많은 참치의 경우 90% 정도가 태국으로 수출되며 수출금액은 105백만불로 41% 증가하였음. 반면 연체동물은 18% 감소하였음.

## ▣ 기타 사항

- ASEAN 관세인하 대상에서 쌀과 설탕 제외
  - 2015년 아세안경제공동체(AEC) 실현을 위하여 2008.8월 마닐라에서 열린 아세안 통상장관회의에서 인도네시아와 필리핀의 요구대로 관세인하 대상품목에서 쌀과 설탕을 제외키로 동의
  - 쌀과 설탕은 인도네시아와 필리핀 국가경제에서 매우 민감한 품목이며, AEC 관세인하 계획에 따르면 국가의 이익을 좌우하는 특정품목은 관세인하 대상에서 제외할 수 있도록 하고 있음

## 러시아

☞ 돼지고기가 대폭 감소하였으나, 채소, 화훼, 김치 등의 수출호조로 전년 동기 12.6% 증가

## 수출실적

(단위 : 톤, 천불, %)

구분	2007년(A)		2008년(B)		증감률(B/A)		비중
	물량	금액	물량	금액	물량	금액	
농림수산물	117,387.3	250,556.9	115,844.5	282,024.7	△1.3	12.6	6.4
○농식품	108,104.9	239,484.6	112,099.1	274,973.0	3.7	14.8	9.3
<신선농식품>	17,201.3	30,378.5	15,267.6	23,265.6	△11.2	△23.4	3.4
- 채소	2,327.4	1,937.5	2,962.8	3,471.9	27.3	79.2	2.3
* 토마토(케첩)	221.8	288.3	533.1	732.9	140.4	154.2	6.9
- 김치	75.8	189.2	237.0	612.7	212.7	223.8	0.7
- 인삼	-	2.1	-	1.3	-	△38.1	0.0
- 화훼	4.5	91.9	18.2	374.7	304.4	307.7	0.5
- 과실	10,260.8	8,917.6	10,209.1	9,383.1	△0.5	5.2	6.1
* 단일과실조제품	6,765.7	5,944.0	7,736.5	7,046.6	14.3	18.5	
- 돼지고기	4,530.2	19,216.0	1,818.0	9,197.4	△59.9	△52.1	52.0
- 가금육(닭,오리)	-	-	-	-	-	-	-
- 산림부산물	2.6	24.2	22.5	224.5	765.4	827.7	0.4
<가공농식품>	90,903.6	209,106.1	96,831.5	251,707.4	6.5	20.4	11.0
- 가공식품	86,728.0	203,869.5	93,747.1	248,288.5	8.1	21.8	11.2
* 커피류	20,116.7	56,291.1	16,182.3	53,215.3	△19.6	△5.5	26.6
* 소스류	23,304.3	38,833.9	24,341.6	51,273.4	4.5	32.0	20.8
* 면류	1,937.6	5,576.4	2,079.8	6,951.2	7.3	24.7	5.7
* 연초류	4,239.4	40,721.5	4,672.1	57,725.3	10.2	41.8	12.4
- 목재류	4,175.6	5,236.6	3,084.4	3,418.9	△26.1	△34.7	5.8
○수산물	9,282.4	11,072.3	3,745.4	7,051.8	△59.7	△36.3	0.5
- 어류	8,760.8	8,108.2	3,436.6	3,538.1	△60.8	△56.4	0.4
- 연체동물	340.4	869.2	72.7	287.3	△78.6	△66.9	0.1
- 해조류	110.8	1,590.3	187.1	2,936.6	68.9	84.7	2.0
- 갑각류	0.9	10.7	0.6	6.4	△33.3	△40.2	0.0
- 기타	69.5	493.9	48.4	283.4	△30.4	△42.6	0.3

\* 2008년 대러시아 한국식품 수출금액은 282,025천불로 전년대비 12.6% 증가

- 가공식품에 비해 소량이지만 신선농식품 수출이 호조를 보였으며 전통적인 주요 러시아 수출품목인 마요네즈, 우유조제품 등도 꾸준히 수출 증가

## ▣ 주요품목 동향

- 채소는 전년대비 79.2% 증가한 3,472천불
  - 극동지역에서 한국산 신선농산물에 대한 수요가 증가하고, 모스크바지역까지 수출이 확대됨에 따라, 신선채소 중 딸기(159천불, 133.4% ↑), 토마토(767천불, 139.7% ↑)의 수출 증가세가 지속되어 경쟁력 있는 품목으로 평가받고 있음
  - 계절과일이었던 수박(117천불, 35,289.7% ↑), 멜론(35천불)은 제철 시즌이 지나자 공급이 가능한 한국산에 대한 수요 증가
  - 채소류 중 가장 큰 비중을 차지하는 채소주스(1,891천불, 148% ↑ / 알로에 주스)에 대한 수요 증가 및 토마토케첩(733천불, 165.6% ↑) 수출 증가 지속
- 김치는 극동지역 중심으로 인지도 상승추세로, 하반기 사할린까지 김치수출 확대에 의해 전년대비 223.8% 증가한 613천불
- 과실류는 전년대비 5.2% 증가한 9,383천불
  - 극동지역 경제침체의 영향과 원활하지 못한 수출 공급으로 인해 감귤(1,084천불, 37.6% ↓)이 큰 폭으로 감소
  - 사과(74천불, 160.7% ↑)와 유자조제품(74천불, 229.4%)은 극동지역을 중심으로 수출 급증
- 화훼는 장미의 극동지역 수출증가 및 모스크바 지역 수출시작과 백합, 국화까지 품목 다양화로 인해 전년 동기대비 307.7% 증가한 375천불
- 가공식품은 전년 동기대비 20.4% 증가한 251,707천불
  - 소스류(51,273천불, 32.0%), 연초류(57,725천불, 41.8% ↑), 음료(11,531천불, 31.1%), 면류(6,951천불, 24.7% ↑)의 수출호조로 전체 가공식품 수출 증가
  - 마요네즈의 경우 물량 대비 가격상승률이 크게 나타나, 2.7% 물량 증가 대비 수출 금액은 39.8% 증가

## ▣ 기타 사항

- 2008년 1~10월 러시아의 농식품 수입금액은 27,335백만불로 전년 동기대비 34.1% 증가하였으며, 그 중에서도 육류(50.6% ↑), 가금육(28% ↑), 알콜 및 무알콜음료(26.6% ↑) 등의 품목 수입 크게 증가
  - 러시아의 주요 수입지역은 남미, 유럽, 중국 등임

## EU

연초류와 수산식품의 수출 감소하였으나 채소류, 버섯류, 화훼류 등 신선농산물의 수출 신장으로 전년 대비 16.7% 증가

## 수출실적

(단위 : 톤, 천불, %)

구분	2007년(A)		2008년(B)		증감률(B/A)		비중
	물량	금액	물량	금액	물량	금액	
농림수산식품	66,930.4	162,167.7	78,561.7	189,179.6	17.4	16.7	4.3
○ 농식품	22,096.8	54,916.8	45,690.8	93,678.3	106.8	70.6	3.2
<신선농식품>	4,987.1	14,011.4	11,967.1	29,349.0	140.0	109.5	4.3
- 채소	3,565.7	5,529.2	7,986.7	8,394.5	124.0	51.8	5.6
- 김치	152.2	594.3	198.7	739.8	30.6	24.5	0.9
- 인삼	124.5	3,012.4	97.4	3,120.5	△21.8	3.6	3.2
- 화훼	88.2	830.5	1,988.1	9,548.7	2,154.1	1,049.8	12.5
- 과실	460.5	1,138.6	586.9	1,061.7	27.4	△6.8	0.7
- 버섯	484.7	2,166.9	890.2	4,328.3	83.7	99.7	18.7
- 돼지고기	43.6	156.3	0.1	0.7	△99.8	△99.6	0.0
- 가금육(닭, 오리)	5.7	24.5	0.1	2.2	△98.2	△91.0	0.0
- 산림부산물	62.0	558.7	218.9	2,152.6	253.1	285.3	3.6
<가공농식품>	17,109.7	40,905.4	33,723.7	64,329.3	97.1	57.3	2.8
- 가공식품	14,412.9	37,492.2	31,089.6	60,349.2	115.7	61.0	2.7
* 연초류	1,927.8	5,986.3	596.9	3,767.2	△69.0	△37.1	0.8
* 소스류	1,302.0	2,514.9	1,100.8	1,999.9	△15.5	△20.5	1.1
* 면류	5,103.2	12,500.3	5,478.5	14,146.9	7.4	13.2	7.1
* 과자류	594.2	2,575.2	677.7	2,730.1	14.1	6.0	1.1
- 목재류	2,696.8	3,413.2	2,634.1	3,980.1	△2.3	16.6	6.7
○ 수산식품	44,833.6	107,250.9	32,870.9	95,501.3	△26.7	△11.0	6.6
- 어류	36,087.4	73,243.4	24,888.2	69,581.0	△31.0	△5.0	8.0
- 연체동물	7,739.3	28,166.5	6,637.1	17,740.4	△14.2	△37.0	6.3
- 해조류	394.9	2,357.6	486.1	2,866.2	23.1	21.6	2.0
- 갑각류	537.7	2,757.0	606.0	3,975.0	12.7	44.2	5.2
- 기타	74.3	726.4	253.5	1,338.7	241.2	84.3	1.6

\* 비중은 전체 수출 중 對EU 수출비중

## ▣ 주요품목 동향

- 채소류 : 전년 동기대비 49.0% 증가한 8.6백만불
  - 알로에음료 등 채소쥬스가 유럽인들의 자연건강 선호추세에 힘입어 아시아마켓 및 한국식당을 중심으로 수요증가
- 인삼류 : 전년 동기대비 8.8% 증가한 2.8백만불
  - 백삼정, 홍삼정의 수출은 증가했으나, 백삼분, 홍삼분 수출은 감소
  - 주 수출국인 이탈리아와 터키, 슬로바키아, 폴란드 등 동유럽 국가로의 인삼 수출 증대
- 화훼류 : 전년 동기대비 1,050% 증가한 9.5백만불
  - 접목선인장의 꾸준한 수출증가세로 102% 증가한 1.6백만불
  - 유럽지역 박람회 참가를 통해 종려나무 시범 수출(7.8백만불) 등 신규 수출 품목 발굴을 통해 수출 증대
- 과일류 : 전년대비 6.8% 감소한 1.1백만불
  - 과즙음료, 신선배와 유자차에 대한 중국인 등 아시아계의 수요는 증가하였으나 기타 감귤류 및 가공제품의 수출감소로 전년대비 6.8% 소폭 감소
- 버섯류 : 전년 동기대비 105% 증가한 3.8백만불
  - '05년 최초로 수출 이래 매년 2배 이상의 신장세 거듭
  - 현지 입맛에 맞는 새송이 버섯과 팡이버섯의 수요가 증가하고 국내 버섯업체의 현지 지사를 통한 유럽 전역으로의 유통망 확보노력 등으로 독일, 영국으로의 수출 개시
- 가공식품 : 전년 동기대비 40.1% 증가한 66백만불
  - 면류를 중심으로 주류, 음료류, 과자류 등 한국 농식품의 전반적인 수출 증가세
- 수산식품 : 전년 동기대비 7.5% 감소한 89백만불
  - 참치 26백만불(17.3% 감소), 생선묵 5백만불(19.6% 감소)
  - 연체류 17백만불(30.6% 감소), 갑각류 3.3백만불(48% 감소)
  - 해조류 2.5백만불(19.5% 증가)



### 3. aT 본사 지역별 담당자 및 해외aT센터 연락처

#### 가. aT 본사(담당부서 : 해외마케팅처 구미팀)

- 주 소 : 서울특별시 서초구 강남대로 672번지(우. 137-787)
- 지역별 담당자 및 연락처
  - 일본·중화권지역 : 김민선 대리
  - 동남아·중동지역 : 문영호 과장
  - 미주지역(중미, 남미포함) : 김민호 과장
  - 유럽지역(CIS지역 포함) : 김석주 과장

#### 나. 해외 aT센터

구 분	사무실 전화·팩스	직원 자택 전화·휴대폰
도 교	T) 81-3-5367-6656 F) 81-3-5367-6657	지 사 장 이종건 과 장 오동환 과 장 권현주
오 사 카	T) 81-6-6260-7661 인터넷폰) 070-7000-4138~9 F) 81-6-6260-7663	지 사 장 노태학 과 장 윤상영
베 이 징	T) 86-10-6410-6120~1 F) 86-10-6410-6122	지 사 장 서현동 과 장 이선우
칭 다 오	T) 86-532-8890-0721~4 F) 86-532-8890-0725	사무소장 성시찬
상 하 이	T) 86-21-6236-8341~2 F) 86-21-6236-8343	지 사 장 정운용 과 장 김진섭

구 분	사무실 전화·팩스	직원 자택 전화·휴대폰
싱가포르	T) 65-6324-1233,0402~3 F) 65-6324-0446	지 사 장 우상대 부 장 김창국 : 65-6476-3756
뉴 욕	T) 1-516-829-1633 F) 1-516-829-6521	지 사 장 이유성 부 장 박민철 : 1-516-570-2492
로 스 앤젤레스	T) 1-714-901-7717 F) 1-714-901-7757	지 사 장 김학수 부 장 한만우
로테르담	T) 31-10-415-1091 F) 31-10-462-1271	지 사 장 변동현
항 콩	T) 852-2588-1616 F) 852-2588-1919	지 사 장 이영철

5장  
참고자료

### 4. 지역별 재외공관 유형구분

지역	구분	농식품 시장유형			
		주력시장	차주력시장	개척시장	잠재시장
아시아 (44)	대사관 (24)	일본(도쿄) 중국(베이징)	싱가포르, 필리핀, 말레이시아, 태국, 베트남, 인도네시아, 뉴질랜드, 오스트레일리아		인도, 네팔, 몽골, 동티모르, 미얀마, 방글라데시, 브루나이, 스리랑카, 아프가니스탄, 파키스탄, 피푸아뉴기니, 피지, 라오스, 캄보디아
	총영사관 (19)	일본(오사카, 나고야, 니가타, 삿포로, 센다이, 요코하마, 후쿠오카, 히로시마, 고베) 중국(상하이, 칭다오, 광저우, 홍콩, 선양, 청두, 시안)	시드니		호치민, 봄베이
	대표부(1)	대만(타이베이)			
미주 (35)	대사관 (21)		미국, 캐나다		과테말라, 니카라과, 도미니카공화국, 멕시코, 베네수엘라, 볼리비아, 브라질, 아르헨티나, 에콰도르, 엘살바도르, 온두라스, 우루과이, 칠레, 코스타리카, 파나마, 트리니다드토바고, 콜롬비아, 파라과이, 페루
	총영사관 (13)	미국(뉴욕, 로스앤젤레스, 보스턴, 샌프란시스코, 시애틀, 시카고, 애틀랜타, 호놀룰루, 휴스턴),	캐나다(몬트리올, 밴쿠버, 토론토)		상파울루

지역	구분	농식품 시장유형			
		주력시장	차주력시장	개척시장	잠재시장
구주 (41)	대사관 (34)			네덜란드 러시아,독일,벨기에,스페 인,영국,프랑스	그리스, 노르웨이, 덴마크, 루마니아, 벨로루시, 불가리아, 스웨덴, 스위스, 아일랜드, 오스트리아, 우크라이나, 세르비아,몬테네그로, 이탈리아, 체코, 카자흐스탄, 크로아티아, 키르기스스탄, 터키, 투르크메니스탄, 폴란드, 포르투갈, 핀란드, 헝가리, 우즈베키스탄, 아제르바이잔, 슬로바키아
	총영사관 (7)			블라디보스토크, 프랑크푸르트, 상트페테르부르크,	이스탄불, 함부르크, 밀라노, 이르크추크
중동 (19)	대사관 (17)			아랍에미리트	레바논, 수단, 이라크, 사우디아라비아, 이란, 예멘, 이스라엘, 오만, 요르단, 카타르, 쿠웨이트, 이집트, 리비아, 모로코, 알제리, 튀니지
	총영사관 (2)			두바이	젯다
아프리카 (13)	대사관 (13)				가나, 가봉, 케냐, 나이지리아, 남아프리카공화국, 세네갈, 탄자니아, 짐바브웨, 앙골라, 에티오피아, 카메룬, 코트디부아르, 콩고

- 1) 밑줄부분은 aT센터 설치 7개국 11개 지역(단, 칭다오는 수입정보조사 업무 수행)
- 2) 단, 재외공관 중 OECD, 유엔, 제네바 대표부, 교황청은 제외

## 5. 재외공관 주소록

공 관 명	주소 및 연락처	
AFGHANISTAN /	주 소	House No.34, Street No.10, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan
	전 화	(93-20) 210-2481
	팩 스	
	E-mail	
ALGERIA / ALGER	주 소	39, Avenue Mohamed Khoudi, El-Biar, Alger, Algeria
	전 화	(213) 21-793400-2
	팩 스	(213) 21-793404
	E-mail	
ANGLOA / LUANDA	주 소	Centro de convencoes (chalet A101), Luanda sul, Angloa
	전 화	(244)226-420-103, (244)222-370-222
	팩 스	(244)226-420-327
	E-mail	
ARGENTINE / BUENOS AIRES	주 소	Av. del Libertador 2395 Cap. Fed. (1425) Bs.As. Argentina
	전 화	(54-11) 4802-8062, 8865, 9665, 0923
	팩 스	(54-11) 4803-6993
	E-mail	
AUSTRALIA / CANBERRA	주 소	113 Empire Circuit, Yarralumla ACT 2600, Australia
	전 화	(61-2) 6270-4100
	팩 스	(61-2) 6273-4839
	E-mail	
AUSTRALIA / Sydney	주 소	Level 13, 111 Elizabeth Street Sydney, NSW 2000, Australia
	전 화	(61-2) 9210-0200, 0201
	팩 스	(61-2) 9210-0202
	E-mail	
AUSTRIA / VIENNA	주 소	Gregor-Mendel Strasse 25, A-1180 Vienna, Austria
	전 화	(43-1) 478-1991
	팩 스	(43-1) 478-1013, 470-3267
	E-mail	
AZERBAIJAN / Baku	주 소	H.Aliyev St., Cross 1, House 12, Baku, Republic of Azerbaijan
	전 화	(994-12) 596-7901-3
	팩 스	(994-12) 596-7904
	E-mail	
BANGLADESH / DHAKA	주 소	4, Madani Avenue, Baridhara, Dhaka, Bangladesh
	전 화	(880-2) 881-2088-90, 2041
	팩 스	(880-2) 882-3871
	E-mail	
BELARUS / MINSK	주 소	220035 Ave. Pobeditelya 59, 5층
	전 화	(375-17) 306-0147-9, 0155-6
	팩 스	(375-17) 306-0160 , 영사팩스 (375-17) 306-0157
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
BELGIUM AND EU / BRUSSELS	주 소	Chaussee de la Hulpe 173-175, 1170 Brussels, Belgium
	전 화	(32-2) 675-5777
	팩 스	(32-2) 675-5221, 662-2305
	E-mail	
BOLIVIA / La Paz	주 소	Radisson Hotel, Salon Wara(2nd Piso), Av. Arce 2177, La Paz Bolivia
	전 화	(591-2)244-1111
	팩 스	(591-2)244-0402
	E-mail	
BRAZIL / BRAZILIA	주 소	SEN Av. das Nacoes Lote 14, Brasilia-DF, Brazil CEP: 70436-900
	전 화	(55-61) 3321-2500
	팩 스	(55-61) 3321-2508
	E-mail	
BRAZIL / Sao Paulo	주 소	Av. paulista, 37, 9° and., cj. 91 e 92, Cerqueira cesar, CEP: 01311-902, Sao Paulo SP Brasil
	전 화	(55-11) 3141-1278
	팩 스	(55-11) 3141-1279
	E-mail	
BRUNEI / BANDAR SERIBEGAWAN	주 소	No.17, Simpang 462, Kg Sg. Sungai Hanching Baru, P.O.Box 2169, B.S.B. Brunei Darussalam BC2115
	전 화	(673) 233-0248~50
	팩 스	(673) 233-0254
	E-mail	
BULGARIA / SOFIA	주 소	World Trade Center, 7A Floor, 36 Dragan Tsankov Blvd, 1040 Sofia, Bulgaria
	전 화	(359-2) 971-2181
	팩 스	(359-2) 971-3388
	E-mail	
CAMBODIA / PHNOM PENH	주 소	No.50-52, St. 214 Sangkat Boung Rain Khan Doun Penh, Phnom Penh, Cambodia
	전 화	(855-23) 211-900~3
	팩 스	(855-23) 219-200
	E-mail	
CAMEROON / YAOUNDE	주 소	Ambassade de la republique de coree, B.P 13286, Yaounde, Cameroun
	전 화	(HP)+237-9499-7661
	팩 스	
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
CANADA / Montreal	주 소	1 Place Ville-Marie, Suite 2015, Montreal, Quebec, Canada, H3B 2C4
	전 화	(1-514) 845-2555
	팩 스	(1-514) 845-1119
	E-mail	
CANADA / OTTAWA	주 소	150 Boteler Street, Ottawa, Ontario, K1N 5A6, Canada
	전 화	(1-613) 244-5010
	팩 스	(1-613) 244-5043, 5034
	E-mail	
CANADA / Toronto	주 소	555 Avenue Road, Toronto, Ontario, Canada, M4V 2J7
	전 화	(1-416) 920-3809
	팩 스	(1-416) 924-7305
	E-mail	
CANADA / Vancouver	주 소	Suite 1600, 1090 West Georgia St. Vancouver, BC Canada V6E 3V7
	전 화	1 (604-681-9581)
	팩 스	1 (604-681-4864)
	E-mail	
CHILE / SANTIAGO	주 소	Av. Alcatara 74, Las Condes, Santiago, Chile
	전 화	(56-2) 228-4214
	팩 스	(56-2) 206-2355
	E-mail	
CHINA / BEIJING	주 소	No.20, DongfangdongLu Chaoyang District, Beijing, China 100600
	전 화	(86-10) 8531-0700
	팩 스	(86-10) 8531-0726
	E-mail	
CHINA / Chengdu	주 소	19F, Paradise Oasis Mansion, No.2, Xia Nan Da Jie Avenue, Chengdu, Sichuan 610016, P.R.China
	전 화	(86-28) 8616-5800
	팩 스	(86-28) 8616-5789
	E-mail	
CHINA / Guangzhou	주 소	18F, West Tower, Guangzhou International Commercial Center, Tiyu Road East 122, Tianhe District, Guangzhou, 510620, P.R. China
	전 화	(86-20) 3887-0555
	팩 스	(86-20) 3887-2521, (86-20) 3887-0923
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
CHINA / Hong Kong	주 소	5/6th Fl. Far East Finance Center, 16 Harcourt Road, Hong Kong
	전 화	(852) 2529-4141
	팩 스	(852) 2861-3699
	E-mail	
CHINA / Qingdao	주 소	Hongkong east Rd., #101, Laoshan District, Qingdao 266061, China
	전 화	(86-532) 8897-6001
	팩 스	(86-532) 8897-6005
	E-mail	
CHINA / Shanghai	주 소	60 Wan Shan Road, Shanghai, China
	전 화	(86-21) 6295-5000
	팩 스	(86-21) 6295-5191
	E-mail	
CHINA / Shenyang	주 소	No.37, South 13 Latitude Road, Heping District, Shenyang, Liaoning, 110003 P.R.China
	전 화	(86-24) 2385-3388
	팩 스	(86-24) 2385-5170
	E-mail	
CHINA / xian	주 소	19F, HIBC, 33# Keji Road, GaoXin Hi-Tech Industries Development Zone, Xian, Shaanxi, China P.O.BOX 710075
	전 화	(86)8831-2016
	팩 스	(86)135-7192-7488
	E-mail	
COLOMBIA / BOGOTA	주 소	Calle 94 No.9-39, Bogota, Colombia
	전 화	(57-1) 616-7200, 8149, 8872
	팩 스	(57-1) 610-0338
	E-mail	
CONGO / KINSHASA	주 소	63, Avenue de la Justice, Gombe, Kinshasa, RDC
	전 화	(243) 81 982 0302
	팩 스	(243) 122 0564
	E-mail	
COSTA RICA / SAN JOSE	주 소	Apartado Postal 838-1007, Oficentro Ejecutivo La Sabana Edificio #2, 3er Piso, Sabana Sur, San Jose, Costa Rica
	전 화	(506) 2220-3141, 3159, 3160, 3166
	팩 스	(506) 2220-3168
	E-mail	
COTE D'IVOIRE / ABIDJAN	주 소	01 BP 3950, Cocody Ambassades, rue Monseigneur Kouassi, Lot 100, Abidjan, Cote d'Ivoire
	전 화	(225) 2248-6701
	팩 스	(225) 2248-6757
	E-mail	



공 관 명	주소 및 연락처	
CROATIA / Zagreb	주 소	Kasverska cesta 111/A-B, 10000 Zagreb
	전 화	(385-1) 482-1282
	팩 스	(385-1) 482-1274
	E-mail	
CZECH / PRAHA	주 소	Slavickova 5, 160 00 Praha 6-Bubeneč, Czech Republic
	전 화	(420) 234-090-411
	팩 스	(420) 234-090-450
	E-mail	
DENMARK / KOBENHAVEN	주 소	Svanemøllevej 104, 2900 Hellerup, Denmark
	전 화	(45) 3946-0400
	팩 스	(45) 3946-0422
	E-mail	
DOMINICA / SANTO DOMINGO	주 소	Calle Maniel 13, Los Cacicazgos Santo Domingo, Republica Dominicana
	전 화	(1-809) 482-6505, 3676, 3680
	팩 스	(1-809) 482-6504
	E-mail	
ECUADOR / QUITO	주 소	Av. 12 de Octubre 1942 y Cordero, Edif. World Trade Center, Torre B, Piso 3, Quito, Ecuador
	전 화	(593-2) 29-9227, 290-9228, 290-9229
	팩 스	(593-2) 250-1190
	E-mail	
EGYPT / CAIRO	주 소	3 Boulos Hanna Street, Dokki, Cairo, Arab Republic of Egypt
	전 화	(20-2) 3761-1234~7
	팩 스	(20-2) 3761-1238
	E-mail	
EL SALVADOR / SAN SALVADOR	주 소	5a. Calle Poniente #3970, entre 75 y 77 Avenida Norte, Col. Escalon, San Salvador, El Salvador
	전 화	(503) 2263-9145
	팩 스	(503) 2263-0783
	E-mail	
ETHIOPIA / ADDIS ABABA	주 소	P.O.Box 2047, Addis Ababa, Ethiopia
	전 화	(251-11-3) 728111~4
	팩 스	(251-11-3) 728115
	E-mail	
FIJI / SUVA	주 소	8th Fl., Vanua House, Victoria Parade, Suva, Fiji
	전 화	(679) 330-0977, 0683, 0709
	팩 스	(679) 330-8059, 3410
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
FINLAND / HELSINKI	주 소	Fabinaninkatu 8A, 00130 Helsinki, Finland
	전 화	(358-9) 251-5000
	팩 스	(358-9) 251-50055
	E-mail	
FRANCE / PARIS	주 소	125 rue de Grenelle, 75007 Paris, France
	전 화	(33-1) 4753-0101
	팩 스	(33-1) 4753-0041
	E-mail	
GABON / GABON	주 소	B.P. 2620, Libreville, Gabon
	전 화	(241) 73-4000, 4186, 1610
	팩 스	(241) 73-9905
	E-mail	
GENEVA / GENEVA	주 소	1 Avenue de l'Ariana, Case Postale 42, 1211 Geneva 20, Switzerland
	전 화	(41-22) 748-0000
	팩 스	(41-22) 748-0001(행정), 0002(정무), 0003(경제)
	E-mail	
GERMANY / BERLIN	주 소	Stuelerstr 8/10, 10787, Berlin
	전 화	(49-30) 26065-0
	팩 스	(49-30) 26065-51
	E-mail	
GERMANY / Bonn	주 소	Mittelstr. 43, 53175 Bonn, Germany
	전 화	(49-228) 943790
	팩 스	(49-228) 3727894
	E-mail	
GERMANY / Frankfurt	주 소	Lyoner Str. 34, 60528 Frankfurt am Main
	전 화	(49-69) 9567520
	팩 스	(49-69) 569814
	E-mail	
GERMANY / Hamburg	주 소	Kaiser-Wilhelm-Str 9, 20355 Hamburg. Germany
	전 화	+49-(0)40-650 677-600
	팩 스	+49-(0)40-650 677-631
	E-mail	
GHANA / ACCRA	주 소	P.O.Box GP13700, No.3 Abokobi Rd. East Cantonment Accra, Ghana
	전 화	(233-21) 77-6157, 7533
	팩 스	(233-21) 77-2313
	E-mail	
GREECE / ATHENS	주 소	10th Fl., 124 Kifissias Avenue, 115 26 Athens, Greece
	전 화	(30-210) 698-4080-2
	팩 스	(30-210) 698-4083
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
GUATEMALA / GUATEMALA	주 소	5 Avenida 5-55, Zona 14, Europlaza, Torre 3, Nivel 7 Apartado Postal 3615 ciudad de Guatemala, Guatemala, C.A.
	전 화	(502) 2382-4051~5
	팩 스	(502) 2382-4057~8
	E-mail	
HOLY SEE / HOLY SEE	주 소	Via della Mendola 109, Roma 00135, Italy
	전 화	(39-06) 331-4505, 1695
	팩 스	(39-06) 331-4522
	E-mail	
HONDURAS / Tegucigalpa	주 소	Edificio Plaza Azul 5to. piso, Col. Lomas del Guijarro Sur, Tegucigalpa, Honduras
	전 화	(504) 235-5561-3
	팩 스	(504) 235-5564
	E-mail	
HUNGARY / BUDAPEST	주 소	1062 Budapest, Andrassy ut 109, Hungary
	전 화	(36-1)462-3080
	팩 스	(36-1) 351-1182
	E-mail	
INDIA / Mumbai	주 소	9th Floor, Kanchanjunga Bldg. Deshmukh Road(Peddar Road), Mumbai 400 026, India
	전 화	(91-22) 2388-6743~5
	팩 스	(91-22) 2388-6765
	E-mail	
INDIA / NEW DELHI	주 소	9, Chandragupta Marg, Chanakyapuri Extension, New Delhi-110021, India
	전 화	(91-11) 2688-5374~6
	팩 스	(91-11) 2688-4840
	E-mail	
INDONESIA / JAKARTA	주 소	Kav. 57, Jalan Gatot Subroto, Jakarta Selatan, Indonesia
	전 화	(62-21) 520-1915
	팩 스	(62-21) 525-4159, 4287
	E-mail	
IRAN / TEHRAN	주 소	No.18, West Daneshvar St, Shaikhbahaei Ave, Vanak Sq. Tehran, Iran
	전 화	(98-21) 8805-4900~4
	팩 스	(98-21) 8805-4899, 8806-5302
	E-mail	
IRAQ / BAGHDAD	주 소	Hay Al-Jamea, Al-Ziwiya, 915/10/11 Al-Jadria, Baghdad
	전 화	964-77-07252006
	팩 스	873-763-620-360
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
IRELAND / DUBLIN	주 소	15 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, Ireland
	전 화	(353-1) 660-8800, 8053, 668-2109
	팩 스	(353-1) 660-8716
	E-mail	
ISRAEL / Palestine	주 소	Trust Building, Othman Ben Affan St. Al Bireh, Ramallah
	전 화	(972-2) 240-2846~7
	팩 스	(972-2) 240-2848
	E-mail	
ISRAEL / TEL-AVIV	주 소	4 Hasadnaot Street, Herzylia Pituach 46728, Israel
	전 화	(972-9) 951-0318/22
	팩 스	(972-9) 956-9853
	E-mail	
ITALIAN / Milano	주 소	Piazza della Repubblica 11/A, Milano, italy (우편번호 20124)
	전 화	(39)02-2906-2641
	팩 스	(39)02-6291-1704
	E-mail	
ITALY / ROMA	주 소	Via Barnaba Oriani 30, 00197 Roma, Italy
	전 화	(39-06) 802461, 802462
	팩 스	(39-06) 80246259
	E-mail	
JAMAICA / JAMAICA	주 소	5 Oakridge Kingston 8 Jamaica
	전 화	(1-876) 924-2731, 4198
	팩 스	(1-876) 924-7325
	E-mail	
JAPAN / Fukuoka	주 소	1-1-3 Jigyohama, chuo-ku, Fukuoka, Japan
	전 화	(81-92) 771-0461~3
	팩 스	(81-92) 771-0464
	E-mail	
JAPAN / Hiroshima	주 소	4F WAKO B/D 5-28 HUKUROMACHI, NAKAKU, HIROSHIMA, JAPAN
	전 화	(082) 543-5018~9
	팩 스	(082) 244-1116
	E-mail	
JAPAN / Kobe	주 소	2-21-5 Nakayamate-Dori, Chuo-ku, kobe, Japan
	전 화	(81-78)221-4853-5
	팩 스	(81-78)261-3465
	E-mail	
JAPAN / Nagoya	주 소	1-19-12, Meleki Minami, Nakamura-ku, Nagoya, Japan
	전 화	(81-52) 586-9221-3
	팩 스	(81-52) 586-9286-7
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
JAPAN / Niigata	주 소	8th Floor, Bandaijima Building, Bandaijima 5-1, Niigata-city, Niigata, Japan
	전 화	(81-25) 255-5555, 5606
	팩 스	(81-25) 255-5506
	E-mail	
JAPAN / Osaka	주 소	2-3-4, Nishi-shinsaibashi, Chuo-ku, Osaka, Japan (우) 542-0086
	전 화	(81-6) 6213-1401~5
	팩 스	(81-6) 6213-0151
	E-mail	
JAPAN / Sapporo	주 소	1-4, Kita 2 Cho, Nishi 12 Chome, Chuo-ku Sapporo, Japan
	전 화	(81-11) 218-0288
	팩 스	(81-11) 218-8158
	E-mail	
JAPAN / Sendai	주 소	仙台市 青葉區 上杉 1-4-3
	전 화	(81-22) 221-2751~3
	팩 스	(81-22) 221-2754
	E-mail	
JAPAN / TOKYO	주 소	1-2-5, Minami-Azabu, Minato-ku, Tokyo, Japan
	전 화	(81-3) 3452-7611~9
	팩 스	
	E-mail	
JAPAN / Yokohama	주 소	118, Yamatecho, Naka-ku, Yokohama, Japan
	전 화	(81-45) 621-4531~2
	팩 스	(81-45) 624-2963
	E-mail	
JORDAN / AMMAN	주 소	P.O.Box 3060, Amman 11181, Jordan
	전 화	(962-6) 593-0745-6
	팩 스	(962-6) 593-0280
	E-mail	
KAZAKHSTAN / ALMATY	주 소	2/77 Dzarkentskaya St. Gorny Gigant, Almaty, kazakhstan
	전 화	(7-727) 263-2690, 2691, 2989
	팩 스	
	E-mail	
KAZAKHSTAN / ASTANA	주 소	Office No. 91, 9th floor, "kaskad" Business-Center, kabanbai Batyr Av. 6/1, Astana, Kazakhstan
	전 화	(7-7172)92-5591-5595
	팩 스	7-7172)92-5596
	E-mail	
KENYA / NAIROBI	주 소	15th Fl., Anniversary Towers, University Way, Nairobi, Kenya
	전 화	(254-20-2) 220 000
	팩 스	(254-20-2) 217 772
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
KUWAIT / KUWAIT	주 소	Qortoba Block 4, Street 1, Jaddah 3, House No.5, Kuwait
	전 화	(965) 2-533-9601~3
	팩 스	(965) 2-531-2459
	E-mail	
KYRGYZ /	주 소	Matrosova 67/8, 720005, Bishkek, Kyrgyzstan
	전 화	+996-312-560271, 575923, 575974
	팩 스	+996-312-575320
	E-mail	
LAOS / VIENTIANE	주 소	Lao-Thai Friendship Road, Ban Watnak, Sisattanak District, P.O.Box 7567, Vientiane, Lao PDR
	전 화	(856) 21-352-031-3
	팩 스	(856) 21-352-035
	E-mail	
LEBANON / BEIRUT	주 소	2nd Fl., Diplomat Bldg., Presidential Palace Street, Baabda, P.O.Box 40290 Baabda, Lebanon
	전 화	(961-5) 953167~9
	팩 스	(961-5) 953170
	E-mail	
LIBYA / TRIPOLI	주 소	P.O.Box 4781, Abounawas Area. Gargaresh St., Tripoli, Libya
	전 화	(218-21) 483-1322~3
	팩 스	(218-21) 483-1324
	E-mail	
MALAYSIA / KUALALUMPUR	주 소	No.9 & 11, Jalan Nipah, Off Jalan Ampang 55000 Kuala Lumpur, Malaysia
	전 화	(60-3) 4251-2336
	팩 스	(60-3) 4252-1425
	E-mail	
MEXICO / MEXICO CITY	주 소	Lope de Armendariz No.110, Col. Lomas de Virreyes C.P.11000 Mexico D.F.
	전 화	(52-55) 5202-9866, 7160
	팩 스	(52-55) 5202-5865
	E-mail	
MONGOLIA / ULAN BATOR	주 소	P.O.Box 1039, No. 10 Olympic St., Sukhbaatar District, Ulaanbaatar, Mongolia
	전 화	(976-11) 32-1548
	팩 스	(976-11) 31-1157
	E-mail	
MOROCCO / RABAT	주 소	41 Av. Mehdi Ben Barka, Souissi, Rabat, Morocco
	전 화	(212-37) 75-1767, 6791, 6726, 1966
	팩 스	(212-37) 75-0189
	E-mail	
MYANMAR / YANGON	주 소	No.97 University Avenue Yangon, Union of Myanmar
	전 화	(95-1) 527-142~4, 515-190
	팩 스	(95-1) 513-286
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
NEPAL / KATHMANDU	주 소	Ravibhawan, Kathmandu, Nepal
	전 화	(977-1) 4270172, 4270417, 4277391
	팩 스	(977-1) 4272041, 4275485
	E-mail	koreaamb@mos.com.np
NETHERLANDS / HAGUE	주 소	Verlengde Tolweg 8, 2517 JV, The Hague, The Netherlands
	전 화	(31-70) 358-6076
	팩 스	(31-70) 350-4712
	E-mail	koremb@Euronet.nl
NEW ZEALAND / Auckland	주 소	10 Floor, Sofrana House, 396 Queen St, Auckland, New Zealand
	전 화	(64-9) 379-0818, 0460
	팩 스	(64-9) 373-3340
	E-mail	aucklandconsulate@yahoo.co.kr
NEW ZEALAND / WELLINGTON	주 소	11 Floor, ASB Bank Tower Building, 2 Hunter St. Wellington, New Zealand
	전 화	(64-4) 473-9073-4
	팩 스	(64-4) 472-3865
	E-mail	political@koreanembassy.org.nz
NICARAGUA / Managua	주 소	De la Rotonda Espana 3c al Oeste, Banpro Bolinia 50mts al Sur Casa #45, Managua, Nicaragua
	전 화	505-254-8110, 8107
	팩 스	505-254-8131
	E-mail	nicaragua@mofat.go.kr
NIGERIA / ABUJA	주 소	Plot 1036, Pope John Paul II Crescent, Maitama, P.O.Box 6870, Wuse, Abuja, Nigeria
	전 화	(234-9) 461-2701
	팩 스	(234-9) 461-2702
	E-mail	emb-ng@mofat.go.kr
NIGERIA / Lagos	주 소	Plot 10A88, Layi Ajayi Bembe Street, Parkview, Ikoyi, Lagos, Nigeria
	전 화	(234-1) 271-6295
	팩 스	(234-1) 271-6291
	E-mail	jslee84@mofat.go.kr
NORWAY / OSLO	주 소	Inkognitogaten 3, 0244 Oslo, Norway
	전 화	(47) 22547090, 민원전용 (47)2254-7091
	팩 스	(47) 22561411
	E-mail	kornor@mofat.go.kr
OECD / PARIS	주 소	4, place de la porte de Passy, 75016 Paris, France
	전 화	33-1-4405-2050
	팩 스	33-1-4755-8670
	E-mail	kor.oecd1@wanadoo.fr
OMAN / OMAN	주 소	Way No.3023, Bld. No.1921, Shati Al Qurm, Muscat, Oman
	전 화	(968) 2469-1490
	팩 스	(968) 2469-1495
	E-mail	emboman@mofat.go.kr

공 관 명	주소 및 연락처	
PAKISTAN / ISLAMABAD	주 소	Block 13, Street 29, G-5/4, Diplomatic Enclave II, Islamabad, Pakistan, G.P.O. Box 1087
	전 화	(92-51) 227-9380~1, 227-9385~7
	팩 스	(92-51) 227-9391
	E-mail	
PAKISTAN / Karachi	주 소	101, 29th Street Phase-VI, DHA, Karachi, Pakistan
	전 화	(92-21) 585-3950~1
	팩 스	(92-21) 534-0054
	E-mail	
PANAMA / PANAMA	주 소	Calle 51E, Ricardo Arias, Area bancaria, Campo Alegre, Panama, Republica de Panama
	전 화	(507) 264-8203, 8360, 269-2257
	팩 스	(507) 264-8825
	E-mail	
PAPUA NEW GUINEA / PORT MORESBY	주 소	P.O.Box 381 Port Moresby, Papua New Guinea
	전 화	(675) 321-5822, 5823
	팩 스	(675) 321-5828
	E-mail	
PARAGUAY / ASUNCION	주 소	Av. Rep. Argentina Nro. 678 esq. Pacheco, Asuncion, Paraguay
	전 화	(595-21) 605-606, 401, 419
	팩 스	(595-21) 601-376
	E-mail	
PERU / RIMA	주 소	Av. Principal No.190, Piso 7, Urb. Santa Catalina, La Victoria, Lima-13, Peru
	전 화	(51-1) 476-0815, 0861, 0874, 225-0772
	팩 스	(51-1) 476-0950
	E-mail	
PHILIPPINES / MANILA	주 소	10th Floor The Pacific Star Bldg., Makati Avenue, Makati City 1226, Philippines
	전 화	(63-2) 811-6139
	팩 스	(63-2) 811-6148
	E-mail	
POLAND / WARSAW	주 소	ul. Szwolezerow 6, 00-464, Warsaw, Poland
	전 화	(48-22) 559-2900
	팩 스	(48-22) 559-2905
	E-mail	
PORTUGAL / LISBON	주 소	Av. Miguel Bombarda 36-7, Lisboa 1051-802, Portugal
	전 화	(351-21) 793-7200-3
	팩 스	(351-21) 797-7176
	E-mail	
QATAR / DOHA	주 소	P.O.Box 3727 West Bay, Diplomatic Area, Doha, Qatar
	전 화	(974) 4832238-9, 4837611
	팩 스	(974) 4833264
	E-mail	



공 관 명	주소 및 연락처	
ROMANIA / BUCHAREST	주 소	Bldv. Mircea Eliade Nr. 14, Sector 1, Bucharest, Romania
	전 화	(40-21) 230-7198
	팩 스	(40-21) 230-7629
	E-mail	
RUSSIA / IRKUSTK	주 소	1, Kar marks Street, Irkutsk, Russia 이르쿠츠크 칼막스거리 1번지
	전 화	7-3952-241319
	팩 스	7-3952-241319
	E-mail	
RUSSIA / MOSCOW	주 소	St. Plyushchikha 56, Building 1, Moscow, Russia (Index. 131000)
	전 화	(7-495) 783-2727
	팩 스	(7-495) 783-2777
	E-mail	
RUSSIA / Saint Petersburg	주 소	Nekrasova Street Bldg. 32-A, Saint Petersburg, Russia
	전 화	(7-812) 448-1909, (민원실)1500
	팩 스	(7-812) 448-9668, (민원실)1501
	E-mail	
RUSSIA / Vladibostok	주 소	Pologaya St. 19, 690091 Vladivostok, Russia
	전 화	(7-4232) 40-2222, 2775, 2779, 0130, 0615, 0316
	팩 스	(7-4232) 40-1451
	E-mail	
SAUDI ARABIA / RIYADH	주 소	Diplomatic Quarter, P.O.Box 94399, Riyadh 11693, Saudi Arabia
	전 화	(966-1) 488-2211
	팩 스	(966-1) 488-1317
	E-mail	
SAUDI ARABIA / Jeddah	주 소	P.O.Box 55503, Jeddah 21544 Kingdom of Saudi Arabia
	전 화	(966+2)668-1990
	팩 스	(966+2)668-4104
	E-mail	
SENEGAL / DAKAR	주 소	27, Route De La Corniche Ouest x rue David Diop, Fann Residence, B.P. 5850 Dakar Fann, DAKAR, SENEGAL
	전 화	(221) 33-824-0672
	팩 스	(221) 33-824-0695
	E-mail	
SERBIA / BELGRADE	주 소	32 Uzicka St., 11000 Belgrade, Serbia
	전 화	(381-11) 3674-225
	팩 스	(381-11) 3674-229
	E-mail	
SINGAPORE / SINGAPORE	주 소	47 Scotts Road, #08-00 Goldbell Tower, Singapore 228233
	전 화	(65) 6256-1188
	팩 스	(65) 6254-3191
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
SLOVAKIA / BRATISLAVA	주 소	Dunajska 4, 811 08 Bratislava, Slovak Republic
	전 화	(421) 2-3307-0711
	팩 스	(421) 2-3307-0730~1
	E-mail	
SOUTH AFRICA / PRETORIA	주 소	Greenpark Estates #3, 27 George Storrar Drive, Groenkloof, Pretoria 0181, South Africa
	전 화	(27-12) 460-2508
	팩 스	(27-12) 460-1158
	E-mail	
SPAIN / Las Palmas	주 소	Lope de vega No5, Las Palmas de G. Canaria, SPAIN
	전 화	(34-928) 23-0699
	팩 스	(34-928) 24-3881
	E-mail	
SPAIN / MADRID	주 소	C/ Gonzalez Amigo 15, 28033 Madrid, Spain
	전 화	(34-91) 353-2000
	팩 스	(34-91) 353-2001
	E-mail	
SRI-LANKA / COLOMBO	주 소	No.98, Dharmapala Mawatha, Colombo 7, Sri Lanka
	전 화	(94-11) 2699036-8
	팩 스	(94-11) 2696699, 2672358
	E-mail	
SUDAN / KHARTOUM	주 소	House No.55, Al-Jazira Street 56, Khartoum 2, P.O.Box 2414, Khartoum, Sudan
	전 화	(249) 1-8358-0031~2
	팩 스	(249) 1-8358-0025
	E-mail	
SWEDEN / STOCKHOLM	주 소	Laboratoriegatan 10, P.O.Box 27237, 102 53 Stockholm, Sweden
	전 화	(46-8) 5458-9400
	팩 스	(46-8) 660-2818
	E-mail	
SWITZERLAND / BERN	주 소	Kalcheggweg 38, P.O.Box 28, 3006 Bern, Switzerland
	전 화	(41-31) 356-2444
	팩 스	(41-31) 356-2450
	E-mail	
TAIPEI / TAIPEI	주 소	Rm. 1506, No.333, Sec. 1, Kee-lung Rd., Taipei, Taiwan
	전 화	(886-2) 2758-8320-5
	팩 스	(886-2) 2757-7006
	E-mail	
TAJIKISTAN / Dushanbe	주 소	61, Ghani Abullo street, Rudaki Avenue Dushanbe City, Republic of Tajikistan
	전 화	(992-44)600-9114
	팩 스	
	E-mail	
TANZANIA / DAR ES SALAAM	주 소	Plot No.97 Msese Road, Kingsway, Kinondoni, P.O.Box 1154, Dar es Salaam, Tanzania
	전 화	(255-22) 2667539, 2667540, 2668788
	팩 스	(255-22) 2667509
	E-mail	

5장  
참고자료

공 관 명	주소 및 연락처	
THAILAND / BANGKOK	주 소	23 Thiam-Ruammit Road, Ratchadapisek, Huay-Kwang, Bangkok 10320, Thailand
	전 화	(66-2) 247-7537~9
	팩 스	(66-2) 247-7535
	E-mail	
TIMOR-LESTE / DILI	주 소	Avenida de Portugal, Motael, Dili, Timor-Leste
	전 화	(670) 332-1635
	팩 스	(670) 332-1636
	E-mail	
TRINIDAD AND TOBAGO / Port of Spain	주 소	60 Eagle Crescent, Fairways, Maraval, Port of Spain, Trinidad and Tobago
	전 화	(1-868)622-9081
	팩 스	(1-868)628-8745
	E-mail	
TUNISIA / TUNIS	주 소	16, rue caracalla, Notre Dame, BP 297, Tunis, Tunisia
	전 화	(216-71) 799-905, 893-060, 783-231
	팩 스	(216-71) 791-923
	E-mail	
TURKEY / ANKARA	주 소	Alacam Sok. No.5, Cankaya, Ankara 06690, Turkey
	전 화	(90-312) 468-4822[대표전화]
	팩 스	(90-312) 468-2279
	E-mail	
TURKEY / Istanbul	주 소	Kaptapasa Mah. Piyalepasa, Bulvari, No. 14, Ortadogu Plaza, Kat. 19, Okmeydani, Sisli, Istanbul, Turkey
	전 화	(09-212) 368-8368
	팩 스	(90-212) 320-7413
	E-mail	
TURKMENISTAN / Ashkhabad	주 소	Archabil Highway No.25, Rahat Hotel. Ashgabat, Turkmenistan
	전 화	(993-12)489-761-3
	팩 스	(993-12)489-760
	E-mail	
UAE / ABU DHABI	주 소	P.O.Box 3270, Abu Dhabi, U.A.E.
	전 화	(971-2) 443-5337
	팩 스	(971-2) 443-5348, 445-0160
	E-mail	
UAE / Dubai	주 소	No 39, Street 24b, Area 342, Jumeirah 2, Dubal, UAE
	전 화	971-4-344 9200
	팩 스	971-4-344-9183, 9184
	E-mail	
UKRAINE / KIEV	주 소	43, Volodymyrska st., 01034, Kyiv, Ukraine
	전 화	(38-044) 246-3759-61
	팩 스	(38-044) 246-3757
	E-mail	

공 관 명	주소 및 연락처	
UN / NEW YORK	주 소	335 East, 45th Street, New York, NY, 10017, U.S.A.
	전 화	(1-212) 439-4000
	팩 스	(1-212) 986-1083
	E-mail	
UNITED KINGDOM / LONDON	주 소	60 Buckingham Gate, London, SW1E 6AJ, United Kingdom
	전 화	(44-20) 7227-5500~2
	팩 스	(44-20) 7227-5503
	E-mail	
URUGUAY / MONTEVIDEO	주 소	Av. Luis Alberto de Herrera 1248, Torre II, Piso10, Montevideo, Uruguay
	전 화	(598-2) 628-9374-5
	팩 스	(598-2) 628-9376
	E-mail	
USA / Atlanta	주 소	229 Peachtree St., Suite 500, International Tower Atlanta, GA 30303, USA
	전 화	(1-404) 522-1611~3
	팩 스	(1-404) 521-3169
	E-mail	
USA / Boston	주 소	One Gateway Center Suite 251, 300 Washington Street, Newton, MA 02458, U.S.A.
	전 화	(1-617) 641-2830
	팩 스	(1-617) 641-2831
	E-mail	
USA / Chicago	주 소	NBC Tower Suite 2700, 455 North Cityfront Plaza Drive, Chicago, Illinois 60611 U.S.A.
	전 화	(1-312) 822-9485
	팩 스	(1-312) 822-9849
	E-mail	
USA / Honolulu	주 소	2756 Pali Highway Honolulu, Hawaii 96817, U.S.A
	전 화	(1-808) 595-6109, 6274
	팩 스	(1-808) 595-3046
	E-mail	
USA / Houston	주 소	1990 Post Oak Blvd Suite 1250, Houston, TX 77056, U.S.A.
	전 화	(1-713) 961-0186[대표]
	팩 스	(1-713) 961-3340
	E-mail	
USA / Los Angeles	주 소	3243 Wilshire Blvd., Los Angeles, CA. 90010, U.S.A.
	전 화	(1-213) 385-9300
	팩 스	(1-213) 385-1849, 384-5139
	E-mail	
USA / New York	주 소	335 East 45th Street 4fl New York, NY, 10017
	전 화	(1-646) 674-6000[대표]
	팩 스	(1-646) 674-6023
	E-mail	

5장  
·  
참고자료

공 관 명	주소 및 연락처	
USA / San Francisco	주 소	3500 Clay Street, San Francisco, CA 94118, U.S.A
	전 화	(1-415) 921-2251~3
	팩 스	(1-415) 921-5946
	E-mail	
USA / Seattle	주 소	2033 Sixth Avenue #1125 Seattle, WA 98121, U.S.A
	전 화	(1-206) 441-1011~4
	팩 스	(1-206) 441-7912, 3552(민원실)
	E-mail	
USA / WASHINGTON	주 소	2450 Massachusetts Avenue, N.W., Washington, D.C. 20008, U.S.A.
	전 화	(1-202) 939-5600-3
	팩 스	(1-202) 797-0595
	E-mail	
UZBEKISTAN / TASHKENT	주 소	700029 Afrosiab 7, Tashkent, Uzbekistan
	전 화	(998-71) 252-3151-3, 4001, 6501
	팩 스	(998-71) 140-0248, 252-7173(영사과)
	E-mail	
VENEZUELA / CARACAS	주 소	Av. Francisco de Miranda, Centro Lido, Torre B, Piso 9, Ofic. 91-92-B, El Rosal, Caracas, Venezuela
	전 화	(58-212) 954-1270, 1139, 1006, 0230
	팩 스	(58-212) 954-0619
	E-mail	
VIETNAM / HANOI	주 소	4th Fl., Dae Ha Business Center, Kim Ma Street, Hanoi, Vietnam
	전 화	(84-4) 3831-5110~6
	팩 스	(84-4)3831-5117
	E-mail	
VIETNAM / Hochiminh	주 소	107 Nguyen Du St., District 1, HoChiMinh City, Vietnam
	전 화	(84-8) 3824-3308, 3310, 8534, 3822-5757, 5836
	팩 스	(84-8) 3822-5750, 3823-0251(Visa)
	E-mail	
YEMEN / SANA'A	주 소	P.O.BOX 5005, House No.4.off Iran Street, Hadda, Sana A Republic Of Yemen
	전 화	+967-1-431-801/4,
	팩 스	-271
	E-mail	
ZIMBABWE / HARARE	주 소	3rd Fl., Redbridge, Eastgate Building, 3rd Street/Robert Mugabe Rd, P.O.Box 4970, Harare, Zimbabwe
	전 화	(263-4) 756541~4
	팩 스	(263-4) 756554
	E-mail	

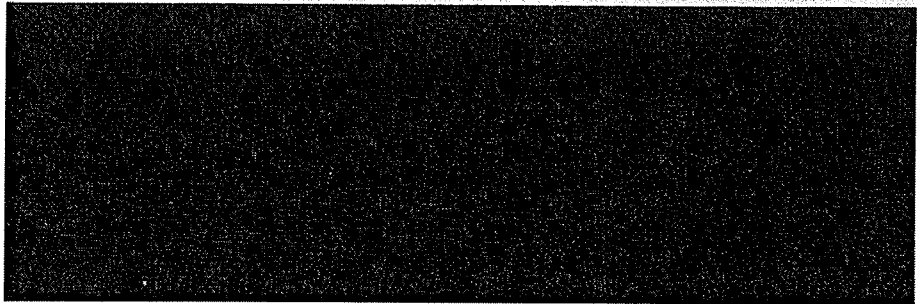
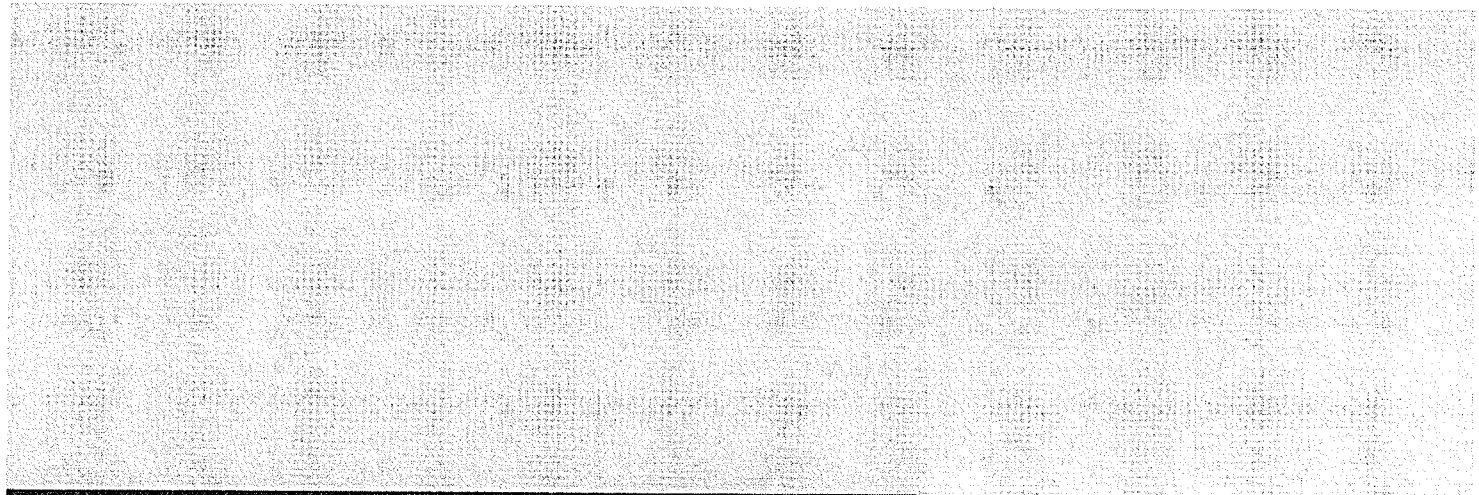


2008 재외공관 협력 우리농식품 수출홍보사업 종합결과보고서

## 제 6 장

# 2009 rT 수출진흥사업 안내





 **농림수산식품부**  
Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries

 **농수산물유통공사**  
Korea Agro-Fishery Trade Corporation





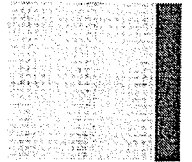


# 목 차

# contents

<b>I. aT의 수출진흥사업 조직</b> .....	<b>183</b>
<b>II-1. 농산물 해외시장개척사업</b> .....	<b>189</b>
1. 수출기반조성 사업	
1-1. 수출선도조직 육성 .....	192
1-2. 수출전문인력육성 .....	196
1-3. 수출안정성관리 강화 .....	200
1-4. 농수산물 무역정보(KATI) .....	205
1-5. 농수산물 수출입뉴스(FAX신문) .....	209
1-6. e-Trade시스템 운영 .....	210
2. 수출성장동력 확충 사업	
2-1. 수출상품화 지원 .....	214
2-2. 수출명품화 지원 .....	217
2-3. 공동대표브랜드 관리·운영 .....	220
2-4. 품목별 수출협의회 구성·운영 .....	225
3. 해외마케팅 사업	
3-1. 국제 박람회 참가지원 .....	230
3-2. 대형유통업체 연계 판촉행사 지원 .....	235
3-3. 지자체 연계 판촉행사 지원 .....	238
3-4. 바이어 거래알선 .....	241
3-5. 수출 홍보 .....	243
<b>II-2. 임산물 해외시장개척사업</b> .....	<b>247</b>
<b>II-3. 수산물 해외시장개척사업</b> .....	<b>253</b>
<b>III. 농축산물판매촉진사업</b> .....	<b>259</b>
1. 수출물류비 .....	259
2. 수출인프라강화사업비 .....	264
<b>IV. 수출관련 자금 지원</b> .....	<b>277</b>
<b>V. 기타 수출진흥사업</b> .....	<b>285</b>
1. 시설원에품질개선 사업 .....	286
2. 해외 aT센터 운영 .....	288

## I. aT의 수출진흥사업 조직



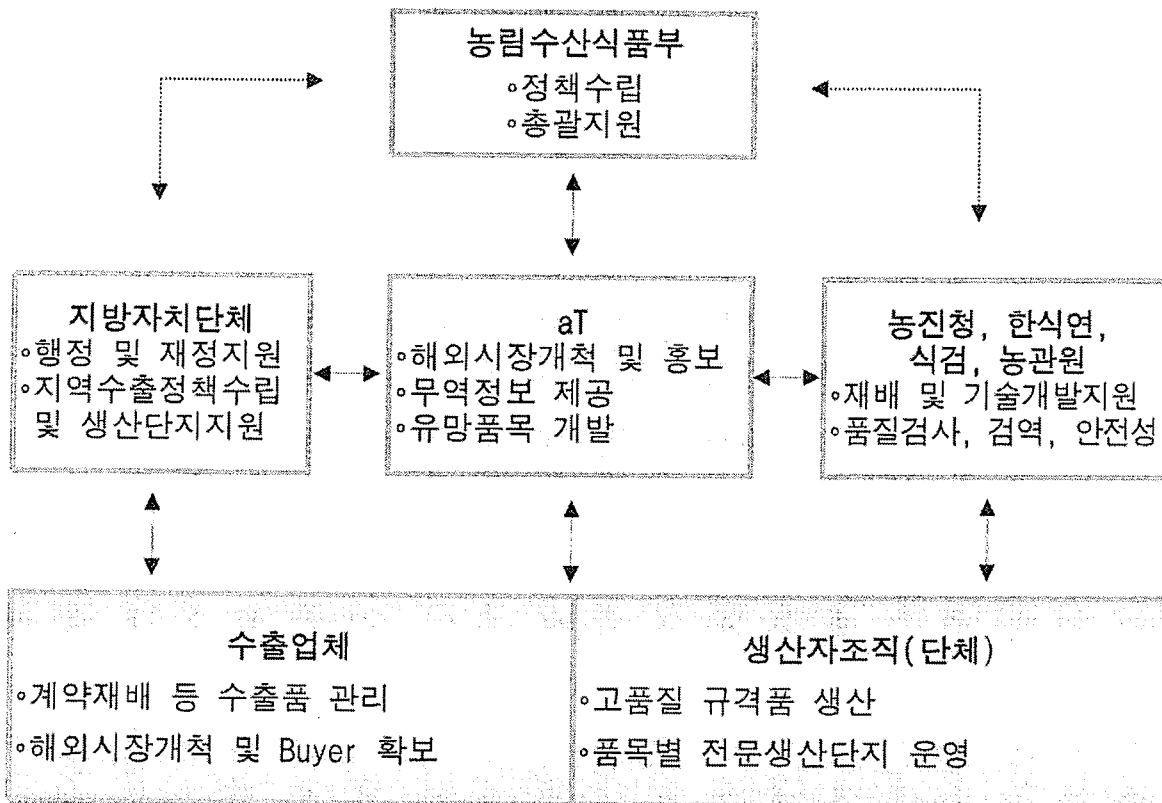
# 제6장 2009 aT 수출진흥사업 안내

## 1. aT의 수출진흥사업 조직

[문의처 : 수출개발처 수출기획팀 / TEL : 02) 6300-1331~7]

### Ⅰ 농산물 수출추진체계

- 농림수산식품부 : 수출정책수립 및 총괄지원
- 농진청, 한식연, 식검 : 품종개발, 기술지도, 품질검사, 검역지원 등
- 지자체 : 지역별 수출정책수립 시행 지역농산물 해외마케팅
- 수출업체·생산자단체(조직) : 수출규격품 생산 및 수출
- 공사 : 수출지원 전담기관으로서 해외시장개척 무역정보제공 및 수출 자금 지원 등 종합지원기능을 수행



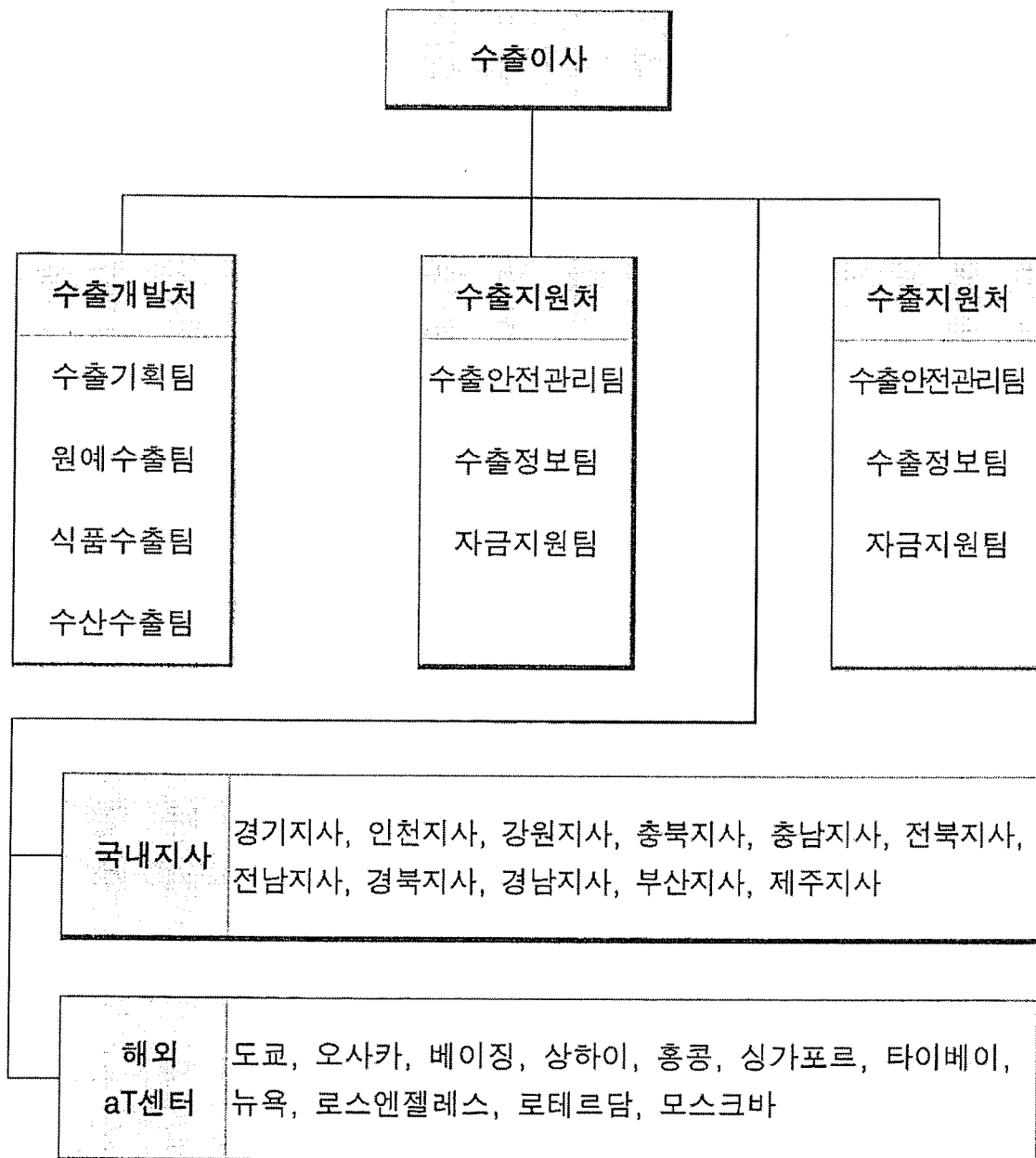
I . aT 의 수출진흥사업 조직

② 수출진흥사업 조직

▣ 본사 조직 및 인원

○ 1이사, 4처, 10해외 aT센터

▣ 조직도



6장 · 2009 aT 수출진흥사업 안내

3 농림수산물 수출실적 및 목표

'08년 농림수산물 수출실적

부류별

(단위 : 천톤, 백만불, %)

구분	07년(B)		08년(B)		증감률(B/A)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
합계	2,051.0	3,759.3	2,150.9	4,402.8	4.9	17.1
<농식품>	1,514.0	2,531.8	1,565.6	2,954.5	3.4	16.7
□신선농식품	198.5	597.1	252.5	675.0	27.3	13.0
- 채소	42.7	121.1	67.8	148.6	58.8	22.7
- 김치	26.5	75.3	26.9	85.3	1.5	13.3
- 인삼	1.9	92.1	2.1	97.2	10.5	5.5
- 화훼	10.0	58.1	12.6	76.2	26.0	31.2
- 과실	79.0	144.9	95.8	154.9	21.3	6.9
- 버섯류(농산)	(3.2)	(8.6)	8.7	23.2	171.9	169.8
- 돼지고기	12.6	25.6	10.4	17.7	△17.5	△30.9
- 가금육(닭,오리)	5.7	9.0	9.4	12.9	64.9	43.3
- 산림부산물	20.0	71.0	18.8	59.0	△6.0	△16.9
□가공농식품	1,315.5	1,934.7	1,313.1	2,279.5	△0.2	17.8
<수산물>	537.0	1,227.5	585.3	1,448.3	9.0	18.0

국가별

(단위 : 천톤, 백만불, %)

구분	07년(B)		08년(B)		증감률(B/A)	
	물량	금액	물량	금액	물량	금액
합계	2,051.0	3,759.3	2,150.9	4,402.8	4.9	17.1
일본	527.7	1,219.6	573.5	1,437.7	8.7	17.9
미국	136.9	400.9	153.9	442.8	12.5	10.4
중국(홍콩포함)	561.1	605.8	543.5	708.7	△3.1	17.0
· 중국	374.9	452.1	374.3	536.6	△0.2	18.7
· 홍콩	186.2	153.7	169.3	172.2	△9.1	12.0
러시아	117.4	250.6	115.8	282.0	△1.3	12.6
대만	51.3	120.8	65.9	125.2	28.6	3.6
ASEAN	334.3	343.8	327.7	444.6	△2.0	29.3
EU	66.4	161.1	78.6	189.2	17.4	16.7
기타	255.9	656.7	291.9	772.5	14.3	17.8

I · ar의 수출진흥사업 조직

## '09년 농림수산물 수출목표

(단위 : 백만불, %)

구분	과거실적						연평균 증가율		09년 목표(안)	
	04년	'05년	'06년	'07년	08년 금액	08년 증가율	최근 5개년	최근 3개년	금액	증가율
합계	3,365.2	3,415.8	3,394.8	3,759.3	4,402.8	17.1	6.9	13.9	5,300.0	20.8
<농식품>	2,085.0	2,221.5	2,304.4	2,531.8	2,954.5	16.7	9.1	13.2	3,600.0	25.0
□신선농식품	550.9	608.2	535.6	597.1	675.0	13.0	5.2	12.3	800.0	16.3
- 채소류	127.0	138.5	133.6	121.1	148.6	22.7	4.0	5.5	173.1	7.7
- 김 치	102.7	93.0	70.3	75.3	85.3	13.3	△4.5	10.2	102.0	7.8
- 인삼류	89.2	82.5	88.6	92.1	97.2	5.5	2.2	4.7	120.0	16.7
- 화훼류	48.5	52.1	40.4	58.1	76.2	31.2	12.0	37.3	81.4	7.5
- 과실류	85.7	120.9	98.4	144.9	154.9	6.9	15.9	25.5	187.5	8.1
- 버섯류	(3.1)	(2.8)	(4.2)	(8.6)	23.2	169.8	65.4	135.0	35.5	29.6
- 돼지고기	27.3	34.3	23.9	25.6	17.7	△30.9	△10.3	△13.9	22.0	81.8
- 가금육	3.5	9.5	8.5	9.0	12.9	43.3	38.6	23.2	14.5	240.7
- 산림부산물	67.0	77.4	71.8	71.0	59.0	△16.9	△3.1	△9.4	64.0	6.3
□가공농식품	1,534.1	1,613.3	1,768.8	1,934.7	2,279.5	17.8	10.4	13.5	2,800.0	27.5
- 가공식품	1,437.2	1,540.7	1,716.6	1,877.5	2,220.1	18.2	11.5	13.7		
- 목재류	96.9	72.6	52.2	57.2	59.4	3.8	△11.5	6.7		
<수산물>	1,280.2	1,194.3	1,090.4	1,227.5	1,448.3	18.0	3.1	15.2	1,700.0	11.8
<국가별 * 농식품>										
일 본	728.6	713.3	651.1	646.2	1,437.7	17.9	18.5	48.6		
미 국	284.7	280.3	282.4	302.0	442.8	10.4	11.7	25.2		
중 국	213.7	231.2	259.5	294.6	536.6	18.7	25.9	43.8		
러시아	175.4	203.8	207.5	239.5	282.0	12.6	12.6	16.6		
홍 콩	119.3	123.7	146.2	142.4	172.2	12.0	9.6	8.5		
대 만	71.0	110.1	91.9	103.3	125.2	3.6	15.2	16.7		
아세안	115.0	143.2	184.1	213.6	444.6	29.3	40.2	55.4		
E U	47.0	42.8	50.2	54.9	189.2	16.7	41.6	94.1		
기 타	330.3	373.1	431.4	535.3	772.5	17.8	23.7	33.8		

※ 부류별 및 국가별 수출목표는 최근 5개년 연평균증가율과 각 품목담당자 의견 (업체의견 및 수입국 동향, 전망 등)을 수렴하여 산출

6장 · 2009년 수출진흥사업 안건

#### 4 2009년 수출진흥사업 관련 예산현황

(단위 : 백만원)

구분	2008		2009			비고 (B-A)
	(A)	농산물	임산물	수산물	계(B)	
<b>1. 해외시장개척사업</b>	19,796	23,511	644	100	24,255	4,459
□농식품 수출기반조성 사업	2,350	3,960	-	100	4,060	1,710
○ 수출선도조직 육성	81	2,000	-	-	2,000	1,919
○ 수출전문인력 육성	527	440	-	-	440	△87
○ 수출안전성관리(GAP)	120	170	-	-	170	50
○ 해외시장 정보인프라 사업	1,499	1,350	-	100	1,450	△49
- 무역정보 조사 및 전파	1,153	1,000	-	100	1,100	△53
- e-Trade시스템 운영	346	350	-	-	350	4
○ 100억불 결의대회 등	123	-	-	-	-	△123
□수출성장동력 확충사업	2,792	5,000	100	-	5,100	2,308
○ 식재료 수출활성화 사업	-	1,500	-	-	1,500	1,500
○ 수출유망품목 육성사업	2,184	1,600	100	-	1,700	△484
- 수출 상품화 사업	1,330	800	100	-	900	△430
- 수출 명품화 사업	854	800	-	-	800	△54
○ 공동대표브랜드 관리운영	511	1,100	-	-	1,100	589
○ 품목별 공동마케팅 지원	97	800	-	-	800	703
□해외마케팅 사업	14,654	14,551	544	-	15,095	441
○ 국제박람회참가지원	4,886	6,400	174	-	6,574	1,688
○ 주요국가 농특산물 박람회	774	-	-	-	-	△774
○ 해외판촉 지원	2,452	3,200	120	-	3,320	868
- 유통업체연계 판촉행사 지원	1,792	2,500	-	-	2,500	708
- 지자체연계 판촉행사 지원	305	500	-	-	500	195
- 바이어거래알선	355	200	120	-	320	△35
○ 신규시장 진출지원	290	-	-	-	-	△290
○ 수출홍보사업	6,252	4,951	250	-	5,201	△1,051
<b>2. 농축산물판매촉진사업</b>	32,684	38,277	-	-	38,277	5,593
<b>3. 서울국제식품전시회</b>	430	430	-	-	430	-
<b>4. 수출진흥사업비(인건비,경비)</b>	19,072	20,148	-	-	20,148	1,076
사업비 소계	71,982	82,366	644	100	83,110	11,128
<b>5. 수출관련 용자예산</b>	398,711	330,590	-	83,400	413,990	15,279
총계	470,693	412,956	644	83,500	497,100	26,407

※ 서울국제식품전시회는 국고 기준 예산임

※ 용자예산 : 운영활성화(302,155백만원), 우수수산물 지원(83,400), 돈육수출작업장 시설현대화(14,000), 축산물가공업체 지원(14,435)

## Ⅱ - 1. 농산물 해외시장개척사업

1. 수출기반조성 사업

2. 수출성장동력 확충 사업

3. 해외 마케팅 사업



# 여 백

# 1. 수출기반조성 사업

1-1. 수출선도조직 육성

1-2. 수출전문인력 육성

1-3. 수출안전성 관리 강화

1-4. 농수산물 무역정보(KATI)

1-5. 농수산물 수출입뉴스(FAX신문)

1-6. e-Trade시스템 운영

1-1

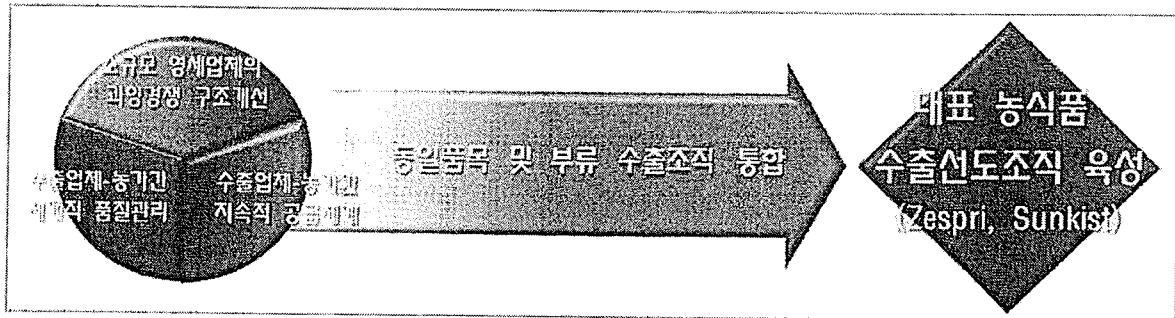
수출 선도조직 육성

[문의처 : 수출개발처 원예수출팀 / TEL : 02) 6300-1357,8]

1. 사업개요

사업목적

- 생산부터 수출까지 일관하는 수출선도조직을 육성하여 농식품 수출을 주도토록 함으로써 경쟁력 강화를 통한 수출확대 도모
- 장기적으로 동일품목·부류의 수출조직을 통합해 Zespri, Sunkist와 같은 대표적인 농식품 수출선도조직으로 육성



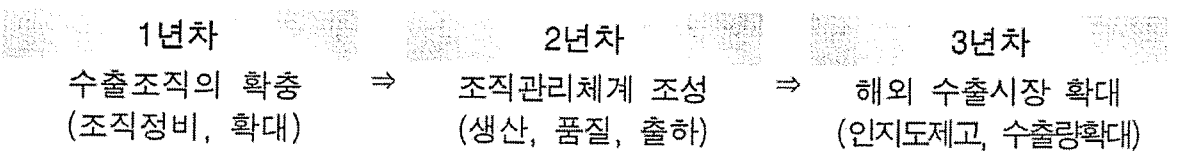
사업기간 : 3년(매년 사업평가에 의거 사업 계속 지원여부 결정)

추진절차

- 사업계획 수립 → 참여 대상자 모집공고 → 지원대상 선정 → 사업추진 → 중간평가 → 결과보고 및 정산 → 최종평가

추진방법 : 단계별 추진전략에 따라 3개년으로 지속 지원

- 매년 사업실적 평가에 의거 차년도 사업지원 여부 결정



I . at 의 수출진흥사업 조직

## 2. 2009년 사업추진계획

### ■ 선도조직 지원내용

- 수출선도조직 운영사업비 지원: 3년간 370백만원
  - 연차별 지원금액
    - 1년차 : 150백만원 / 총사업비의 70%이내
    - 2년차 : 120백만원 / 60%이내
    - 3년차 : 100백만원 / 50%이내
  - 세부 지원내용

지원항목	세부 지원사업	비 고
품질개선	선진기술 습득	품목별 재배·생산·유통전문가 초청 컨설팅비 또는 수출국연수비 지원 등
	우량종자(원료) 구입비	우량 구근·종자 구입비, 우량원료 구입비 (가공식품 포함) 등
	생산시설개선, 자재구입	생산품질 제고, 제품 수명연장 등에 필요한 시설 개선·자재구입비 등
	안전성 확보사업 지원	친환경재배 자재 구입비, 천적구입비, 친환경·GAP·ISO 등 품질인증비용 등
품질관리	품질관리체계 운영 지원	품질관리 매뉴얼제작(자문료, 제작비), 품질 점검 및 지도, 품질관리시스템(ERP)·생산이력추적시스템(S/W) 도입 비용 등
	안전성 검사 지원	잔류농약 등 안전성 검사비, 규격품의 품위선별을 위한 신규인력운영비 등
	포장개선 지원	포장 디자인 개발, 금형제작 등
물류개선	물류효율화 지원	수출용 파레트, PVC상자 임차·구입비 및 지게차 임차·구입비 등 물류개선비
	Cold chain 유통지원	순회 수집차량 임차·구입, 제품 저장·보관연장제 구입비, 산지 - 선별장 - 수출업체 물류관리시스템 구축개선비용 등
	수출마케팅 지원	수출브랜드 개발·등록, 홍보물제작, 판촉활동 등 지원
조직화 및 운영관리	수출전문조직의 결성 지원	회의운영, 전문가 초청 경비 등
	수출전문조직 관리운영	조직원 관리프로그램 개발비 등
	수출전문인력 양성 지원	무역협회 등 수출전문가과정, 무역대학, 농업벤처대학 등 교육비 등

※ 지원항목별 지원한도는 50백만원이며, 항목간 20%내에서 조정가능

6장 · 2009 at 수출진흥사업 안내

- 수출선도조직 물류비 인센티브 제공
  - 3년간 표준물류비의 15% 및 2년간 10% 인센티브 부여
  - 실적평가에 따라 평가인센티브 5% 추가지원
- 정책자금지원시 가점부여 우대 등
  - 운영활성화자금 원예단지 품질개선사업자금 시설현대화 자금 등

## ㉑ 평가 및 사후관리

- 사업약정체결
  - 선정조직과 aT(지사)간 수출선도조직 사업약정을 체결하여 관리
  - 사업목표 : 연도별 수출물량·참여면적 증가(10%) 목표치를 부여

### <사업의무>

- 수출물량 : '09 수출목표물량의 50%이상
- 참여면적 : '09년도말 기준 당해연도 목표계약면적의 90%이상 유지

### ○ 사업실적 평가

- 수출선도조직 운영상황에 대하여 연 2회 점검·평가 실시
  - 평가 결과 최우수조직은 성과발표회 개최 및 평가인센티브(5%) 부여
  - 사업목표량 미달 등 부적격조직은 사업비 정산제외 등 별도 제재
- ※ 단, 정부의 정책변화·재정여건에 따라 탄력적 운영

### ○ 사업비 정산

- 정산기준 : 사업종료 후 지원조건 충족시, 지원항목별로 정산
  - 사업목표 달성업체 : 당초 지원한도 내 전액 지원
  - 사업목표 미달업체 : 지원한도 축소  
(지원한도 = 당초지원한도 × 목표달성율)
- \* 단, 2개 목표치 중 평균달성율에 따라 사업비 정산
- 정산기간 : '09.12.10~12.31(사업비 집행기한 : 12.10일까지)

### ▣ '10년 신규 사업자 선정

- 선정기준
  - 모집공고 후 심사 평가표에 의한 평가결과 고득점 순으로 선정
- 선정방법 : 「수출선도조직 선정위원회」를 구성하여 심사 평가
  - 1차(서류심사) → 2차(현장실사) → 3차(사업설명회 개최)
- 선정위원회 구성·운영
  - 위원 : 농식품부(총괄, 품목담당자), 공사, 농진청, 농관원, 농경연, 수출입 조합 등 실무자 위주로 구성 (10명 이내)
  - 위원장/간사 : 공사 사업담당 처장/팀장
  - 임무 : 대상 품목 및 대상자 선정, 평가지표 조정 등
- ※ 필요시 사업대상자 선정을 외부전문평가기관에 위탁도 추진

## 1-2

## 수출 전문인력 육성

[문의처 : 수출지원처 수출안전관리팀 / TEL : 02) 6300-1433, 1435]

## 1. 사업개요

## □ 사업목적

- 수출유망품목을 생산하여 수출에 집중하는 수출선도농가를 대상으로 선진 농업국 최첨단 기술을 전수하여 수출전문 정예농가 육성
- 해외마케팅기법 기업경영컨설팅 등 종합지원으로 수출업체의 해외 경쟁력 제고 지원으로 수출전문업체 육성

## □ 사업내용

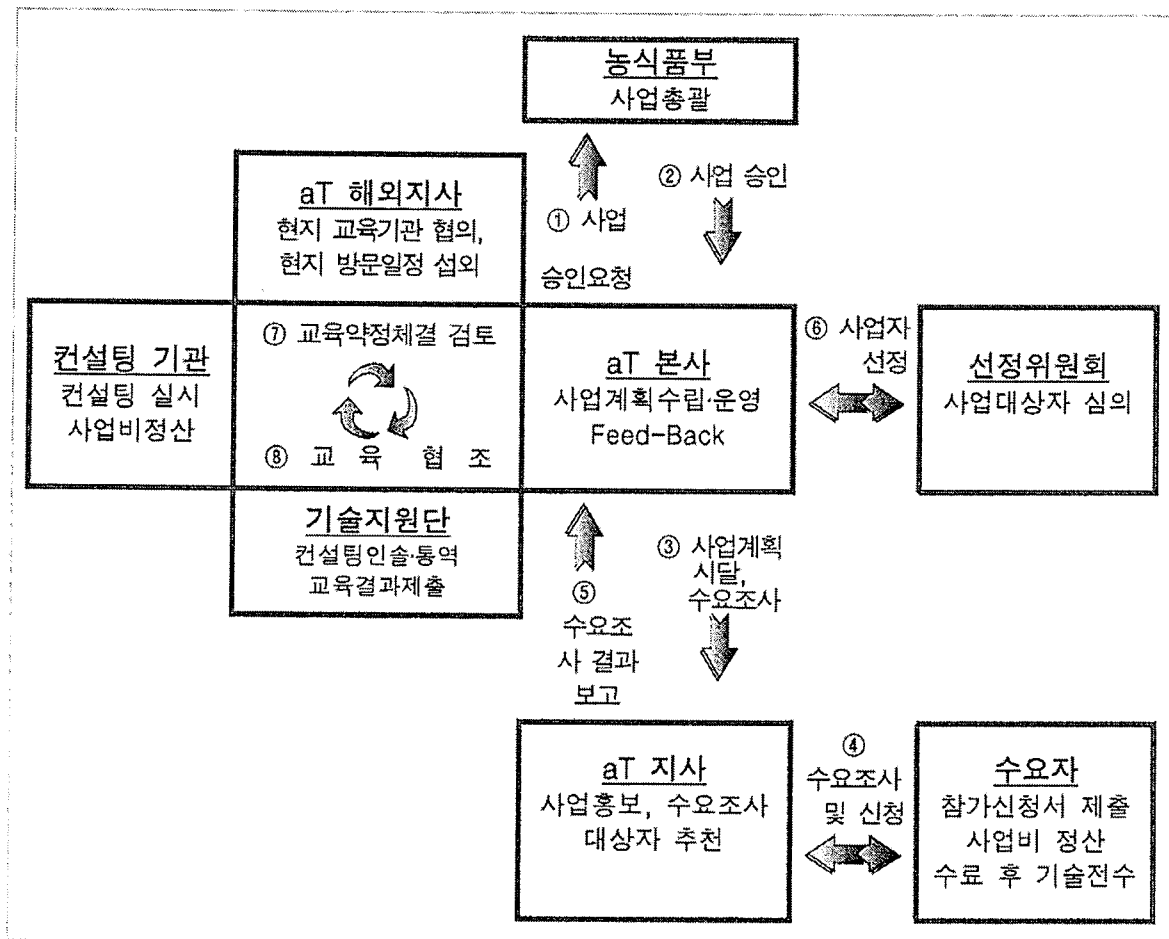
- 지원대상 : 농식품 수출관련 업체 및 생산자 단체
- 지원내용

구 분	지원내용	비 고
선진농업기관 현장교육	○ 교육자 항공료, 교육비, 숙식비 ○ 지원비율 : 80%	○ 평가 우수자 자부담 환급 - 과정별 최우수, 우수자 ○ 운영전문가 소요비용 제외
해외전문가 초청컨설팅	○ 강 사 : 강사료, 원고료, 항공료, 거마임, 숙식비, 교재 제작비 ○ 통 역 : 통역료, 번역료, 거마임, 숙식비 ○ 지원비율 : 80%	
수출업체 전문교육	○ 무역실무 등 수출관련 교육비 ○ 지원비율 : 100%	

## ○ 지원기준 및 시기

- 지원기준 : 컨설팅 사업계획서를 심사하여 적격대상자 선정 후 컨설팅 소요비용의 80~100%지원
- 지원시기 : 연중

■ 사업 추진절차





## 2. 2008년 사업추진계획

### □ 사업규모

구 분	사업량	비 고
○ 해외선진농업교육기관 현장교육	6회	네덜란드 PTC+, 1회당 8명 내외
○ 해외 전문가 초청 릴레이컨설팅	5회	
○ 수출업체 전문교육	60명	

### □ 사업추진방향

- 해외선진농업기술 전수 지원으로 수출전문농가 육성
  - 해외선진농업기관(네덜란드 PTC+) 및 선진 수출현장 체험 교육 지원 확대 ('08 : 4회 → '09 : 6회)
  - 해외전문가 초청과 연계한 릴레이컨설팅 실시로 선진농업기술 조기정착 유도
- 농식품 수출업체 및 생산자단체의 수출 전문인력 양성 지원
  - 수출업체 및 단체의 전문가 양성 시 교육비 부담 경감으로 해외시장개척 역량 강화 유도

### □ 사업별 세부추진 내역

- 선진농업국 전문교육기관 현장참여 교육
  - 지원대상 : 수출 선도농가 대상 선정위원회개최 선정
  - 사업내용 : 품목별 해외선진 재배기술, 온실 환경제어기술 등
  - 교육기관 : 네덜란드 PTC+
  - 운영품목 : 파프리카, 토마토, 딸기, 국화, 장미, 백합
  - 교육과정 및 기간 : 품목별 프로그램 협의, 체류기간을 포함 10~12일
  - 지원규모 : 컨설팅 소요비용의 80% (인솔자 및 교육 간접비용 제외)
  - ※ 교육평가 후 과정별 2인(최우수, 우수)에 대하여 자부담 환급 포상

○ 수출업체 전문교육 지원

- 추진방법 : 한국무역협회, 한국생산성본부 등 수출교육 전문기관에 위탁
- 지원규모 : 교육과정별 교육비 전액 지원
- 지원대상 : 농식품 수출업체 및 생산자 단체 대상 선정위원회 개최 선정
- 지원내용 : 무역협회 등에 개설한 무역실무, 해외마케팅기법 등 교육 수강 지원

○ 해외전문가초청 릴레이컨설팅

- 지원대상 : 정부지정 원예전문생산단지 등 조직화·전문화된 조직의 수출 선도 농가를 대상으로 지역별 수요조사를 실시하고 본사 선정위원회에서 심사기준에 따라 평가하여 결정
- 사업내용 : 수출농업 선진국 재배기술 및 시설운영 조기습득
- 운영품목 : 멜론, 토마토, 국화, 백합, 심비디움, 딸기, 파프리카 등
- 운영강사 : 해외컨설팅 기술지원단 초청 운영일본 15명 등 22명)
- 지원규모 : 초청강사 강사료, 항공료, 체재비 및 통역전문가 통역료 등 컨설팅 소요비용의 80%

## 1-3

## 수출 안전성 관리 강화

[문의처 : 수출지원처 수출안전관리팀 / TEL : 02) 6300-1432,4]

## 1. 사업개요

┌] **사업목적** : 국제기준의 안전농산물 생산관리시스템(GAP)의 농가 보급을 통한 전략수출농업육성 및 안전농산물 수출확대

┌] **사업내용**

- 인증목표 : ('06)143농가 → ('07)431 → ('08)550 → ('09)750 → ('10)1,000
  - '12년까지 정부지정 생산단지 수출참여농가의 30% 인증 추진
- GLOBAL-GAP과의 동등성 인증 추진으로 국제신뢰도 제고
  - 공사가 동등성 인정 및 인증기관 지정 병행 추진
- GAP인증정보관리시스템 고도화
  - 정부(농관원)구축 시스템과의 호환성 유지 및 중국어 추가 등 서비스 다변화

## 2. 2009년 사업추진계획

## 가. 우수농산물관리제도(GAP)인증

┌] **참여배경**

- '03년도 선진 생산관리 시스템 도입을 위한 관련 8개 기관 TF구성
  - 농림식품부, 농관원, 농진청, 공사, 농협, 한식연, 생약협회 등 참여, GAP와 우수시설관리기준 및 "농산물품질관리법" 제정
- 농산물 안전성 관리의 새로운 패러다임의 변화에 대처 필요
  - ※ 새로운 제도 확산·전파를 위하여 공적기능 수행 기관 필요

III 인증 및 예산

- ('06) 143 농가 → ('07) 431 → ('08) 676 → ('09) 750 → ('10) 1,000
- ('06) 238백만원 → ('07) 14 → ('08) 120 → ('09) 170 → ('10) 180

III 인증대상

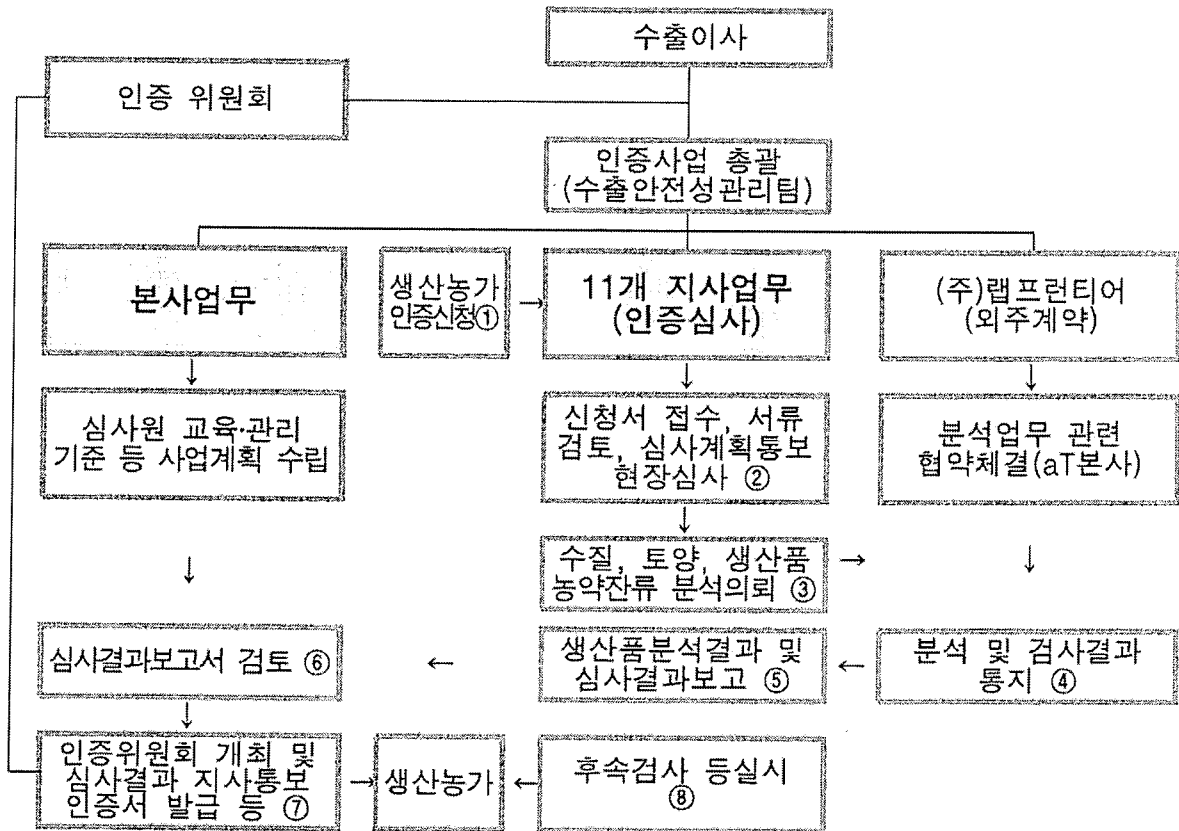
- 인증대상 : '08년도 인증농가·법인(610농가), 신규 단지 및 ID등록 농가
- 인증품목 : 정부가 고시한 농산물 105개 품목 중 수출농산물

III 지원내용

- GAP인증을 위한 현장점검 및 사후관리실시
- 국내 인증심사원 및 GG 심사원 양성 위탁교육

III 추진절차

- 인증관련 조직 및 절차



## 나. GlobalGAP 동등성 인증 추진

### ┃ 목 적

- 과일류 및 채소류의 생산과정에서 문제가 될 수 있는 식품안전성, 야생 동물 및 환경보호, 작업자 보건복지에 대한 소비자의 우려를 해소
- 수출농가의 GAP 인증('06년부터 공사가 GAP 인증기관 역할)으로 수입 농산물 안전성 검사 강화에 적극 대처

### ┃ 사업내용

- 자국의 GAP와 GLOBALGAP과의 상호인정 협약 체결 추진
  - 칠레, 뉴질랜드, 프랑스 등 주요 농업 선진국 동등성 인증 획득
- 동등성 인정 신청 → 사전기술검토 → 동등성 검토 → 기술검토 → 방문평가 → 기술표준위원회(TSC) 검토 → 동등성 인정 협약체결

### ┃ 추진방향 및 계획

- 정부와 공사가 동등성 인정을 위한 수정보완
  - GLOBALGAP과의 동등성 인정 실사 및 획득('09. 6~'09. 11)
- 수출 농산물 인증 관리기준 마련 농가 지도교육 등 실시('09. 4~10)
  - 수출농가에 관리기준에 대한 준수사항 등 매뉴얼 제작보급
  - GLOBAL-GAP 관리기준에 대한 양식의 표준화와 기본문구를 작성 농가에 배포하여 관리기준 이행 등 원활화 유도
- 제3국의 인정기관으로부터 인증기관(CB)지정신청 및 획득('09. 3~9)
  - 수출농산물에 우선 적용하고 점진적으로 국내 농가에 확산 전파

## 다. GAP 인증정보시스템 관리

### ┃ 목 적

- 소비자 및 바이어가 GAP 인증획득 여부 및 생산이력 조회가 가능하도록 전용 홈페이지를 개발 운영하여 수출농산물 신뢰도 향상

### ▣ 추진방향

- '06년도 개발한 GAP인증종합시스템을 관계법령 및 접근성 고려 보완
- aT 홈페이지와 정부(농관원)가 관리하는 시스템과의 호환성 유지
- 수출농산물의 GAP 인증내역에 대한 외국어(중국어) 추가

### ▣ 사업개요

- 사업명 : aT GAP인증정보시스템 고도화
- 사업내용 : G.GAP 관련규정 및 기준에 대한 정보제공, 게시판 운영
- 사업기간 : 2009. 9월~2009. 10월(2개월)

### ▣ 추가내용

- GLOBALGAP 인증과 관련 정보 제공코너, 게시판 등 운용
  - 확인심사 결과 연계 인증자원관리 인증대장관리
- 품목별 ID농가 및 제재관련 안전성 관리자료 데이터 구축 등
- 수출농산물의 GAP 인증내역에 대한 외국어(중국어) 추가

## 라. 인증농가 분석비용 지원

### ▣ 목 적

- GAP인증농가의 안전성검사비용 중 일부를 지원함으로써 농업인부담 경감  
GAP제도 활성화
- GAP인증기관에 인증업무수행에 필요한 비용 중 일부를 지원하여 우수  
농산물관리제도의 조기정착과 수출활성화 도모

### ▣ 사업내용

- GAP 인증농가의 토양·수질·잔류농약 분석비용 지원
- 수출농산물 GAP인증 농업인의 통장으로 계좌이체

## ┃ 추진계획

- 지원대상 : 수출농산물GAP인증을 취득하기 위해 신청농가가 재배하는 토양과 재배품목에 사용하는 하천·지하수·호소의 위해 성분을 분석한 농가
  - ※ 표본심사 대상농가는 토양·수질 검사성적서 미 보유 농가를 우선 선정
- 지급방법 : 신청농가 통장으로 계좌이체
- 지원기준 : '09. 1. 1~'09.12.31일까지 토양, 수질, 잔류농약분석을 실시하고, GAP인증서를 발급 받은 농가
- 지원단가 : (주)랩프런티어와 협약체결한 분석수수료 단가이내
  - 토양 분석비용(8성분) : 165,000원
  - 수질 분석비용(14성분) : 121,000원
  - 잔류농약 분석비용(102성분) : 198,000원
- 지급절차 및 결의(본·지사 대체)
  - 분석비 신청 → 인증지사 → 서류검토 → GAP인증획득 → 농가송금 → 각 지사 정산서류제출 → 농림부정산

# 1-4 농수산물 무역정보 (KATI)

[문의처 : 수출지원처 수출정보팀 / TEL : 02) 6300-1392, 1400]

## 1. 사업개요

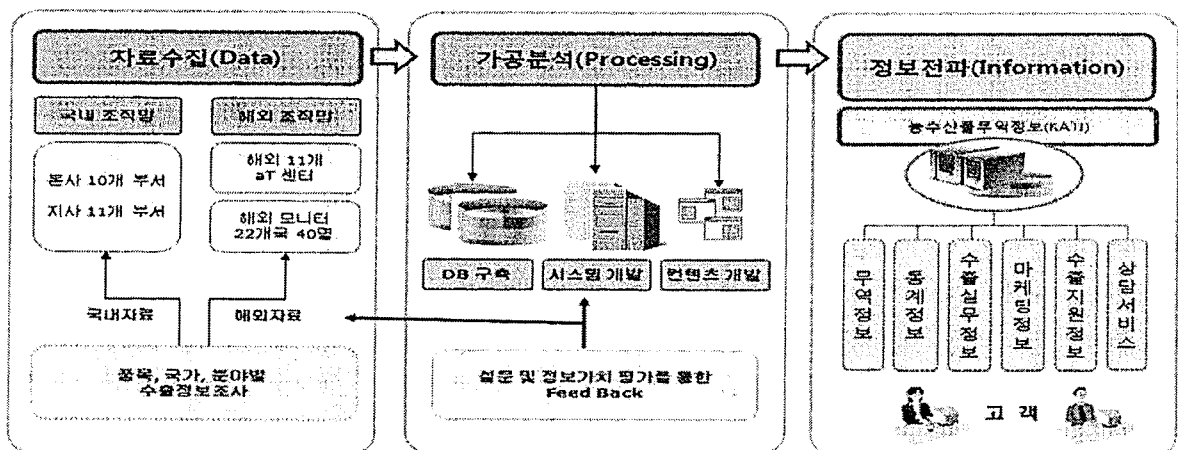
### ■ 사업목적

- 국내·외 교역환경 변화에 대응한 신속한 정보 제공을 통하여 수출능가 및 수출업체의 국제 경쟁력 향상
- 국내·외 농수산물 종합무역정보 수집 및 DB 구축으로 우리 농수산물의 수출확대 지원

### ■ 사업내용

- 지원대상 : 농수산물 수출업체, 생산자(단체), 농어민, 수출지원 기관 지자체, 연구기관 등 모든 농수산물 수출정보 수요자
- 지원내용 : 국내유일의 농림수산물 수출정보 전문 서비스로서 수출과 관련된 모든 정보를 인터넷을 통하여 무료로 제공
- 정보조직망 : 20개 본·지사 수출관련부서 11개 해외 aT센터, 21개국 해외 모니터 및 인터넷 등을 통하여 최신정보를 수집분석·전파

### ■ 사업추진절차



6장 · 2009 aT 수출지원사업 안내



## □ KATI 제공정보

- 무역정보 제공
  - 국내·외 뉴스 및 자료, 발간책자, 해외바이어 및 소비자 동향, 수출입뉴스, 월간해외시황 등 각종 해외정보
- 통계자료 제공
  - 국내·외 수출입통계, 해외 도·소매가격 및 시황, 국내외 생산통계 및 파종 수확정보 등
- 수출실무정보 제공
  - 무역자료, 국가별 수입제도 등 안전성 정보, 환율·보험·관세정보 등
- 수출마케팅정보 제공
  - 수출생산단지, 국내 수출업체·단체정보, 포장 디자인, 이미지뱅크, 해외 거래알선, 해외바이어, 해외상품, 해외식당 및 식품점 정보 등
- 수출지원 정보 제공
  - 생산·수출 분야 전문가 상담코너, aT, 지자체 해외농업조사위원 등을 통한 자료제공, 수출컨설팅 정보 및 유관기관 사이트 링크
- 수산물 정보·쌀 수출정보 제공
  - 품목관련 뉴스, 정책자료, 해외시장자료, 통계자료 등
- 고객참여마당
  - 공지사항, 수출상담실, 수출정보SOS, FAQ, KATI 개선의견 및 활용사례

## □ KATI 정보 이용방법

- 인터넷 이용
  - 인터넷 주소 : [www.kati.net](http://www.kati.net)
- KATI 회원 특전
  - 주문형 이메일서비스, 웹하드, SMS/FAX, 번역기 이용 등
  - 수출상담, 주문정보, 전문가 상담 등 서비스 이용
  - 이메일(KATI ID부여) 사용 등
- 가입방법 : KATI 회원가입 클릭 후 개인정보 입력

## 2. 2009년 세부추진계획

### □ 수출입통계 시스템 개편

- 필요성
  - 현재 HS 및 AG코드별로 월별 또는 연도별로 수출입통계 시스템을 조회할 수 있도록 하고 있으나, 검색 방법이 까다롭다는 고객 의견이 지배적임
  - 복잡하고 다양한 검색 체계를 바꾸어 요즘 포털 서비스 트렌드에 맞춘 일괄 검색 기능 위주로 개편 필요
  - 수시로 변경되는 품목 코드를 쉽게 관리할 수 있는 시스템 필요
- 추진방향
  - 업체별 수출실적을 제공할 수 있는 별도 메뉴를 구축하여 실효성 있는 수출 정책 수립의 지원체계 구축
  - 산발적인 세부 메뉴를 통합·재구성 하여, 사용자 편의성 증대
  - 무역협회, c-Trade, GTA 등 국내외 수출입통계 제공 사이트의 면밀한 분석을 통해 벤치마킹
  - HS/AG 코드 이력 추적시스템 보안을 통해 쉽고 정확한 품목코드 관리 체계 구현

### □ KATI 업무 프로세스 재설계(BPR-Business Process Reengineering)를 통한 DB 개편

- 필요성
  - '95년 KATI 서비스 개시 이후 지속적인 개편 및 신규 구축을 통해 양적으로는 팽창하였으나, 질적 제고가 미흡해 효율적인 정보전파를 위한 KATI DB 최적화 필요
- 추진방향
  - KATI 정보수집·추적·전파 프로세스 재정의
  - 고객 Needs 중심의 프로세스 수행에 최적화할 수 있는 DB 설계
  - 설계안에 따라 과거 DB 정리 후 KATI 시스템의 표준화를 위한 KATI 메뉴 재편성

- 합리적·객관적 수출정보 평가를 위한 KVI(무역정보가치평가 시스템) 시스템 보완 개발

### ▣ 정보 수집망의 안정적 가동 및 해외정보의 다양화 추진

- 필요성
  - 급변하는 국제농업시장에 대응하고, 수출전략 수립의 기초자료로 활용하기 위한 시의성 있는 해외무역정보의 수집 및 전파 필요
- 추진방향
  - 해외 도·소매시장 가격정보 및 수출유망품목 시황정보의 조사대상 국가 및 품목 확대 제공
  - 해외 우수상품 및 해외상품 디자인 트렌드 파악 등의 수출마케팅 정보의 주기적인 제공
  - 수출대상국 안전성 정보 등 기타 수출실무 정보의 업데이트 등

### ▣ 다각적인 KATI 홍보를 통한 사이트 활성화 유도

- 필요성
  - 고객별 다양한 ON/OFF Line KATI 홍보전략 추진을 통해 수출농가, 유관 기관, 지자체 등 다양한 고객의 무역정보 이용 활성화
- 추진방향
  - 고객 접근성이 높은 인터넷 포털 사이트를 활용한 사이트 홍보 및 타 사이트와의 연계를 통한 전파채널 확대로 고객의 정보접근성 향상
  - KATI 고객 대상 마일리지 제도 운영, 활용사례 수집 등 이벤트를 통한 사이트 충성도 제고

### ▣ 안정적인 시스템 유지 및 관리

- 필요성
  - 축적되는 DB의 효율적 관리와 KATI의 안정적인 서비스를 위하여 시스템 유지·보수 및 업그레이드 필요
- 추진내용
  - 2005년 도입된 DB 서버 및 부대장비 운영관리
  - 이메일 솔루션 및 서버 업그레이드
  - KATI 서비스용 H/W·S/W 유지관리

## 1-5

## 농수산물 수출입뉴스 (FAX신문)

[문의처 : 수출지원처 수출정보팀 / TEL : 02) 6300-1394]

## ■ 사업목적

- 농어민, 수출업체를 대상으로 농수산물 수출관련 정보의 적기 제공체계를 구축함으로써 급변하는 대내외 무역환경에 신속히 대처
- 수출업체가 실질적으로 필요로 하는 해외시장개척, 자금지원, 박람회 관련 정보 등의 신속한 전파로 수출현장 애로사항 해소

## ■ 제공대상

- 농수산물수출업체, 생산자(단체), 농어민, 수출지원기관, 지자체, 연구기관 등 모든 농수산물 수출정보 수요자

## ■ 제공내용 (매회 4면 발행)

구분	분야	제 공 정 보
1-2면	일반정보	수출진흥정책 및 자금지원정보 박람회·특판전 관련정보 수출시장개척 사례 및 시장동향 해외시장 동향 / 거래알선 내역
3면	특별기획 정보	국가별·품목별 시장개척 및 수출확대 방안 수출전략품목 및 수출유망품목 시장여건 분석 주요 이슈 및 현안과제 분석 수출입 동향 분석
4면	가격정보	주요국(일본, 미국, 중국, 대만, 싱가포르) 31개 품목 가격 동향

■ 운영개시일 : 98. 6. 9

■ 발행주기 : 주 2회 (화·금), 월 8회, 연 96회 발행

## ■ 이용방법

- KATI(www.kati.net)회원 가입 후 직접 검색  
- KATI > 무역정보 > 무역자료 > 수출입뉴스
- 이메일 서비스 : KATI > My Kati > 수출입뉴스 서비스 신청
- FAX 서비스 : 유선(6300-1400)으로 신청

## 1-6

## e-Trade 시스템 운영

[문의처 : 해외마케팅처 아태팀 / TEL : 02) 6300-1403]

## 1. 사업개요

## ▣ 사업목적

- AgroTrade를 통해 박람회 참가나 시장 개척활동이 어려운 틈새시장까지 폭넓게 우리 농식품을 상시 홍보하고 무역 거래를 지원

## ▣ 사업내용

- 지원대상 : 국내 농식품 관련 수출업체 및 해외 바이어
- 인터넷을 통한 수출 상품의 해외 홍보 및 해외 거래선 발굴을 지원하는 인터넷 무역거래알선 시스템 AgroTrade 운영
  - 홈페이지 : [www.AgroTrade.net](http://www.AgroTrade.net)(30여개국 자동번역기능 제공)
  - 주요기능
    - 거래알선 : 수출업체의 Selling Offer, 바이어의 Buying Offer 등록 및 검색
    - 기업 정보 검색 : 국내외 수출입 업체 정보 및 상품 카탈로그 검색
    - 해외 바이어 정보 : 바이어 DB 전문 기업 Kompass의 농식품 관련 73개국 9만여 고급 바이어 리스트 검색기능 제공
    - 비즈니스 매칭 자동화 시스템 : 거래 제의서를 작성, AgroTrade에 등록 바이어가 쉬운 검색을 통해 수출업체와 바로연결되는 인터넷 마케팅 지원 시스템
    - 번역 서비스(한↔영·일·중 상호번역프로그램) 및 최신 무역 실무 메뉴얼과 무역 관련 서식 제공
    - 정보수집(클리핑) : 농식품 관련 해외 영문뉴스·국내뉴스 및 타 사이트 오피 자동수집 제공
- AgroTrade e-무역상사 운영을 통한 우리 농식품의 해외 홍보에서 바이어 매칭, 수출까지 무역업무 등 회원사 대상 수출지원 서비스 실시

### ■ 사업추진절차



## 2. 2009년 사업추진계획

### ㉑ 식재료, 30대 주요 품목 중심 카테고리 구축 보완개발

- 식재료, 30대 주요 수출 품목 등 수출 가능 상품 위주의 카테고리 구축
  - 주요 수출 품목을 기준으로 배치해 방문 바이어의 접근성 강화
  - 주요 수출 품목별 바이어 대상 정보 제공과 거래 알선
  - 해외 바이어 접근이 쉽게 다국어 메뉴 제공 (15개국어)

### ㉒ 신형시장 대상 e-무역상사 확대 및 맞춤형 바이어 DB 제공으로 e-Marketing 활성화

- 프로모션에서 수출까지 제반 무역 업무를 대행하는 맞춤형 'e-무역상사' 운영으로 수출업체의 자력 인터넷 수출 기반 마련
- 해외유력바이어 리스트 및 신용조사정보 제공

### ㉓ 수출 상품 및 사이트 프로모션 강화로 사이버 수출 알선 확대

- 국내외 무역 관련 사이트 및 유명매체를 통한 광고·홍보
  - Google 등 해외 유명사이트에 배너광고 및 주요\* 검색엔진 상위 등록
- 온라인상의 새로운 양방향(interactive) 인터넷 매체로 우리 농식품 홍보 다양화
- Alibaba.com 등 국내외 유력 B2B 마켓플레이스와 연계 모색
- 국내외 전시회 및 박람회에 사이트 인지도 향상을 위한 AgroTrade 홍보관 운영

## 2. 수출성장동력 확충 사업

2-1. 수출상품화 지원

2-2. 수출명품화 지원

2-3. 공동대표브랜드 관리·운영

2-4. 품목별 수출협의회 구성·운영



## 2-1

## 수출 상품화 지원

[문의처 : (가공) 수출개발처 식품수출팀 / TEL : 02) 6300-1378

(신선) 수출개발처 원예수출팀 / TEL : 02) 6300-1353

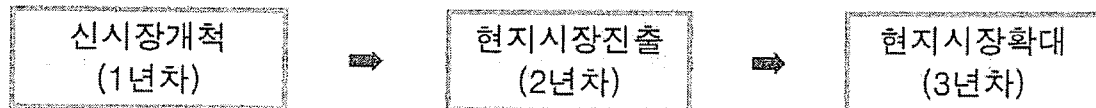
## 1. 사업개요

## ] 사업목적

- 해외 마켓테스트·시험수출 지원을 통해 신규시장 개척 및 수출유망품목 발굴
- 해외소비자 기호 및 식관습에 적응할 수 있는 현지화 상품개발을 통한 틈새시장개척 도모
- 수출유망품목에 대한 수출상품화 및 해외마케팅 지원을 통한 수출시장 다변화로 시장 확대 추진

## ] 사업내용

- 지원품목 : 농식품전반 (신선식품, 가공식품)
- 지원내용 : 상품개발비, 해외 마켓테스트 및 프로모션 비용
- 지원방법 : 단계별 추진전략에 따라 3개년으로 지속 지원



- 사업기간 : '09. 3~ '09. 12. 10 (1년차) / '09. 2~ '09. 12. 10 (2,3년차)

## ] 추진방법

- '08년 상품화 참여업체의 추진실적 평가에 따라 2~3년차 추진업체 선정
- 신규 수출품목 및 신시장 개척 지원을 위한 1년차 지원업체 별도 선정
- ※ 매년 12월 지원업체를 평가하여 차년도 연속지원업체 재선정

## 2. 2009년 사업추진계획

### □ '08년 사업계획

구 분	사업량	지원대상	지원한도	지원비율
신시장 개척 (1년차 지원)	10업체	신규선정업체	20~30 백만원	80%이내
현지시장 진출 (2년차 지원)	10업체	'08 1년차 지원업체 중 우수업체	30백만원	70%이내
현지시장 확대 (3년차 지원)	9업체	'08 2년차 지원업체 중 우수업체	20백만원	70%이내
사업 관리	-	-	-	-
계	29업체	-	-	-

※ 매년도 사업실적 평가를 통해 일정수준이상의 우수품목에 대해서는 단계별 연속 지원하되, 지원 업체 수는 매년도 평가결과에 따라 탄력적으로 조정 추진

### □ 세부지원내용

지원항목	세부 지원내용	지원 범위
상 품 개발비	○포장디자인 개발비	포장재(용기) 디자인, 금형·동판 등 개발비
	○기타 상품개발비	제 등록비 등
	○상품개발 기술전문가 초청비 - 1인, 2회까지 지원	항공료(일반석), 호텔비(5일 이내) ※ 식비, 교통비 등 일비는 제외
해 외 마케팅비	○해외시장개척비(현지시장조사 및 수출상담) - 1인, 2회까지 지원 - 단, 생산농가 포함 시 2인까지 지원	항공료(일반석), 호텔비(5일 이내) ※ 식비, 교통비 등 일비는 제외 ※ 에이전트의 활동 부분 제외
	○해외바이어 초청비 - 1인, 2회까지 지원	
	○행사요원 출장비 - 1인, 2회까지 지원	
	○무료시식 및 판촉홍보비	시식 물품대, 행사장 임차비, 판촉요원 인건비 등
	○홍보물 제작 및 광고비	포스터 등 홍보물 제작 및 신문 등 광고비

※ 해외 출장 및 초청 관련비용은 사전 aT의 승인을 받은 후, 예산 범위 내에서 추진하고 추후 결과보고서(사진 포함) 제출

6장 · 2009 aT 수출진흥사업 안내

## □ 수출 의무액

구 분	수출상품 개발(1년차)	현지시장 진출(2년차)	현지시장 확대(3년차)
수출 의무액	-	지원품목 6만불 이상	지원품목 10만불 이상

※ 2,3년차 업체 중 전년 수출실적이 수출목표 초과업체 수출 의무액: 전년도 수출 실적의 110% 이상

## □ 지원대상자 선정

- 2,3년차 지원대상업체는 '08 추진실적 및 '09사업계획 평가를 통해 선정
- 1년차 지원대상업체 선정 절차
  - aT 홈페이지, KATI, 수출입 뉴스를 통한 모집공고 및 신청서접수
  - 대내·외 전문 선정위원회(내부 4, 외부 2, 해외aT 1)를 통한 심사 및 선정

## □ 제출서류

- 지원신청서 및 사업추진계획서(aT 양식)
- 최근 1개년 수출실적 증빙서류 및 재무제표(대차대조표, 손익계산서)
- 신청서 접수: 각 관할 지사

## □ 사후관리 및 정산방법

- 평가회 개최
  - 중간평가회 개최('09.7월): 업체별 이행실적 및 향후 추진계획 점검
  - 사업평가회 개최('09.12월): 품목별 사업성과 분석을 통해 우수업체는 차년도 사업 지원대상으로 선정
- 정산방법
  - 업체별 사업 종료 후 지원조건 충족 시 지원항목별로 정산
  - 상반기 중 지원액의 50% 이상 의무 집행을 약정체결 시 반영

## 2-2

## 수출 명품화 지원

[문의처 : (가공) 수출개발처 식품수출팀 / TEL : 02) 6300-1374, 1376  
(신선) 수출개발처 원예수출팀 / TEL : 02) 6300-1353, 1355

## 1. 사업개요

## ■ 사업목적

- 수출상품의 생산기반 조성, 생산기술 및 안전성 확보 등에 대한 지원을 통해 국제 경쟁력을 갖춘 세계일류상품 육성
- 소규모 영세수출업체의 과잉경쟁 구조를 개선하고 수출업체와 농가간 체계적인 품질관리와 지속적인 공급체제 확립을 위한 수출전문조직 육성

## ■ 사업내용

- 지원대상 : 농식품 30대 수출육성품목 중 사업성이 큰 20품목
- 지원내용 : 품질개선, 품질관리, 수출마케팅, 수출전문조직화 지원
- 지원기간 : 1. 1~12.10 / 사업정산 실시 : 12.11~12.31

## 2. 2009년 사업추진계획

■ 사업규모 : 8품목

■ 지원대상 : 지원품목 수출 선도업체

- 신선 : 딸기, 표고버섯, 멜론, 양란 ⇒ 4품목 4업체
- 가공 : 김치, 인삼, 유자차, 간장 ⇒ 4품목 4업체

」 지원규모 : 지원 단계별로 70 ~ 100백만원까지 차등지원( '09년 신규업체 선정 없음)

지원단계	지원한도	지원비율
명품생산기반 조성(1년차)	100백만원 이내	총 사업비 70% 이내
명품품질기반 조성(2년차)	80백만원 이내	총 사업비 60% 이내
해외수출시장 확대(3년차)	70백만원 이내	총 사업비 50% 이내

※ 매년 사업평가를 통해 실적이 우수한 업체에 대해서 단계별로 3년간 연속 지원

」 지원내용 : 품질개선비, 품질관리비, 수출마케팅비, 조직화 및 운영관리비

구 분	세 부 지원 내 용
품질개선	선진기술 습득 및 R&D지원, 우량종자 구입비 지원 생산자재 개선 지원, 안전성 확보사업 지원
품질관리	품질관리체계 운영 지원, 안전성 검사 지원 포장개선 지원
수출마케팅	수출 브랜드 개발·등록 지원, 홍보물 제작 및 광고비지원 박람회 참가, 판촉사업지원, 바이어초청 해외시장조사 및 해외상담활동 지원
조직화 및 운영관리	수출전문조직의 결성 지원, 수출전문조직 관리운영비 지원 수출전문인력 양성 지원

※ 단계별 지원내용

지원단계	지원내용	
1년차	<ul style="list-style-type: none"> <li>명품생산기반조성 (종자, 기술 등)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>품질개선 및 품질관리 : 50%이상</li> <li>기타항목 : 50%이내</li> </ul>
2년차	<ul style="list-style-type: none"> <li>명품품질기반구축 (품질, 안전성 등)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>품질관리 및 조직화 : 50%이상</li> <li>기타항목 : 50%이내</li> </ul>
3년차	<ul style="list-style-type: none"> <li>해외 수출시장 확대 (인지도, 이미지 제고)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>수출마케팅 : 50%이상</li> <li>기타항목 : 50%이내</li> </ul>

### ㉑ 사업의무

- 명품 품위기준 설정 및 품질관리 매뉴얼 작성 운용
- 수출목표 달성
  - 신선농산물 : 명품 품위기준 수출량 별도약정 체결
  - 가공식품 : 최근 2개년 평균 수출실적(금액기준)의 110%이상

### ㉒ 지원대상자 선정

- 심사 평가표에 의한 평가결과 고득점 순으로 선정 (품목당 1개업체)

### ㉓ 선정방법

- 선정위원회 심사 평가
- 서류 검토 및 사업설명회 개최

### ㉔ 선정위원회 구성 · 운영

- 위원장/간사 : 공사 사업 담당 처장/팀장
- 위 원 : 농식품부(총괄, 품목담당자), 공사, 농진청, 농관원, 농경연, 수출입 조합 등 실무자 위주로 구성 (10명 이내)
- 임 무 : 대상 품목 및 대상자 선정, 평가지표 조정 등
  - ※ 필요시 사업대상자 선정을 외부평가대행기관에 위탁도 추진

### ㉕ 사후관리 및 정산방법

- 평가회 개최 : 품목별 사업성과 분석을 통해 우수업체 차년도 지속지원
- 사업비 정산 : 사업종료 후 지원조건 충족 시, 지원 항목별로 정산
  - 수출목표 미달 시 지원한도 축소(지원한도=당초지원한도×목표 달성율)
  - 목표 달성율이 70% 미만인 업체에 대해서는 사업비 정산 제외

2-3

공동대표브랜드 관리·운영

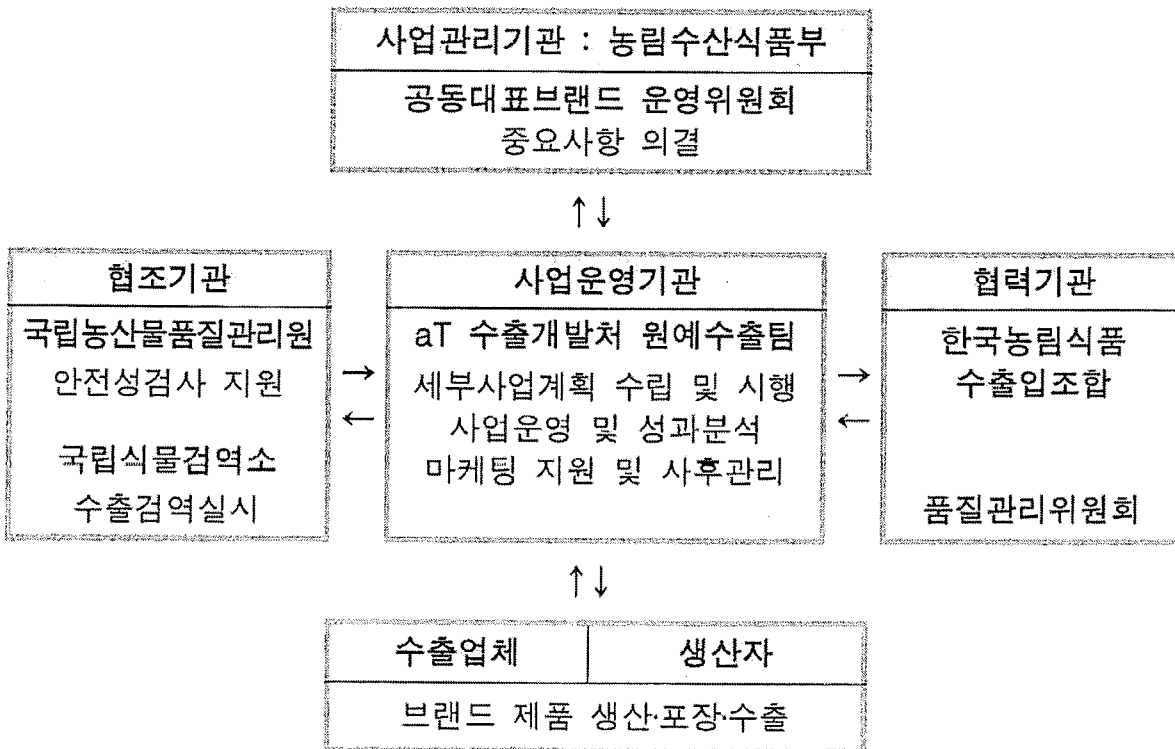
[문의처 : 수출개발처 원예수출팀 / TEL : 02) 6300-1354]

1. 사업개요

사업목적

- 공동브랜드 휘모리 상품의 안전성 확보 및 품질의 고급화·규격화를 추진하여 품질 Up-grade
- 수출농가와 업체의 조직화 및 규모화를 유도하여 수출경쟁력 향상
- 수출시장에서 통합마케팅(IMC) 전개를 통한 브랜드 가치제고로 부가가치 창출

사업추진절차



aT의 수출진흥사업 조직

## 2. 2009년 사업추진계획

### 브랜드 관리운영

#### ㉠ 휘모리 운영관리

- 사업내용 : 휘모리 대상품목·운영업체 선정 등 공동대표브랜드 운영의 중요사항 결정, 품위개선 및 자문 등을 위한 회의개최 및 생산단지 품위관리 현지실사 점검 등
- 운영방법 : 공동대표브랜드 상품의 안전성 및 품질관리에 대한 제도 개선과 사업이해도 제고 및 공감대 형성 등

#### ㉡ 품질관리 지도

- 사업내용 : 품목별 휘모리 운영업체에서 내·외부전문 품질관리지도사를 지정하여 계약농가별 규격품생산·안전성·생산이력·수확 후 관리지도 등 생육단계별 연중현장 품질관리 지도업무를 수행하고 사업예산 범위 내에서 현장지도 출장비 일부 지원
- 지도분야 : 육묘 및 정식, 생리장애 및 병충해, 양액 및 토양관리, 수확 후 품질 관리 등 생산파종 단계에서 수확까지 전 과정을 일관농가실천 지도와 GAP, 수출검역 등 수출국 안전기준지도 강화
- 추진품목 : 6 품목(파프리카, 국화, 배, 장미, 새송이버섯, 김치)
- 추진기간 : 연중

#### ㉢ 홈페이지 운영관리

- 사업내용 : 공동대표브랜드 품목으로 선정된 휘모리 신규 품목소개 및 생산이력정보 제공, 홈페이지 유지관리비용
  - 운영언어 : 4개어(한국어, 일본어, 영어, 중국어)



## □ 브랜드 국내외 출원 및 등록

- 등록내용 : Whimori(문자형), <sup>Whimori</sup>(워드마크형) 상표출원 18개국에 대한 국가별 상표등록
- ※ '08년말 등록완료(9개국) : 한국, 대만, 홍콩, 태국, 필리핀, 인도네시아, 미국, 일본, 말레이시아 / 중국, 프랑스, 등 9개국 진행 중
- 사업내용 : 심사 중인 9개 국가에 대한 등록비용 등 지출 및 의견서 제출

## □ 품질관리 매뉴얼 제작

- 목 적 : 안전성이 확보된 규격화된 휘모리 상품생산을 위해 파종에서부터 선별·포장, 수출에 이르는 전 과정을 매뉴얼화하여 체계화
- 사업내용 : 추가제작(기존 운영품목 4품목), 신규제작(신규품목 2품목)

## 휘모리 마케팅 관리

### □ 대형유통매장 판촉행사

- 사업목적 : 공동대표브랜드 "Whimori"의 품목별 전략시장 중심으로 집중적인 판촉·홍보를 통해 안전성·고품질을 대표하는 고급 브랜드 이미지 확립과 인지도 제고
- 사업량 : 6회(파프리카 2, 배 2, 새송이버섯 1, 김치 1)
- 지역 및 시기 : 파프리카(일본 / 5, 6월), 배(미국 / 11~12월) 등
  - 파프리카 : 일본전역 대형유통매장 150여 곳에서 동시 실시
- ※ '08년 추가품목은 행사지역 및 시기 미결정
- 행사내용 : 수출국 현지 대형유통업체, 백화점 등에서 판촉 및 시식홍보, 전단지·판촉물 등 제작·배포 등 실시

### ▣ 휘모리 ‘화훼의 날’ 홍보행사

- 사업목적 : 국화, 장미 소포장 판매와 연계된 화훼도매시장 경매사 및 일반소비자를 대상으로 “휘모리 화훼의 날”을 정례화 하여 휘모리 브랜드 인지도 및 구매력 제고
- 행사지역 및 시기 : 일본, 5월·9~10월
- 개최횟수 : 4회(국화 1, 장미 3회)
- 주요내용 : 휘모리 포스터, 소포장 상품전시 / 샘플 및 팸플렛 배포 등

### ▣ 박람회 휘모리 홍보관 운영

- 사업목적 : 주요 농식품 박람회에 휘모리 홍보관을 운영하여 전시·시식, 생산이력추적 검색시연 등으로 브랜드의 고품질과 안전성에 대한 홍보강화
- 참가박람회 : 3회(동경식품/3월, 동경화훼/10월, KFE/10월)
- 주요행사내용 : 상품전시, 시식행사, 한류스타 팬 사인(나눠주기 행사), 생산이력추적 검색시연 등

### ▣ 우수바이어 초청

- 사업목적 : 휘모리 상품 공략대상인 대형유통업체와 도매시장 관계자초청 휘모리 상품의 우수성 홍보 및 바이어 알선지원
- 초청대상 : 대형유통업체 구매담당자, 도매시장 중도매인·경매사
- 실시횟수 : 50명 내외(파프리카, 국화, 장미, 배, 새송이버섯, 김치) / 수시
- 주요 행사내용 : 현장(생산시설) 견학, 수출상담, 식문화 체험 등
- 주요일정 : 2박 3일
- 지원사항 : 항공료·숙박료 실비정산(\*별도기준)

### ▣ 홍보물 제작

- 사업목적 : 휘모리 판촉전, 박람회 홍보관 등 주요 행사에 일반소비자 관심유발과 지속적인 브랜드 노출을 위해 홍보물 제작배포
- 종류 : 팸플렛 4종(한국어, 영어, 일어, 중어), 포스터 2종(파프리카, 배)

## □ 국내홍보

- 사업목적 : 휘모리 상품의 우수성 및 안전성 국내홍보를 통한 국내 인지도 제고로 휘모리 사업 활성화를 유도하고 구전효과를 통해 수출확대 도모
- 광고기간 : 4개월 내외
- 광고매체 : 와이드판넬 광고(인천공항 청사내)

## 품질제고 시범사업

### □ 배 생산기반 조성지원

- 사업목적 : 휘모리 상품의 우수성 및 안전성 국내홍보를 통한 국내
- 지원대상 : 휘모리 배 사업 참여농가로 선정된 농가
- 지원내용 : 브랜드 고품질 상품 확보를 위한 생산기반 조성 지원

### □ 국화 육묘비 지원

- 지원대상 : 휘모리 국화 수출업체와 공급계약이 체결된 농가
- 지원내역 : 국화 육묘 구입비 일부 지원

### □ 장미 접목료 지원

- 지원대상 : 휘모리 장미 수출업체와 공급계약이 체결된 농가
- 지원내역 : 장미 접목료 구입비 일부 지원

### □ 파프리카 천적재배 지원

- 일본의 잔류농약관리제도 강화 등 고품질 안전농산물 생산요구에 부응
- 수출농산물의 국제경쟁력 제고 및 "휘모리" 상품의 고급화
- 지원내역 : 천적재배비 일부 지원

2-4

품목별 수출협의회 구성·운영

[문의처 : 수출개발처 식품수출팀 / TEL : 02) 6300-1373]

1. 사업개요

■ **사업목적** : 수출업체, 생산자 공동으로 자발적인 수출질서 유지, 출하조절, 공동마케팅 등 수출 현안을 해소하기 위하여 협의회 구성

■ **사업내용**

- 주요 핵심 수출품목 중심 품목별 수출협의회 구성 및 운영
  - 주요핵심 15대 수출품목 : 신선 농산물 6, 가공 농식품 7, 수산물 2
- 품목의 수출규모, 협의회 구성여건 등을 감안하여 연차적 단계적 확대
  - 협의회 계획 : ('08) 8개 협의회 → ('09) 12 → ('10 이후) 15
- 초기에는 정부가 협의회 구성을 주도하나 업체의 자립적 주도적 운영이 가능토록 지원

2. 운영내용

■ **주요기능** : 수출 질서 유지, 정보교류, 정책건의, 공동마케팅 추진 등 수출 확대를 위한 발전방안 협의

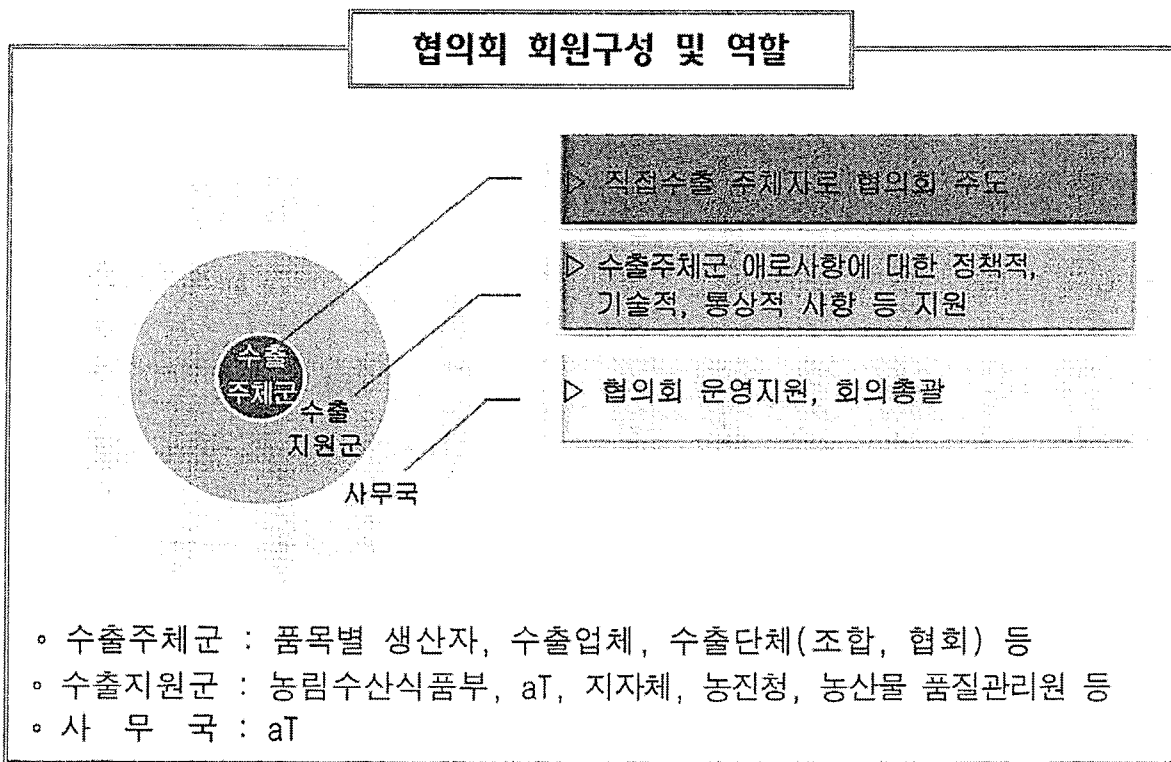
《품목별 수출협의회 구성 계획》

구분	협의회	품목(부류)	협의회 내역	비고
1단계 ( '08)	8개	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 신선농산물 4개</li> <li>○ 가공농식품 4개</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 파프리카, 배, 양란, 버섯류</li> <li>▪ 김치, 인삼, 유자, 전통주</li> </ul>	8개 품목
2단계 ( '09)	12개	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 신선농산물 5개(+1)</li> <li>○ 가공 농식품 6개(+2)</li> <li>○ 수산식품 1개(+1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 단감</li> <li>▪ 선도식품기업, 식재료</li> <li>▪ 김</li> </ul>	12개 품목
3단계 ( '10~)	15개	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 신선 농산물 6개(+1)</li> <li>○ 가공 농식품 7개(+1)</li> <li>○ 수산식품 2개(+1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 절화(국화, 장미, 백합)</li> <li>▪ 삼계탕</li> <li>▪ 전복</li> </ul>	15개 품목

6장 · 2009 at 수출개발사업 요약

□ 협의회 구성

- 회원자격 : 수출 주체로 구성된 정회원과 수출지원기관으로 구성된 준회원으로 구분
  - 정회원 : 생산자, 수출업체, 수출단체(조합, 협회)
  - 준회원 : 농림수산물부, aT, 지자체, 농진청 등 수출지원 기관  
(단, 협의회 참여는 최대한 개방함을 원칙)



- 임원구성 : 회장, 부회장, 감사, 운영위원(정기회의에서 선임)
  - 임원구성 및 임원수는 품목별 협의회 성격에 맞게 탄력적으로 구성
- 사무국 운영 및 기능
  - 사무국 : aT
  - 주요기능
    - 협의회 의제 취합 및 회의자료 작성 배포 등 행정업무 지원
    - 의제에 적합한 회의 참석자 선정, 섭외, 통보
    - 회의장 준비, 참석자 등록 및 회의록 작성 등 회의 기록 및 진행

### ▣ 협의회 운영 실적

구 분	사 업 내 용
김 치	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 배추 계약재배 시범사업 추진</li> <li>- 지역 및 계약면적 : 전남 해남 36농가, 100,000평(2,500톤)</li> <li>○ 한일 김치협의회 개최</li> <li>- 일시 및 장소 : 2008.12. 3 ~ 5 / 동경 뉴오타니 호텔</li> </ul>
버 섯	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 버섯 수출창구 단일화를 위한 수출전문법인 설립('08. 8월)</li> <li>- 법인명 : 농업회사법인 머쉬엠</li> <li>○ 머쉬엠 미주 23만불 수출, 휘모리, 수출선도조직 사업자 선정, 전문경영인 영입</li> </ul>
배	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 배 수출자율규제 실시(체크 프라이스제 도입 등)</li> <li>- (6과 5kg박스) 14.0\$, (7-8과) 13.0, (9-10과) 12.0, (11-12과) 11.0</li> <li>- 추석 전 신고배 수출 금지(저당도 미숙과 수출 금지)</li> </ul>
파프리카	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 체크프라이스(수출가격 하한제)제 도입, B등급 및 비선호사이즈(L, XL, SS)수출 중단</li> <li>○ 수출협의회를 생산자를 제외한 수출업체로만 구성 합의(총회 시)</li> </ul>
공 통	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 해외 공동마케팅 추진(해외박람회 참가, 특판전 및 시식행사 개최, 해외매체 홍보)</li> <li>○ 품목별수출협의회 총회 개최</li> <li>- 전통주, 양란을 제외한 모든 협의회가 공동사업을 위한 회비 징수 합의</li> </ul>

## 3. 2009년 사업추진계획

### ▣ 공동마케팅 지원

- 기존품목(8품목) : 김치, 인삼, 배, 유자차, 전통주, 파프리카, 버섯류, 양란
- 신규품목(4품목) : 식재료, 선도식품기업, 단감, 김 등
  - 수출업체들이 자율적으로 협의회 구성을 요청하는 품목을 우선 구성
- 추진지역 : 일본, 중국, 동남아, 미국 등 주요 수출시장
- 지원방법 : 공동사업으로 회원사의 참여동기 부여 및 사업성과 제고를 위해 30%를 협의회에서 자부담하는 매칭사업으로 추진
  - 지원비율 : 70%

## ○ 추진내용

- 품목별 협의회가 공동으로 주요 수출시장에서 판촉행사 세미나 개최, 해외 홍보 등을 통하여 해당 품목의 수출확대 추진
- 해외 현지 축제 및 교민행사 등과 연계하여 행사의 시너지 효과 제고

## ┌ 배추 생산이력제 도입 지원

- 필요성 : 수출 김치의 안전성 확보와 중국산과의 차별화를 위해 배추 생산이력제 도입하여 수출국 바이어 및 소비자들을 대상으로 홍보
- 추진방안 : 잔류농약검사, 수질검사, 토양검사를 실시하고 생산농가가 방제, 시비 등 생산이력을 생산이력 관리 사이트 등록하도록 지원

## ┌ 버섯 요리 레시피 개발 보급

- 필요성 : 최근 미주, 유럽, 중국 등으로 수출이 급신장하고 있는 버섯류의 수출확대를 위해 현지어로 된 요리책자 보급이 필요
- ※ 버섯류 수출협의회 총회시('08. 12. 5) 건의된 사항
- 추진방안 : 현지 요리에 어울리는 버섯 레시피를 개발하여 책자로 제작보급 (영어, 중국어 등)

## ┌ 협의회 총회 및 워크숍 개최 지원

- 추진품목 : 협의회 구성 12개 품목
- 추진내용
  - 협의회별 자율적인 공동사업추진 계획 수립 및 추진 협의회 발전방안 등의 토론, 협의를 위한 워크숍 개최 지원
  - '09년도 본격적인 수출협회의의 활성화를 위해 회원사간의 상호 신뢰 조성을 위한 총회 및 워크숍 개최 지원
- ※ '10년 이후부터는 자율적인 운영경비 마련을 통한 자체 행사로 전환

## **3. 해외마케팅 사업**

**3-1. 국제박람회 참가지원**

**3-2. 대형유통업체 연계 판촉행사 지원**

**3-3. 지자체 연계 판촉행사 지원**

**3-4. 바이어 거래알선**

**3-5. 수출 홍보**



## 3-1

## 국제박람회 참가지원

[문의처 : 해외마케팅처 구미팀 / TEL : 02) 6300-1498]

## 1. 사업개요

## ▶ 사업목적

- 우리 농산물의 우수성 홍보로 장기적인 수출기반 조성
- 우수 바이어 발굴 및 해외시장정보 수집을 통한 해외시장개척
- 세계 우수제품과의 비교분석을 통하여 수출경쟁력 제고
- 중소 수출업체의 해외시장 진출기회 부여 및 수출의욕 고취

▶ 지원대상 : 농산물 및 농산 가공식품 등을 생산하거나 수출하는 업체로서  
aT가 주관하는 국제박람회에 참가 신청하여 선정된 업체

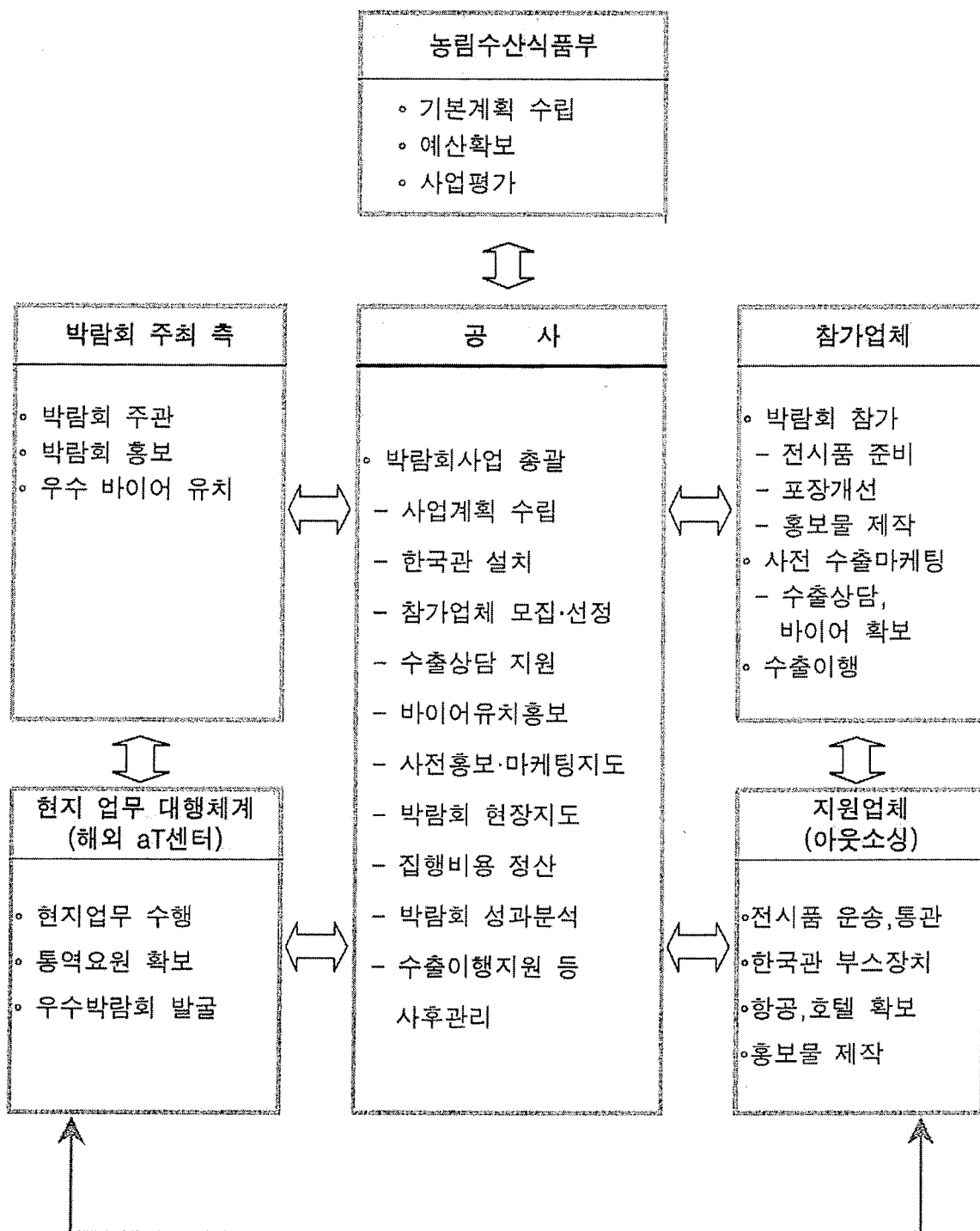
## ▶ 지원기준 및 지원시기

## ○ 지원기준

구 분	지 원 내 역
▶ 임차료(1부스)	• 100% 지원 (추가부스 임차비는 전액 업체부담)
▶ 장치비(1부스)	• 100% 지원 (추가부스 장치비는 전액 업체부담) - 기본부스, 기본비품(쇼케이스, 시식대, 상담테이블, 의자), 전기 1kw
▶ 냉장동 비품	• 신선농산물 냉장비품비의 70% 지원
▶ 전 시 품 운송통관비	• 신선농산물 : 100만원 한도 내에서 70% 지원 • 가공식품 : 50만원 한도 내에서 70% 지원 - 전통식품품질인증업체 (물레방아 마크) - 전통식품명인업체
▶ 통역판촉요원	• 20업체 이하 참가박람회 : 50%지원(업체별 1인) • 20업체 초과 참가박람회 : 공동 통역요원 지원 * 공정거래위원회 지정 상호출자제한기업은 지원 제외

○ 지원시기 : 행사일정에 따라 연중 지원

III 사업추진절차



6장 · 2009 aT 수출진흥사업 안내

## 2. 2009 사업추진계획

### ▣ 박람회 참가계획

구 분	기 간	참 가 업체수	참가면적 (㎡)	계약목표 (천불)	비고
국제농산물박람회 사업	26회	556	7,461	350,000	
< 종합박람회 >	16회	356	4,756	256,000	
1. 모스크바식품박람회	2.9~13(5일)	15	180	9,500	'01
2. 두바이식품박람회	2.23~26(4일)	15	153	9,500	'03
3. 동경식품박람회*	3.3~6(4일)	90	1,791	100,000	'92
4. 자카르타식품박람회	4.15~18(4일)	10	108	4,500	'07
5. 홍콩식품박람회*	5.6~9(4일)	30	324	20,000	'01
6. 방콕식품박람회*	5.13~17(5일)	14	144	4,500	'07
7. 타이베이식품박람회*	6.23~26(4일)	32	378	24,000	'00
8. 뉴욕식품박람회*	6.28~30(3일)	14	144	16,000	'07
9. 쿠알라룸푸르식품박람회	8.11~14(4일)	16	162	7,500	'01
10. 시드니식품박람회	9.7~10(4일)	10	108	4,500	'94
11. 호치민식품박람회	10.1~3(3일)	16	162	7,500	'06
12. 뉴욕모국농특산물박람회	10월(4일)	30	400	3,500	'94
13. 퀘른식품박람회	10.10~14(5일)	16	180	9,500	'93
14. 카자흐스탄식품박람회	11월(4일)	10	108	4,500	'08
15. 상해식품박람회*	11월(3일)	28	306	27,500	'93
16. 인도식품박람회	11.25~27(3일)	10	108	3,500	신규
< 전문박람회 >	6회	58	677	30,000	
1. 리용외식산업박람회	1.24~28(5일)	6	113	-	신규
2. 애너하임건강식품박람회	3.6~8(3일)	14	148	10,000	'07
3. 볼로냐건강박람회	9.10~13(4일)	8	90	3,500	신규
4. 동경건강식품박람회	10.7~9(3일)	8	90	6,500	신규
5. 홍콩와인박람회	11.4~6(3일)	8	90	3,500	신규
6. 동경국제플라워엑스포	11.18~20(3일)	14	146	6,500	'03
< 아웃소싱박람회 >	4회	42	1,128	31,000	
1. 미국 루이빌 농기계박람회	2.10~12(3일)	10	225	6,500	'06
2. 호주 타즈매니아 농기계박람회	5.7~9(3일)	10	600	6,500	'08
3. NTV 암스텔담원예박람회	10.13~16(4일)	12	168	11,500	'02
4. 독일 하노버 농기계박람회	11.10~14(5일)	10	135	6,500	신규
< 개별참가박람회 >	년 중	100	900	33,000	
< 기타 공통비 >					

주) 정부예산 변경에 따른 사업계획 변경 및 현지사정에 의거 조정될 수 있음

III 지원대상자 선정기준

구분	평가항목	평가내용	배점	비고		
계량 (60점)	사업실적	○ 전년도 수출실적	10점	50만불 이상 10점	5만불 이상 8점	5만불 미만 5점
		○ 수출신장율(전년 대비 전년)	10점	10% 이상 10점	△10~10% 8점	△10%이하 5점
	수출시장 개척의지	○ 포장표기(필수 표기사항을 기준)	10점	현지어 10점	영어 8점	기타 5점
		○ 홍보 카달로그 - 2~3면 : 해당언어 점유율 100% - 4~8면 : 해당언어 점유율 50% - 8면이상 : 해당언어 점유율 25%	10점	현지어 10점	영어 8점	기타 5점
		○ 신규 참가신청 업체 - 최초 1회 선정될 때 까지 적용	10점	전전년도 이후 참가 無 10점	전년도 이후 참가 無 8점	전년도 참가업체 5점
	정부정책	○ 기 타 - 수출유망품목/지사화사업 업체 (최근 3년간) - BEST5 선발/ 일류화상품 업체 (최근 5년간) - ISO, HACCP, GAP, GMP 인증업체 - 전통식품품질인증업체 및 명인업체	10점	2중 이상 해당업체 10점	1중 해당업체 8점	미해당 5점
비계량 (40점)		시장진출 여건	20점	상 20	중 15	하 10
가점	가 점	○ 해당지역 관할 aT센터 평가 - 현지특성 및 여건 부합정도	20점	배점구간 : 0~20점		
		○ 선정위원 평가 - 지역별 수출여건과 부합정도	20점			
		○ 박람회 관련 공동집체교육 참가 업체(교육계획 시 결정)	+5점	※ 해당시점으로부터 1년간 적용		
		○ 성공사례로 채택된 업체	+5점			
○ 수출실적 제출업체 - 전년말 기준 수출실적증명원 제출 (매년 1월 15일 한)	+5점					
○ 수출선도조직 ID 등록업체	+10점					
가감점	감 점	○ 최근 2개년에 걸쳐 2회이상 참가업체로 2년간 수출실적 총액 1만불미만 ○ 수출이행물 조사 미제출업체	△10점	※ 수출이행실적 조사결과 적용 ※ 해당시점으로부터 1년간 적용		
		○ 선정후 중도포기/ 박람회 기간 중 중도귀국(개별박람회는 △5점) ○ 박람회시 업체간 불협화음 야기 등 한국관 운영에 방해 ○ 박람회 참가신청 시 허위사실 기재	△10점	※ 해당시점으로부터 1년간 적용		
		○ 최근 1년간 공사주관 박람회 참가횟수 4회를 초과하는 경우 1회당 (5회차부터)	△5점	※ 참가신청 미달, KAPEM 참가시는 미 집계 ※ 참가횟수는 업체선정일 기준		

6장 · 2009 aT 수출진흥사업 안내

□ 업체 참가신청

- 신청시기 : 업체모집 공고시, 업체모집 마감 전까지 수시
  - 참가신청 방법 : On-Line 신청(<http://expo.at.or.kr>)
- 부스배정 : 1업체 1부스(3m×3m) 무상 제공, 추가부스는 전액 업체부담
- 신청서류 : 참가신청서(온라인) 1부, 사업자등록증 사본 1부, '07, '08년 수출실적증명원 1부, 제품 카탈로그 국·영문 및 해당국 언어 각 2부, 환경품질인증(ISO, HACCP, GAP 등)기업의 경우 지정서 및 사후관리 증빙서 사본 1부, 전통식품 품질인증서 사본 1부, 현지어 포장표기를 확인할 수 있는 서류(사진, 라벨, 포장샘플 등) 1부

□ 개별참가 박람회 지원

- 지원대상 업체
  - aT 또는 유관기관이 주관하지 않는 해외박람회에 농림축산물 수출을 위해 참가 희망하는 업체 중 aT의 심사 기준에 의거 선정된 업체
  - 해외 aT센터 관할지역내 한국 농식품 수입·유통업체 중 aT의 심사 기준에 의거 지원 대상 업체로 선정된 업체
- 지원기준

구 분	5대시장	기타시장
▶ 지원금액	4백만원/1회	6백만원/1회
▶ 지원항목	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 임차비 : 18㎡(2부스)</li> <li>• 장치비</li> <li>- Shell부스, 간판, 조명, 선반, 카펫 전시대, 테이블, 의자, 전기 등</li> <li>• 비품임차비</li> <li>- 팜프렛꽃이, 냉·온수기, 시식대, 냉장·동고, 전자렌지 등</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 임차비 : 18㎡(2부스)</li> <li>• 장치비</li> <li>- Shell 부스, 간판, 조명, 선반, 카펫 전시대, 테이블, 의자, 전기 등</li> <li>• 비품임차비</li> <li>- 팜프렛꽃이, 냉·온수기, 시식대, 냉장·동고, 전자렌지 등</li> <li>• 1인 왕복 항공료 50%</li> </ul>
▶ 해당지역	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5대 수출시장 : 일본, 미국, 중국(홍콩포함), 러시아, 대만</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5대 수출시장을 제외한 지역</li> </ul>

○ 참가비 지원 : 박람회 참가 후 30일 이내 관련 증빙 확인 후 지원

## 3-2 대형유통업체 연계 판촉행사 지원

[문의처 : 해외마케팅팀 일본팀 / TEL : 02) 6300-1443]

### 1. 사업개요

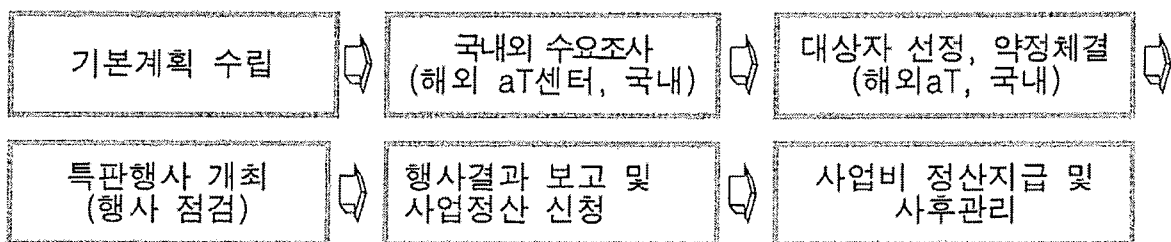
#### 사업목적

- 해외시장 소비자 대상 판촉활동 지원으로 안정적 해외판로 확보를 통한 농식품 수출확대 및 소비자 인지도 제고
- 해외 대형유통업체와 Net-Work 확충 및 수출확산 선도역할 수행
- 한국 농식품 상설코너 설치 확대로 “연중판매” 체제 구축

#### 사업내용

- 해외 대형유통업체와 연계한 현지 수입 유통업체의 소비자대상 한국 농식품 판촉활동 지원
- 한국 농식품을 취급하는 현지 수입·유통업체와 협력체계 구축으로 중장기적 수출확대 여건 조성
  - 해외 대형유통업체와 MOU를 통한 전략적 Net-Work 구축
  - 일본, 중국 등 현지 유통업체와 직접 연계한 “대규모 종합판촉” 추진
  - 한국식품 상설코너 설치 및 입점품목 확대 지원

#### 사업 절차



6장 · 2009 aT 수출진흥사업 안내

## 2. 2009년 사업계획

┌ 사업량 : 45회 내외 (종합전 80%이상, 부류별 20%이내)

※ 사업량은 연간 예산 범위내에서 탄력적으로 조정 실시

### ┌ 추진방법

- 지역별 시장특성을 고려하여 종합전과 부류별로 구분 시행
  - 종합전 : 일본, 중화권, 동남아, 미주, 유럽, CIS, 몽골, 남미 등
  - 부류별 : 과일, 채소, 화훼, 버섯, 김치, 인삼, 유자차등 주력수출품목
- 해외aT센터 수요조사 및 국내 수출업체 의견을 수렴하여 행사추진
  - 상반기 중 60% 이상 조기 사업 추진으로 연말 행사 집중 방지
  - 공사주관 : 현지 수입·유통업체가 시행하고 공사(해외aT)는 운영주관

### ┌ 지원내용

- 지원대상 : 해외 수입유통업체, 대형유통점, 국내 수출업체
  - 단, 국내 수출업체는 입점 판매 등 거래관계가 있고 행사추진이 가능한 업체
- 지원내용 : 해외시장에서 우리 농식품 판매확대를 위한 판촉마케팅 활동비
  - 지원항목 : 임차료·장치비, 판촉요원 고용비, 홍보비(신문등 매체광고, 전단지, 판촉물, 이벤트 등)
  - ※ 현지통관운송비는 전략적 시장개척 차원에서 공사가 별도로 요청한 "전략품목 /시장"에 한하여 지원
- 지원기준 : 지역별 지원한도내 "행사제비용의 80%"이내

구분	일본지역	중화권지역	동남아지역	미주구주
종합전	30백만원	20	25	30
부류별	20백만원	15	15	20
비고	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 대형유통업체와 직접 연계한 “대규모 종합판촉” 추진                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 대형유통업체와 MOU 체결 및 대규모 종합판촉 행사 지원 : 100백만원 내외</li> </ul> </li> <li>▪ 행사 규모화 유도를 위해 “총 사업비” 규모에 따라 추가 지원                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 종합전 : 1억원 초과(20백만원), 1억원~8천만원 초과(15), 8천만원~7천만원(10)</li> <li>- 부류별 : 6천만원 초과(10백만원), 6~5천만원 초과(7), 5~4천만원(5)</li> </ul> </li> <li>▪ MOU체결 대형유통업체의 한국 농식품 상설코너 설치 지원                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 지원규모 : 20백만원 이내 (매장당 2백만원이내 × 매장수)</li> <li>- 지원조건 : 한국식품 상설코너(최소 10품목 이상) 별도 설치, 6개월 이상 유지</li> <li>- 지원방법 : MOU 체결 → 입점품목 협의결정 → 상설코너 설치 확인 → 현장 확인 (6개월후) → 지급</li> </ul> </li> </ul>			



3-3

지자체 연계 판촉행사 지원

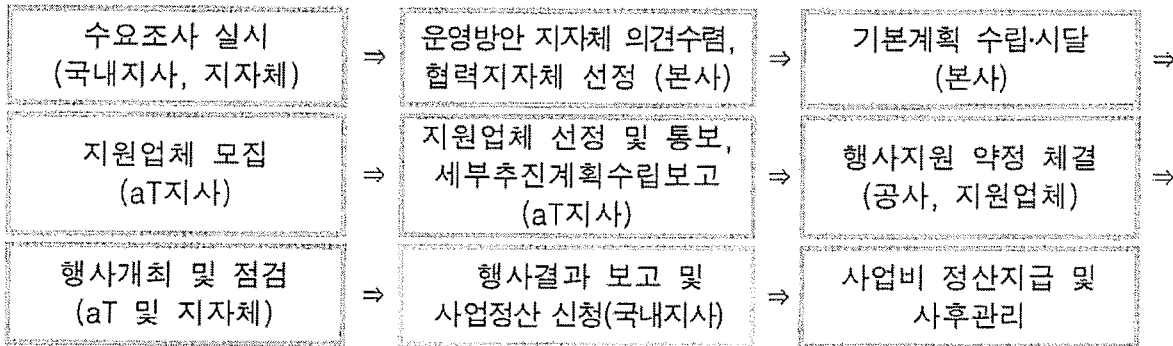
[문의처 : 해외마케팅팀 해외전략부 / TEL : 02) 6300-1443, 1447]

1. 사업개요

사업목적

- 우리 농식품의 해외시장개척 활동 강화로 수출시장 다변화
- 지자체 특산물에 대한 판촉행사를 통해 지자체 수출농업육성 및 수출확대
- 동일 품목·지역은 지자체간 통합을 통해 사업의 규모화 등 사업효과 거양

사업추진절차



※ 기관별 역할분담

aT 본사	지자체 / aT 국내지사	해외 aT센터
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 수요조사 실시</li> <li>○ 09년 운영방안 작성</li> <li>○ 지자체 의견수렴(2회)</li> <li>○ 협력 지자체 선정</li> <li>○ 기본계획 수립 및 시달</li> <li>○ 행사개최 및 점검</li> <li>○ 사업비 정산지급</li> <li>○ 사후관리</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 09년 판촉행사 신청</li> <li>○ 운영방안 의견개진</li> <li>○ 지원업체 모집 및 선정</li> <li>○ 행사지원 약정체결</li> <li>○ 세부추진계획 수립</li> <li>○ 행사개최 및 점검</li> <li>○ 행사결과 보고</li> <li>○ 사업비 정산신청</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 지원업체 모집 및 선정 결과 송부 ⇨ 국내지사</li> <li>○ 행사지원 약정체결</li> <li>○ 세부추진계획 수립 (통합행사 인센티브에 대한 홍보행사 추진계획 수립) ⇨ 국내지사</li> <li>○ 행사개최 및 점검</li> <li>○ 행사결과 송부 ⇨ 국내지사</li> <li>○ 사업비 정산신청 ⇨ 국내지사</li> </ul>

## 2. 2009년 사업추진계획

### ■ 중점추진방향

- 지자체 행사품목시장이 동일할 경우 규모화·통합화 추진
  - 지자체 통합 판촉행사에 대한 인센티브 지급(통합행사당 20백만원 지원)
  - 통합행사에 대한 지원한도 확대(행사당 150백만원)
- 지역 특산물 육성과 농가소득 향상을 위해 신선농산물 우선지원
  - aT 해외시장개척사업(가공식품 중심)과 중복 지원되지 않도록 추진
- 판촉행사에 대한 홍보활동 강화를 통해 사업성과 제고
  - 전단지/지역신문 광고(1회), 이벤트홍보행사 등 홍보활동 의무화 추진

### ■ 주요 사업내용

- 사업규모 : 1,010백만원 (공사 490, 지자체 520)
  - 지자체의 사업요청을 최대한 수용하기 위해 예산비율을 조정(공사 43%, 지자체 57%)
- 행사횟수 : 22회 ('08년 : 15회)
- 지원기간 : '09. 2 ~ 12월
- 지원품목 : 신선 농산물, 가공식품(지역특산품)
  - 단, aT 해외시장개척사업(가공식품 중심)과 중복 지원되지 않도록 신선농산물 우선지원
- 지원기준 : 행사당 100백만원 한도(통합시 150 한도) || 행사비용의 80%이내
  - 단, 통합 판촉행사에 대해서는 인센티브 지급 ⇒ 통합행사당 20천만원
  - \* 레시피·홍보판촉물 제작·배포, 이벤트 행사지원 등(aT 해외지사에서 직접 운영)
- 지원내용 : 임차비, 장치비, 광고비, 홍보판촉물 제작비, 홍보행사비, 판촉요원 고용비, 시식물품대, 현지내륙운송비 등 해외판촉홍보비용
- 지원대상 : 해외 수입·유통업체, 국내 수출업체 등
- 수출목표 : 4,268천불 ('08년대비 43% 증가)

붙임)

지자체	품 목	지 역	시 기	예산배정			횟 수
				지자체	공 사	인센티브	
*전북도	배, 포도, 버섯 등	미 국	10월	30	22.5	20	1(통합)
*울주군	배	미 국	10월	20	15		
*경남도	단감, 파프리카	동남아	11~12월	30	22.5	20	1(통합)
*창원시	단감, 파프리카	동남아	11~12월	20	15		
*울주군	단 감	동남아	12월	5	3.75	20	1(통합)
*경남도	단 감	미주,유럽	11~12월	20	15		
*창원시	단 감	미주,유럽	11~12월	10	7.5	20	1(통합)
*김해시	단 감	캐나다	11~12월	10	7.5		
*경북도	사 과	대 만	11월	25	18.75	20	1(통합)
*충남도	사과, 배	대 만	10월	25	18.75		
*충북도	사과, 배	대 만	11월	20	15	20	1(통합)
*경북도	포 도	미국(LA)	9월	25	18.75		
*충북도	포도, 배	미국(LA)	9월	25	18.75		
경기도	버섯	홍 콩	5월	15	11.25		1
경기도	포도, 버섯 등	미국(동부)	9월	15	11.25		1
경기도	포도, 버섯 등	싱가포르, 베트남	10월	30	22.5		1
경기도	포도, 버섯 등	러시아	10월	15	11.25		1
경기도	배, 버섯 등	일 본	11월	15	11.25		1
경기도	배, 버섯 등	싱가포르	12월	15	11.25		1
충남도	쌀, 버섯 등	독 일	11월	25	18.75		1
전북도	파프리카, 장미 등	러시아	6월	20	15		1
의성군	사 과	인도네시아	10~11월	15	11.25		1
김해시	파프리카, 방울토마토	홍 콩	4~5월	10	7.5		1
김해시	양 란	중 국	12월	10	7.5		1
함양군	딸기, 새송이 등	대 만	2~3월	4.5	3.4		1
함양군	쌀, 새송이 등	러시아	5월	5.5	4.1		1
하동군	배	대양주	11월	10	7.5		1
함안군	포 도	동남아	9월	10	7.5		1
진주시	딸기, 파프리카, 새송이	하와이	3~4월	20	15		1
제주시	감귤, 파프리카 등	미국, 러시아 등	미정	20	15		1
합 계	15지자체	-	-	520	390	100	22회

- ※ 단, 사업예산과 행사지역·시기는 지자체와 협의하여 조정가능하며 지자체 통합 판촉행사(5회)를 희망하지 않는 지자체 연계사업에 대해서는 공사 지원중단
- ※ 지자체의 예산조정, 중도포기로 인해 잔여예산이 발생할 경우 예산비율을 지자체 50%, 공사 50%로 조정 및 금년 6월에 추가신청을 접수받아 지원
- ※ 인센티브에 대한 예산은 aT해외지사에서 직접운영 (단, 지원업체 홍보행사와 중복 되지 않도록 지원)

I . at 의 수출진흥사업 조직

## 3-4

## 바이어 거래알선

[문의처 : 해외마케팅처 아태팀 / TEL : 02) 6300-1404]

## 1. 사업개요

## ■ 사업목적

- 해외 우수바이어를 초청하여 수출업체와 바이어간 1:1수출상담지원을 통한 수출계약 달성 및 생산시설 견학으로 식품안전성 신뢰구축
- 해외 주요대형유통업체 구매 관계자와 벤더(바이어) 동시초청을 통하여 상시 한국식품 매장 개설 유도

## ■ 사업내용

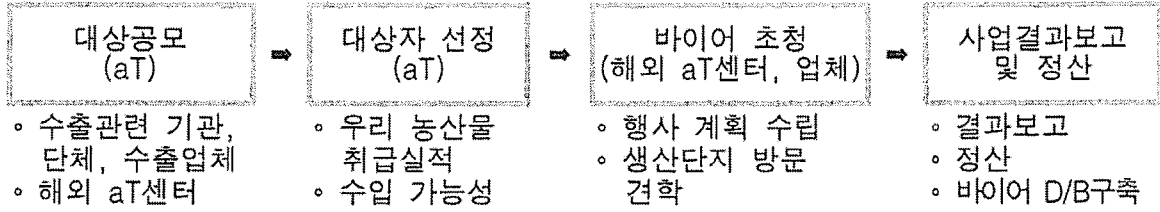
## 수시 바이어 초청사업

- 초청대상 : 우리 농식품 주 수출국 및 수출가능지역의 수입바이어
- 모집방법 : 수출업체, 수출관련단체, aT 해외조직망 등을 통한 신청
- 지원기준 : 국내 숙박비, 왕복항공료, 구매상담회 개최비용 등 지원
- 초청 대상자 선정
  - 선정방법 : aT 내부 선정심사위원회 심사를 통해 평가기준에 의한 배점이 높은 바이어를 선정
  - 심사위원 : 수출관련업무 수행자 및 해외근무 유경험자 6명 내외

## 대형유통업체 바이어 초청사업

- 초청대상 : 대형유통업체 구매 관계자와 대형유통업체 납품 벤더
- 모집방법 : 해외 aT센터를 통한 대형유통업체 유치
- 지원기준 : 국내 체재비, 왕복항공료, 구매상담회 개최비용 등 지원

사업추진절차



2. 2009년 사업추진계획

수시 바이어 초청사업

시기별 초청규모

구 분	상반기초청규모	하반기초청규모	비 고
신선, 가공바이어초청	42명	18명	- 바이어 및 수출업체의 희망 시기에 수시 초청
대형유통업체	16명	4명	
계	58명	22명	

I . aT 의 수출진흥사업 조직

## 3-5

## 수출 홍보

[문의처 : 해외마케팅처 아태팀 / TEL : 02) 6300-1457, 1458]

## 1. 사업내용

## ■ 사업목적

- 수출연계성이 높은 홍보마케팅으로 '09년 농식품 수출목표 53억불 달성지원
- 소비접점인 해외소비자 대상 직접적인 홍보마케팅 추진으로 우리 농식품 소비층 확대
- 현지 주류계층 공략, 온오프라인 융합홍보 등 전방위 홍보마케팅으로 수출확대 달성

## ■ 추진방법

- 수출지향형 홍보마케팅 계획수립·시행
  - 수출지원효과 제고를 위한 홍보마케팅 계획 수립·시행
  - 행사 후 홍보 성과지표 분석 등 사업성과 분석 실시
- 대형 외식체인 연계홍보 강화로 한국 농식품 유통채널 다양화
  - 기존 유통매장 채널이외 외식체인 연계 홍보·입점 강화
  - 외식체인 연계 마케팅 강화로 식재료 수출성과 창출
- 현지 유력인사 대상 “오피니언 리더·VIP 홍보 마케팅” 강화
  - 주요 수출 농식품에 대한 긍정구전창출 및 매스컴 보도 홍보
  - 오피니언리더를 한상, 바이어까지 영역을 확대하여 실 수출지원효과 창출
- 소비자 체험 마케팅 강화로 우리 농식품의 직접적인 소비저변 확대
  - 홍보에 국한되지 않은 소비자 체험·판매 마케팅 강화
  - 한국산 식재료 구입처 정보 제공 등으로 “한국식품 매니아” 육성
  - 수출 농식품 전시, 시연·시식, 판매 등 종합 홍보 이벤트 개최

사업내용

구분	내용
미디어광고	<ul style="list-style-type: none"> <li>인쇄매체·옥외매체</li> <li>인터넷 홍보</li> </ul>
현지유력인사 구전마케팅	<ul style="list-style-type: none"> <li>오피니언리더 구전마케팅, 스타마케팅</li> <li>재외공관 연계 구전마케팅</li> </ul>
소비자체험 마케팅	<ul style="list-style-type: none"> <li>30대 전략품목 활용 요리교실</li> <li>기획홍보 이벤트</li> <li>해외로드쇼</li> <li>홍보책자 및 판촉물제작, aT갤러리 운영, 김치인삼 캐릭터 등록관리</li> </ul>

2. 2009년 사업추진계획

미디어 광고

구분	내용	비고
□ 인쇄매체		
○ Agrafood	우리 농식품 해외홍보 전문잡지 발간	-
□ 옥외매체		
○ 버스광고	딸기, 김치, 인삼 등	싱가포르
□ 인터넷매체		
○ 홈페이지 운영관리	해외 한국 농식품 홍보 홈페이지 운영	일본 중국
○ 인터넷 활용홍보	포털사이트를 활용한 수출유망품목 홍보	중국

현지유력인사 구전마케팅

구분	내용	비고
□ 현지유력인사 구전마케팅		
○ 오피니언리더 구전마케팅	주 수출국 오피니언 리더대상 한국 농식품 제공	일·중· 대만·뉴욕
○ 스타마케팅	국내 및 주 수출국 연예인 활용 프로모션	-
○ 재외공관연계홍보	재외공관과 연계한 한국 식문화 홍보행사 개최	일본 등 22개국

I  
aT  
의  
수출  
진흥  
사업  
조직

□ 소비자체험 마케팅

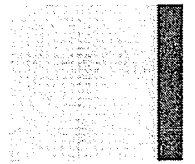
구분	내용	비고
□ 한국음식요리교실(46회)		
○ 일본지역	5회(일반 5)	-
○ 아태지역	27회(중국TV 15, 대만TV 1, 홍콩 5, 동남아 6)	
○ 구미지역	14회(미국 6, 유럽 6, 러시아 2)	
□ 기획홍보 이벤트		
○ 테마기획 이벤트		
- 외식업체 등 연계 홍보이벤트	현지 음식 체인점 등과 연계한 홍보행사 개최	일본 중국
- 김치소비촉진 프로모션	한국 명품김치 특급호텔 뷔페제공	중국
- Tree of Life National Show	주류도매업체 주최 음식쇼 홍보관 운영	미국
- Melissa연계 한국배 주류마켓 홍보	신선농산물 유통업체 내 신선 배 홍보	미국
- 현지요리사 지망생 대상 한국요리 경연대회	미국 현지인 대상 한국요리 콘테스트 개최	미국
- UNESCO연계 한국음식 종합축제	유네스코 본부 오피니언리더대상 홍보	프랑스
- 한국농식품 Festival	유관기관 협력 농식품 홍보관 운영	프랑스 이태리
- 해외 고려인삼 세미나 개최	고려인삼 효능 세미나 및 수출상담회 개최	싱가포르
○ 지역축제 연계 이벤트		
- 뉴욕 Mets연계 한국 농식품 홍보	뉴욕 Mets 야구경기장 "Korean Night" 행사	미국
- 타민족 축제 활용 농식품 홍보	히스패닉, 중국계 소비자 대상 홍보	미국
○ 관광박람회 연계 이벤트		
- 관광박람회 연계 홍보	한국 관광홍보관 내 한국식문화 홍보관 운영	말레이시아
□ 해외로드쇼		
- 동경 로드쇼	도쿄 번화가 대규모 식문화홍보 및 수출상담	일본
- 중국 로드쇼	상해 번화가 대규모 식문화홍보 및 수출상담	중국
□ 홍보책자제작 등		
○ 수출농식품 홍보책자 인쇄	김치, 인삼 수출홍보책자 제작활용	-
○ 홍보판촉물 제작	농식품 홍보책자 및 판촉물 제작	-
○ aT갤러리 운영	수출 농식품 상설 전시 및 정보제공	-
○ 김치·인삼상표등록 및 관리	김치·인삼캐릭터 해외상표등록관리	-
□ 종돈수출홍보사업		
○ 종돈수출홍보사업	해외바이어초청, 현지세미나 개최	-

6장 · 2009 aT 수출진흥사업 연도



# 여 백

## Ⅱ - 2. 임산물 해외시장개척사업



1

# 임산물 해외시장개척사업

[문의처 : 수출개발처 수산수출팀 / TEL : 02) 6300-1671, 1675]

## 1. 사업개요

### ┌ 사업목적

- 임산물 주 수출국에 대한 다양하고 차별화된 홍보로 수출증진 도모
- 신상품 개발 및 수출활성화 지원을 통해 국내업체 수출기반 조성

### ┌ 사업내용

사업명	내용
○ 해외시장개척활동	
- 국제박람회 참가	종합 3회(다이베이식품, 시드니, 상해식품) 개별 4회
- 해외시장개척단 파견	1회
- 임산물 종합판촉전	판촉전 3회, 홍보행사 1회
- 한·일 밤 간담회	1회
○ 신규 수출상품개척	5품목
○ 수출임산물 해외홍보	전문지 광고, 로드쇼, 박람회 연계 홍보행사, 유통·소비실태 조사 등

### ┌ 사업추진절차

- 시장개척 활동지원 사업·신규수출상품개척
  - 기본계획 수립(본사) → 모집공고(본사) → 업체(품목)선정(본사) → 사업추진(본사 및 업체) → 결과보고 및 정산(업체 및 본사)
- 해외홍보사업
  - 기본계획 수립(본사) → 세부사업계획 수립·보고(해외 aT센터) → 사업계획 승인(본사) → 사업추진(해외aT센터) → 결과보고 및 정산(해외 aT센터, 본사)

## 2. 2009년 사업추진계획

### 가. 해외시장개척활동

#### □ 국제박람회 참가

구 분	기 간	업체 수	참가면적(m <sup>2</sup> )
계		15	108
○ 종합박람회	3회	9	54
- 타이베이식품박람회	6.23~26(4일)	3	18
- 시드니식품박람회	9.7~10(4일)	3	18
- 상해식품박람회	11월(3일)	3	18
○ 개별참가박람회	년 중	6	54

- 지원대상 : 임산물 및 임산 가공식품을 생산하거나 수출하는 업체로서 공사주관 국제박람회 참가업체로 선정된 자 또는 개별참가 희망자
- 참가업체 지원기준
  - 부스임차료(1부스) : 70%(기본부스 초과시 업체부담 100%)
  - 기본 장치비(진열대, 상담테이블) : 70%
  - 전시품 운송통관 및 냉장비품 임차비 : 70% (운송통관비는 100만원 이내)
  - 항공료/숙박료 70%(업체별 1인), 통역고용 70%(업체별 1인)
- 개별참가 박람회 지원기준 : 업체당 5백만원 이내
  - 부스(3m×3m 이내) 임차·장치비 100% + 운송통관·냉장비품 임차비 70%
  - 장치 : Shell부스, 간판, 조명, 선반, 카펫, 전시대, 상담테이블, 의자 등

#### □ 시장개척단 파견

- 파견계획
  - 참가품목 : 표고버섯, 밤 등 주력 수출품목
  - 파견지역 및 횟수 : 미주·유럽, 동남아시아 등 / 1회
  - 파견규모 : 수출업체 등 10명 내외

○ 파견업체 모집 및 선정

- 모집대상 : 임산물 수출업체, 생산자 등
- 모집방법 : 일간지, 수출입신문, aT 홈페이지 등을 통한 공개모집
- 선정방법 : 모집인원을 초과할 경우 별도 선정위원회를 구성하여 선정

┌ **임산물 종합판촉전**

- 개최지역 : 일본, 동남아 등 주요 수출시장 및 신규시장
- 대상품목 : 밤, 표고, 송이, 초피, 대추, 오미자·밤·송이 가공품 등
- 주요행사 : 한국 임산물 시음·시식, 이벤트 및 판매행사 개최 등
- 지원항목 : 현지 통관운송비, 행사장임차료, 판촉요원 인건비, 홍보비 등
- 지원비율 : 사업예산 범위 내에서 행사 제비용의 70%이내(30백만원 한도)

┌ **한일 밤 간담회**

- 개최기간 : '08. 7월중
- 참석인원 : 40명 내외
  - 한국 측 : 수출업체(대표, 실무자), 산림청, aT, 한국농림식품수출입조합 등
  - 일본 측 : 수입상사 및 감로자 가공업체 등
- 주요협의 내용
  - 수출단가, 수출물량 등 한·일간 밤 수출입현안에 대한 협의
  - 밤 수출관련 수출입 업체 간 상호 의견교환으로 수출활성화 도모
- 행사 지원사항
  - 회의장 임차, 통역비용 등 공식일정에 소요되는 비용
  - 공사 출장자의 경우 공사 여비규정에 의거 체재비 지급

나. 수출유망품목지원

사업명	사업량	비고
○ 수출유망상품개발 지원	3품목	
○ 현지시장 진출지원	2품목	

## ○ 지원대상 및 품목

- 수출유망품목개발 : 상품개발에서 마켓테스트까지 일괄추진이 가능한 업체 및 품목
- 현지시장진출지원 : 수출상품이 이미 개발되어 있으며, 특판전 등 현지프로모션을 통한 수출상품화 및 유망품목으로 개발이 가능한 업체 및 품목

## ○ 지원규모 및 정산방법

- 지원규모 : 업체별 20백만원 이내(총 사업비의 70%이내)
- ※ 단, 필요시 1개 업체(1개 품목)에 40백만원 집중 지원
- 정산방법 : 사업대상자 자부담 집행 후 사업종료시 지원기준 의거 정산
- ※ 업체 실적 달성 시 업체부담 경감을 위해 사업기간 중 정산

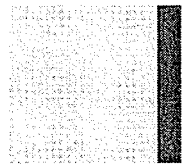
## ○ 지원품목 및 업체 선정 : 별도의 선정기준에 의거 선정위원회에서 선정

## 다. 수출입산물 해외홍보

- 광고품목 : 표고버섯, 밤, 송이 등 주력 수출품목에 집중하면서 임산물 가공식품 등에 대해서도 탄력적으로 홍보
- 광고지역 : 일본, 홍콩, 대만, 동남아 등 임산물 주요 수출국
  - 품목별 주요 수출국가 수출확대 가능성, 수출업체 및 바이어 의견 등을 종합 검토하여 지역선정
- 홍보방법
  - 한국 임산물의 소비특성에 맞는 유통업체 및 바이어 구독율이 높은 유력 전문지 광고
  - 인지도 제고를 통한 수요기반 확대를 위해 기획이벤트 식문화 홍보 등과 연계한 홍보행사 추진
  - 시너지 효과 창출을 위해 재외공관 및 유관기관과 연계한 홍보추진
- 홍보사업 추진 전 주 수출국(일본 등)의 한국산 임산물 유통·소비실태 조사 추진

# 여 백

## Ⅱ - 3. 수산물 해외시장개척사업





[문의처 : 수출개발처 수산수출팀 TEL : 02) 6300-1672, 1673, 1674]

## 1. 사업개요

### ┃ 사업목적

- 우리 수산물의 우수성 홍보로 장기적인 수출기반 조성 및 수요창출
- 세계 우수상품과의 비교분석을 통하여 품질 등 경쟁력 확보
- 신상품의 현지 마켓테스트를 통한 신규상품 및 현지적응상품 개발
- 해외시장정보 수집을 통한 마케팅 능력배가 및 국제 식문화 조류에 적극 대응

### ┃ 사업내용

#### 국제박람회 참가지원

- 지원대상 : 수산물 및 수산가공식품을 생산하거나 수출하는 자로서 지원 대상으로 선정된 자
- 지원내용
  - 기본부스(9m<sup>2</sup> 기준) 임차비 및 장치비 100%
  - 기본비품 임차비 : 100% (상담테이블, 의자, 시식대, 쇼케이스)
  - 통역고용비 50% (업체당 1인/ 방콕, 뉴욕)
  - 신선 수산물 운송통관비 및 냉장비품 임차비 70%(업체당 100만원 한도)
  - 종합 홍보비 : 100% (개별업체 광고비는 제외)

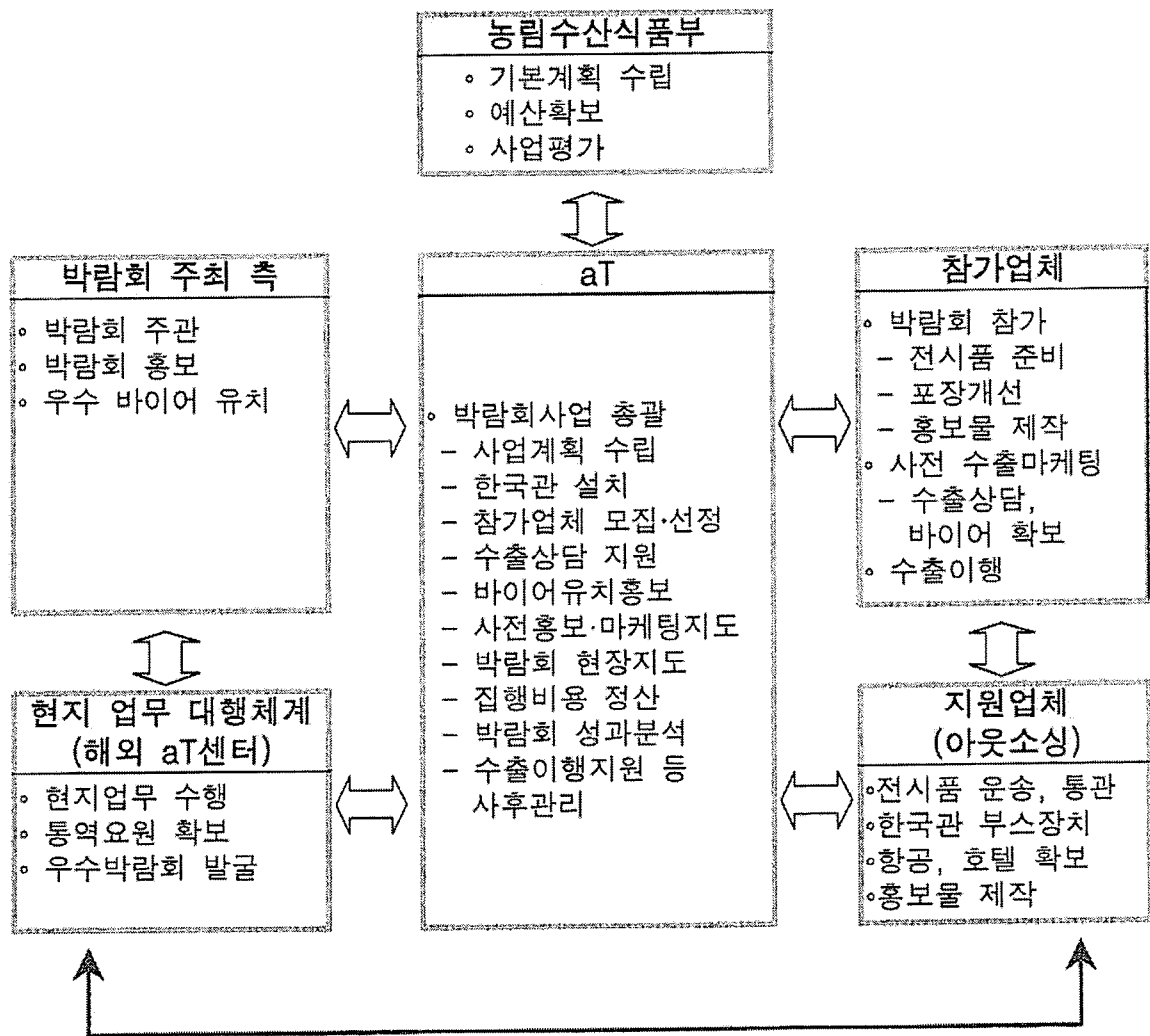
#### 해외시장조사사업

- 정보조사는 해외시장 심층조사와 정기조사로 구분
  - 심층조사 : 수산물 주요 수출대상국의 중요도를 감안 국별 심층조사
  - 정기조사 : aT의 해외 aT센터 주재 7개국에 대한 매월 정기조사

- 관측정보 : 핵심전략 품목에 대한 주요국 시장동향 조사
- 정보전파는 aT 무역정보 웹 사이트(KATI) 및 오프라인을 활용

사업추진절차

국제박람회 참가지원



6장 · 2009 aT 수출진흥사업 연보

해외시장조사사업

- 조사계획 수립 → 해외 aT센터 위탁조사 → 보완조사 및 현지출장 조사 → 조사결과 보고 → 자료집 발간 및 배부

## 2. 2009년 사업추진계획

### 국제박람회 참가지원

#### ▣ 박람회 참가계획

구 분	행사기간	참가면적 (㎡)	참가업체 (농수산업체)	최초참가
계	6회	3,087	208	
동경식품박람회	3.3 ~ 3.6(4일)	1,791	90	'92
홍콩식품박람회	5.6 ~ 5.9(4일)	324	30	'01
방콕식품박람회	5.13 ~ 5.17(5일)	144	14	'07
타이베이식품박람회	6.23 ~ 6.26(4일)	378	32	'00
뉴욕식품박람회	6.28 ~ 6.30(3일)	144	14	'07
상해식품박람회	11월(3일)	306	28	'93

### 해외시장조사사업

#### ▣ 심층조사

- 조사대상국 : 일본, 스페인
- 조사내용 : 일반 시장개황, 수산물 생산동향, 유통·교역동향, 관세 및 수입제도, 한국산 유통현황 및 현지시장 진출확대방안 등
- 조사방법 : 해외 aT센터 및 현지 출장조사
- 조사기간 : 3월 ~ 11월

## 정기조사 (월별)

- 조사대상국 : 해외 aT센터 주재 7개국
  - 일본, 미국, 중국, 러시아, 싱가포르(동남아), 대만, 네덜란드(유럽)
- 조사내용 : 수출입동향, 도·소매가격, 법 개정 등 현지 주요 이슈사항 등
- 조사방법 : 해외 aT센터 조사
- 조사주기 및 기간 : 매월 (1월~12월)

## 핵심 전략품목 해외 관측정보

- 조사품목 : 핵심 전략품목(농림식품수산부 지정 10품목 이내)
- 조사내용 : 해외 현지생산 및 수급동향 유통·가격현황, 소비동향, 수출입동향, 통관제도 등
- 조사대상국 : 해당 품목의 주 수출대상국 및 수출유망국
- 조사기간 : 1월~12월(해외 aT센터 분기별 조사 및 정보 제공 3, 6, 9, 11월)

## 정보전파 : KATI, Email, 무역월보, 자료집 활용

- www.kati.net 『수산물정보』 코너를 신설하여 정보 전파
- E-mail 서비스 실시 : KATI 회원가입 수산물 수출업체 대상
  - 수출입뉴스(주 2회, 팩스 및 이메일 송부), 월간 시장동향 조사자료
- 월간 농수산물무역정보 : 「수산물 해외시장동향」 코너
- 자료집 배포 : 심층조사 자료(중국, 러시아 수산물 시장 진출 확대방안 조사)
  - 배포처 : 수산물 수출업체, 유관기관, 지자체 등

# 여 백

### Ⅲ. 농축산물판매촉진사업

#### 1. 수출물류비

#### 2. 수출인프라강화사업비

1

수출 물류비

[문의처 : 수출개발처 원예수출팀 / TEL : 02) 6300-1352, 1356]

1. 사업개요

사업목적

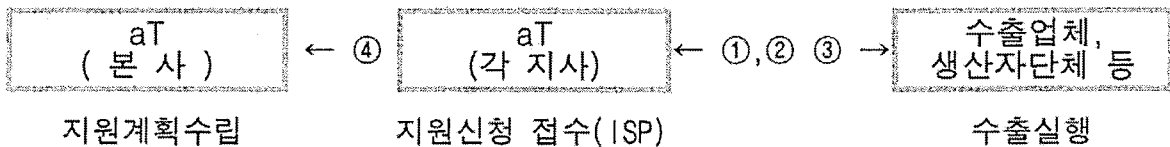
- WTO 규정이 허용하는 범위 내에서 수출 농축산물의 물류비 일부를 지원하여 수출확대 및 농가소득 증대

사업내용

- 농축산물 수출확대를 위해 물류비 부담이 큰 과실 채소, 화훼, 김치, 인삼, 축산, 곡류, 가공밥, 녹차, 전통주, 장류에 대하여 WTO 규정이 허용하는 범위 안에서 수출물류비의 일부를 지원

사업추진절차

지원체계



지원절차

- ① 지원업체 사전등록
  - 수출물류비를 지원받고자 하는 자는 지원 신청 전 지원대상 업체 요건 (수출실적 등) 확인 후 aT 홈페이지 고객지원시스템에 사전 지원업체등록

## ② 지원신청서 접수

- 지원신청업체는 매월 10일까지 전월 말 기준 수출실적 등을 고객지원 시스템에 입력하고 증빙서류를 aT 관할지사(감귤류 및 유자제품류는 지사에서 지급)에 제출(단, 신선 과실류는 수출입조합에 서류제출)

## ③ 지원신청서 검토, 지원금액 계산 및 지원

- 각 지사는 고객지원시스템을 통한 신청내용과 수출실적증빙서류의 일치 여부를 확인 후 이상이 없을 경우 지원  
(단, 업체별 지원한도액 확인을 위해 신청마감 후 본사 최종확인 후 지원)

## ④ 지원결과 보고

- 각 지사는 매월 15일까지 지원결과를 본사에 보고

## 2. 2009년 사업추진계획

### ■ 지원대상

- '09년도에 수출물류비를 신청하는 업체는 등록신청일 기준 과거 1년 이내의 수출 실적이 20만불 이상인 법인 또는 개인(이하 "수출자"라 함)
  - 단, 단일부류만 수출하는 업체는 등록신청일 기준 과거 1년 이내의 수출 실적이 15만불 이상인 수출자
- 원예전문생산단지 등 수출 농산물 생산자

### ■ 지원품목

- 지원부류 : 국내산 과실류, 채소류, 화훼류, 김치류, 축산물, 인삼류, 전통주, 곡류, 가공밥, 장류, 차류, 식재료 12개 부류
- 지원품목 : 지침 내용 중 지원대상 품목으로 선정된 품목 단, 식재료는 정부의 식재료 사업 계획에 의거 식재료 해당 품목또는 수출자가 수출한 품목
  - 김치류, 인삼류, 유자제품, 가공밥, 혼합곡, 녹차, 감귤농축액, 장류 등 가공품은 주원료가 국내산(막걸리 제외)인 경우에 한하여 지원하되, 주원료의 일부를 외국산과 혼합한 경우는 지원대상에서 제외



지원기준

**수출물류비 기본물류비 지원**

- 지원액 = 수출물량 × 품목별 국가별 지원단가
  - 품목별 지원단가는 표준물류비의 20% 수준이며, 운송기점에 따라 추가 지원금액이 결정됨. 단, 예산 및 정부 정책 변화와 특정 품목·지역의 급격한 수출 증감이 지원단가 등에 기인한다고 판단될 경우에는 지원기간 중이라도 단가를 조정하여 시행할 수 있음
  - ※ 향후 WTO 협상결과 예상되는 수출물류비 감축 또는 철폐에 대비, 수출업체와 생산농가의 자생력 강화를 위해 기본물류비 지원수준을 단계적으로 축소

구 분	'07	'08	'09	'10	'11	'12
기본물류비 지원수준	표준물류비의 25%	25%	20%	20%	15%	10%

- 지원한도
  - 수출건별 지원액은 수출금액(FOB)의 20%를 초과할 수 없음
    - ※ 수출금액 원화환산 시 환율은 수출 당해월 월평균 전신환매입율(받을 때) 최초환율을 적용
  - 단일부류에 대한 업체별 연간 기본물류비 지원한도액은 해당부류 연간 신청 총액의 30%를 초과할 수 없음

**수출물류비 인센티브 지원**

- 신시장개척 인센티브
  - 지원대상 : '08년도 중 신시장개척 인센티브 지원 업체에 한하여 지원
  - 지원조건 : '08년도 지원품목의 동일국가 수출실적(물량 및 금액) 대비 '09년 수출실적이 30%이상 증가한 경우

III · 농축산물판매촉진사업

- ※ '09년 지원업체는 '10년 지원대상자로 선정되며 '09년 대비 수출실적이 30% 이상 증가한 경우 '10년에도 표준물류비의 30% 지원
- ※ 년도별, 품목별, 업체별, 지역별 인센티브 지원 내역을 '10년까지 관리

○ 원예전문생산단지 인센티브

- 지원대상 : 농림수산물부지정 원예전문생산단지
- 지원기준 : 원예전문생산단지 평가결과 최우수단지는 표준물류비의 15%, 우수단지는 10% 지원('09. 7.1일부터 적용)
  - ※ '09.6.30일까지는 '07년 평가결과에 따라 최우수단지는 표준물류비의 12%, 우수단지는 9%, 일반단지는 5%를 지원
- 신청방법 : 원예전문생산단지 수출농산물 공급확인서를 해당지사에 제출
- 지원조건 : 당해 원예전문생산단지에서 생산수출된 물량에 한해 지원

○ 수출농산물 공동대표브랜드(Whimori) 인센티브

- 지원대상 : 휘모리 수출업체 또는 생산농가
- 지원비율 : 휘모리 수출 물량에 대해 표준물류비의 15%를 지원
- 신청방법 : 휘모리 인센티브 지원신청서를 유통공사에 제출
- 지원조건 : 휘모리 품위규격을 준수한 물량에 한해 지원
  - ※ 인센티브 적용원칙
- 해당되는 인센티브 모두 지원 가능

## 2

## 수출인프라강화사업비

[문의처 : 수출개발처 원예수출팀 / TEL : 02) 6300-1352, 1356]

## 1. 사업개요

## ■ 사업목적

- WTO 규정이 허용하는 범위 내에서 수출 농축산물의 물류비 일부를 지원하여 수출확대 및 농가소득 증대

## ■ 사업내용

- 농수산물 수출보험지원 수출농산물 현지검역비 지원 타켓시장 검역관 초청, 잔류농약검사비 지원 채소류 안전성 관리제도 운영 수출농산물 안전지킴이 운영 원예전문생산단지 육성 수출현장 체험 학습장 설립·운영, CEO 따라잡기, 수출선도조직 선진농업 조사, 선도유지제 지원 등을 통해 수출농축산물의 품질 경쟁력 확보

## 2. 2009년도 사업추진계획

## 가. 농수산물 수출보험 지원

## ■ 사업목적

- 최근 환율 변동에 따른 위험 등 대내외적인 수출여건을 고려한 농식품 수출보험 가입비 지원을 통한 수출업체의 안정적인 경영 지원 필요
- 농산물 가격상승에 따른 안정적인 수출물량 확보 애로 및 수입국 안전성관리 강화로 수출농식품 검역위반에 따른 반송 또는 현지폐기 위험대비

- 수출업체의 영세성으로 인한 수출대금 회수불능 위험에 대한 보험료 가입비 지원을 통한 수출활성화 필요

**■ 지원대상**

- 수출물류비 지원 품목의 지원대상 수출자에 대하여 한국수출보험공사의 환변동보험 및 농수산물 수출보험(패키지)을 가입한 자
  - ※ 무역협회, 지자체 등으로 부터 보험료를 기 지원받은 건에 대해서는 지원대상에서 제외

**■ '09년 지원내용**

지원항목	환변동보험료	농수산물 수출보험
○ 지원대상	○ 일반형 및 옵션형 환변동보험 가입비	○ 농수산물수출보험(패키지형) 가입비
○ 지원비율	○ 가입보험료 일반형 100%, 옵션형 80%	○ 가입보험료의 80%
○ 지원한도	○ 7.5백만원 한도	○ 10백만원 한도
○ 지원액	○ 가입보험료×보험가입기간중 수출실적/보험부보액	
○ 신청시기	○ 보험가입월에 유통공사 고객지원시스템에 입력하고 보험료 지원신청서 제출	
○ 지급시기	○ 보험가입기간 종료일 익월 단, 보험가입기간이 차년도까지 가입된 보험은 가입년도 기준하여 지급	
○ 지급제외	○ 한국무역협회 또는 지자체 등에서 보험가입비 지원을 받은 경우	

\* 한국수출보험공사의 상품특성에 따라 지원내용 변경가능

**나. 수출농산물 현지검역비 지원**

**① 대미수출배 검역관 초청비**

**■ 사업목적**

- 배 미국 수출시기에 미국 검역관을 초청하여 국내에서 사전검역을 실시하여 미국 현지 검역요건을 충족토록 함으로서 국산 배 수출확대 및 농가소득 증대 도모

6장 · 2009 at 수출진흥사업 안내

### ┌ 지원절차

- 대미 수출용 배 검역일정 제인(5월) : 농협중앙회 → APHIS
- Financial plan 통보(5월) : APHIS → 농협중앙회
  - 검역관 수, 예산 소요액(급여, 연금, 경비 등 기타)
- 사전예치금 국고지원 요청(7월) : 농협중앙회 → 농수산물유통공사
- 사전예치금 송금 : 농수산물유통공사 → 농협중앙회 → APHIS
- 미 검역관 현지검역 실시(8~12월 배)
- 검역비용 지출내역 통보(매월) : APHIS → 농협중앙회 → 유통공사
- 검역비용 정산(익년 4~5월) : 농협중앙회

### ┌ 지원내용 : 대미 배 수출단지의 미국 검역관 초청비용

#### ② 對대만 수출과실류 검역관 현지조사 초청비

### ┌ 사업목적

- 과실류 대만 수출시기에 대만 검역관을 초청하여 국내에서 현지조사를 실시하여 대만 현지 검역요건을 사전 점검토록 함으로서 국산 과실류 수출확대 및 농가소득 증대 도모

### ┌ 지원절차

- 대만 식물검역관 현지조사 초청에 따른 경비지원 요청(국립식물검역원 → 농림수산물식품부)
- 경비지원액 적정성여부 검토결과 통보(농림수산물식품부 → 식물검역원 aT)
- 경비지원액 확정 및 입금(aT → 식물검역원)

### ┌ 지원내용

- 대만 식물검역관 현지조사 초청 지원일정 및 지역 : 추후확정)
  - 1차(배·복숭아) : 8월(7일), 1명 / 2차(사과) : 10월(7일) 예정, 1명

- 사업주관 : 국립식물검역원, 보조사업자 : (사)한국농림식품수출입조합
- 대상과종 : 사과, 배, 복숭아
- 지원금액 : 대만 검역관의 왕복항공료와 체재비 및 통역요원 경비

## 다. 타켓시장 검역관 초청

### ▣ 사업목적

- 우리 농식품 수출국의 검역·검사관을 초청하여 수출 농식품의 안전성관리 현황을 직접 체험토록 함으로써 우리 식품 및 안전성 관리에 대한 신뢰를 제고하고 우리 식품의 현지시장 진출에 우호적인 환경조성
- 수출 농식품의 통관문제 등 애로사항 발생 시 신속 대응할 수 있는 양국간 정보교류 및 상시 협의채널 구축으로 우리 농식품의 수출확대 기여

### ▣ 초청 개요

- 대상국 : 5개 지역(몽골, 동구권, 러시아, 중동, 아세안) 10개국 등
- 대상자 : 식품 수입검역·검사업무 담당관(국가별 2명 : 검역1, 검사1)
- 주요 방문처
  - 정부기관 : 농림수산물식품부, 국립농산물품질관리원, 국립수의과학검역원, 국립식물검역원, aT농수산물유통공사 등
  - 수출업체 : 김치, 인삼, 파프리카, 가공식품 등 대표 수출업체
- 지원내용 : 초청자의 항공료 및 국내 체재비용

### ▣ 사업내용

- 농식품 수출 안전관리 기관 방문
  - 수출품 안전성 관리 체계 및 현황 설명
  - 안전성 분석시설 및 식물검역 현장 견학
  - aT 사업소개 및 수출전시관 안내
- 농식품 수출업체 현장 견학
  - 대상품목 선정 : 우리나라 수출 전략품목과 초청국 대상 수출비중이 높은 품목을 위주로 선정

- 방문업체 선정 : 품목별 상위 수출업체 또는 우수 생산시설 보유업체
- 주요내용
  - 수출업체 현황 소개 및 수출품 생산시설 안내
  - 수출품 안전성 관리 체계 및 현황 설명

## 라. 잔류농약검사비 지원

### ┃ 사업목적

- 일본의 PLS 시행('06.5.29) 등 농식품 수입국의 안전성기준 강화 추세에 따라 잔류농약검사비 일부를 지원하여 국산 수출농식품의 안전성 확보

### ┃ 지원내용

- 지원품목 : 수출물류비 지원대상 품목으로 잔류농약검사를 실시한 품목
- 지원대상 : 수출업체, 수출농식품 생산자단체, 수출농가
- 지원기준
  - 지원기준 : 농관원 다성분 분석(102 항목) 검사비 기준 152,000원의 80%인 121,600원 지원(자부담 20%)
  - ※ 수출국의 안전성 관리제도 강화에 따라 검사항목을 단성분 분석(30항목)에서 다성분 분석(102 항목)으로 확대 검사(불합격의 경우도 포함)
  - 분석비용이 152천원을 초과하는 경우 : 초과비용의 50% 지원(자부담 50%)

### ┃ 검사기관 및 물류비 신청

- 검사기관 : 일본 수출 시는 농관원만 지원 기타 국 수출 시 시·도, 식약청, 기타 식품위생검사기관 등
- 검사비 신청
  - 수출업체 등은 검사기관에서 잔류농약검사 후 유통공사 고객지원시스템(ISP)을 통해 잔류농약검사비를 익월 10일까지 신청
  - 제출서류 : 잔류농약검사비 지원신청서 잔류농약검사증명서(사본) 1부, 잔류농약검사수수료 납부영수증(사본) 1부

마. 채소류 안전성관리 제도 운영

▣ 추진목적

- 수출업체·생산농가 등록관리를 통한 일본 수출품 안전성 확보 및 일본 통관 시 등록업체 통관지연 방지로 안정적인 수출여건 조성

▣ 관리현황

- 대일 수출채소류 모니터링 ID 관리 : 63개 업체 / 1,206농가
  - 5개 품목 운영 : 오이, 방울토마토, 파프리카, 고추, 깻잎
  - 수출파프리카 중앙안전성협의회 및 수시안전성 점검반 운영
  - 파프리카 전수검사 해제심의 위반사례 발생 시 제재방안 심의 등

구 분	오이 모니터링	파프리카 ID등록	방울토마토 모니터링	고추, 깻잎 ID등록
도입일자	1994. 2. 20	2003. 10. 16 (2007. 11월 개선)	2001. 10. 16	2008. 11. 14
ID체계	총 12자리 : 00(업체) - 00(연도) - 00(품목) - 000(계약재배지) - 000(농가)			
신청주기	매분기 1회	매월 1회	매월 2회	매월 1회
의무사항	수출 전 잔류농약 검사 실시	수출업체 자체 안전성관리계획 수립, 1업체 1농가 계약, 포장상자에 ID 스티커 부착	수출전 잔류농약 검사 및 통관서류에 검사확인서 첨부	수출업체 자체 안전성관리계획 수립, 1업체 1농가 계약, 포장상자에 ID 스티커 부착
특이사항		중앙안전성위원회 의 안전성 관리 우수업체 심의 및 현장실사 거침	ID 체계 순서가 틀림	'08 신규등록으로 대일채소류 안전성관리 세부 시행요령에 따름
등록효과	일본통관 시 우선통관 후 샘플링 검사			
등록현황	17업체 103농가	23업체 330농가	21업체 953농가	2업체 20농가

- 대일 채소류 수출업체 사전등록제 운영
  - 운영품목 : 파프리카, 방울토마토를 제외한 36개 주요수출 채소품목
  - 등록현황 : 33개 업체 / 1,051개 농가
  - ※ ID체계 : 00(연도) - 00(품목) - 00(업체) - 000(계약재배지) - 000(농가)

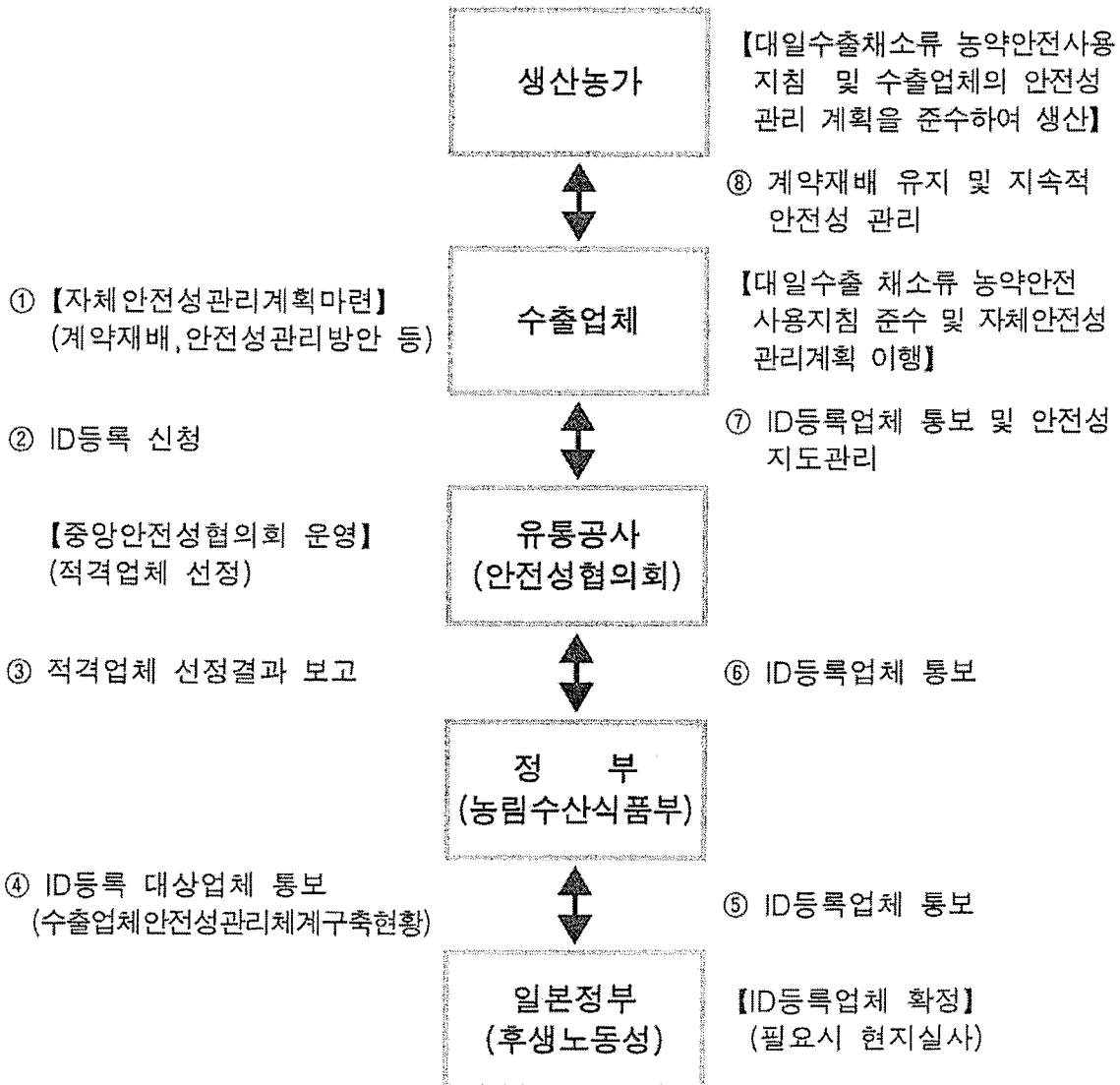
6장 · 2009 at 수출진흥사업안내



추진내용

- 대일 채소류 안전성 관리제도 5개 품목 지침 통합 정비
  - 5개 모니터링 ID 운영품목 별 상이한 지침을 일관성 있는 기준을 적용하여 관리기준을 개정하고 ID업체 전면 개편
- 대일수출 채소류(방울토마토) 전수검사 해제 추진
  - '09. 3월 일본 후생노동성 관계자(2명) 초청·협의 및 현지실사 추진
- 수출파프리카 중앙안전성협의회 운영
- 대일 채소류 수출업체 사전등록제 운영

추진절차



III · 자양산에 대한 안전성 관리

바. 수출농산물 안전지킴이 운영

■ 지원목적

- 수출농가의 생산단계 안전관리기준이 실천되도록 수출현장에서 지도·교육·점검을 실시하여 수출농산물 안전성 확보
- 국내외 안전성관리기준 및 제도에 대한 정보를 수출현장에 전파
- 우리 수출농산물의 안전성에 대한 대외 신뢰도 및 이미지 제고

■ '09년 추진계획

- 운영관리기관 : 농수산물유통공사
  - 안전지킴이 운영관리 세부추진계획 수립(수출안전관리팀)
    - ※ 대상지역 선정, 지킴이 선발·배치, 지킴이 교육계획 수립 등
  - 안전지킴이 현장 운영관리 및 활동내용 점검(관할지사)
  - 대상지역 : 68개소(채소·과실류 정부지정 원예전문생산단지)
    - ※ '08 평가결과 일반(36)·우수(8)·최우수(24) 단지
- '09 상반기에는 안전성 관리가 시급한 채소류 최우수·우수단지를 대상으로 시범 운영 후 연차별 확대

09 상반기	09 하반기	10~
채소류 최우수·우수단지 (16개소/1,048수출농가)	과실류 최우수·우수단지 (16개소/1,963수출농가)	과실류·채소류 일반단지 (36개소/1,776수출농가)

■ 지원내용

- 관리 수당비 2,000천원/월 이내, 급식보조비, 출장점검비 등 포함
  - 근무지 사무실 기기설치비, 운영경비, 안전성관리 전문가 양성 교육비 등

사. 원예전문생산단지 육성

① 원예전문생산단지 실태조사 및 평가

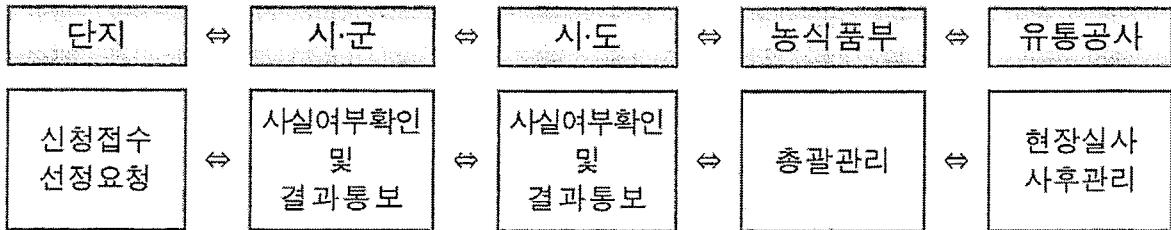
▣ 사업목적

- 원예전문생산단지관리지침제9조)에 의거 단지 운영실태를 조사·평가하고 그 결과를 종합·분석하여 단지 운영활성화 등 정책방향 수립
- 안전·고품질 농산물 생산을 통하여 소비자의 요구에 부응하고 농산물의 안정적 수출증대 유도 및 평가결과 우수단지에 대한 인센티브 제공

▣ 09년 추진계획

- 원예전문생산단지 평가 및 사후관리
  - 평가대상 : 해당년도 정부지정 원예전문생산단지로 지정된 단지 전체  
 ※ '09년 166개 원예전문생산단지(과실류 55, 채소류 65, 화훼류 46)
  - 평가기간 : 매년 상반기(4월限) 기초실태조사, 분석 및 평가
  - 평가결과 지원내용
    - 4등급 평가 후 수출물류비 인센티브 지원 (최우수 15%, 우수 10%)
    - 최우수 및 우수단지 소속 농가를 대상으로 부류별 해외선진물류조사 지원

○ 업무추진 시스템



▣ 지원사항

- 신규 원예전문생산단지 발굴, 운영실태 조사, 사후관리 등

Ⅲ · 농축산물판매촉진사업

## ② 우수 원예전문생산단지 선진물류조사

## ▣ 사업 목적

- 해당품목 주요 생산·수출국의 재배 농가 방문, 유통시설 견학, 수출품 유통실태 조사 등 선진지 기술 습득으로 고품질·안전 수출 농산물 생산을 유도하고 우수 원예전문생산단지 집중 육성 계기 마련

## ▣ '09년 추진계획

- 대상자 선정
  - 원예전문생산단지 평가 결과에 따라 최우수, 우수 단지 소속 생산농가와 관련 공무원, 기술지원단 등을 중심으로 선정
  - ※ 대상인원 : 최우수 및 우수단지 농가 총 40명 내외
- 선진물류조사 방법
  - 조사일정, 방문 장소 협의, 통역 고용 등 현지 업무는 여행사가 추진하고 주요일정 및 방문지의 최종 결정은 공사 해외aT센터의 업무협조를 받아 aT본사에서 최종 확정
- 선진물류조사 실시 시기 : 8~10월(회차별 7-8일간)
- 선진물류조사 지역(설문조사 결과 반영)

부류별	연수시기	연수지역	참가대상
과실류	8월 중	소비유통활성화국(미정)	최우수, 우수단지 농가 등
화훼류	9월 중	생산수출경쟁국(미정)	〃
채소류	10월 중	수입조건강화국(미정)	〃

## ▣ 지원사항

- 생산경쟁국 조사, 수입조건강화국 조사, 소비유통활성화국 조사
  - 항공료, 숙박비, 식비, 현지교통비, 통역, 운영요원 출장비 등

## 아. 수출현장 체험 학습장 설립·운영

### ┌ 사업 목적

- 우수 수출단지내 수출품 생산체험 학습장을 설치해 수출농가 또는 수출품 재배희망농가 등을 대상으로 묘종 선택부터 안전성 지도 병해충 관리 등 수출 현장 지도를 통해 농가가 직접 수출에 실제 응용토록 함으로써 고품질 규격품 생산 확대 도모
- 종합적인 안전성 지원체계를 갖춘 시설을 마련함으로써 수입업체·해외바이어 등을 대상으로 우수 생산기반시설 및 철저한 품질관리 홍보로 우리 농식품에 대한 신뢰도 제고

### ┌ '09년 추진계획

- 지원대상 : 정부지정 과실 및 채소류 원예전문생산단지 물량을 수출하는 업체
- 지원내용 : 안전관리 체계 홍보관 및 생산농가 교육장 등 건립비용 지원
- 지원기준 : 총 사업비의 70% 이내로 지원한도는 2.5억원
- 선정방법 : 사업자 신청공고 후 부류별 각 2개 이내 선정

## 자. CEO 따라잡기

### ┌ 사업목적

- 기존 수출지원 제도를 수출현장(CEO의 시각)에서 바라보면서 생산부터 수출 현장까지 구체적인 규제해소 및 지원방안 강구
- 새로운 시장을 개척하기 위해 CEO의 시각으로 돈버는 농업의 실현을 위한 수출아이템 발굴

### ┌ '09년 추진계획

- 조사품목 : 과실류, 채소류, 화훼류, 가공식품
- 조사지역 : 국내 및 해외(주력시장 및 개척시장)
  - 조사일수 : 국내 4일, 해외 3-4개국 9일
- 조사시기 : 부류별 품목 담당자가 조사 품목 및 시기 결정

- 조사내용
  - 생산에서 해외소비까지 수출애로사항 조사 및 지원방안 마련
  - 수출가능품목 발굴 및 수출확대 방안 마련
- 출장자 : 농식품부, 유통공사, 수출협의회 각 1인으로 구성
  - 농림수산식품부 : 식품산업진흥팀
  - 농수산물유통공사 : 품목담당자
  - 수출협의회 : 각 수출협의회 회장에게 요청하여 선발

▣ 지원사항 : 국내출장비 및 해외출장비

차. 수출선도조직 선진농업 조사

▣ 사업목적

- 수출선도조직으로 하여금 선진국의 수출 농산물 생산실태와 유통실태 등을 조사할 수 있는 기회를 제공함으로써 고품질 수출농산물을 생산할 수 있는 동기 부여

▣ 추진방향

- 고품질 수출 농산물 생산을 위한 선진기술이나 지식을 습득할 수 있는 지역을 선정하여 국산 수출 농산물의 경쟁력 강화
- 수출유망품목 위주로 하되, 연수단 규모는 소수정예화
- 연수결과를 동일품목 재배농가에 전파함으로써 연수효과 극대화

▣ 사업내용

- 연수대상 : 수출선도조직
- 연수인원 : 수출선도조직별 2인 이내
- 연수추진 방법
  - 연수기간은 7일 이내(아시아 지역은 5일 이내)
  - 연수단은 예산범위내 연수효율성을 감안하여 적정인원으로 구성

- 연수부류(품목), 연수참가자, 연수지역 선정은 객관성 확보를 위해 관련기관 및 단체 등과 사전협의하여 연수효과가 최대화되도록 추진
- 연수비 지원 : 자부담액(세부계획에서 정함)을 제외한 금액

#### 카. 선도유지제 지원

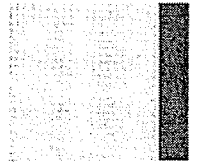
##### ┌ 사업목적

- 농식품 수출시 사용하는 선도유지제 구입비를 지원하여 상품성 저하 방지를 통한 수출확대 도모

##### ┌ '09년 추진 계획

- 지원대상 : 수출물류비 지원대상 사과 포도, 감귤, 단감, 파프리카, 토마토 딸기 등 수출시 선도유지 조치를 하여 수출한 업체
- 지원기준
  - 지원액 : 선도유지를 위하여 구입한 비용(공급가액)의 50% 지원
  - 지원방법 : 신청물량을 5kg 박스당 1개 사용 한도로 지원  
예) 배 1컨테이너 3,600박스(=18,000kg/5kg) 이므로 3,600개 지원
- 신청방법 : 매분기말 익월 10일까지 고객지원시스템에 신청하고 선도유지제 구입계약서 및 세금계산서 사본 제출

## IV. 수출관련 자금 지원





1

수출 관련 자금

[문의처 : 수출지원처 자금지원팀 / TEL : 02) 6300-1151~6]

1. 2009년 지원계획

(단위 : 백만원)

재원	자금명	지원대상	지원액	신청 시기	지원 시기	금리 (연)	대출 기간
합 계			385,555				
농안 기금	운영활성화자금	농림산물 수출업체	302,155	1월중 연중상시	4~12월 연중	3~4%	1년
	○ 정기지원 ○ 수시지원		292,155 10,000				
수발	우수수산물지원자금	수산물 수출업체	83,400	1월중	3~11월	3~4%	1년

2. 농수산물 수출자금 지원 내역

가. 운영활성화자금

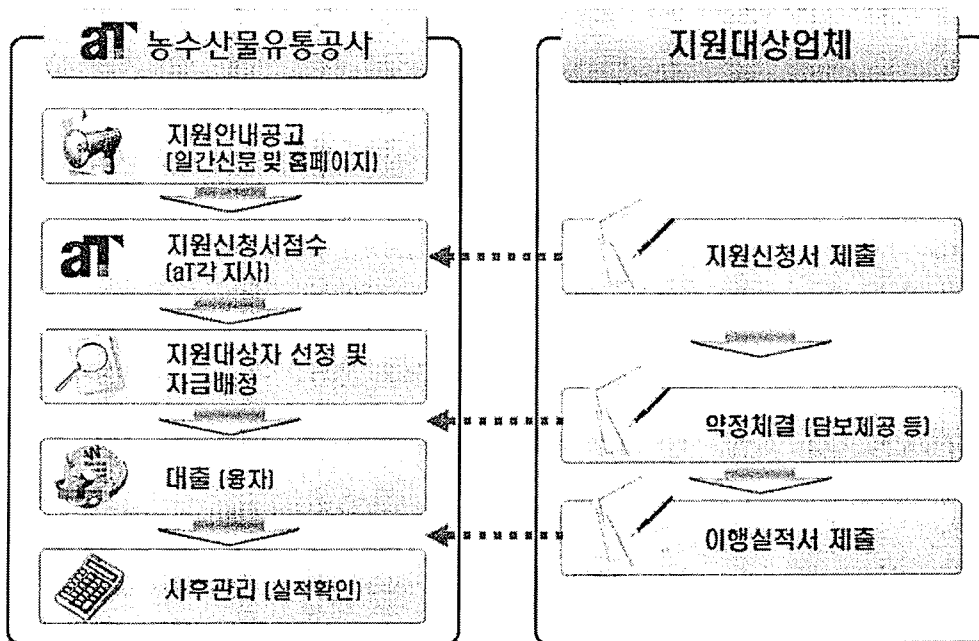
□ **지원목적** : 농식품 수출업체에 수출시 필요한 자금을 적기에 지원하여 국산 농식품의 수출을 촉진함으로써 국내 가격안정과 농가 소득증진 도모

□ **지원대상** : 국내산 농식품 수출실적이 있거나 수출계획이 있는 업체(생산자단체, 농업인 포함)

### 지원내용

- 재 원 : 농산물가격안정기금
- 지원금리 : 농업인(생산자단체 포함) 연3% / 비농업인(일반업체 등) 연4%  
(단, 종합평가 결과 기준금리에서 최우수업체 1.0%, 우수업체 0.5% 인하)
- 대출기간 : 12개월 이내
- 자부담 비율 : 대출금액의 10%
- 지원용도 : 국산 농식품 수출업체의 원료 및 부자재구입 저장, 가공 등 운영자금

### 지원절차



6장 · 2009 aT 수출진흥사업 안내

### 지원대상업체 선정 및 배정기준

- 선정기준
  - 최근 2년간 국산 농식품 수출실적이 있거나 수출계획이 있는 업체  
(단, 수출계획은 수출신용장수출계약서에 의하여 구체적으로 증명되어야 함)
  - 농산물의 생산·유통 및 수출입 과정에서 관련법령을 위반하거나 사업의무 미달로 대출정지중인 업체는 선정 제외

## ○ 선정절차 및 시기

- 지원안내 공고 : 매년 1월 초 일간신문 및 aT 인터넷 홈페이지  
(www.at.or.kr)에 지원계획 공고
- 지원신청서 접수 및 선정 : 매년 1월중 지사에서 신청서를 제출받아  
2월중 사업자 선정
- 신청서 배부 및 접수처 : aT 각 지사

## ○ 제출서류

- 사업지원신청서(aT 소정양식)
- 사업자등록증사본
- 최근 2년간 수출실적증명원(외국환은행장 및 한국무역협회장 확인),  
수출신용장(내국신용장, 구매승인서), 수출계약서 사본 등
- ※ 소정양식은 aT 인터넷 홈페이지에서 다운 가능

## ○ 배정시기 및 방법 : 지원대상자 선정과 동시에 일괄배정(2월)

## ○ 배정기준(정기)

- 업체별 자금배정은 수출실적(최근2년간)을 기준으로 배정하며, 신청금액·  
대출한도액(사업소요액의 90%)·배정한도액(전년도 수출액×2) 범위내  
에서 배정
- 수출실적이 없는 수출계약서 수취업체가 정기자금 신청시 수출계약서  
기준 배정액 산출(L/C 80%, 계약서 30%)

## ○ 배정기준(수시)

- 수출계약서 금액기준 배정액 산출(L/C 80%, 계약서 30%)

## ㄱ 수출실행 및 자금지원

- 대출실행 : 업체 희망시기(정기 : 3월 이후 / 수시 : 연중)
- 대출금지급 : 담보취득 즉시 지급

## ㄴ 수출실적 확인 : 대출금 상환 1개월 이내

- 증빙서류 : 수출실적증명원(외국환은행장, 한국무역협회장 및 한국관세  
무역개발원장 확인), 또는 수출신고필증

▣ **사업의무액** : 수출의무액 / 대출금액의 50% 이상

▣ **사업의무 미이행 시 제재 사항**

- 수출실적이 자부담비율(지원 금액의 100분의 10) 미만일 경우 : 향후 2년간 당해사업자금 대출정지 및 당해 대출금 전액에 대해 위약금 징구
  - ※ 위약금리 : 농협중앙회 연체대출금리 - 당해자금 대출금리
- 수출실적이 자부담비율 이상이나 수출 의무액 미만일 경우: 위약금 징구
  - ※ 위약금리 : 농협중앙회 1년 만기 정기예금금리

나. 수산물 수출자금 지원 내역

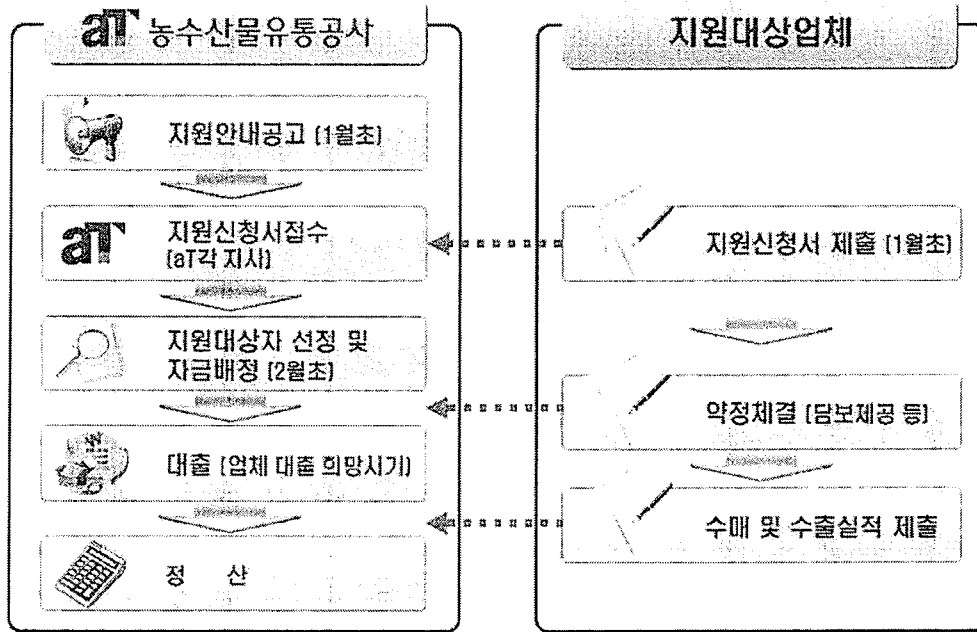
▣ **지원목적** : 우수 수산물을 구매하여 가공·수출하는데 필요한 자금지원으로 수출활성화를 통한 수산물의 수급 및 가격안정을 도모하고 어업인의 소득증대에 기여

▣ **지원대상** : 수산물 수출업체

▣ **지원내용**

- 재 원 : 수산발전기금
- 지원금리 : 연 3~4%(어업인, 생산자단체 3%, 비어업인 4%)  
(단, 종합평가 결과 기준금리에서 우량업체 1.0%, 유망업체 0.5% 인하)
- 대출기간 : 12개월 이내
- 지원용도 : 국내산(연근해산 또는 원양산)수산물 수출용 원료구입 등 운영자금

사업추진체계도



지원대상업체 선정

- 선정기준 : 최근 2년 중 수산물 또는 그 가공제품의 수출실적이 있거나 당해연도 수출계획이 있는 업체로서 아래 요건에 해당하는 업체
  - 국내산(연근해산 또는 원양산) 수산물 원료를 구매하여 가공·수출하는 업체(활어패류 등 가공과정을 거치지 아니하는 경우는 가공과정 제외)
  - 명란, 대구알, 연육 등의 원료를 사용하여 명란(맛)젓, 대구알(맛)젓, 게맛살, 생선묵 등을 가공·수출하는 업체로서 국내산(연근해산 또는 원양산 수산물)원료의 부족 등으로 수입산 원료를 구매하여야 한다고 인정되는 수산물 가공·수출업체(이하 "기타 수출업체"라 한다)
  - 대출정지중인 업체이거나, 은행연합회에 연체정보, 대위변제·대지급 정보, 부도정보, 관련인 정보, 금융질서 문란정보 및 공공기록 정보가 등록된 경우는 신청자격 미부여
- 선정절차 및 시기
  - 지원안내 공고 : 매년 1월 초 일간신문 및 aT 인터넷 홈페이지 (www.at.or.kr)에 지원계획 공고

IV · 수출관련자금지원

- 지원신청서 접수 및 선정 : 매년 1월중 지사에서 신청서를 제출받아  
2월중 사업자 선정
- ※ 신청서 배부 및 접수처 : aT 각 지사

○ 제출서류

- 사업지원신청서(aT 소정양식)
- 사업자등록증사본
- 최근 2년간 수출실적증명원(외국환은행장 및 한국무역협회장 확인),  
수출신용장(내국신용장, 구매승인서), 수출계약서 사본 등
- ※ 소정양식은 aT 인터넷 홈페이지에서 다운 가능

■ 자금배정

- 배정시기 및 방법 : 지원대상자 선정과 동시에 전 품목 일괄배정(2월)
- 배정기준 : 업체별 평점에 의거 배정
  - 수출금액(FOB기준)을 기준으로 최근 2개년간 평균 수출실적 80%,  
당해연도 선적분 수출신용장 또는 계약서 20%로 산출
  - 종합평가결과에 따라 가·감점 부여

■ 대출실행 및 자금지원

- 대출금 지급 : 담보취득 즉시 지급

■ 구매대상 및 실적확인

- 구매대상
  - 생산자(단체)로부터 직접 구매
  - 현지생산대표 어업자(어촌계 등)로부터 구매
  - 도매시장 또는 공판장에서 중도매인·시장도매인의 도매·중개에 의  
하거나 매매참가인으로 등록한 후 직접 매수(연근해산 또는 원양산의 표기  
여부 확인)
  - 고차 가공을 위하여 국내 가공업자로부터 연근해산 및 원양산 수산물을  
원료로 저차 가공한 수산물 구매

- 수매 및 수출실적 확인 : 자금상환일 후 1개월 이내
  - 수매실적 확인 : 출하증빙서(확인서), (세금)계산서
  - 수출실적 확인 : 수출실적증명원(외국환은행장 및 한국무역협회장 확인), 또는 수출신고필증

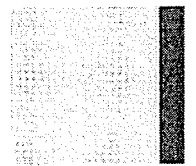
### ㉑ 사업의무 비율

- 수매의무액 : 대출금액의 50% 이상
- 수출의무액 : 대출금액의 50% 이상
- 기타 수출업체 : 대출금액의 70% 이상(수출의무 이행여부로만 정산)

### ㉒ 사업의무 미이행시 제재사항

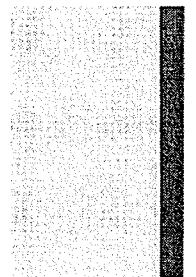
- 수매의무 미달 : 수매의무 미이행 상당의 대출금을 회수하고 위약금 징구
  - ※ 위약금리 : 회수일 기준 수협중앙회 1년 만기 정기예금금리
- 수출의무 미달 : 수출의무 미달금액에 대하여 위약금 징구
  - ※ 위약금리 : 일반수매자금 대출금리 - 당해자금 대출금리
- "기타 수출업체"의 경우 수출의무 미달금액에 대하여 위약금 징구
  - ※ 위약금리 : 회수일 기준 수협중앙회 1년 만기 정기예금금리

## V. 기타 수출진흥사업



### 1. 시설원예품질개선 사업

### 2. 해외 aT센터(KOREA AGRO-TRADE CENTER) 운영





## 1

## 시설 원예 품질 개선 사업

[문의처 : 수출지원처 수출안전관리팀 / TEL : 02) 6300-1433]

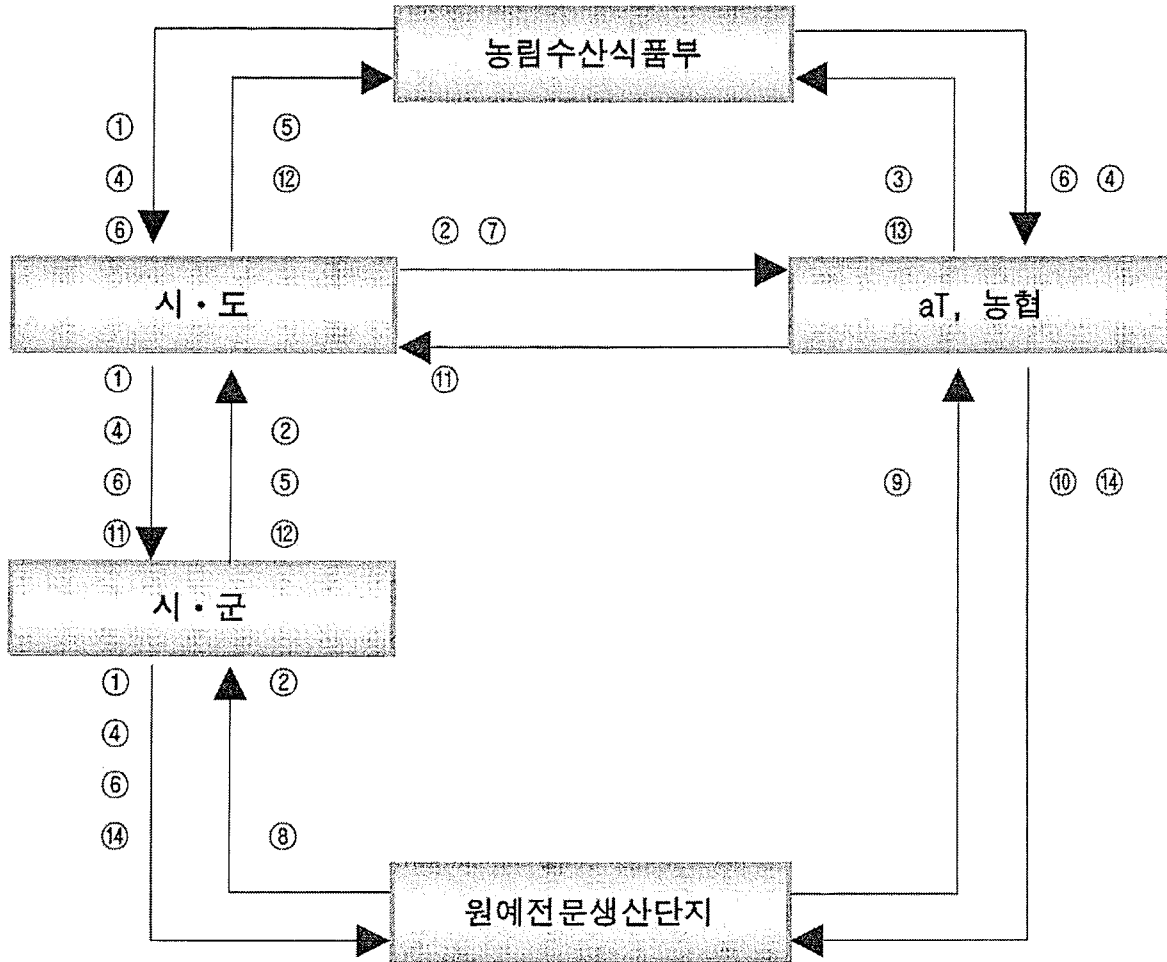
## ┌ 사업목적

- FTA/DDA 등 시장개방에 대응하여 온실 등 노후화된 원예생산기반시설을 현대화, 규모화, 전문화함으로써 우리 농산물의 품질개선 및 경쟁력 제고
- 원예전문생산단지에 대한 시설개선 및 증·개축 지원 등을 통해 원예농산물 수출 확대 및 국내시장 수급안정 도모

## ┌ 사업내용

- 사업규모 : '17년까지 원예전문단지(채소·화훼) 75개소(시설현대화 50개소, 단지 증·개축 25개소) 육성 및 '10년 이후 2,950억원(국고 2,374) 투자 계획
- '09 사업예산 : 671억원(보조 149, 용자 373, 자부담 149)
- '09 사업량 : 26단지(시설현대화 22, 단지 증·개축 13)
  - ※ 9개 단지 시설현대화 및 단지 증·개축 중복 지원
- 재원 및 지원조건
  - 재원 및 지원비율 : 국고(FTA기금) 20%, 용자 60%, 자부담 20%
  - 지원단가(10ha단지 기준)
    - 시설현대화 : 70억원/단지(단연사업)
    - 단지 증·개축 : 31억원/단지(1년차 60%, 2년차 40%)
- 지원조건 : 금리 3%, 3년 거치 7년 분할상환
- 대출취급기관 : aT, 농협중앙회(농·축협 포함)
- 사업주관기관 : 시장·군수

사업추진절차



- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| ① 사업지침 통보            | ② 사업신청 및 사업계획서 제출 |
| ③ 사업대상심사 및 추천        | ④ 사업대상 선정 통보      |
| ⑤ 보조금 및 융자금 한도액 배정신청 | ⑥ 지원 한도액 배정       |
| ⑦ 보조금 교부신청           | ⑧ 기성고 및 준공확인서 신청  |
| ⑨ 융자대출신청             | ⑩ 융자금 대출          |
| ⑪ 보조금 지급             | ⑫ 결산정산보고          |
| ⑬ 사업기금 운영상황 및 결과보고   | ⑭ 사후관리            |

6장 · 2009 aT 수출진흥사업 연도

2

해외 aT센터 운영

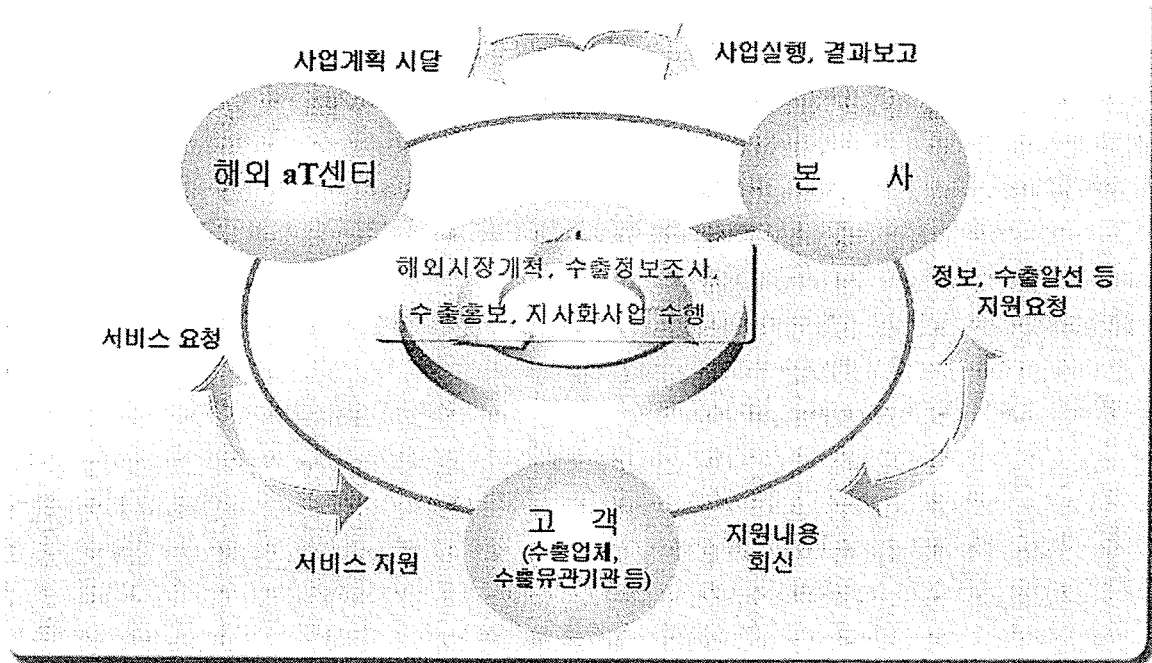
[문의처 : 해외마케팅처 아태팀 / TEL : 02) 6300-1451, 1453~4, 1457]

1. 사업개요

사업목적

- 우리 농식품 수출시장 개척을 위해 박람회 참가 및 관측행사 해외 홍보, 수출정보 조사 및 수출업체 지사화 사업 등 수출국 현지 마케팅활동을 전담수행
- 핵심 수출시장을 중심으로 8개국 11개 지역에 해외 aT센터를 설치·운영  
 - 일본(도쿄, 오사카), 중국(베이징, 상하이), 홍콩, 싱가포르, 대만(타이베이), 미국(뉴욕, LA), EU(로테르담), 러시아(모스크바)  
 ※ 칭다오에는 수입정보조사를 위해 베이징aT센터산하 사무소 운영

사업추진절차



V 기타 수출진흥사업

## 2. 2009년 사업추진계획

### 해외시장개척사업

#### 농식품 수출업체 해외현지 직접지원을 위한 지사화사업 실시(연중)

- 우리 농식품의 해외시장 개척이나 수출시장 다변화를 희망하는 수출업체에 대해 해외지사 역할 대행 및 현지법인(지사) 설립 지원
  - 시장정보 제공, 바이어 알선, 마켓테스트 지원, 사무 공간 제공 등

#### 수출유망상품 발굴 및 수출알선(연중)

- 현지인의 기호와 시장특성에 맞는 신규 수출유망상품을 발굴하여 수출상담, 마켓테스트 등 초기시장 개척활동을 지원
- 국내 수출희망업체·생산단체와 현지 바이어를 연결하여 수출이 성사될 수 있도록 현지 바이어 관리 및 수출상담·알선

#### 국제 식품박람회 참가 지원(연중)

- 현지 시장조사, 바이어 유치 및 사후관리, 한국관 장치, 물품 통관 및 운송, 현지 홍보와 섭외, 통역요원 확보 등

#### 현지 대형유통업체 연계 판촉 행사 개최(연중)

- 현지 대형유통업체 네트워크 발굴 및 유통매장 내 한국식품 판매코너 확충
- 행사장 설치·운영, 시식행사 등 현지 소비자대상 판촉 및 홍보

#### 우수 바이어 및 전문가 초청 지원(연중)

- 한국산 수출상품 또는 수출 가능지역의 바이어 대형유통업체 구매책임자와 수출상품 현지 전문가 섭외 및 국내 초청

## 수출홍보마케팅

### □ 해외 매체광고 및 온라인 홍보

- 옥외광고, TV·신문 등 각종 현지 매체를 활용한 농식품 광고 실시
- 품목별 인터넷 홈페이지, 한국식품 홍보사이트 운영 등 온라인 홍보

### □ 주재국 각종 문화·스포츠 행사연계 식문화 기획홍보

- 학술 세미나, 한국음식요리교실, 재외공관 연계 이벤트 등을 통한 한국 농식품 및 식문화 홍보
- 주재국 문화행사 및 스포츠이벤트 등 각종 현지행사 연계 홍보

### □ 현지 바이어 대상 수출 간담회 개최

- 현지 바이어를 대상으로 우리농산물 홍보 및 생산자 정보 제공을 위한 주재국별 수출 간담회 개최

## 해외정보 조사사업

### □ 수출기반 구축을 위한 수출정보 조사(수시)

- 속보 및 가격·시황정보 등 시장 정보
- 수출업체, 유관기관 및 정부 등에서 요청한 주문정보
- 수입 농식품 정보 수집·조사 및 분석
- 해외 aT센터별 조사과제 부여를 통한 주요 현안사항 심층 분석
- 주요 수출상품의 경쟁력 분석, 주요국가 수입제도 등

### □ 기타 자체 기획 정보조사 등

- 국가별 수출확대를 위한 주요 이슈(연중)

## 한식세계화 사업

### □ 한식세계화 홍보 및 마케팅사업 추진

- 한식의 조기확산을 위해 해외 우수한식당 대상으로 인증제 시행
- 한식을 연구하는 해외연구기관 외국인 스태프 등을 발굴하여 우수성 국제학술회의 개최
- 재외공관 전문인력을 양성하여 해외한식조리사 교육 요리교실 등에서 활용

### □ 한식세계화 정보수집 및 포털사이트 운영지원

- 해외의 외식산업 동향 및 한식세계화 관련 현지정보 생산
- 한식세계화 외국어 인터넷사이트 운영지원

## 유관기관 협력사업 등

### □ 지방자치단체와 농식품 공동 마케팅 추진

- 지방자치단체의 판촉홍보행사 시장개척단 등 해외시장 공동마케팅
  - 장소 선정, 행사장 설치, 행사물품 통관 및 운송 행사 운영관리 등

### □ 수출농업 연수단 등 선진농업 연수 및 현지 활동 지원

- 연수 프로그램 개발·보급, 현지 유통시설 및 생산지 연수 알선 등

2008 재외공관 협력 우리농식품  
수출홍보사업 종합결과보고서

발행처 : 농수산물유통공사

발행일 : 2009년 3월

전화 : (02) 6300-1492 ~ 3

팩스 : (02) 6300-1610

주소 : 서울특별시 서초구 양재동 232 aT센터

인쇄처 : 영진종합인쇄 (02) 2274-8581

우리 공사는 임직원에 대한 부정비리 신고 편의를 도모  
하고자 수신자부담 『24시간 부정비리신고 모바일 핫라인  
(080-112-2580)』을 개설하였습니다.

신고내용은 비밀이 절대보장되오니 안심하고 신고하여 주  
시기 바랍니다.

※ 본 자료집에 실린 내용을 무단으로 전재하거나 복사 또는  
인터넷 게재 등을 금지합니다.